CNQUANTE-DEUXIÈME ANNÉE - Nº 16078 - 7 F-

**SAMEDI 5 OCTOBRE 1996** 

#### Bénéfices au Crédit lyonnais

La banque affiche un bénéfice net de 57 millions de francs sur les six premiers mois de l'année.

#### ■ L'autorité de Boris Eltsine

Lors d'une rencontre avec le général Lebed, Boris Eltsine a signifié qu'il entend rester le maître de la Russie. p. 2

#### ■ Le Xinjiang inquiète la Chine

Pékin redoute les menées séparatistes de cette région musulmane de l'extrême-Ouest.

#### L'hospitalisation de Jean Paul II

les spéculations et les rumeurs grandissent sur l'état de santé réel du pape, qui doit être hospitalisé dimanche pour une « appendicite ».

## Un projet

Jacques Chirac envisage un aménagement de l'impôt sur la fortune si le Parlement le souhaite. p. 31.

#### ■ Les rockers fratricides

100 9 4 5 115

rnei

**OFORMATION** 



Casis, le groupe de Manchester, a été si vite propulse sur la scène internationale qu'il se retrouve en état de sur-

#### Les facs de Paris à l'étroit

Les universités parisiennes estiment leurs besoins d'espace à 100 000 métres carrés. Le plan Bayrou n'offre pas de réponse à ces de-

#### ■ France-Allemagne Un point de vue de Jacques Attali, conseiller d'Etat.

#### Kafka sur scène

Le metteur en scène Matthias Langhoff s'est inspiré de Rapport 55 sur la colonie pénitentiaire pour sa pièce présentée au Théâtre de la Ville.

#### Les ambitions de Canal Plus

La chaîne cryptée cherche à diffuser en numérique les programmes de France 2 et France 3.

## Le ministre de la défense tente de calmer la colère des salariés de l'armement

M. Millon affirme au « Monde » qu'il n'y aura pas de « licenciement sec » dans les arsenaux

IL NY AURA PAS de « licenciement sec » dans les établissements de la défense nationale, affirme le ministre de la défense, Charles Millon, dans Le Monde. Le ministre de la défense parie, dans un entretien, des restructurations dans l'industrie de l'armement et au sein des armées, notamment du nouveau service national organisé dans le cadre de la professionnalisation des unités.

Les syndicats appellent à une marche sur Paris, le 12 octobre, pour demander le retrait du « plan Millori ». Déjà, jeudi 3 octobre, des salariés du groupe GIAT indus-tries, qui produit le char Leclerc, our manifesté en province et out perturbé le consité central d'entreprise qui devait examiner un plan social de quelque 2 700 suppressions de postes. M. Millon considère que, dans le domaine indus-triel, c'est « la faillite assurée » si aucime réforme n'est engagée par le gouvernement. En matière de réorganisation des forces, le mi-



nistre de la défense explique comment le nouveau service national selon la formule d'un « rendezvous citoyen » de cinq jours, ouvert aux hommes, puis aux femmes -s'intègre en réalité dans une redécouverte, par les jeunes Français, de leur citoyenneté. Ce rendezvous et le volontariat seraient, dit-1, une « transition entre la situation du citoyen qui reçoit et celle du citoyen qui donne ». La formule d'une période réduite à cinq jours est contestée par de nombreux élus et par des associations, qui la jugent insuffisante. Mais elle satisfait les armées, et surtout l'armée

Désormais partisans du volontariat, la plupart des chefs militaires se disent incapables de conduire, dans le même temps, la professionnalisation des armées, voulue par Jacques Chirac, et le maintien d'un service obligatoire d'une du-

## Jean Gandois, l'enchanteur des socialistes

LIONEL JOSPIN rencontre des patrons. Mais, à la différence de Tony Blair, son homologue britannique, son « réalisme de gauche » ne le conduit pas à envisager de prendre la parole devant le CNPF ou de présenter le PS comme le parti du business. Il n'empêche que, pour la première fois dans l'histoire socialiste, Jean Gandois, président du CNPF, a été reçu, le 26 septembre, rue de Solférino, au siège du PS. L'événement s'est produit dans le cadre des auditions de personnalités que les quatre groupes de réflexion chargés de préparer, sous la houlette d'Henri Emmanuelli, la convention nationale des 14 et 15 décembre sur la politique économique et sociale, ont menées ces dernières semaines. Ces auditions se sont achevées, jeudi 3 octobre, avec Denis Kessler, président de la Fédération des sociétés d'as-

surances et... vice-président du CNPF. Même si M. Gandois avait déjà été reçu, il y a quelques mois, par le groupe socialiste de l'Assemblée nationale, présidé par Laurent Fabius, on n'avait encore, de mémoire de socialiste, jamais vu un président du grand patronat à « Solférino ». Selon un participant – qui ne consent à briser la confidentialité de ces travaux préparatoires

commentaires de praticiens.

CHOISISSEZ

L'INDÉPENDANCE D'ESPRIT.

L'indépendance d'esprit procède d'une information

Tel (1) 40 92 68 68

objective, complète et impartiale.

Las ouvrages traitent les sujets sous tous leurs aspects :

impartialismes la plus récente, références oux textes officiels,

-EDITIONS-

LEGISLATIVES

EDITEUR DES DICTIONNAIRES ET CODES PERMANENTS

que sous couvert d'anonymat -, M. Gandois, succédant à Michel Rocard dans la saile Marie-Thérèse Eyquem où se réunit habituellement le bureau national, a fait pendant plus d'une heure « un numéro de charme ». « Un certain nombre de camarades se sont demandé s'il n'allait pas prendre sa carte au PS en sortant », poursuit-il en décrivant le président du CNPF comme « plutôt rad-soc », « social » et « humaniste ». « Il est d'un commerce agréable et il a son franc-parler », confie un ancien ministre, qui apprécie le « ton autocritique » de M. Gandois quand il parle du comportement des entreprises.

Une douzaine de membres des commissions du PS entouraient d'anciens ministres comme Henri Emmanuelli – qui, au budget, avait eu maille à partir avec le patronat-, Marie-Noëlle Lienemann, Jean Poperen et Dominique Strauss-Kahn. Sénateur de Seine-Maritime et auteur d'un livre sur le CNPF, Le Parti des patrons, Henri Weber exerçait son œil de spécialiste. Le temps n'est plus où, Pierre Bérégovoy régnant sur le ministère de l'économie, le CNPF chantait les louanges de la politique économique des socialistes, mais, observe M. Poperen, « il y a eu un vrai dialogue ». « j'ai évoqué les

effets de la mondialisation, raconte-t-il, et la nécessité d'introduire des clauses sociales dans les accords commerciaux, et il s'est montré assez ouvert, en particulier sur le temps de

Assisté d'un conseiller, M. Gandois a critiqué, selon les participants, la baisse indifférenciée des charges sociales et insisté sur la nécessité de retrouver la croissance et de se mobiliser pour l'emploi des jeunes. Il n'a pas refusé de discuter du contrôle des licenciements.

Les socialistes ont aussi entendu des syndicalistes - FO, CGT, CFDT, CFTC, CFE-CGC, UNSA - et d'autres patrons comme Francis Mer (Usinor) et Antoine Guichard (Casino). Jeudi, le rideau s'est baissé sur M. Kessler, naguère proche de la gauche, aujourd'hui très libéral. «La confrontation était beaucoup plus virile, cela relevait du choc frontal », raconte un participant. « Il a défendu les intérêts du patronat », précise-tii. Fugitivement, le temps d'un « choc frontal », un petit parfum de lutte des classes a flotté de nouveau sur la rue de Solférino et chacun a retrouvé ses marques.

1956-1996, la quête

# Michel Noblecourt

allemand entre en gare du Nord. Konrad Adenauer arrive à Paris pour une visite officielle que son ministre des affaires étrangères, Heinrich von Brentano, hii a déconseillé d'accomplir. La veille, en effet, les chars de Moscou ont commencé à réduire la révolution hongroise, et, dans la mit, alors que le convoi officiel du chancelier stationne sur une voie de garage, le maréchal Boulganine, président du conseil soviétique, a menacé de lan-cer ses fusées sur Londres et Paris si les Britanniques et les Français ne se

L'automne 1956 est celui de tous les bouleversements et de toutes les remises au pas. De Varsovie à Budapest, les Polonais et les Hongrois, qui ont cru aux promesses de libéralisation émises par le 20° congrès du PCUS, se révoltent contre la domination soviétique et finalement contre le régime communiste. Le Kremin mettra de l'ordre dans son glacis sans que les Occidentaux bronchent. Plus au sud, sur les bords de la mer Rouge, la France et la Grande-Bretagne, aidées des Israéliens, veulent faire tevenir Nas-

retiraient pas des rives du canal de

inachevée d'Europe AU PETIT MATIN du 6 no-vembre 1956, le train du chancelier juillet. Une démarche concomitante, sinon concertée, de Washington et de Moscou les obligera à mettre fin à ce que le diplomate américain George Kennan appelle « une action mal conçue et pathé-

> Adenauer poursuit sa visite à Pa-ris. Devant Christian Pineau, chef de la diplomatie dans le gouvernement Guy Mollet, il se livre à chaud à une analyse imparable: «La Fronce et l'Angleterre ne seront jamais des puissances comparables aux Etats-Unis et à l'Union soviétique. L'Allemagne non plus, d'ailleurs. Il leur reste un seul moyen pour jouer un rôle décisif dans le monde, c'est de faire l'unité de l'Europe. L'Angleterre n'est pas encare mûre pour cela, mais l'affaire de Suez va aider à préparer les esprits. Nous n'avons pas de temps à perdre. L'Europe sera votre revanche. >

Le monde de cet automne 1996 ne ressemble pas à celui de 1956. L'Union soviétique a dispart, laissant la place à une Russie affaiblie qui cherche désespérément à restaurer son statut de grande puis-

Daniel Vernet

## Air Liberté: offensive britannique sur le marché aérien français

LA REPRISE de la compagnie aérienne Air Liberté, en redresse ment judiciaire, fait l'objet d'une apre bataille franco-britannique. British Airways ainsi que Virgin convoitent la société pour développer leur implantation sur le continent. Une contre-offensive française s'organise autour de la compagnie AOM qui envisageait cet été, de fusionner avec Air Liberté. Alexandre Couvelaire, le président d'AOM, tenterait de monter un tour de table avec l'aval des pouvoirs publics et l'appui d'Ernest-Antoine Seillière, patron de la CGIP, holding de la famille Wendel. Les sociétés se préparent pour affronter une concurrence qui sera fibre dans six mois, seion

## Nos ancêtres poissons à pattes

LONGTEMPS, la vie a hésité à conquérir les terres émergées, L'eau a tant d'avantages. Elle protège des rayons meuririers du soleil, affranchit des effets de la pesanteur et offre en abondance gaz dissous pour la respiration et nourriture en suspension pour l'alimentation. Pourtant, il y a quelque quatre cents millions d'années, à la fin du dévonien, quelques audacieux, les tétrapodes, ont tenté l'aventure. Des pattes ont poussé à ces chasseurs en eaux peu profondes qui conservaient encore des attributs de leur vie passée.

Au début des années 30, des fossiles ont été mis au jour. Des déconvertes récentes viennent d'enrichir ce groupe de « risque-tout » dont les paléontologues recherchent activement les ancêtres et les descendants.

Lire page 20

## **Un Nobel** insolite



LAURÉATE du prix Nobel de littérature 1996, la Polonaise Wyslawa Szymborska est une poétesse agée de soixante-treize ans. Pratiquement inconnue en France, son œuvre est appréciée du grand public en Pologne. Se tenant à distance des tourments de l'Histoire, elle leur oppose la paisible force ludique de la poésie dans une écriture dont la limpide facilité est

Lire page 25

		والواستوريون	
Int	ernational 2	Jenz.	_7
Fig	MO	Agenda	
_	dété9	Abonnements	
	ne1	Météorologie	
Ho	rizors12	Culture	_24
En	treprises15	Galde calturel	_2
	ance/marchés_18	Communication	_2
	joure had20	Radio-Télévision.	_3
-			

RUSSIE Le président Boris Eltsine a affirmé, jeudi 3 octobre, avoir refusé la démission du secrétaire du Conseil de sécurité, Alexandre Lebed, qu'il re-cevait pour la première fois depuis la

conclusion des accords de paix en Tchétchénie. • IL A LIMOGE, vendredi, par décret, six généraux de haut rang, dont le premier adjoint du chef d'état-major de l'armée et le respon-

sable des forces spatiales. • LE PRE-MIER MINISTRE, Viktor Tchemomyrdine, et le dirigeant indépendantiste tchétchène Zelimkhan landarbiev ont entériné, à Moscou, le processus de

paix en Tchétchénie. Un accord prévoit la création d'une commission conjointe chargée notamment de préparer la formation d'un gouverne ment de coalition à Grozny. Dans un

entretien au Monde, Egor Gaïdar, l'ancien premier ministre « réformateur », se montre optimiste quant à la poursuite des transformations démo-

gian se veut i

at i hospital

de Jean Paul

# Boris Eltsine cherche à réduire l'influence du général Lebed

Le président russe a rappelé à l'ordre le secrétaire du Conseil de sécurité, qu'il a reçu, jeudi 3 octobre, pour la première fois depuis le mois de juillet. Il a voulu démontrer qu'en dépit de sa maladie et des appels à la démission lancés par l'opposition il restait encore maître à bord

de notre correspondant « Je l'ai dit avant les elections et je le répète : ne vous pressez pas de changer les portraits. Il y a un président dans ce pays, et même un président qui agit ». Dans une allocution radiophonique enregistrée à l'hôpital où il se prépare à l'opération du cœur qu'il doit subir d'ici à la mi-décembre, Boris Eltsine a ainsi réaffirmé, jeudi 3 octobre, que, malgré sa maladie, il était toujours le maitre de la Russie et que sa succession n'était pas encore ouverte. « Je me prépare à l'opération, ce qui prend beaucoup

de temps, mais je suis au courant de ce qui se passe dans le pays », a assuré le président.

Balayant les appels à la démission lancés, la veille, à la Chambre basse du Parlement par les leaders de l'opposition communiste (Guennadi Ziouganov), ultra-nationaliste (Vladimir Jirinovski) ou démocrate (Grigori Javlinski), M. Eltsine a renvoyé ces « politiciens » dans les cordes. «Le pays attend du Parlement qu'il adopte des lois importantes, et en premier lieu le budget de l'année prochaine », a dit le chef de l'Etat, dénonçant « certaines personnes »

#### L'élargissement de l'OTAN : « quatrième Reich » ?

Tout en hésitant à se rendre du 7 au 9 octobre au quartier général de l'OTAN à Bruxelles, sa première visite prévue à l'Ouest, le général Alexandre Lebed a multiplié cette semaine les déclarations contre l'élargissement de l'Alliance, et annoncé son intention de «lancer un avertissement » aux Occidentaux. « L'élargissement de l'OTAN à l'Est aboutirait à une nouvelle course aux armements et à une nouvelle période de confrontation en Europe », a-t-il prévenu. « La Russie a les moyens de faire face à l'élargissement de l'OTAN. Même s'ils sont rouillés, nous ayons des mis-

La stratégie d'élargissement de l'Alfiance révèle selon lui « un monqu de confiance dans la politique menée par la Russie ». La Russie, affirme M. Lebed, pourrait contrer l'élargissement de l'OTAN par des sanctions économiques contre les entreprises allemandes et américaines actives en Russie. Il a par ailleurs accusé Bonn d'utiliser l'élargissement de FOTAN pour jeter les bases d'un « quatrième Reich » en Europe.

## Moscou entérine le processus de paix en Tchétchénie

de notre correspondante

Le processus de paix en Tchéchénie, engagé fin août par Alexandre Lebed, a recu pour la première fois, jeudi 3 octobre, une ciaire approbation symbolique de la part du Kremlin, engageant à la fois Boris Eltsine et son premier ministre, Viktor Tchernomyrdine.

Mais les tentations d'un retour en arrière restent fortes en Russie, comme l'ont montré les incertitudes qui ont précédé jusqu'au dernier instant la rencontre à Moscou du chef du gouvernement et du président indépendantiste, Zelimkhan landarbiev, les problèmes de protocole qui l'ont entourée et ceux qui se greffent sur la démission, prétendument offerte et assurément refusée, du général faiseur de paix.

Voulant faire taire les nombreux \* faucons \* russes qui l'accusent de capitulation, et rassurer ses interlocuteurs tchétchènes, Alexandre Lebed réclamait depuis des semaines que le Kremlin s'engage publiquement à ses côtés.

#### UNE COMMISSION CONJOINTE La forme retenue fut une visite

à Moscou du président indépendantiste, annoncée d'abord pour le jour où le Conseil de l'Europe avait prévu d'entendre, pour les soutenir, les signataires des accords russo-tchétchènes, MM. Lebed et Maskhadov, provoquant la panique à Moscou devant une telle « ingérence ». Le Conseil fit marche arrière et toutes les visites reportées en attendant, disait-on dans les médias russes, que « les séparatistes acceptent de désigner un gouvernement tchétchène de coalition qui convienne à Moscou ». La composition du gouvernement avait entre-temps été décidée par M. landarbiev lui-même, qui, en tant que président, dirige aussi le cabinet des ministres, selon la Constitution tchétchène. Ce cabinet comprend certes d'anciens opposants à l'ex-président tchétchène Doudaev, mais aucun d'entre eux ne peut se prononcer contre l'indépendance de la petite République, sauf à se couper de l'immense majorité de sa popula-

La difficulté fut contournée à la satisfaction des Tchétchènes, sous forme d'un nouveau document signé, jeudl, au slège du gouvernement à Moscou par MM. TchernoZakaev, le conseiller pour la sécurité du président tchétchène.

Le texte qe parle pas de gouvernement de coalition, mais précise les attributions d'une • commission conjointe » chargée de la conduite des affaires en Tchétchénie durant une période transitoire non définie. Elle sera co-présidée par un Russe et un Tchétchène, de préférence des « personnalités non politiques », qui devront être désignées avant le 10 octobre. Elle siègera une fois par semaine au moins à Grozny, pour, notamment, « contrôler l'utilisation des fonds pour la reconstruction de l'économie tchétchène (ravagée par vingt mois de guerre qui ont fait, selon les sources, de 30 000 à 100 000 morts), « contrôler le retrait des troupes russes » et « l'échange de prisonniers ». En réalité, peu de Tchétchènes croient à la réalité de ces promesses de financement, qui restent néanmoins l'élément clé de la stratégie russe : elle fait miroiter, pour ceux qu'inquiète « l'intégrité territoriale » russe, un changement d'humeur des séparatistes d'ici cinq ans, quand la question du statut doit être déci-

#### BOYCOTTAGE

Boris Eltsine s'était lui aussi engagé le même jour en faveur du processus de paix en recevant Alexandre Lebed, après avoir déclaré à la radio que ce dernier « a rempli ses instructions en arrêtant les actions militaires » en Tchétchénie. Mais le refus du chef de l'Etat de limoger au moins les plus durs des « faucons » qui restent au gouvernement ainsi que son insistance à charger louri Batourine, rival direct d'Alexandre Lebed, de gérer les nominations aux hauts postes militaires, augurent mal du caractère harmonieux des futures négociations russo-tchétchènes. Le général Lebed, qui a menacé de ne plus s'occuper de la Tchétchénie où les • politiques et les économistes » doivent prendre sa relève, a déjà montré sa mauvaise humeur en boycottant, jeudi, la première réunion du Conseil de défense, un organisme créé en juillet pour contrebalancer l'influence de son propre « Conseil de sécurité».

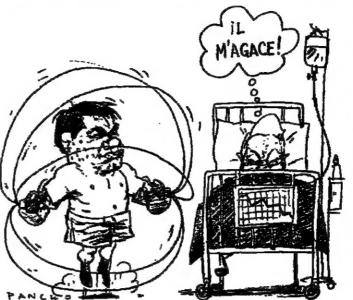
Sophie Shihab

sident comme prétexte pour ne rien faire mais faire le plus de bruit pos-

#### MENACE DE DÉMISSION DE LEBED Cette remarque pouvait aussi vi-

ser son « opposant de l'intérieur », le général Alexandre Le-bed, le secrétaire du conseil de sécurité, qui ne fait pas mystère de sa volonté de succéder à Boris Eltsine et qui a eu l'audace de demander que le président russe cède ses pouvoirs à son premier ministre pendant sa maladie. Pour démontrer que ses capacités de travail étaient intactes, le président a également reçu, jeudi, son ministre de la défense, igor Rodionov, puis Alexandre Lebed, sur fond d'avalanche de communiqués du Kremlin concernant les nominations dans l'armée.

En fin de soirée, le chef du Kremlin est même apparu quelques minutes à la télévision, gâchant ainsi en partie les effets de ses précédentes interventions. Apparaissant fatigué, affaibli, le souffle court, Boris Eltsine a déclaré « avoir eu une longue et difficile conversation avec Lebed », alors que la rencontre - la première depuis plus d'un mois - entre les deux hommes, qui a duré vingt-



courte », selon le porte-parole de M. Lebed. Le président a remis le remuant général à sa place. Il a sommé M. Lebed de « se mettre au travail, d'appliquer les ordres qui ont déjà été donnés » et de « travailler de façon plus intensive avec le premier ministre », Viktor Tchernomyrdine, qui serait sans doute

général-politicien en cas de présidentielle anticipée. Selon le président, le général Lebed, mécontent de voir lui échapper le pouvoir de nomination dans l'armée au profit de l'ex-conseiller à la sécurité du président, Iouri Batourine, a même menacé de démissionner sans « aucune bonne

raison ». « M. Batourine a été nommé président de cette commission, il a assez d'expérience », a tranché M. Eltsine.

#### PAS « MONTRABLE »

Montrant qu'il était encore le chef suprême, Boris Eltsine a aussi annoncé à la radio qu'il avait demandé aux « membres du gouvernement, au premier ministre, aux gouverneurs et aux maires de se rendre dans les écoles » pour y « parler de l'histoire de la nouvelle Russie » et « répondre aux plus difficiles questions » des écoliers. La contre-offensive présidentielle réussira peut-être à calmer le jeu politique, mais elle n'a pas rassuré sur l'état de santé de M. Eltsine, qui, en fin de journée, semblait épuisé par l'exercice.

Le Kremlin a annoncé que l'intervention du chef de l'Etat à la radio, jeudi, serait la première d'une « série », en arguant que ce média était « le moins cher et le plus démocratique », qu'il atteignait les « coins du pays qui ne sont pas couverts par la télévision ». Mais le choix de la radio est sans doute dû à une autre raison : le président n'est pas « montrable » à la télé-

J.-B. N.

#### Egor Gaïdar, ancien premier ministre « réformateur »

#### « Que Dieu nous garde d'une nouvelle campagne électorale! »

Lebed?

- Les problèmes les plus urgents ont été résolus même si d'autres ne le seront qu'à long terme. Le système a commencé à se stabiliser doucement. Si nous regardons les indicateurs sociaux, on peut voir qu'ils vont peu à peu dans le bon sens depuis 1995. Par exemple, la mortalité, le nombre d'assassinats

- Mais la production continue

de baisser? - Certes, mais la baisse se ralentit de plus en plus. La situation ne peut s'améliorer dans un pays où les taux d'intérêt réels se maintiennent à plus de 50 % par an. Le but essentiel de la banque centrale dans les mois à venir est de les réduire. Le gouvernement et la banque centrale ont commis quelques erreurs mais, même dans le contexte électoral, ils ont réussi à stabliser la situation.

» S'agissant des réformes de

cises. Par exemple, l'inégalité per siste dans le paiement des impôts. Certains paient beaucoup et d'autres rien du tout. Le budget

sidentielle a-t-elle commencé ? de Moscou. En revanche, Viktor Tchernomyrdine, le premier ministre, n'est pas entré dans la course. Certains le critiquent même pour cela. Mais, pour ma part, je

n'est pas sous contrôle. - Une nouvelle campagne pré-

 Oui. La maladie du président Eltsine crée l'incertitude. Si vous regardez attentivement la télévision, vous verrez que, pour l'instant, il y a deux campagnes électorales. L'une menée par Alexandre Lebed, l'autre par louri Loujkov, le maire trouve qu'il a bien fait. (...) Que Dieu nous garde d'une nouvelle campagne électorale! Nous espérons que la santé de Boris Eltsine va s'améliorer. Il est important qu'il reste au pouvoir pour la stabilisation de l'économie de marché en Russie. La Russie n'a pas du tout

« La Russie est-elle au bord de structures, les actions ont été indé- besoin d'une nouvelle campagne d'un fort mécontentement, qu'il ne ectorale.

- Mais si Boris Eltsine n'est plus capable de gouverner? Si l'opération de Boris Eltsine réussit, la Russie vivra tranquillement jusqu'à l'an 2000. Il n'y aura. plus cette ambiance de campagneélectorale permanente, qui est le pire pour le pays. Eltsine le comprend bien, c'est pourquoi il a

accepté d'être opéré. -La démocratie s'est-elle enra-

cinée en Russie? - Le niveau de la démocratie est lié à celui de l'économie. La Russie reste dans une zone de risque. La démocratie a beaucoup de chances de survivre. Mais pour l'instant nous avons, pour encore cinq ou dix ans, une jeune démocratie ins-

~Les communistes pourraientils encore revenir au pouvoir ? - Rien n'est définitif en Russie, mais ce n'est plus une préoccupa-

tion de premier plan. An mois de

juillet, le peuple a décidé, en dépit

voulait pas de révanche communiste. Et les communistes euxmêmes n'y croient plus. Il reste deux menaces essentielles : le statu quo, à savoir l'hésitation du pouvoir à faire des réformes, ou bien la tentation de résoudre les probièmes par des actions populistes. - Craignez-vous qu'Alexandre

Lebed ne devienne président? - Je ne pense pas qu'avec Alexandre Lebed des changements radicaux des institutions de bases de l'économie de marché interviendraient. Pour moi, il est clair que le général Lebed ne supprimerait pas la propriété privée et le marché, qu'il ne restaurerait pas le contrôle de l'économie par l'administration. le sais ce qu'il ne va pas faire. Par contre, ce qu'il ferait dans le domaine économique demeure un mystère. Je pense qu'il ne le sait pas

> Propos recueillis par Jean-Baptiste Naudet

#### Belgrade et Sarajevo normalisent leurs relations

LA RENCONTRE organisée jeudi 3 octobre à l'Elysée entre les présidents de Serbie Slobodan Milosevic et de Bosnie Alija Izetbegovic a finalement donné des résultats plus consistants que ceux escomptés. Au terme de plusieurs heures d'entretiens, entre eux et avec Jacques Chirac, les deux présidents ont rendu publique une déclaration commune qui, si elle se concrétise, est un pas important vers une normalisation entre Belgrade et Sarajevo après les années de guerre.

Au plan des principes, ce texte affirme que la République fédérale de Yougoslavie (RFY, c'est-à-dire la Serbie et le Montenegro), « respectera l'intégrité de la Bosnie-Herzégovine », tandis que celle-ci « accepte la continuité de l'Etat de la Répu-

blique fédérale de Yougoslavie ». Le premier de ces principes, qui signifie en clair que Belgrade ne cherchera pas à annexer la partie serbe de la Bosnie, était déjà énoncé comme un principe de base de l'accord de paix de Dayton. Le second en revanche est une nouvelle victoire pour M. Milosevic: après Zagreb, Sarajevo reconnaît la RFY comme Etat continuateur de l'an-

cienne Fédération yougoslave. Tout n'est pas réglé dans ce do-

maine (notamment en ce qui concerne la dette et les avoirs à l'étranger de l'ancienne Fédération), mais le document de Paris devrait faciliter la pleine réintégration de Belgrade dans les institutions internationales. Dans ses comptes-rendus vendredi, la presse serbe insiste sur cet aspect des choses, important sur le plan intérieur pour Slobodan Milosevic, qui doit affronter des élections en dé-

Les deux pays s'engagent d'autre part à ne pas entreprendre quoi

que ce soit (y compris dans le domaine « juridique ») qui entrave le développement de « relations amicales et de coopération ». Ces mots assez vagues tradulaent sans doute une autre victoire de Slobodan Milosevic : Sarajevo a en effet déposé une plainte contre la RFY pour « pénocide » devant la Cour de justice internationale de La Haye. Le retrait de cette plainte n'a pas été évoqué en public à Paris, mais il parait sous entendu. Dans cette hy-

pothèse, Slobodan Milosevic, qui LES VICTORRES DE M. MILOSEVIC n'a pas été mis en cause par le Tribunal pénal international (TPI, qui poursuit les personnes), échappe-

#### Les points concrets de l'accord de Paris

Dans le document de Paris, les présidents serbe et bosniaque s'engagent à établir entre leurs deux pays des relations diplomatiques pleines et entières, au niveau des ambassadeurs.

Les deux parties « conviennent de régler de manière concertée les questions de succession » (partage de la dette et des locaux diplomaiques, représentation dans les institutions internationales) conformément au droit international. Elles s'assureront que leurs citoyens pourront circuler sans visa ni autres formalités particulières et lèveront toutes les restrictions à la liberté des échanges économiques; elles s'assureront également que les « sujets économiques » de RFY et de Bostie-Herzégovine « bénéficient dans chacun des deux pays du même traitement dans l'utilisation de l'infrastructure routière, ferrovialre et des autres moyens de transport ».

rait également à l'accusation de génocide devant l'autre juridiction de La Haye, celle qui poursuit les Etats. Et les Bosniaques auraient alors renoncé à démontrer que les bommes de Pale, Radovan Karadzic et Ratko Mladic, ne sont pas les seuls responsables de la tragédie

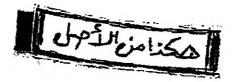
bosniague Les deux présidents, lors d'une brève cérémonie publique de signature du document, ont rendu un hommage appuyé à Jacques Chirac, Slobodan Milosevic prenant soin de l'accompagner de gestes amicaux devant les caméras en direction du chef de l'Etat fran-

M. Chirac avait de son côté, introduit la cérémonie en saluant, sans avoir peur des mots « deux amis » de la France et en réclamant « la réintégration totale de la Yougoslavie dans la communanté internationale » avec la même vigueur que « l'intégrité de la Bosnie ». Une page est tournée ; et le document de Paris, dans lequel les deux présidents s'engagent à substituer « la coopération à la confrontation », apparaît une fois de plus comme un très inégal solde de tout compte.

C. T.







# avant l'hospitalisation de Jean Paul II

L'hypothèse d'une démission peu vraisemblable

JEAN PAUL II devait entrer, di- malade et agonisant, avaient fait le manche 6 octobre, à la clinique Gemeli de Rome, pour y être opéré, lundi ou mardi, par le professeur Francesco Crucitti, d'une « appendicite ». Devant le scepticisme provoqué par cette version de la maladie du pape, son porteparole, Joaquin Navarro-Valls, a démenti, jeudi, toute forme de récidive de la tumeur « bénigne » dont Jean Paul II avait été opéré en 1992. Au cours des dernières semaines, les spéculations n'ont pas cessé sur la possible démission du pape. Celle-ci est très peu vraisem-blable, mais les interrogations demeurent sur sa capacité à gouver-

An distant

THE PERSON OF THE

ner tout en étant malade. La « renonciation » du chef de l'Eglise est prévue dans le code de un nombre de cent onze, sur un droit canon. Elle doit être « fuite li- maximum autorisé de cent vingt) brement et dûment manifestée » et non « acceptée par qui que ce soit » (article 332, deuxième alinéa). Mais aucun pape n'a démissionné depuis le XIII<sup>e</sup> siècle, c'est-à-dire depuis que Célestin V, un moine élu le 5 juillet 1294, abdiqua six . mois plus tard. Or, malgré les handicaps, lourds et cumulés, dont XIII siècle déjà, des dontes étaient souffre Jean Paul II, rien n'indique qu'il devienne le premier pape, depris sept siècles, à renouveler le geste de Célestin V. Tout, au contraire, laisse penser qu'il ira au bout de sa « mission ».

La première raison en est son respect scrupuleux de la tradition et des prérogatives ponificales. Un pape démissionnaire, ce serait un coup porté à l'image même d'une Eglise monarchique, forte de la « primauté » et de l'« infaillibilité » de son pontife. «Il n'y a pas de place dans l'Eglise pour un pape à la retraite », avait effirmé ican Paul II en 1994. A Sydney (Australie), en: 1995, il'avait été plus explicite: « Aussi longtemps que la Providence l'autorisera, j'accomplirai la charge de Pierre. » Et ie 18 mai 1995, jour de ses soixante-quinze ans (âge auque) tout évêque doit présenter sa démission), il renouvelait sa proposition de servir l'Eglise, en ajoutant : « Je laisse à Dieu la décision du «comment» et du «quand» il voudra me décharger de ce ser-

/ A ceax qui mettent en avant son goût de surprendre et d'innover, l est répondu que, si Jean Paul II avait voulu changer les règles, il l'aurait fait plus jeune et en bonne santé. An contraîre, après avoir donné l'image d'un pape séducteur et vigoureux, celle de l'homme malade et souffrant le rapproche aujourd'hui des plus éprouvés et fait oublier la rugosité de son message. Mercredi encore, il a exhorté les malades à faire comme lui et à « offrir leurs souffrances pour le salut du monde ». En 1958, vendues par son propre médecin, les photos de Pie XII,

tour du monde. A son tour, Jean Paul II se sait dévisagé, « diagnos-tiqué » en direct à la télévision. Ses hospitalisations devienment des « événements » médiatiques. Rien ne nous est épargné de son déclin physique et de son « martyre ». Mais c'est un handicap qu'il retourne en atout pour sa mission.

L'autre raison du refus de démissionner tient à la spécificité du mode d'élection du pape. Sans candidat, sans programme, sans campagne, le scrutin qui désigne le chef de l'Eglise catholique est unique au monde. La liberté des cardinaux électeurs (actuellement est absolue. Même si les électeurs sont reclus en conclave et tenus à des règles impératives de confidentialité, on imagine mal une telle élection se dérouler du vivant d'un pape démissionnaire, même enfermé volontaire (en Pologne ou ailleurs) dans un monastère. Au nés sur la validité de la « renonciqtion » de Célestin V et de l'élection qui avait suivi. On avait dénoncé l'atteinte à l'autorité du pape et prétendu que sa démission ne pouvait se concevoir qu'en cas d'extrême danger. Devant les risques de division, ou comprend que le cas ne se soit plus présenté depuis sept siècles.

Il reste que la question de la durée du « mandat » d'un pape ou de son incapacité, physique ou psychique, à gouverner l'Eglise cathofique ne peut plus être esquivée. La dimension que Jean Paul II a hif-même donnée à sa fonction, les contraintes propres à l'exercice du pouvoir dans le monde moderne exigent de la part du coulaire une pieine possession de ses moyens. Ceux qui approchent Jean Paul II aujourd'hui peuvent Der de sa ta et de capacités intellectuelles intactes. Mais, sans préjuger des résultats de l'opération chirargicale à venir, l'interprétation faite aujourd'hul de la souffrance et de la maladie du pape pourrait un jour ne plus être aussi positive.

Mort en 1978 à quatre-vingt-un ans, Paul VI avait songé à se reti-rer. Il s'était même interrogé publiquement sur le scénario d'un pape devenant comateux, graba-taire, psychiquement diminué. Mais il n'avait osé prendre aucune disposition. Au-delà de l'hypothèse de la « renonciation » volontaire inscrite dans le droit canon, rien n'est envisagé dans les textes de l'Eglise - ni procédure d'« empëchement » ni intervention d'un collège de médecins ou de cardinaux - en cas d'incapacité du pape

# Le Vatican se veut rassurant Le sommet franco-italien de Naples a mis fin à l'incident sur la politique monétaire

La préparation de la réunion de Dublin a dominé les entretiens

de notre envoyé spécial

qui n'est rien d'autre que le reflet

d'une « amitié vive », d'une « pa-

renté de sang »: le président de la

République italienne, Oscar Luigi Scalfaro, a tiré un trait, jeudi soir

3 octobre, an cours du diner offi-

ciel qu'il offrait à Jacques Chirac et

à sa délégation au palais de Capo di Monte, sur l'incident qui a per-

turbé, ces derniers jours, les pré-paratifs du sommet franco-italien

de Naples. Paris et Rome, qui

s'étaient déjà querellés en 1995 à

propos des essais nucléaires fran-

çais, conviennent qu'il est grand temps de réintroduire un peu de

La « sortie » du président fran-

çais contre la politique monétaire

italienne, accusée de mire à l'in-

dustrie et à l'agriculture françaises

en jouant sur une lire faible, a sus-

cité à Rome plus de perplexité que

de véritable rancine. Elle tombait surtout fort mal à propos pour le président du conseil, Romano Pro-

di, aux prises avec les attaques de son opposition, qui l'accuse de jongler avec la réalité économique

en prétendant réduire en 1997,

pour tenir les critères de Maas-

tricht, le déficit budgétaire italien à

3 % du PIB, comme le prévoit la loi

de finances adoptée vendredi

27 septembre par le gouverne-

Peu avant d'aller accueillir

M. Chirac à l'aéroport de Naples,

M. Prodi avait tenu une confé-

rence de presse pour assurer que

« les intérêts de fond » des deux

pays « sont similaires », que ceux-

ci, dans la phase actuelle, ont des

intérêts « complémentaires ». Lors

du diner de jeudi soir, M. Chirac a

saisi la perche tendue pour affir-mer que « la France et l'Italie, deux

nations sœurs », out une responsa-

bilité particulière pour permettre à

l'Europe de s'affirmer comme l'un

sérieux dans leurs relations.

« Une polémique marginale »,

La sommet franco-italien, qui s'est ouvert jeudi 3 octobre à Naples, a dissipé le malaise intervenu après les critiques du président français sur discussions entre Jacques Chirac et Romano Production du prochain discussions entre lacques Chirac et Romano Production du prochain discussions entre Jacques Chirac et Romano Production du prochain discussions entre Jacques Chirac et Romano Production du prochain discussions entre Jacques Chirac et Romano Production de l'Union de l'Unio

main, « à condition de renforcer les liens qui les unissent ». Le président, qui s'était brièvement entretenu avec M. Prodi sur le chemin de l'aéroport, n'a pas jugé utile de revenir dans son toast sur la querelle de ces derniers jours. Il a renoncé au discours qu'il avait préparé et dont le texte avait déjà été distribué, dans lequel il se félicitait de voir l'Italie et la France travailler de concert pour la réussite de l'Union économique et monétaire européenne. « Je voudrais ici saluer le courageux engagement du gouvernement italien à être qu rendez-vous de la monnaie unique le 1º janvier 1999 », avait-il initiale-

ment prévu de dire. Jacques Chirac est accompagné à Naples de sept de ses ministres, dont le ministre des finances, Jean Arthuis. Au cours de sa conférence de presse, Romano Prodi a affirmé

des grands pôles du monde de de- qu'il ne pouvait être question de négocier avec les Français le cours pivot auquel la lire serait appelée, le moment venu, à rentrer dans le système monétaire européen, comme l'Italie en a pris l'engagement. Il a estimé qu'il s'agissait d'un problème à discuter au niveau européen et non pas dans une rencontre bilatérale. Le ministre italien de l'industrie, Pierluigi Bersani, a indiqué qu'il avait abordé avec son homologue français, Franck Borotra, les pro-blèmes posés à l'industrie textile française par la faiblesse de la lire après sa sortie du SME en 1992. Il a reconnu que l'industrie italienne avait été favorisée par cette situation et indiqué que Rome compre-

> L'entretien entre les deux ministres a aussi porté sur la coopération en matière d'aéronautique. de télécommunications et sur la li-

nait les préoccupations françaises.

bération du secteur énergétique L'essentiel des discussions, entre le président Chirac et M. Prodi ainsi qu'entre les ministres des deux dredi matin au palais royal de Naples. La préparation du sommet européen de samedi à Dublin sur la réforme des institutions européennes devait occuper une bonne place dans ces entretiens. En tant que grands pays fondateurs de l'Europe, la France et l'Italie ont sur ce terrain, de nombreux intérêts communs. Le retour de la France dans les structures de l'organisation militaire de l'Alliance atlantique facilite notamment la discussion avec Rome sur les oblectifs à poursuivre en matière de défense européenne.

Henri de Bresson

Lire aussi notre éditorial page 14

#### Le premier ministre finlandais proclame l'attachement de son pays « à la nouvelle Europe »

péen de Dublin, samedi 5 octobre, consacré à l'approfondissement de l'Union européenne (UE), les aliées et venues se sont multipliées entre les différentes capitales. Alors que le chancelier Helmut Kohl poursuivait sa visite à Dublin, les dirigeants français, avant de se rendre à Naples, ont reçu, jeudi 3 octobre à Paris, le premier ministre finlandais, Paavo Lipponen, ainsi que le chef du Foreign Office, Malcolm Rifkind. M. Lipponen, qui a rencontré Jacques Chirac et le premier ministre Alain Juppé, a souligné l'importance que son pays attachait à l'amélioration du fonctionnement de l'UE, tout en défendant la volonté des petits pays de conserver le moyen de faire entendre leurs voix à travers les organisations

« C'est l'intérêt des petits pays de soutenir plus d'intégration. Sinon le risque est trop grand d'être margi-nalisé par les intérêts des grands pays », a souligné M. Lipponen dans un entretien accordé au Monde. De la Suède et de l'Autriche, qui, comme elle, ont adhéré à l'Union européenne en 1993, la Finlande se distingue en ne boudant pas sa décision. Les Finlandais, qui ont un très fort taux de chômage (16 %), ont bénéficié depuis leur entrée dans l'UE d'une baisse sensible des prix alimentaires, Mais, surtout, cette intégracée, depuis la deuxième guerre mondiale, entre la Russie et les Occidentaux, de « retrouver une piace dans la nouvelle Europe », constate M. Lipponen. Il insiste sur la portée que représente, pour son pays, l'élargissement de l'UE et la recherche d'une nouvelle architecture de sécurité en Europe. C'est que la Finlande tient à garder son statut de pays neutre et à ne pas s'intégrer dans une organisation militaire, que ce soit l'OTAN ou l'Union de l'Europe occidentale (UEO), tant qu'un accord de sécurité global n'aura pas été trouvé avec la Russie.

H. de B.

#### Le dollar « sous-évalué » selon Jacques Chirac

« Il est certain que le dollar est aujourd'hui vraiment sous-évalué, ce qui porte un grave préju-dice à nos productions », affirme Jacques Chirac, dans un entretien accordé au magazine Voleurs octuelles, à paraître samedi 5 octobre. « Il faut une meilleure concertation entre les grandes banques, y compris la Réserve fé-dérale américaine, pour faire en sorte que le dollar se situe à un niveau qui reflète mieux la compétitivité de l'économie américaine », ajoute le chef de l'Etat. Le dollar s'est vivement apprécié depuis plusieurs jours, pour atteindre ses cours les plus élevés depuis deux ans et demi face au yen et, depuis juin, face au deutsche-mark et au franc.

## MAISON DES FRANÇAIS DE L'ÉTRANGER: **POUR CONSTRUIRE PROJET D'EXPATRIATION**



Expatriation...

conditions de vie dans plus de 120 pays...

formalités administratives... reglementations fiscales

et douanières... opportunités d'emploi

à l'étranger... protection sociale:

informez-vous à la Maison des Français de l'Etranger.

Consultez les documentations

éditées par le Ministère des Affaires Etrangères, Monographies et

Livret du Français à l'Etranger. Dialoguez avec les experts

de l'Economie et des Finances, de l'OMI

et de la CRE-IRCAFEX, présents sur place.

#### MAISON DES FRANÇAIS DE L'ÉTRANGER

34 rue La Pérouse - 75116 PARIS. Accueil : 43 17 60 79

Monographies: 43 17 75 24 - Protection sociale: 43 17 60 24 Emploi : 43 17 76 42 - Fiscalité : 43 17 68 08

Douanc : 43 17 74 47. Minitel : 36 15 Infopays.

du Ministère

# L'Espagne et le Maroc signent un nouvel accord sur l'immigration

de notre correspondante des immigrants clandestins venus pour la phipart d'Afrique subsaharienne et du Maghreb - il y en aurait entre 50 000 et 200 000 installés sur son territoire-, l'Espagne vient de signer un nouvel accord de coopération avec le Maroc. Les mesures adoptées, jeudi 3 octobre à Madrid, entre ies deux ministres de l'intérieur, le Marocain Dris Basri, et l'Espagnol Jaime Mayor Oreja, prévolent, pour l'essentiel, d'instituer deux commissions mixtes, l'une sur l'immigration, l'autre sur le trafic de drogue. Deux filières qui se recoupent de plus en plus fréquentment. Les « passeurs » marocains, qui chargent sur des barques de fortune les candidats à l'immigration, sont souvent ceux qui organisent le trafic de haschisch sur les côtes d'Andalousie ou le passage d'armements clandestins. Le problème est particulière- destins, le Maroc a proposé un

ment aigu à Ceuta et à Melilla, les deux minuscules enclaves espa-dossier étant examiné, avant son Préoccupée par le flux croissant gnoles au nord du Maroc, que Rabat continue à revendiquer. A l'heure actuelle s'entassent, regroupés dans des camps de for-tune, 500 immigrés clandestins à Ceuta et 200 à Melilla. Pour le gouvernement conservateur de Madrid, qui entend défendre, y compris dans ses enclaves africaines, l'entrée méridionale de l'Europe, les solutions ne sont pas aisées, et l'expulsion « musclée » de 103 immigrés de Meiilla, à la fin du mois de juin, vers plusieurs pays d'Afrique, a laissé un profond malaise.

La visite du ministre marocain de l'intérieur a-t-elle clarifié un peu la situation? Nul doute qu'avec des immigrants sans papiers, cachant leur véritable provenance, l'identification par la police espagnole n'est pas facile. Afin de rapatrier hii-même, outre ses ressortissants, les autres cian-

éventuelle prise en charge par les autorités marocaines, par une commission mixte d'experts espagnols et marocains, pour déterminer si les personnes incriminées ont «traversé ou non le sol marocain ». La proposition semble toutefois techniquement longue et fastidieuse, voire illusoire. Le gouvernement espagnol paraît pour l'instant décidé à s'en contenter, bien conscient que sans la collaboration effective et volontaire du Maroc rien ne pourra jamais être réglé.

Après le premier accord bilatéral conclu le 22 juillet, cette nou-velle rencontre de Madrid pourrait montrer, selon les termes mêmes utilisés par M. Basri, que les deux pays « progressent dans la bonne direction, même si le chemin à parcourir reste encore

Marie-Claude Decamps

## M. Nétanyahou demande aux Palestiniens de croire en sa volonté de faire la paix

Les intéressés lui réclament de traduire ses paroles dans les faits

pourpariers israélo-palestiniens, Benyamin Nétanyahou a joué l'apaisement, invitant les Pa-

Avant la reprise, dimanche 6 octobre, des lestiniens à croire en sa volonté pacifique. L'avenir du processus de paix dépend désor-mais du respect par Israel des accords déjà

condus, a indirectement rétorqué Yasser Ara-fat, le « président » de l'Autorité palesti-

LE PREMIER MINISTRE israélien, Benyamin Nétanyahou, a lancé jeudi 3 octobre, un appei aux Palestiniens, leur demandant de ne pas perdre espoir en la paix. «Je vous le demande, ne soyez pas en deuil. Ne perdez pas espoir », a-t-il déclaré sur le service en arabe de la télévision israélienne, quelques heures après son retour de Washington. « Il y a quelque chose que le voudrais dire aux téléspectateurs palestiniens. Il n'y a ni vainqueurs ni vaincus. (...) Si les émeutes sanglantes reprennent, nous serons tous perdants. Si nous marchons ensemble sur la voie du processus de paix, nous serons tous gagnants », a ajouté le premier ministre, pour qui « le moyen d'aller de l'avant, c'est de s'asseoir à la table des négo-

Qualifiant de « sereins et décontractés » les entretiens qu'il a eus à Washington avec le « président » de l'Autorité palestinienne, Yasser Arafat, il a cherché à rassurer les Palestiniens : « Vous n'avez pas affaire à un homme qui veut arrêter le processus de paix. Je

veux au contraire progresser. (...) Mes intentions sont sérieuses, et le crois que celles de M. Arafat le sont aussi », a encore dit M. Nétanyahou. Selon lui, les négociations qui doivent s'ouvrir dimanche entre les deux parties porteront « aussi bien sur la question de la sécurité que sur celle du redéploiement à Hébron, avec évidemment des arrangements de sécurité adéquats ».

Le secrétaire d'Etat américain, Warren Christopher, pourrait se rendre au Proche-Orient pour assister à la reprise de ces pourparlers, à Erez, au point de passage entre Israël et la bande de Gaza, ont indiqué des diplomates américains. M. Christopher lui-même s'est borné à dire aux journalistes que, lorsqu'il pourra « contribuer à faire avancer le processus de paix », il sera « certainement prêt » à se

rendre au Proche-Orient. La Maison Blanche a annoncé jeudi la suppression des droits de douane sur tous les produits importés de la bande de Gaza et de Cisjordanie. La mesure est entrée en vigueur la veille, avec la signad'une loi reflétant « l'engagement permanent des Etats-Unis en faveur de l'aide économique au peuple palestinien » et visant à donner une impulsion à « une plus grande coopération économique entre Israel, la Jordanie, l'Egypte et l'Autorité pa-

« RESPIRATION ARTIFICIELE » A Rabat, où il a effectué jeudi une visite de quelques heures avant de se rendre à Tunis, M. Arafat a déclaré que l'avenir du processus de paix dépendait « de l'attitude des Israéliens. Nous insistons en particulier pour qu'ils appliquent à la lettre et honnêtement les accords conclus et signés », a-t-il ajouté après un entretien avec le roi Hassan II. M. Arafat était attendu vendredi soir à Paris. Le Foreign Office a démenti des informations de source palestinienne selon lesquelles il se rendrait ensuite à Londres. Le dirigeant pales-

tinien devait en revanche s'entre-

tenir samedi, au Caire, avec le

président Hosni Moubarak.

Le ministre égyptien des affaires étrangères, Amr Moussa, a estimé que « la performance israélienne à Washington ne porte pas à l'espoir ». La jordanie, selon son ministre de l'information, considère que les résultats du sommet ne sont « pas à la hauteur des attentes ». Pour le journal syrien El Baas, organe du parti au pouvoir, il n'y a « plus rien à espérer » du gouvernement de M. Nétanyahou. Pour la presse libanaise, le sommet de Washington s'est soldé par un échec, et, pour la radio officielle iranienne ce fut un « exercice de respiration artificielle pour un processus de paix en train de mourir ». En visite au Caire, le premier ministre islamiste turc, Necmettin Erbakan, a estimé que « le monde islamique et les forces éprises de paix [doivent] s'opposer à la politique israélienne néfaste ». Selon lui, les accords de coopération militaires conclus entre l'Etat huif et la Turquie ne sont que des accords « commerciaux, exactement comme si l'on achetait des pommes au marché ». – (AFP. Reuter.)

aider lorsqu'ils s'y engagent. » Le

patron de la Banque estime aussi

que le fait de mettre les projec-

teurs sur ce sujet, comme il l'a fait

tout au long de cette assemblée

annuelle à Washington, contribue

en lui-même à la lutte contre la

thème de la corruption a effective-

ment inité certains pays membres

des deux organisations internatio-

nales. Quelques représentants de

pays en développement y ont vu,

une fois de phis, la volonté des

pays riches d'imposer aux pays

pauvres leurs principes. Ils y per-

coivent une « nouvelle ingérence

dans les affaires intérieures de pays

souverains ». Pour faire bonne me-

sure, M. Wolfensohn a précisé que

la lutte contre la corruption et

pour «la bonne gouvernance»

concernerait aussi les pays indus-

trialisés. Si l'on voit mal les armes

que le FMI et la Banque pourront

utiliser dans les pays pauvres, on perçoit plus difficilement encore

Erik Izraelewicz

Cette focalisation autour du

convenien.

# Le Sénat polonais s'oppose à la libéralisation de l'IVG

VARSOVIE. Le Sénat polonais a rejeté, jeudi 3 octobre, un projet de loi libéralisant l'avortement. Le texte va être renvoyé devant la Diète (Chambre basse), qui l'avait approuvé fin aosit. Ce projet autoriserait l'IVG si la grossesse menace la vie ou la santé de la femme enceinte, si la grossesse résulte d'un viol ou d'un inceste, si le fœtus présente des malformations, ou encore pour les femmes dans une situation matérielle ou personnelle difficile. Quelques heures avant le débat au Sénat, près de dix mille adversaires de l'avortement avaient manifesté à l'appel de plusieurs organisations catholiques des partis de droite. A l'heure actuelle, l'avortement est interdit en Pologne, sous peine de deux ans de prison pour le médecin ou toute autre personne le prati-

■ ALGÉRIE : pour la première fois depuis l'indépendance en 1962, le taux de croissance annuel de la population algérienne est passé sous la barre des 2 %, a déclaré, jeudi 3 octobre, le directeur général de l'Office national des statistiques, Mohamed Berkani, qui impute ce résultat aux réformes socio-économiques des dernières années. « Une croissance de 2 %, c'est bien évidemment mieux que les 3,4 % des années 60, mais c'est encore trop, puisque cela équivaut à 520 000 per-

sonnes par an », 2-t-il ajouté. — (Reuter.)

M La conférence nationale sur le développement économique et la politique sociale a achevé ses travaux, jeudi 3 octobre, au Club des pins, station balnéaire de la côte algéroise. Durant cinq jours, les cinq cents participants se sont penchés sur les moyens de relancer l'indus trie et ont reconnu certaines erreurs passées, tout en insistant sur leurs craintes et leurs espoirs. Le secteur industriel ne fonctionne plus qu'à 35 % de sa capacité et n'emploie plus que 1,7 million de personnes contre 5 millions auparavant. - (Reuter.)

M ANGOLA : le président José Eduardo Dos Samos a dénoncé, jeudi 3 octobre, « les retards systématiques » dans le processus de paix. Il a ajouté: « Nous avons l'impression que quelqu'un veut nous pousser à la guerre. » La veille, les participants au sommet de la Communauté de développement d'Afrique australe, à Luanda, avaient dénoncé Jonas Savimbi, le chef de l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (Unita, ancienne rébellion armée), pour avoir boycotté la

■ OUGANDA: 170 civils auraient été tués par des rebelles de l'Armée de résistance du Seigneur (LRA), lors de différentes opérations menées, au cours des trois dernières semaines, dans le nord du pays. La LRA, dirigée par Joseph Kony, est un mouvement fondamentaliste chrétien qui, depuis des années, mène une guérilla contre le gouvernement du président Yoweri Museveni. - (AFP.)

AFGHANISTAN: Amnesty International a dénoncé, mercredi 2 octobre, « le règne de la terreur » que les talibans ont établi à Kaboul. Les miliciens islamistes ont jeté en prison près de mille personnes depuis leur arrivée au pouvoir dans la capitale afghane. Ils ont aussi imposé le port du trhadri (voile qui recouvre intégralement le corps) aux femmes, leur ont interdit de travailler et ont détruit tout ce qu'ils considèrent comme « non islamique », cassettes et magazines par exemple. - (AFP.)

ERUSSIE: détenu depuis buit mois dans une prison de Saint-Pétersbourg, l'ancien capitaine de la marine militaire russe Alexandre Nikitine a été inculpé, jeudi 3 octobre, de trahison. Il est soupçonné par les services de sécurité fédéraux (ex-KGB) d'avoir transmis des se crets d'Etat sur les sous-marins nucléaires à l'organisation norvégierme de défense de l'environnement Bellona. - (Reuter.)

■ TCHÉTCHÉNIE: six personnes ont été tuées et plus de vingt blessées lors de la chute accidentelle d'un hélicoptère militaire MI-8 en Tchétchénie, a indiqué, vendredi 4 octobre, l'agence russe Interfax. L'accident a eu lieu jeudi soir près du village de Mesker-Jourt, non loin de Grozny, la capitale de la République. - (AFP)

■ BULGARIE : confrontée à une pénurie de blé, la Bulgarie ne sera aidée par l'Union européenne qu'en échange de « l'application de mesures significatives de réforme dans l'agriculture », a indiqué jeudi 3 octobre Thomas O'Sullivan, le chef de la représentation de l'UE à Sofia. Cette crise - provoquée par de mauvaises récoltes et aussi par des exportations excessives de céréales - a entraîné le quadruplement du General . .

1.1.5

■ CANADA: Ottawa a donné son appui, comme pays tiers, à la plainte déposée par l'Union européenne, devant l'Organisation mondiale du commerce, contre la loi Helms-Burton qui renforce l'embargo américain contre Cuba, a annoncé, jeudi 3 octobre, un porte-parole du ministère canadien des affaires étrangères. - (AFR)

■ GRANDE-BRETAGNE: « Nous optons pour une participation à la monnaie unique », a déclaré jeudi 3 octobre John Monks, secrétaire général du TUC, la confédération des syndicats britanniques. - (AFP)

à 13 h 20

## Le FMI et la Banque mondiale veulent lutter contre la corruption

WASHINGTON

de notre envoyé spécial Michel Camdessus, le directeur général du Fonds monétaire international (FMI), et James Wolfensohn, le président de la Banque mondiale, sont parvenus à leurs fins. Jeudi 3 octobre à Washington, à l'issue des assemblées annuelles de leurs organisations, ils ont pu annoncer leur victoire commune. Leurs mandants - les ministres des finances des 181 pays de la planète - ont approuvé les priorités qu'ils avaient proposées. Autorisés l'un et l'autre à alléger la dette des plus pauvres (Le Monde du 29 et 30 septembre), le FMI et la Banque mondiale vont désormais pouvoir accroître leur coopération dans deux domaines: la surveillance des systèmes bançaires et la lutte contre

Ces activités n'entrent pas, a priori, dans le cadre des missions de ces deux institutions financières, issues des accords de Bretton Woods de 1946. Le FMI est chargé de surveiller la stabilité macro-économique et financière des pays membres et de venir en alde à ceux qui recontrent des difficultés de paiement. La Banque mondiale a pour objectif d'aider au développement à long terme de ses adhé-

Michel Camdessus a souligné l'importance de la bonne santé des banques pour la stabilité d'une économie. « La fragilité des systèmes bancaires est aujourd'hui le talon d'Achille de l'économie contemporaine », a expliqué le directeur général du FMI. Il rappelait que depuis la fin des années 70, plus des trois quarts des pays de la planète ont connu des problèmes avec leurs banques. Aujourd'hui, 36 pays sont affaiblis par des systèmes bancaires en crise et 108 d'entre eux pâtissent des difficultés traversées par leurs banques. Plusieurs économies sont d'ailleurs actuellement menacées de krachs bancaires - le cas de la Bulgarie était souvent évoqué à Washington ces derniers jours.

James Wolfensohn, de la Banque mondiale, a pour sa part vigoureusement dénoncé le « cancer de la corruption » qui mine nombre d'économies nationales sur la planète. « La corruption est un affront fait aux plus pauvres, a-t-il expli-

MARKETING INDUSTRIEL ONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS

Cours et séminaire d'études de cas (150 h, sur 9 mois : soirs et samedis) coût : 1010 F/an.

Brochure et dossier : 40-27-22-24 ou sur simple demande écrite au: Marketing Industriel CNAM, 292, rue Saint-Martin 75003 Paris

qué. Elle détourne l'argent vers les plus riches; elle accroît le coût de toutes les activités ; elle provoque de graves distorsions dans l'utilisation des ressources collectives, et elle fait fuir les investissements étrangers ». « Il ne peut y avoir de développement durable sans une gestion responsable des affaires publiques »,

nos programmes », a répondu M. Camdessus. Le directeur du Fonds a expliqué que c'était davantage par la transparence et la suppression des régles étatiques que le FMI pouvait espérer réduire les occasions de conruption dans les pays où il est amené à intervenir.

M. Wolfensohn a exclu lui aussi

La France sans voix

La France est restée sans voix à l'assemblée générale du FMI et de ue mondiale. Les ministres des finances et les gouverneurs des 181 pays membres des deux organisations n'ont pas eu droit à la lecture de la traditionnelle déclaration française. Ils out du se

contenter d'un texte écrit alors qu'une soixantaine de ministres ou gouverneurs de banque centrale se sont succédé « en direct » à la tribune. L'absence française était le fruit de circonstances malheureuses. Les trois personnalités françaises susceptibles de monter à la tribune avaient, chacune, une bonne raison de n'être pas à Wasngton ce mardi 2 octobre. Le ministre Jean Arthuis avait dû rentrer à Paris pour le vote de confiance ; Jean Lemière, le directeur du Trésor, avait quelques dossiers très chauds à règler à Paris (Eurotunnel et le Crédit lyonnais). Quant à Jean-Claude Trichet, le gouverneur de la Banque de France, il était retenu à Paris par la grippe.

ajoutait Michel Camdessus. Ayant convaincu leurs membres. MM. Camdessus et Wolfensohn reconnaissent ne disposer, aujourd'hui, que de peu d'outils pour mener ces deux chantiers. Pour la surveillance des banques, Michel Camdessus a indiqué que le FMI et la Banque allaient engager une coopération avec les organismes qui, comme le comité de Bâle de la BRI (Banque des règlements internationaux), ont déjà beaucoup travaillé sur la question. Le patron du FMI souhaiterait que soient progressivement établis, à partir des pratiques nationales qui se sont révélées les plus efficaces, des règles de gestion internationales. Ceux établis par la BRI ne lui semblent pas prendre totalement en compte les particularités des pays en déve-

**FOCALISATION** 

Le FMI et la Banque se proposent ensuite d'aider les banques centrales nationales qui le souhaitent à s'organiser pour mener au mieux la surveillance de leur système bancaire. « Nous sommes prets à aider nos Etats-membres à se doter de règles, de procédures et de personnels qualifiés », a assuré M. Camdessus. Les pays qui le sou-haitent pourraient bénéficier, à ce titre, d'une assistance technique et financière de la part des deux organisations internationales. Celles-ci ont promis, dans ce domaine, des avancées concrètes dès 1997.

Soutenue activement par le viceprésident américain Al Gore - partisan de « bonnes méthodes de gouvernement » -, la lutte contre la corruption se heurte aussi, pour le FMI et la Banque mondiale, à de grandes difficultés. Le FMI pourrait-il refuser d'accorder un prêt à un pays rongé par la corruption? «Il n'est pas question d'avoir une conditionnalité explicite de ce type à que la Banque mondiale conditionne ses prêts à l'absence de toute corruption. Mais «si dans une opération que nous finançons, il s'avère qu'il y a corruption, nous pouvons et nous devons l'interrompre », a-t-il précisé avant d'ajouter : « Ce que nous devons surtout faire, c'est persuader les pays membres de mener ce combat et les

celles dont ils pourraient user dans les pays développés.

■ Le FMI et la Banque mondiale tiendront leur prochaine assemblée en septembre 1997 à Hongkong, moins de trois mois après le rattachement du territoire à la

## Les relations entre le gouverneur de Hongkong et Pékin se détériorent

de notre correspondant

Après une brêve embellie, les re-

lations entre Pékin et le gouverneur de Hongkong sur le départ, Chris Patten, se sont à nouveau détériorées à moins de huit mois de la passation des pouvoirs. Pékin a qualifié de « décevant » le dernier discours annuel de politique du gouverneur, prononcé le 2 octobre, qui a fermement refusé de considérer comme valide la dissolution, annoncée par la Chine, du mini-Parlement local élu en 1995. Cette mesure, a dit M. Patten, est « aussi inutile que provocatrice, et nous n'en voulons à aucun prix ». Pékin y a vu la preuve que le gouverneur sortant cherchait à réaliser « non pas une transition en douceur, mais une transition (\_) dans la tentative de prolonger le règne colonial après 1997 et d'influencer les opérations du [futur] gouvernement de la région administrative spéciale ».

Selon l'agence Chine nouvelle, M. Patten est coupable d'avoir « provoqué de nouvelles querelles à Hongkong », s'inscrivant même en contradiction avec « les ossurances répétées du gouvernement britannique d'une volonté de revenir à des relations de coopération » avec la

Chine. M. Patten avait pourtant pris soin d'insister sur sa disposition à travailler dès avant la rétrocession, le 1ª juillet 1997, avec le chef du nouveau gouvernement, dont la sélection est l'objet de tractations dominées par la Chine. La presse de Pékin a d'ores et déjà éliminé de la liste des candidats possibles la personnalité la plus populaire de l'actuelle administration de Hongkong: M™ Anson Chan, « numéro deux » de M. Patten. Celle-ci, bien qu'elle ne fût pas officiellement candidate, avait dis-

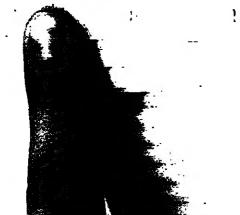
M. Patten a aussi longuement averti la Chine des risques qu'elle encourait à revenir sur ce qu'il considère comme ses engagements de 1984 en matière de libertés. d'indépendance budgétaire et de garanties contre la corruption. Autant d'avertissements qui tombent dans la sourde oreille de Pékin, dont la presse accuse M. Patten d'avoir « refusé d'examiner ses erreurs » et poussé l'arrogance coloniale jusqu'à considérer que le prochain patron du territoire sera

Francis Deron



Jean-Jacques CROS (France 3) Pascale SAUVAGE (Le Monde)

Le Monde





el.

A THE PROPERTY.

And the state of the state of

Service Config

Salar de la companya de la companya

Burn Burn Burn

WM skillinger in building

Medical Control of the Control

grafia de la comparta de la compart

grade of the second second

1. The CTC

- ೧೯೮೨

Carlotte Control of the

Les autorités chinoises multiplient les voyages dans cette région musulmane d'Asie centrale et dénoncent un banditisme « politique »

de notre correspondant Les informations officielles en provenance du «Far West» chinois, le Xinjiang (Sinklang, ou Turkestan chinois), ne permettent pas de déterminer la nature ou la gravité des événements qui s'y pro-duisent depuis phisieurs mois. Mais les voyages à répétition, dans cette région d'Asie centrale musulmane et chez ses voisins, de plusieurs des plus hautes personnalités du régime de Pékin indiquent que la si-mation n'y est pas anssi stre que Pékin le souhaiterait.

Pas moins de cinq membres du bureau politique du Parti communiste chinois - dont le chef de l'Etat hang Zemin et le premier ministre Li Peng – ainsi que des militaires de haut rang, dont le chef de l'étatmajor général, le général Fu Qua-nyou, sy sont rendus ou y ont fait escale, de retour de visites à l'étran- A l'en croire, 18 000 activistes auger, entre mai et septembre. C'est beaucoup plus que d'ordinaire pour une région qui peut se plaindre d'avoir, par le passé, reçu une at-tention modérée de la part de Pé-

Assez franc, le général Pu y a souligné à quel point Pékin jugéait de nature « stratégique » la place du Xinjiang dans ses « préoccupations » en matière de « développement et stabilité ». Préoccupations qui, d'ailleurs, s'étendent aux autres provinces de l'Ouest, qui ont, elles aussi, reçu la visite de hauts dirigeams de Pékin, dont le ministre des nationalités, Ismail Amat.

Cette série de visites suit une vague d'informations officielles alarmistes qui, au printemps, annonçaient une recrudescence de banditisme, qualifié sans preuve de ביו בין על המולובים ון ביו בין בין בע ביו ביו ביו

#### Le parti a procede" à la fermeture : d'un grand nombre d'écoles coraniques « illégales »

A présent, il semble que le pro-blème soit sensiblement plus sé-rieux. A la mi-août, le secrétaire du Parti communiste pour le Xiniiane. Wang Lequan, a exigé une énergique reprise en main des activités religieuses, qui échappaient, à l'en croire, aux autorités. Celles-ci ont procédé à la fermeture d'un grand nombre d'écoles coraniques « illégules » voire, dans certains cas, de « mosquées ciandestines » fondées avec des subsides provenant de

Amparavant, le parti avait réitéré des règles de discipline interne interdisant à ses cadres de propager des idées religieuses on de favoriser le commerce de « publications - dits » armés, subséquemment écrites et productions audiovisuelles . falsifiant Phistoire » - une allusion transparente aux idées non conformes à la ligne officielle, selon laquelle le Xinjiang a toujours appartienn à la Chine :

Le combat contre le « séparatisme », ont averti les autorités, est une œuvre « de longue haleine, ardue complete, et peut par moment être rude et intense ». Ce serait semble-t-il Pheure, si l'on en croit le chef local du parti, qui n'hésité pas à mettre en cause « certaines grandes puissances occidentales» qui « persistent à poursuivre une politique d'occidentalisation et de désintégration à l'encontre de la-Chine ». Politique dans laquelle, naturellement, le Kinjiang serait une cibie de choix en raison de l'insécurité où s'y sent Pékin.

Il faut faire la part de la rhétorique dans tous ces propos. On reiève notamment que si les « séparatistes » sont souvent fustigés, il n'est pour ainsi dire pas fait état de manifestations de foule à caractère auti-Pēķin, mais plutôt d'actions violentes de banditisme amé. Ceci tendrait à appuyer l'idée que le noyau dur d'activistes dont font dont les travaux ont été inaugurés état les exilés originours, en particulier à Alma-Ata, la capitale du Kazakhstan, n'est pas aussi populaine qu'ils le disent ou en tout cas



que la population ne les suit pas beaucoup. A Alma-Ata, opère un Front national uni révolutionnatre » qui, depuis quelque temps, abreuve la presse de communiqués faisant état d'une véritable situation insurrectionnelle an Xinjiang. raient été arrêtés par la police chinoise depuis avril et, fin septembre, 4 800 fonctionnaires d'ethnie ouighoure mis à pied pour « sentiments séparatistes ».

Les autorités locales refusant pour le moment la visite de correspondants de presse ou autres observateurs indépendants, il n'est pas possible de se faire une idée du degré de tension existant réellement dans la région. Cependant, ces informations coincident avec un nouvel appel émis par Pékin à ce que les fonctionnaires du régime en poste dans les régions pemplées de nationalités non-chinoises « mettent en avant le politique » dans leur gestion de la situation.

C'est peur-être aux niveaux inférieurs de l'organisation administrative que le régime rencontre le plus de difficultés à se faire entenière. Un article du principal journal officiel, le Quotidiei du Minima, le 10 mai, dénonçait une déliquescence des administrations villageoises, « devenues des coquilles vides dominées et gramme de transition », à la manière contrôlées par des forces religieuses illégales », an point que ces bour-, sans avoir à se soucier outre mesure tions de séparatisme ». Une antre source de tension

semble être le Corps de production et de construction du Xinjiang, une entité d'encadrement militaire des travaux d'infrastructure et de mise en valeur de cette région très dure, an climat excessif biver comme été, et principalement composée de déserts et de montagnes. Un article du même journal, le 30 mai, appelait les localités à apporter soutien « et respect » à cette force spécifique au Kinjiang qui contrôle effectivement une grande partie des ressources et de la production ainsi que le laogai, le « goulag » chinois. L'article soulignait que depuis quarante ans, le million de « cadres » (officiers pour la phipart) et employés de ce corps l'avaient érigé en un mur de protection contre le séparatisme. Trois semaines auperavant, quatre «bonanêtés, avaient attaqué une unité poir en « kidnapper les ouvriers »... Pourfant, Wang Lequan est le pre-mier à recomnaître devant des journalistes pro-Pékin de Hongkong que le séparatisme « ne peut en rien Ébranler la stabilité économique et

sociale du Xinjiang ». Alors, banditisme ou réelle émergence d'une menace séparatiste? Pékin ne prend en tout cas ancun risque. Plusieurs dignitaires religieux auraient été assignés à résidence, selon des affirmations d'exilés invérifiables auprès des autorités. Les visiteurs pékinois auprès des capitales des pays voisins sont allés chercher de leurs dirigeants l'assurance qu'ils ne feraient nen pour envenimer les choses.

Et Pékin a annoncé des fonds accrus pour le développement de projets d'infrastructures pour l'ensemble de ces contrées défavorisées par leur éloignement des côtes et leur topologie austère. A commencer par la construction d'une nouvelle ligne fetroviaire reliant le cœur développé du Xinjiang, autour d'Ununqi, à la lointaine et lé-gendaire Kashgar, près du Pakistan, par Li Peng durant sa tournée, en

## Les aspirations séparatistes Le régime militaire nigérian tente du Xinjiang inquiètent Pékin un timide mouvement de démocratisation

En lâchant du lest, le général Abacha s'affirme comme le maître du jeu politique

Le régime militaire nigérian vient de donner de nale, qui semble relâcher la pression qu'elle tiques ont été autorisés, et le général Sani Abanouveaux signes d'assouplissement, notament à l'intention de la communauté internation démocratisation. Cette semaine, cinq partis polidans la fédération.

LE PRIX NOBEL de littérature autrement plus dangereuse pour le fole Soyinka, l'une des principales contrôle du delta pétroller que celle Wole Soyinka, Pune des principales figures de l'opposition nigériane en exil, a appelé la communauté internationale à «boycotter» le régime du général Sani Abacha, tout en prenant acte de l'attitude fataliste oni prévant désonnais, aux Etats-Unis comme au sein de l'Union européenne, à l'égard du « géant de

l'Afrique ».

La vague de réprobation qui avait snivi la pendaison de l'éctivain Ken Saro-Wiwa et de huit autres militants de la minorité ogonie, en novembre 1995, amenant le Commonwealth et les Quinze à un durcissement contre le régime militaire d'Abuja, est aujourd'hui apaisée: « Les considérations économiques parmi les principaux partenaires commerciaux du Nigeria semblent avoir pris le pas sur l'indignation politique et morale », note dans son dernier rapport l'organisation de défense des droits de l'homme Human Rights Watch-

Ni les Européens ni les Américains ne parient plus de sanctions, le Commonwealth vient de choisir la voie du « dialogue » aux conditions fixées par Abuja, et l'Organisation de l'unité africaine a très vite renoncé à faire la moindre remontrance à un pays dont l'influence directe end du Tchad à la Gambie et sera décisive pour toute sortie négociée du guépier libérien.

« Nous sommes dans une situation complètement différente de ce qu'elle enit en novembre 1995 », affirme un diplomate européen en poste à Lagos, qui veut voir dans le Nigeria un bouillonnant « laboratoire politique. » Bien que la conjoncture économique reste déprimée, sanf dans les secteurs pétrolier et gazier, le général Abacha a reconquis une marge de manceurre suffisante, à l'intérieur comme à l'extérieur du Nigeria, pour mener son « proet an sythme qui lui conviennent,

« TEMPANCE GLOBALE »

Dans un discours diffusé le 1º octobre, à l'occasion du 36 amiversaire de l'indépendance du Nigeria, le chef de l'Etat a assuré que son pays ne serait pas « laissé à l'écurt de la tendance globale à la démocratisation » et réitéré « l'engagement » de son administration à rétablir un régime civil au 1= octobre 1998.

La veille, la commission nationale electorale avait légalisé cinq partis politiques - mais en avait rejeté dix autres, dont la principale formation de l'opposition - qui pourront présenter des candidats aux élections municipales, en principe d'ici à fin décembre. La création simultanée de six nouveaux Etats dans la fédération migériane risque toutefois de changer ce calendrier, car il faut attendre la mise en place de soixantequatorze nouvelles municipalités. La création de nouveaux Etais

(trois dans le Nord où prédomine Pislam, plus trois dans le Sud à majorité chrétienne) a provoqué une explosion de joie dans les régions bénéficiaires - et la mort accidentelle de dix-huit personnes. Certains observateurs souliement que les six Etats s'inscrivent dans les six «zones» définies à l'issue de la « conférence constitutionnelle » de 1994-1995 pour une meilleure répartition du pouvoir entre les principaux ensembles géographico-ethniques de ce pays de plus de 100 millions d'habitants. Mais d'autres s'inquiètent de l'aggravation d'un «fédéralisme scissipare» (le Nigeria ne comptait que quatre Etats en 1963, et douze au début de la guerre de sécession du Biafra, en 1967), les militaires ayant cycliquement recours à cette forme de fragmentation administrative pour «donner à manger» aux élites locales tout en évitant de répondre à des revendications populaires.

Ainsi la création de l'Etat de Bayelsa sur une partie du territoire actuel de l'Etat de Rivers, à l'ouest de Port-Harcourt, apparaît-elle comme un signe d'apaisement adressé à la nombreuse communatité des haws - cinq à six millions Francis Deron d'individus - dont l'agitation seralt du petit groupe des Ogonis, soumis depuis 1994 à une impitoyable ré-

pression. En jouant sur cette corde, les militaires « refubriquent de l'ethnicité » là où le dynamisme naturel de la société nigériane avait tendance à l'estomper. D'une façon générale, ils paraissent moins aptes à diriger un processus de réelle démocratisation qu'à justifier leur présence au pou-

beas corpus, et l'on s'attend à la libération de quelques prisonniers politiques, détenus sans jugement, certains depuis plus de deux ans.

Deux de ces personnalités, Chima Ubani, ancien secrétaire général de Campagne pour la démocratie, détemi depuis Juin 1995, et Ayo Opadokun, secrétaire général de la Coalition démocratique nationale (Nadeco), détenu depuis octobre 1994, auraient été libérés, mercredi. selon certaines sources; la nouvelle

#### Agitation islamiste dans le Nord

Le régime est confronté depuis la mi-septembre à un regain d'agitation de certains courants islamistes dans le nord du pays. Souvent qualifiés de « chittes », parce qu'ils prêchent la révolution islamique et recoivent un soutien de Téhéran, ces islamistes radicaux se sont enracinés dans plusieurs Etats du Nord, notamment à Kano, Sokoto, Katsina et Zaria.

Agé de trente-deux ans, déjà plusieurs fois emprisonné, leur chef, le cheikh » Ibrahim Yacoub El Zak-Zaki, jouit d'un grand prestige parmi ses troupes. Son arrestation, en septembre, à Zarla, pour avoir provoqué des affrontements avec des chrétiens et lancé une radio illégale, a emirainé de violents incidents. A Kaduna, au moins dix-sept personnes ont été tuées lors de baganres avec la police. Soixante-dh de ses partisans ont été arrêtés, une solzantaine d'entre eux inculpés et qui risquent la peine de mort. Outre les « chittes », le gouvernement d'Abuja doit aussi compter avec l'importance croissante de mouvements plus pacifiques - de femmes musulmanes, en particulier - qui développent des réseaux d'entraide.

voir par une sorte de «transition permanente », quasiment ininterrompue depuis 1966, comme l'a conclu en septembre la conférence sur la démocratisation au Nigeria organisée au Centre d'étude d'Afrique noire de Bordeaux, avec le concours de la Commission euro-

Après la publication en avril d'un rapport de la Commission des droits de l'homme des Nations unies, le général Abacha a lâché un peu de sumer des atteintes lest en restaurant le principe de l'ha-droits de l'hotume.

n'a cependant pas été confirmée officiellement. Mais Moshood Abiola, vainqueur présumé du scrutin présidentiel de 1993, annulé par le général Ibrahim Babangida, restera sans doute en prison, tandis que l'opposition soupçonne le régime d'utiliser d'anonymes « criminels » pour intimider les gêneurs (voire les éliminer, comme lors de l'assassinat toujours inexpliqué de l'épouse de M. Abiola), plutôt que d'avoir à assumer des atteintes flagrantes aux

Les règles de la course électorale placent au premier rang d'anciens ministres ou des hommes d'affaires qui ont su prouver leur souplesse Selon des rumeurs propagées par la presse nigériane, trois des cinq partis officiellement reconnus auraient commencé des manœuvres pour inciter le général Abacha à se succéder à lui-même, en se présentant à la prochaine election présidentielle en habit « civil ». Pourtant rien ne dit encore que l'impassible général choisira de se soumettre au suffrage universel, épreuve passée dès 1992 par le président ghanéen Jerry Rawlings, et ces derniers mois par d'autres anciens militaires dans plusieurs pays d'Afrique de l'Ouest, avec les encouragements du « grand frère » nigérian.

HÉROS MALGRÉ LUI

Rien pe dit non plus que le régime d'Abuja sera capable de contrôler le train qu'il a mis tant bien que mai sur les rails. De nouveaux acteurs apparaissent parmi les forces religieuses qui posent au pouvoir millraire un défi bien plus grand que les opposants « laíques ». Les avatars de Moshood Abiola, militardaire opportuniste, transformé malgré lui en héros de la démocratie, tout comme la vivacité des débats à la « conférence constitutionnelle », pourtant tailiée sur mesure pour obéir au gouvernement, confirment le caractère imprévisible de la vie politique

Une note d'information de la Commission européenne concluait récemment que la situation « reste volatile et tendue » et qu'au Nigeria aucun scénario ne peut être exclu, le pire comme le meilleur.

Michèle Maringues





Section 5. Section 5.

CROS TO

AGE WEST

tional (Le Monde du 4 octobre). M. Millon expose, dans l'entretien qu'il nous a accordé, son ambition de mettre en place, au-delà d'un « rendez-vous citoyen » de cinq

jours, un volontariat militaire ou civil ouvert à tous les jeunes. • LA DURÉE du « rendez-vous citoyen » fait l'objet d'un débat dans la majorité. Olivier Darrason, député UDF et

rapporteur de la mission de l'Assem-blée sur le service national, plaide pour un temps plus long. ● LA RÉORGANISATION des arsenaux continue de provoquer des mouve-

ments sociaux. M. Milion réaffirme que la restructuration se fera sans licenciements « secs ». Il exprime sa confiance dans les capacités de cette industrie à l'exportation.

Le rappo e la réfor

# Charles Millon propose aux jeunes un nouveau service républicain

Dans l'entretien qu'il a accordé au « Monde », le ministre de la défense expose sa vision du futur service national tel qu'il le souhaite : une possibilité de s'engager au service de la collectivité et de voir cet engagement pris en compte à l'entrée dans la vie professionnelle

« Vous déposerez en node loi sur le service national. S'en tient-on toujours au fait que les Français nés avant le 1º janvier 1979 continueront de faire leur service selon les modalités actuelles, ou l'échéance des élections législatives du printemps 1998 modifiera-t-elle les règles du jeu pour les

- La réforme du service national est un projet de société, un projet éminemment politique, au sens étymologique, puisqu'elle traduira une nouvelle conception des rapports entre le citoyen et la cité. Ce projet n'a rien à voir avec un enjeu electoral ni avec une péripétie poli-

» Le projet de loi concerne le rendez-vous citoyen et le volontariat. Il est clair que les jeunes geus nés avant 1979 continueront de faire leur service selon les modalités actuelles. Si ces règles devaient évoluer dans les années à venir, ce ne sera pas pour des considérations électorales, mais pour permettre le bon déroulement de la phase de transition qui doit, progressivement, mettre un terme au service national actuel et faciliter la professionnalisation des armées.

- Que répondez-vous à ceux qui critiquent l'organisation en cinq Jours d'un « rendez-vous citoyen », dont on ne discerne mal

Le scepticisme de ceux qui considèrent qu'" une semaine, c'est trop court " vient le plus souvent vice national radicalement nouveau. L'objectif du rendez-vous citoyen est clair : durant cinq jours, il s'agit d'expliquer aux jeunes Français ce qu'est un citoyen, à l'occasion d'un temps fort pendant lequel chacun passera d'un état de relative dépendance par rapport à la société à celui de citoyen adulte, prêt à servir à son tour la communauté nationale.

» Lieu et temps de passage, le rendez-vous citoyen est également conçu comme le moment privilégié d'une prise de conscience. Prise de conscience de sa situation personnelle : c'est l'objet du bilan médical, scolaire et professionnel individuel. Prise de conscience de son appartenance à une communauté nationale : c'est le sens de l'information civique qui sera dispensée et portera sur la nation, la démocratie, la



République et ses institutions. Enfin, prise de conscience des multiples formes que peut revêtir un engagement de citoyen avec la présentation des volontariats.

» Pour que le rendez-vous citoyen prenne tout son sens, il devra s'inscrire dans un cycle d'instruction civique qui, commençant dans les écoles, permettra à chacun de prendre la mesure de ses droits, de ses devoirs et de son engagement citoyen. Il faut, aussi, que les feunes chez qui des handicaps physiques, psychologiques ou scolaires auront été décelés aient une seconde chance et qu'on les aide à trouver une place dans la société grace à des associations vers qui ils seront orientés. Bref, le rendezvous citoyen ne se conçoit pas sans un avant et un après.

- De quels avantages bénéficleront les volontaires pour un service de défense et de sécurité. si Pon veut des recrues de quali-

- Il faut d'abord se mettre d'acaccepte de donner à la collectivité neuf, douze ou vingt-quatre mois, mérite une reconnaissance. Cette reconnaissance ne se réduira pas à un diplôme ou à une décoration. Elle doit se traduire très concrète-

» C'est pourquoi je souhaite que des jeunes volontaires pour exercer une fonction dans la gendarmerie, la police, la douane ou dans les armées, solent prioritaires ensuite pour avoir un métier, un emploi permanent dans ces corps. Comme autre mode de reconnaissance, il existe la possibilité de les aider à s'installer à leur compte comme artisan ou agriculteur, de faciliter la poursuite des études, de permettre aux jeunes de mieux s'insérer dans

» Le rendez-vous citoyen et le vojontariat font partie de cette

toyen qui reçoit et celle du citoyen qui donne. Lors du débat national, au printemps, il est apparu que les gens interrogés concevaient le service, militaire ou civil, en termes d'échange équitable : le jeune rend service à son pays en échange du service que le pays lui rend.

- Quelles fonctions auront les

volontaires du service civil? - Ils n'auront pas d'activités qui peuvent être confiées aux salariés. ils recevront des missions ne relevant pas de l'économie de marché.

- Pourquoi garder des réserves à côté de professionnels? - Dès lors que nous passons à l'armée professionnelle, ce qui implique une réduction du format, il est normal de reconsidérer le rôle des réserves. C'est ce que nous sommes en train de faire, dans un cadre interministériel et dans un cadre militaire. En interministériel,

nous définissons la nature et la gravité des menaces à prendre en compte, les différents types d'actions préventives et correctives, les diverses catégories de moyens. Ainsi, les réserves pourront être non sculement militaires, mais encore civiles (police, sécurité civile, environnement, etc.). Il existe déjà des pompiers volontaires. Dans un cadre militaire, nous étudions la participation des réserves aux quatre grands types de missions des armées, en particulier la protection du territoire. Il s'agit de

disposer en temps voulu d'un

compétences, individuel et collec-

» Notre estimation initiale est de cent mille hommes pour la réserve entraînée et susceptible d'être engagée. La répartition entre gendarmerie (50 000) et les armées et services pourra évoluer légèrement en fonction de l'attribution de tel type de mission ou de telle armée. En complément, nous envisageons, au moins pour les armées, une deuxième réserve, qui sera constituée des personnes que l'on emploiera en cas de besoin ou qui rendront des services dans la relation armées-nation. L'idée force est d'avoir à terme une armée professionnelle à temps partiel, de la même façon que nous aurons une

volonté et de l'adhésion. Les restructurations militaires, annoncées le 17 juillet, en som une des illustrations. Il est toujours difficile de armée professionnelle à temps changer des habitudes, de revenir Rendez-vous citoyen et volontariat :

une « transition entre la situation du citoyen

qui reçoit et celle du citoyen qui donne »

- Les armées sont prises dans

une tourmente de réformes... Ce n'est pas une tourmente, c'est une urgence! Qui peut nier qu'il était nécessaire d'engager une ultime campagne d'essais nucléaires au regard de notre politique de dissuasion et de notre engagement en faveur du traité d'interdiction des essais? Oui peut nier, au regard des nouvelles conditions géostratégiques, la nécessité complément de forces et de de passer de l'armée de conscrits à l'armée professionnelle? Qui peut sur des situations acquises, de toucher au statu quo. Si les incompréhensions se sont peu à peu estompées, c'est grâce au temps consacré par tous les échelons de la hiérarchie à l'explication, aux rencontres,

vice national et de passer d'une

obligation trop souvent suble à un

volontariat assumé? Qui peut nier

la nécessité de réformer radi-

calement l'industrie de défense, de

conquérir des marchés extérieurs,

de valoriser les compétences et

garantir la pérennité des entre-

- Y aurait-il une " méthode

Il n'y a pas de " méthode Mil-

Millon" pour faire avaler la pi-

lon ". Il y a la méthode que je viens

de décrire, celle de la vision, de la

à la concertation. » Cette démarche paisible, à laquelle s'est prêté l'ensemble du personnel civil et militaire du ministère, est en quelque sorte exemplaire. Ceux qui m'ont conseillé de ne pas céder à la tentation de l'effet d'annonce ont eu raison : l'effet

justifiées. Il m'a paru plus important d'engager ces réformes et de les mettre en œuvre sans éclat, en préférant l'action au verbe, dans la tradition de ce ministère. Après tout, la " grande muette " peut être aussi une grande réformatrice!

- En attendant, des personnes défilent dans des villes pour demander le retrait du plan Millon pour les constructions navales

- Je comprends l'inquiétude de ces femmes et de ces hommes qui ont souvent été trompés par des promesses inconsidérées ou qui ont été bercés de fausses analyses. Lorsque f'ai pris la responsabilité de ce ministère, en mai 1995, les pertes cumulées de GIAT étaient l'environ 12 milliards de francs. le déficit de la DCN était de 7 milliards de francs. Si aucune réforme n'avait été engagée : c'était la faillite assurée. Or, ce n'est pas au perso<u>nn</u>ei de subir les conséquences d'une certaine incurie.

 C'est pourquoi il n'y aura ni changement de statut de la DCN, ni changement de statut du personnel, ni licenciement sec. Nous profiterons de la législature actuelle pour aménager le temps de travall et maintenir un certain nombre d'emplois. Notre projet ne se contente pas d'assainir une situation, il est porteur d'un projet de redéploiement, à commencer par un plan prochain de soutien à l'exportation de l'industrie d'arme-

Propos recueillis par

## M. Darrason (UDF) redoute « un formidable gâchis »

TELLES QUE LES ENVISAGE Charles Millon (Le Monde du 4 octobre), la réforme du service national et la définition du rendez-vous citoyen sont loin de faire l'unanimité dans la majorité. Après François Léotard, ancien ministre de la défense, Gilles de Robien, président du groupe UDF de l'Assemblée nationale, avait prévenu le premier ministre dans son intervention lors du débat de confiance, mercredi 2 octobre : « Veillors à ce que le contenu, et donc la durée, de ce rendez-vous citoyen ne fasse pas, au bout du

Aujourd'hui, Olivier Darrason, député (UDF-PR) des Bouches-du-Rhône, ancien rapporteur de la commission d'information de l'Assemblée sur le service national, juge « tout à fait insuffisant » le dispositif envisagé pour le rendez-vous citoyen. « Ne prévoir que douze centres pour ce rendez-vous, cela signifie que seront réunis pour quatre jours utiles quelque mille deux

cents jeunes par centre, sans aucune règle militaire. Ce-la va être Woodstock encadré par des militaires et des instits », déplore l'ancien rapporteur, partisan d'un nombre plus élevé de centres. « La mission parlementaire avait souhaité un délai plus long. En quatre jours, on ne peut rien faire. Tout cela risque de se réduire à une sorte d'aimable récréation », ajoute M. Darrason.

Le député des Bouches-du-Rhône craint, dans ces conditions, que le rendez-vous citoyen ne sombre, après quelques mois d'expérimentation, « dans la moquerie et l'ironie ». « Cela aura été un formidable gâchis, et c'est un vrai risque politique que nous courons », constate-t-Il amèrement. Il estime que, en l'état, le projet n'est « pas acceptable, et très largement amendable. J'aimerais autant que ce dialogue ait lieu en

Cécile Chambraud

## compte, de celui-ci un rendez-vous manqué. »

le 12 octobre contre la baisse de leurs effectifs DES CENTAINES de salariés du groupe GIAT Industries, qui construit notamment le char Leclerc, out manifesté, jeudi 3 octobre, dans plusieurs villes de province, pendant que le comité central d'entreprise, à Satory (Yvelines), a dû interrompre ses travaux après la décision des élus du personnel de quitter la réu-nion. A l'origine de ce mouve-

Cette agitation prélude à d'autres mouvements plus généraux et touchant d'autres secteurs de l'armement - notamment les arsenaux - dont une marche nationale à Paris, le samedi 12 octobre, à l'appel des fédérations CGT, CFDT, FO, CFTC, CGC et Autonomes de la défense, pour exiger « le retrait du plan Millon », qui impose des restructurations in-

ment, les discussions relatives au

plan social de GIAT présenté en

Selon les cas, à Tarbes (Hautes-Pyrénées), à Saint-Etienne et à Roanne (Loire), comme à Toulouse (Haute-Garonne) et au Mans (Sarthe) par exemple, les salariés de GIAT Industries ont défilé dans les rues, manifesté sur place dans les établissements, oc-

son bureau, coupé des voies routières - à Limoges (Haute-Vienne) et Montpellier (Hérault) - ou re-

Les salariés de l'armement manifesteront à Paris

tardé des trains. A Satory, au siège du groupe, des manifestants ont pénétré, le matin, dans la salle du comité central d'entreprise et, dans l'aprèsmidi, les élus du personnel ont quitté la réunion après avoir demandé au PDG de GIAT, Jacques Loppion, qu'elle soit ajournée. Ce qui a entraîné, de fait, la fin de la réunion, la troisième consacrée à l'examen du plan social dont les premières dispositions devraient être appliquées en janvier 1997.

RÉDUCTION DU TEMPS DE TRAVAIL

Lourdement déficitaire depuis pratiquement sa création en 1990, GIAT industries a obtenu de l'Etat une recapitalisation - à hauteur de 3,7 milliards de francs - sous l'assurance de revenir à un équilibre de son exploitation en 1998, ainsi que l'a promis M. Loppion en parlant de « pian de survie ». La direction du groupe a donc conçu un programme de restructurations qui instaure une série de mesures. La principale est la suppression de quelque 2 570 postes (sur les 11 000 de GIAT) que le précupé des locaux administratifs du sident du groupe s'engage à réaligroupe, retenu leur directeur dans ser sans licenciement « sec ».

Cette perspective paraît illusoire à phusieurs responsables syndicaux dans la mesure où la réduction des commandes nationales, telle qu'elle apparaît dans la programmation militaire 1997-2002, peut entraîner des baisses d'effectifs évaluées à 50 000, voire 70 000 en six ans dans l'ensemble du sec-

D'autres dispositions concernent, notamment, les mesures d'âge, les départs volontaires et les reclassements dans la fonction publique, qui peuvent, selon la direction, être d'ores et déjà appliqués dans le cadre du plan social. Les mesures d'âge concernent 784 salariés; les départs volontaires, 210; les reclassements dans la fonction publique, 540, et les conversions,

M. Loppion a, dans un commu-niqué, annoncé que, d'ici à la fin de l'année, les incidences de l'accord d'aménagement et de réduction du temps de travail seront analysées site par site, dans la douzaine d'établissements que compte GIAT Industries. Ce projet d'accord sur le temps de travail devrait permettre de sauvegarder un millier d'emplois.

#### COMMENTAIRE

#### L'AVAL DES ARMÉES

La décision du gouvernement de s'en tenir à un rendez-vous citoyen de cinq jours plaira aux armées, qui devront fournir 38 % de l'encadrement prévu pour l'organisation de ces journées et entretenir les douze centres chargés d'évaluer les jeunes. C'est d'abord l'armée de terre - laquelle détachera néanmoins 4 000 hommes pour l'opération - qui se réjouira de la formule. Au motif qu'il lui aurait été difficile de constituer, à la fois, une troupe professionnelle et une armée de recrues de plusieurs semaines. voire de quelques mois, de ser-

vice national. En revanche, il n'est pas assure que les parlementaires trouvent leur compte dans ce rendez-vous citoyen limité à cinq jours. La plupart des députés de la mission constituée au printemps sous la présidence de Philippe Séguin pronaient une période de trois semaines minimum à deux mois, voire de quatre à six mois selon les familles politiques, pour mainte nir et conforter la relation armée-nation, à laquelle ils

On devrait donc assister, à l'Assemblée nationale et au Sénat, à des joutes oratoires sur ce thème particulier de la durée, qui, pour autant, n'est pas un point de détail,

. Si. les armées campent sur leurs positions, en avançant que tout nouvel aménagement perturberait le projet de professionnalisation, c'est aussi parce qu'elles redoutent que le rendez-vous citoyen - en touchant quelque 700 000 à 800 000 garçons et filles, soit le double des effectifs actuels de la conscription - ne soit beaucoup plus cher, par ses risques de « dérapages » financiers, que ne l'avoue le gouverne-

Jacques Isnard

Dès le 11 octobre\* et tous les vendredis

retrouvez dans votre quotidien

<u>Le Monde</u> INITIATIVES LOCALES

La nouvelle rubrique

d'offres d'emplois Cadres des Collectivités Locales et Territoriales

Pour tous renseignements concernant cette rubrique contactez : Sacha LAUZANNE au 44.43.77.34

\* daté samedi 12 octobre.



## Le rapport Rassat perturbe l'examen de la réforme de la détention provisoire

Jacques Toubon s'oppose à la plupart des amendements de la commission des lois de l'Assemblée

La présentation des premières conclusions du débat, jeudi 3 octobre à l'Assemblée nationale, rapport du professeur Michèle-Laure Rassat sur sur le projet de loi concernant la détention pro-la réforme de la procédure pénale a envenimé le visoire. Jacques Toubon a indiqué qu'il s'oppo-mière heure de garde à vue.

LE « TÉLESCOPAGE » entre évoque ces sujets avec toute la luci-examen par les députés en pre- dité et toute l'objectivité qu'ils re- parler aujourd'hui? Du texte pré- de l'homme ». Défendant une mol'examen par les députés en première lecture, jeudi 3 octobre, du projet de loi sur la détention provisoire et la publication, mercredi 2 octobre, de certaines conclusions du rapport Rassat sur la réforme de la procédure pénale a provoqué la première rencontre frontale de la session entre le garde des sceaux et le président (RPR) de la commission des lois, Pierre Mazeaud. Se faisant l'écho de la «surprise» de ses collègues de la commission, celui-ci a interroge d'emblée Jacques Toubon sur cette « sorte de télescopage », en soulignant notamment qu'« il n'est pas de bonne législation de discuter aujourd'hui de dispositions touchant à un sujet qu'il faudra peutêtre réaborder demain ».

Saisissant l'occasion de dissiper « ce qui peut apparaître comme une ambiguîté ou même une contradiction », M. Toubon a affirmé qu' « il n'y a aucune collision, ni quant à la nature, ni quant à la portée, entre le présent projet de loi et Les principales mesures la réforme du code de procédure pénale, qui fera l'objet, à partir des Le projet de loi du garde des travaux de M= Rassat, d'un vaste débat ». Répondant cette fois aux vives critiques exprimées notamment par les syndicats de magistrats à l'encontre du rapport Rassat (Le Monde du 4 octobre), M. Toubon a souligné qu'« aucun projet de réforme d'ensemble du code de procédure pénale ne peut être entrepris sans un vaste débat . public. [...] Le professeur Rassat a présenté un rapport en toute indépendance d'esprit et en toute liberté intellectuelle. Le gouvernement appréciera les propositions de ce rapport dans les mêmes conditions ». « délai prévisible d'achèvement de Expriment le sement « qu'on la procédire ». « delai prévisible d'achèvement de

quièrent », le garde des sceaux a affirme que« le gouvernement est aussi attentif que bien d'autres, qui glapissent aujourd'hui, à la liberté de la presse et à la liberté d'opi-

CLIMAT DE CONFUSION

Si M. Mazeaud a semblé momentanément se contenter des explications de M. Toubon, les socialistes n'ont pas manqué de reprendre la balle au bond. « Vous π'ignoriez pas qu'il y avait ce débat à l'ordre du jour de l'Assemblée, et vous l'avez fait précéder de la publication de ce rapport qui [...] n'a qu'un but: renforcer le secret pour étouffer tranquillement les affaires », a lancé Ségolène Royal (PS, Deux-Sèvres), ajoutant qu'« une légitime suspicion entoure

donc ce projet, même si ses inten-tions pouvaient à l'origine sembler

sceaux, adopté en première lecture par le Sénat jeudi 30 mai, vise à limiter la détention provisoire. O Durée, Le texte du

gouvernement inscrit dans le code de procédure pénale la notion de « délai raisonnable ». Il impose, en matière criminelle, un renouvellement de la détention tous les six mois et non plus tous les ans. Au-delà d'un an, le magistrat est tenu d'indiquer les éléments qui « justifient la - poursuite de l'information » et le

senté au Parlement ou de celui de M™ Rassat? [...] Après avoir vécu de réformes sans contenu, le gouvernement paraît saisi de panique face à l'urgence des affaires qui touchent les HLM de Paris et de la région », a affirmé, quant à elle, Frédérique Bredin (PS, Seine-Maritime). Le reste de la séance a fait large-

ment apparaître une autre forme de télescopage, la soudaine prise en compte des conditions de la détention provisoire, par le gouvernement et les parlementaires, apparaissant directement liée à la multiplication des affaires concernant des élus ou des chefs d'entreprise. Certains out préféré ne pas évoquer cette question : évoquant une « philosophie humaniste », Léonce Deprez (UDF, Pas-de-Calais) a ainsi affirmé que « si {l'on doit] combattre les extès de la détention provisoire, c'est par respect

 Critère. La chancellerie a souhaité préciser la notion fourre-tout de trouble à l'ordre public : la détention devra être « l'unique moyen » de mettre fin à un trouble « exceptionnel ». • Référé-liberté. Le texte vise à renforcer l'efficacité de cette procedure, qui consiste à demander au président de la chambre d'accusation de suspendre l'exécution du mandat de dépôt.

Désormais, le président pourra infirmer seul, sur le fond, la

décision du juge d'instruction, et

pourra également ordonner un

provisoirement ses effets. Il

non plus suspendre

tion de procédure, Jean-Pierre Chevenement (MDC, Territoirede-Belfort) a, quant à lui, clairement et longuement commenté le déroulement de l'affaire Gigastorage, qui avait entraîné la mise en détention provisoire de Christian Proust, président du conseil général du Territoire-de-Belfort. « Si, ces derniers temps, la justice n'avait pas envoyé en prison certaines per-sonnalités, le débat aurait probablement été abordé avec moins de passion », a concédé l'avocat d'affaires Xavier de Roux (UDF, Charente-Maritime), tandis que M™ Royal choisissait d'en faire porter la reponsabilité au gouvernement : « Ce projet intervient dans un contexte [...] de crise de confiance à l'égard du pouvoir politique, sur lequel pèse le soupçon de vouloir étouffer certaines affaires gênantes et faire échapper les délin-

Dans un tel climat de confusion. peu de temps a été consacré au texte proprement dit. M. Toubon a exprimé son hostilité à la plupart des amendements adoptés par la commission des lois de l'Assemblée. Le garde des sceaux a notamment annoncé qu'il s'opposerait « fermement » à l'amendement prévoyant la présence de l'avocat dès la première heure de la garde à vue : « Non seulement parce qu'il est étranger à l'objet du projet de loi aui vous est soumis, mais surtout parce que je ne suis pas convaincu de la nécessité de modifer aujourd'hui, de façon précipitée, les règies de la garde à vue. »

quants financiers à la détention pro-

Jean-Baptiste de Montvalon machine de guerre contre le droit

## Le Sénat adopte le projet de loi sur la négociation collective

Droite et gauche se sont vivement affrontées

urgence, jeudi 3 octobre, le projet de loi sur la négociation collective, voté en juin par les députés (Le Monde du 6 juin). L'article 6 de ce projet, qui comprend un volet sur la mise en place de comités d'entreprise au niveau européen, est très controversé. Il légalise un accord interprofessionnel, signé le 31 octobre 1995, entre le CNPF, la CGPME, la CFDT, la CFTC et la CFE-CGC, prévoyant d'autoriser les dirigeants de sociétés dépourvues de représentants syndicaux de conclure des accords d'entreprise. Ce texte, qui porte en germes une modification considérable du champ contractuel des PMI-PME en ouvrant la voie à des accords dérogatoires au code du travail, a domé lieu un affrontement droite-gauche très marqué.

Plus de cinquante amendements, déposés sur cet article 6 par les groupes communiste et socialiste, ont tous été rejetés par la majorité sénatoriale. A l'intention de Jean-Pierre Fourcade, président (RI) de la commission des affaires sociales, qui stigmatisait les parlementaires de gauche « accrochés à des notions mythologiques, datant de 1936 », Jean-Luc Mélenchon (Essonne, socialiste) a averti: « Quand vous aurez mis en place le système qui permettra de désigner des délégués bidon au terme d'élections arrangées, commment empécherez-vous la conclusion d'accords comportant des clauses de préférence nationale? >

Seuls le RPR et les groupes UDF du Sénat out approuvé le texte. Le PS et le PCF ont voté contre. A Guy Fisher (Rhône, communiste), qui estimait que « ce texte est une

LES SÉNATEURS ont adopté en du travail » et que « le légal » sera « dérogatoire », et à Marie-Madeleine Dieulangard (Loire-Atlantique, socialiste), pour laquelle \* désormais n'importe qui pourra signer n'importe quoi ! », Jacques Barrot a répliqué qu' « il faut laisser « Ou bien la France veut rester dans la situation du siècle dernier, avec des règlements venus d'en haut, a poursuivi le ministre du travail, ou bien elle laisse aux partenaires sociaux le soin d'inventer des formules nouvelles. »

LE PS ENVISAGE UN RECOURS

Aujourd'hui, une entreprise de plus de cinquante salariés sur deux n'a pas de délégués syndicaux, comme la loi l'y autorise pourtant. Avec ce texte, des chefs de petite et moyenne entreprise vont pouvoir conclure des accords de flexibilité, signés avec des salariés choisis comme interlocuteurs. Le monopole syndical de négociation dans l'entreprise est ainsi battu en brèche, ce qui motive l'opposition de la CGT et de FO. La CFDT. signataire, doit en revanche compter sur son adoption définitive pour réaliser « la conclusion de mille accords d'entreprise d'ici fin 1997 », comme l'a rappelé Nicole Notat, vendredi 27 septembre.

Le projet de loi devrait être définitivement adopté, jeudi 10 octobre, par le Parlement, à l'issue d'une commission mixte paritaire. Le PS pourrait cependant déposer un recours devant le Conseil constitutionnel, en se référant soit à l'article 34 de la Constitution, soit au principe d'égalité entre les citoyens.



Francis relacing dui i in

to the second of the second of

-----

and the transfer of the first participation

あびずの もとうむ ちほ

Secretary M. Maria

Management of the second

and a contain to be

and the state of the state of

THE PARTY OF THE P

Same and the same of the same

were an easy of a suggestion

7712 L

General de General II.

A secretary of the second

COMMENTAIRE

# Trois syndicats de médecins libéraux appellent à « une grève générale des soins » le 17 octobre

Les praticiens continuent de s'opposer à la réforme de la Sécurité sociale

les fonctionnaires pour leur journée d'action. Cette brusque montée de la tension entre les SML) ont appelé à une « grève générale des soins » pour le 17 octobre, date déjà retenue par praticiens et le gouvernement intervient à quel-

LE DOCTEUR HE VA PLUS TAROFR.

ques jours de l'ouverture des négociations caisses-médecins sur la convention médicale, qui

LES MÉDECINS LIBÉRAUX, qui n'ont iamais vraiment désarmé, repartent en guerre contre le gouvernement. « A titre d'avertissement », la Confédération des syndicats médicaux français (CSMF), la Fédération des médecins de France (FMF) et le Syndicat des médecins libéraux (SML) ont lancé, jeudi 3 octobre, un appel à une « grève générale des soins » pour le 17 octobre. Ces trois organisations, qui ont rejeté le plan Juppé de réforme de la Sécurité sociale, demandent aux généralistes et aux spécialistes de « manifester concrètement leur ras-le-bol en cessant toute activité professionnelle ce jour-là, y compris leurs vacations

La date du 17 octobre n'a pas été choisie au hasard : ce jour-là, les fédérations de fonctionnaires et les syndicats de certaines entreprises publiques organisent une journée contre la politique gouvernementale. Il n'est pas question, pour les médecins, de s'associer aux agents de la fonction publique, mais, au contraire, d'en profiter pour dénoncer le « risque de fonctionnarisation de la médecine ». Le 24 avril, ces trois syndicats, regroupés au sein d'un collectif de défense de la médecine libérale, avaient appelé sans grand succès - à une « grève du zèle » pour protester contre les ordonnances réformant la Sécurité

Cette fois, le mouvement risque d'être plus suivi. Depuis le début des années 90, marqué par l'opposition systématique du corps médical aux gouvernements socialistes, jamais ces syndicats proches de la de leur représentativité quasi confidentielle (à l'exception de la

CSMF), ils ne s'étaient autant mobilisés pour s'indigner du fait que les praticiens soient « devenus les boucs émissaires d'une société en crise » et « la cible privilégiée du

gouvernement, des caisses d'assu-

rance-maladie et de certains mé-

Pour qu'il ait plus d'impact, cet appel à la fermeture des cabinets a été lancé le jour-même où plusieurs syndicats médicaux et SOS-Médecins organisaient une grève des visites dans la muit du jeudi 3 au vendredi 4 octobre. Ils entendaient ainsi protester contre la décision de la Caisse nationale d'assurance-maladie des travailleurs salariés (CNAMTS) de réduire de deux heures (21 heures-7 heures au lieu de 20 heures-8 heures) la plage horaire pendant i peuvent majorer leurs honoraires. Ce net durcissement Intervient

9 octobre, des négociations entre les caisses d'assurance-maladie et les syndicats de médecins sur la convention médicale. Le même jour, le conseil des ministres examinera le premier projet de loi de financement de la Sécurité sociale, dont les trois caisses nationales (maladie, vieillesse, famille) ont critiqué la version qui leur a été soumise. Le climat est donc peu propice au bon déroulement de négociations qui ont pour objectif essentiel d'adapter la convention médecins-« Sécu » aux ordon-

quelques jours avant la reprise, le

MG-France (majoritaire chez les généralistes), qui s'impatiente des socie pas à la grève du 17 octobre, participera aux négociations. La

nances réformant l'assurance-ma-

CSMF et la FMF devraient aussi être présentes pour la première séance, même si le président de la CSMF, Claude Maffioli, a prévenu, dans un entretien publié vendredi 4 octobre par Le Quotidien du médecin, que l'« on devra d'abord se mettre d'accord sur ce que doit être nel ». Seul le SML, qui représente surtout des praticiens du secteur à honoraires libres, a décidé d'« interrompre toutes les négociations avec les caisses nationales d'assurance-maladie », faisant valoir qu'« on ne peut à la fois combattre le plan Juppé et participer à sa mise en

Tout se conjugue pour rendre ces négociations des plus délicates : la décision de la CNAMTS de réduire les tarifs de certains actes médicaux ; l'entrée en vigueur des pénalités financières, parfois très lourdes, annoncées le 15 novembre 1995 et qualifiées de « racket » par certains médecins ; la faible augmentation des dépenses d'assurance-maladie en 1997, voulue par le gouvernement, qui n'a jamais été aussi rigoureux (+1,3%, soit 600,2 milliards de francs).

Les syndicats de médecins ontils, pour autant, intérêt à pratiquer le refus systématique, voire la politique de la chaise vide ? Si caisses et médecins n'arrivent pas à un accord. l'Etat a désormals le droit de se substituer à eux et d'imposer ses règles (tarifs, sanctions, références médicales, etc.). Ni le gouvernement, ni les caisses, ni les médecins ne souhaitent en arriver à une solution qui mettrait fin à vingt-cinq ans d'une politique conventionnelle engagée en 1971. L'étatisation de la « Sécu », dénoncée par les uns, redoutée par d'autres, serait

Jean-Michel Bezat

## Les instituts de conjoncture valident les prévisions de Bercy

LES PRÉVISIONS ÉCONOMIQUES du gouvernement pêchent un peu par optimisme, mais restent néanmoins crédibles. C'est, en substance, le constat qu'a dressé la Commission des comptes de la nation. jeudi 3 octobre. Pour la croissance, les huit instituts de prévision, qui participent à cette commission d'experts, ont avancé une prévision moyenne de croissance (ce que l'on appelle le « consensus ») de 2,1 % pour 1997, alors que le gouvernement à construit le projet de loi de fi-nances sur une hypothèse de 2,3 %. Le gouvernement estime par ail-leurs qu'il respectera les critères de Maastricht et qu'en particulier les déficits publics seront abaissés à 3 % du produit intérieur brut en 1997. Les instituts semblent le croire, puisque le « consensus » est à peine supérieur, à 3,2 %. Un seul institut, Rezecode, proche des milieux patronaux, s'écarte fortement de cette prévision, avançant, lui.

#### M. Cabana (RPR) ne souhaite plus être l'adjoint du maire de Paris

CAMILLE CABANA (RPR), deuxième adjoint de Jean Tiberi à la mairie de Paris, chargé des finances de la ville, a annoncé son intention de démissionner de ses fonctions. Selon Le Figaro du 4 octobre, le désaccord entre les deux hommes porterait sur la réforme de l'administration municipale, longtemps dirigée par M. Cabana kui-même, annoncée par M. Tiberi début septembre. M. Cabana ne dissimulait plus ime certaine amertume d'avoir été écarté, en juin 1995, du Sénat, où îl avait siégé pendant six ans. Sa démission n'a pas encore été signifiée officiellement au maire de Paris, précise-t-on à l'hôtel de ville.

■ MAJORITÉ : Alain Madelin, député (UDF-PR) d'Ille-et-Vilaine, a estimé, vendredi 4 octobre, sur RMC, que la France avait « besoin d'un sursaut ». « Les résultats ne viendront pas avec la patience, ils ne peuvent venir que d'un sursaut, d'une sorte de grande libération des énergies », a expliqué l'ancien ministre de l'économie, qui est « plus que jamais persuadé que l'espoir né de la campagne présidentielle et les mesures proposées alors par Jacques Chirac constituent la voie de sortie

■ DISSOLUTION : François Bayrou, ministre de l'éducation et président-délégué de l'UDF, a déclaré, jeudi 3 octobre au Forum RMC-Le Figaro, qu'il ne croyait « absolument pas » à une dissolution de l'Assemblée nationale, qualifiant les rumeurs en ce sens de « vaguelette de microcosme». La veille, François Léotard, président de l'UDF, avait estimé que l'hypothèse d'élections législatives anticipées « n'était pas à repousser d'un revers de main ».

■ ARMISTICE : François Léotard a appelé, Jeudi 3 octobre, les responsables UDF d'Ile-de-France à «faire taire les vieilles querelles». Le président de l'UDF rencomraît, pour la première fois depuis son élection en mars, les responsables de l'UDF d'Ile-de-France, et no-tamment le président de la fédération de Paris, Jacques Dominati (PPDF). Lors des sénatoriales de 1995, un différend avait opposé MM. Léotard et Dominati sur les candidatures dans la capitale.

■ JUSTICE : PAssemblée nationale a adopté, jeudi 3 octobre, une proposition de loi du président de la commission des lois, Pierre Mazeaud (RPR, Haute-Savoie), créant une formation d'admission des pourvois au sein de la Cour de cassation. Les députés UDF et RPR ont étaient absents.

■ RETARD : le député (UDF) des Ardennes Philippe Mathot, donné comme non-votant dans le scrutin de confiance mercreti 2 octobre, a déclaré qu'il « ne fallait voir dans cette non-participation aucune intention politique ». M. Mathot s'est présenté pour voter la confiance après la clôture du scrutin. M. Mathot n'a pu davantage voter pour le député (UDF) du Tarn-et-Garonne, Jacques Briat, dont il avait une

E FRANC FORT : le prémier ministre, Alain Juppé, a déclaré, jeudi 3 octobre, qu'« un franc stable renforce la crédibilité de l'euro » et que tout relâchement de la politique monétaire provoquerait une hausse des taux. M. Juppé, qui s'exprimait devant le club de la Bourse de Paris, a souligné la « sous-évaluation » chronique du dollar.

■ TGV-EST : Bernard Pons, ministre de l'équipement et des transports, a indiqué jeudi 3 octobre « qu'aucune décision gouvernementale n'est arrêtée en ce qui concerne les modalités de mise en œuvre du projet » TGV-Est, après l'annonce par Anne-Marie Idrac, secrétaire d'Etat aux transports, du choix de l'option pendulaire dans la liaison ferroviaire Paris-Strasbourg.
■ ESSENCE : Jean-Pierre Thomas, député (UDF-PR) des Vosges, a

reçu, jeudi 3 octobre, l'aval de son groupe, pour déposer un amendement supprimant l'augmentation de la taxe intérieure sur les produits pétrollers (TIPP) prévue dans le projet de loi de finances 1997.

■ VACHE FOLLE: Jacques Chirac, à l'ouverture jeudi de la 4º session du comité international de bioéthique (CIB) à l'Unesco, a indiqué que le gouvernement avait géré le dossier de la vache foile, « conformément à un principe de précaution, c'est-à-dire en n'hésitant pas à privilégier l'hypothèse du pire lorsqu'on peut redouter un dommage irréversīble, même à très long terme ».

■ GRÉVE : le Syndicat national des lycées et collèges (SNALC-CSEN, droite) a appelé ses adhérents à se joindre à la journée de grève du 17 octobre annoncée dans la fonction publique.

# M. Balladur souhaite une « compréhension réciproque » au sein de la majorité

SAINT-MALO (Ille-et-Vilaine) de notre envoyé spécial

Le voyage était prévu de longue date, mais, par les hasards du calendrier, c'est au lendemain même du vote de confiance à l'Assemblée nationale qu'Edouard Balladur a repris son bâton de pèlerin, jeudi 3 octobre, pour aller à la rencontre de la « France profonde ». « La confiance a été votée, ouf! », a-t-Il simplement ironisé dans le train qui l'emmeuait en Bretagne. Pourtant, bormis cette moquerie et une hostilité mordante manifestée, en présence de Pierre Méhaignerie, à l'avant-projet de loi dit « antiraciste » de Jacques Toubon, le ton a changé par rapport aux premiers déplacements entrepris par l'ancien premier ministre à partir du mois de février.

Jeudi soir à Saint-Malo, devant une douzaine de parlementaires RPR et UDF de la région, M. Balladur a souhaité « que de Bretagne parte un grand appel à la compréhension réciproque et à la tolérance ». Il considère en effet que, dorénavant, une entente sur le fond est possible avec les anciens champions de la droite à l'élection présidentielle. Il est donc prêt à oublier « les dis-

C'est ainsi qu'il a paru justifier l'action de l'actuel gouvernement en expliquant que « les réformes sont beaucoup plus faciles à faire quand on a de l'argent que quand on n'en a pas ». A Dinan (Côtes-d'Armor), devant plusieurs dizaines de sympathisants de la majorité, il avait demandé que le débat interne « n'apparaisse pas comme une division supplémentaire dont elle n'a

« UN BON BILAN, UN BON PROJET »

Tout cela n'empêche pas l'ancien premier ministre de continuer à prôner sa « méthode ». Ainsi, devant des professionnels de la santé réuni au centre hospitalier de Dinan, il a assuré que, pour « sauver la Sécurité sociale de la banqueroute qui la menace », il faut privilégier la « concertation » et le « contrat ». Il s'est dit aussi « plus convaincu que jamais que, pour rétablir l'équilibre sans alourdir les prélèvements, il n'existe qu'une seule méthode, celle qui a porté ses fruits en 1994 : la maîtrise médicalisée de la dépense d'assurance-maladie ». Il a ainsi souhaité putes secondaires » qui risquent de « donner de l'institution « sans tarder, ne serait-ce qu'à titre

de remboursement et de la rémunération des professionneis de santé ».

Contrairement à la rumeur des demiers jours, M. Balladur ne croit pas que la période actuelle soit propice à la convocation d'élections législatives anticipées. Une telle hypothèse serait d'allleurs contraire au triptyque qu'il ne cesse de proposer pour gagner ces élections : « un bon bilan, un bon projet et l'unité de la majorité ». Dans son esprit, le bilan doit englober tout ce qui a été fait depuis 1993. Quant au projet, il n'est pas encore bâti. Pour ce qui le concerne, l'ancien premier ministre a retenu quatre thèmes prioritaires de réflexion : la réforme fiscale, qui, selon lui, doit aller plus vite et plus loin; la mise en œuvre de la monnaie unique à un niveau d'échange avec le dollar qui ne pénaliserait pas l'économie européenne ; l'assouplissement du droit du travail ; la relance de la consommation par une politique salariale moins rigoureuse. A tout prendre, M. Balladur préfère encore être pillé que combattu.

Iean-Louis Saux



busieurs afficiatio

maire de Paris

M. Bayrou, ne retient pas l'hypo-thèse d'un transfert de l'université leurs besoins en nouveaux locaux.

ÉDUCATION Le plan de désamiantage du campus de Jussieu, annoncé le 1" octobre par M. Bayrou, ne retient pas l'hypo-thèse d'un transfer de l'un rations. Les personnels du campus prévue en 1997. L'allocation d'année en diminution.

préparatoire avait été versée à 3 800 contrôle médical renforcé. LA étudiants l'an dernier, et celle de SUPPRESSION de certaines aides première année à 11 500. Le nombre versées aux étudiants d'IUFM est de postes affichés aux concours est première année à 11 500. Le nombre

## Les universités de Paris réaffirment leur besoin de nouveaux locaux

Le plan de désamiantage de Jussieu laisse entière la question d'une restructuration d'ensemble des établissements supérieurs dans la capitale. Ils estiment manquer de 100 000 mètres carrés alors que le projet d'un pôle universitaire sur la ZAC Paris-Rive gauche paraît abandonné

désamiantage des 220 000 mètres carrés de locaux du campus de Jussieu, présenté hadi 1º octobre par François Bayrou, la rentrée des étudiants s'effectuera normalement à l'université Denis-Diderot (Paris-VII) à partir du 7 octobre. Aucum obstacle ne devrait s'y opposer, alors qu'elle avait été retardée d'une semaine dans l'attente des propositions du ministre de l'éducation nationale.

Pour le conseil d'administration de Paris-VII, qui devait se réunir vendredi 4 octobre en même temps que celui de l'université Plerre-et-Marie Curie (Paris-VI), l'adoption du programme de désamiantage sur trois ans, financé à bauteur de 1,2 milliard de francs, paraît acquise.

Le choix d'installer 41 000 mètres carrés de locaux provisoires en trois endroits différents - sur le site même, à Gentilly et au siège du Commissariat de l'énergie atomique (CEA), dans le 15' arrondissement de Paris – ne semblait pas non plus soulever de difficulté majeure. Reste à décider des activités qui seront « délocalisées » provisoirement durant les travaux. Comme le souligne Jean-Pierre Dedonder, président de Pa-une mission a été chargée de re-cueillir les avis de chaque unité. ris-VII, « la dispersion des locauxtampons présente des inconvénients certains ». L'impératif de santé pu-

n'oserait contester la nécessité ni le coût de l'opération Jussieu.

Toutefois les choix retenus ne vont pas sans susciter quelques inquiétudes. A raison de 400 millions de francs par an - « l'équivalent d'une année d'investissement de toutes les universités françaises », note un président -, le financement, prélevé essentiellement sur les crédits de l'enseignement supérieur, risque fort de peser sur l'engagement d'autres opérations urgentes dans la capitale.

#### « RECONSTRUIRE » UN PROJET

En premier lieu, le plan gouvernemental pourrait porter un coup très rude au projet de déménagement de l'université Paris-VII dans la ZAC Paris-Rive gauche, à Tol-biac, près de la Bibliothèque de France (Le Monde dn 26 septembre). Le président de Paris-VII ne souhaite pourtant pas abandonner la perspective de «reconstruire » un projet scientifique et pédagogique pour assurer le développement de cette université une décision définitive du conseil d'administration, le 15 novembre, « Quel projet d'université peut-on construire pour justifier un déménogement? », s'enthousiasme un de

oppositions de ses collègues. C'est une chance qu'on ne peut pas refuser d'examiner. Je n'ai pas envie que ce projet soit enterré sans

au moins avoir été soumis à la concertation », note Anne Burande, représentante des personnels au conseil d'administration. Même assorti de réserves, cet engouement est loin d'être partagé. Michel Parigot, le président du comité anti-amiante, considère ainsi que « la situation créée par le désamiantage est suffisamment

complexe pour qu'on ne rajoute pas une situation conflictuelle qui retarderait les mesures d'urgence et l'élaboration du programme de mise en œuvre du chantier. Cela suppose une réelle volonté de gérer les contraintes. Elle ne semble pas partagée par tous ».

L'obstacle financier à un éventuel déménagement n'est pas mince. Selon les premières estimations, la construction du nouveau pôle sur Tolbiac est évaluée à plus de 1 milliard et demi de francs, pluridisciplinaire. Pour préparer sans inclure la charge des terrains que la Ville de Paris s'est engagée à mettre à sa disposition. Pour l'ins-tant, Jean Tiberi, le maire de la capitale, s'est abstenu de tout commentaire sur le plan de désamiantage de Jussieu, qui n'a pas retenu l'hypothèse d'un trans-

APRÈS L'ANNONCE du plan de blique ayant prévalu, personne ses membres, qui n'hésite pas à rechangé depuis les propositions formulées en juillet : « La Ville reste prête à accueillir toute hypothèse d'extension. » Certes, elle se réjouit de préserver sur son territoire la totalité de son patrimoine universitaire. Est-elle prête pour autant à en payer le prix ? Officiellement, la question n'a fait l'objet d'aucune discussion, ni avec l'Etat

ni avec les présidents d'université. Faut-il en conclure, comme Jean-Marie Le Guen, conseiller municipal (PS) du 13º arrondissement, qu'il « s'agit d'un abandon en rase campagne » et que, pour avoir agi « maladroitement et avec précipitation », la Ville se retrouve sans projet pour le pôle universitaire prévu à Tolbiac ? Le plan Bayrou à peine dévoilé, le site des Grands Moulins était en effet déjà proposé pour le futur musée de la marine. Les besoins de locaux universitaires, pourtant, ne manquent

« l'aventr universitaire parisien ».

connaître les réticences, voire les Selon son entourage, rien n'a estimait à 100 000 mètres carrés pour accueillir « décemment » les enseignants et les quelque 320 000 étudiants, soit 15 % des effectifs nationaux. Cette requête resurgira dans un Livre blanc rédigé à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire des universités parisiennes, au printemps.

#### SOLUTIONS À LA MARGE :

Yves Jegouzo, président de Paris-I, note la surcharge de son établissement: • Avec une surface Identique de 72 000 mètres carrés, nous sommes passés de 36 000 à 43 000 étudiants », dit-il, en soulignant par ailleurs l'état catastrophique des bibliothèques. Son université, répartie sur dix-huit sites, a acquis récemment les locaux de l'Epita, une école privée, d'une surface de 5 000 mètres carrés. « En fait, ajoute-t-il, chaque université est invitée à chercher des solutions à la marge, au coup par pas. L'association des huit prési- coup. Il nous manque un outil insti-

générale avec les collectivités lo-

\* Pleine comme un œuf », l'université de Censier (Paris-III), éparpillée sur onze sites, dont certains en banlieue, aurait besoin de doubler sa capacité pour les enseignants, les étudiants, autant que les fonds de bibliothèque bloqués dans les cartons faute de place. Après le rejet de l'implantation sur Tolbiac, en 1992, Jean-Louis Leurat, son nouveau président, craint que « l'affaire de Jussieu ne [la] bloque pour quelque temps en-

Lieu mythique s'il en est, la Sorbonne se débat avec des travaux de sécurité difficiles à réaliser compte tenu de son taux d'occupation. L'université René-Descartes (Paris-V) attend toujours la réalisation du chantier de mise aux normes d'un immeuble à Boulogne-Billancourt pour regrouper ses unités de psychologie. Le désa-miantage et la sécurité de la faculté de médecine de Necker figurent également parmi les urgences. Principale victime de cette absence de concertation entre l'Etat et les collectivités locales, l'institut national des langues et civilisations orientales (inalco) est toujours à la recherche d'un lieu pour son nouvel établissement. Bien que financé au contrat de plan, le projet n'a jamais dépassé le stade de la ma-

Michel Delberghe

## Les difficultés d'un chantier « exemplaire »

LA PRIORITÉ absoine affirmée par le gouvernement en faveur des préoccupations de santé publique fibres seront installés à proximité immédiate du a provoqué une réelle satisfaction parmi les représentants de l'intersyndicale et du Comité anti-amiante de jussieu. Tout en manifestant leur volonté de rester « vigilants » sur la confirmation des engagements, ils ont accueilli avec soulagement le plan de François Bayrou qui met un terme à plus de vingt aus de silence et d'atermoiement.

Pour les 10 000 employés, enseignants, chercheurs, techniciens et personnels ainsi que pour les quelque 40 000 étudiants, la phase suivante est désormais entamée. Il s'agit de se préparer à subir les aléas d'un chantier, l'un des plus importants de ce type jamais réalisés en Europe. La gravité du problème de l'amiante semble avoir fait naître un réel sentiment d'angoisse, qui peinait à émerger avant l'apparition des premiers cas reconnus de maladie professionnelle. Exposés pour certains d'entre eux depuis plus de vingt ans aux risques d'inhalation de poussières d'amiante, les personnels demandent un renforcement de leur suivi médical. Cette requête vise explicitement le fonctionnement « déficient » de la médecine préventive, accusée d'avoir été couverte par des membres du « lobby » du Comité pour l'amiante.

Ce suivi vaut tout autant pour le passé que pour l'avenir. Les premiers travaux d'urgence réalisés tant bien que mal durant l'été ont révélé l'ampleur des mesures de sécurité draconniennes qui devront être adoptées lors du déflocage des 24 tours et 38 barres

du campus. Pour cela, des instruments de contrôle de chantler. Conformément au souhait du ministre de l'éducation nationale, une équipe de chercheurs a d'ailleurs commencé ses travaux sur la mise au point de nouveaux appareils de mesure.

#### TRANSFERT PROVISOIRE

En second lieu, les modalités de transfert provisoire des activités d'enseignement et de recherche sont loin d'être réglées. Unité par unité, barre après barre, il faudra relever les contraintes liées aux nécessités de poursuivre l'enseignement et la recherche, prescrit Jean-Pierre Dedonder, président de Paris-VII. Le transfert des grands instruments se révélant impossible, faudra-t-il arrêter la recherche durant quelques mois, comme le craignent certains responsables? «Le désamiantage ne se fera pas sans casse. A condition de bien programmer ces interruptions et de prévoir des solutions de remplacement pour les thésards dans d'autres laboratoires, ce risque peut être minimisé», assure Jacques Thibherioz, délégué du SNESup de Paris-VL « Cette difficulté n'est pas insoluble », assure de son côté Michel Parigot, le président du comité antiamiante, qui veut croire que « Le déflocage de Jussieu peut et doit être une opération exemploire permettant d'améliorer les techniques et la réglementation, la formation des équipes et des contrôleurs ».

M. D.

#### COLLECTIVITÉS TERRITORIALES. POURQUOI PRIVILÉGIER EN RESTAURATION COLLECTIVE LE PARTENARIAT AVEC LES SOCIÉTÉS DU S.N.R.C. :

Les collectivités territoriales sont confrontées aux difficiles problèmes de gestion de la restauration des enfants scolarisés, des personnes âgées, des personnels des administrations. Garder la contiance de l'ensemble de ces populations, sur de nombreux sites, sans risque, est un enjeu permanent pour les fonctionnaires territoriaux et les élus.

Le PS demande des logements pour étudiants

Bertrand Delanoë, président du groupe socialiste au Conseil de Paris, et Jean-Christophe Cambadélis, conseiller de Paris, ont de-

mandé, le 3 octobre, que soit lancé, « dès cette année » dans la capi-

tale, « un plan pluriannuel de création de résidences universitaires et de

logements pour étudiants, notamment au sein des nombreuses ZAC en

cours ». Dénonçant P« indifférence » et l'« inconscience » de la Mairie

face à ce problème, ils constatent qu'« aucune construction de loee-

ments pour étudiants n'a été réalisée entre 1977 et 1995 ». Ils déplorent

le fait que « de plus en plus d'étudiants se détournent de Paris pour s'orienter en sle-de-France ou en province » et s'inquiètent pour

Qualités culinaire, sociale, économique et technique sont les lignes de force du contrat "QUALITÉ DE SERVICE PUISSANCE 4" que les sociétés membres du Syndicat National de la Restauration Collective appliquent au sein de chaque collectivité.

#### Prendre les bonnes décisions pour assurer la qualité de la vie

Les 24 sociétés adhérentes au S.N.R.C., conscientes de la dimension citoyenne de leur métier, s'avèrent les meilleurs partenaires de longue durée pour les collectivités territoriales (communes, départements,

Sous le contrôle des responsables élus et administratifs, les sociélés du S.N.R.C., en véritables partenaires de proximité, assurent professionnellement un service d'intérèt général.

#### Choisir des sociétés privées facteur d'équilibre budgétaire

Faire plus dans le cadre de budgets maîtrisés implique de faire mieux. C'est tout le sens de la coopération étroite mise en œuvre par les sociétés membres du S.N.R.C. avec leurs clients.

Reconnues pour leur professionnalisme, leur dynamisme et leur adaptabilité, les sociétés adhérentes au S.N.R.C. ont acquis auprès des collectivités territoriales qui leur font déjà confiance, le sens du service public. Elles s'engagent à respecter contractuellement des règles rigoureuses de gestion économique et sociale.

BREIZ RESTAURATION CENTRE FRANÇAIS DE RESTAURATION DUPONT **EUREST** GÉNÉRALE DE RESTAURATION ISIDORE RESTAURATION MONTAGNE SERVICE NORD RESTAURATION NORMANDIE RESTAURATION ORLY RESTAURATION ORLYSIENNE RESTAUFRANCE RESTOCOP **SODEXHO SOCERES** 

#### SNRC

SYNDICAT NATIONAL DE LA RESTAURATION COLLECTIVE Le Prive au Service du Public

12. rue Torricelli - 75017 PARIS Téléphone : 01 44 09 93 30 - Télécopie : 01 44 09 91 42

24 entreprises nationales et régionales s'engagent, chaque jour, à toujours mieux servir le public.

## Plusieurs allocations bénéficiant aux élèves d'IUFM risquent d'être supprimées

LES FUTURS enseignants ne de-vront plus compter sur l'aide de bénéficiant du protocole de résorp-de budget prévoit une diminution l'Etat pour entrer dans la carrière, si l'on en croit le projet de loi de finances pour 1997. Dénoncé par le Snuipp (Instituteurs, FSU), le prochain budget prévoit en effet de supprimer les allocations de première année dans les instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM), versées aux étudiants qui s'apprêtent à passer le concours de professeur des écoles ou le Capes (concours du second

Depuis trois ans, les aides consenties aux étudiants qui veulent devenir professeurs se sont réduites comme une peau de chagrin. Créées en 1988 pour pallier la crise de recrutement que connaissait l'éducation nationale, elles disparaissent aujourd'hui, alors que l'engouement des jeunes pour le métier d'enseignant ne se dément pas. Le ministère argue de cet affiux de candidatures et de la baisse démographique pour supprimer les aldes. «Les allocations de 11 500 en 1995 à 8 000 cette and'IUFM seront dorénavant réservées née, pour disparaître, donc, l'an

tion de l'auxiliariat de 1993, sachant que les autres élèves en IUFM peuvent bénéficier des bourses universitaires », écrit le ministère dans sa présentation du projet de loi de

a COMME LES IPES »

crise du recrutement, mais surtout des restrictions budgétaires, l'allocation d'année préparatoire à l'IUFM est supprimée cette année. D'un montant de 50 000 francs par an, elle était destinée aux étudiants qui s'inscrivaient en licence, dans le but de préparer les concours: 7 500 étudiants en avaient bénéficié en 1992-1993, 6 100 l'armée suivante, 5 600 en 1994-1995 et un peu

moins de 3 800 l'an dernier. Denxième sur la liste, l'allocation versée aux étudiants de première année d'IUFM a déjà chuté de 70 000 francs à 60 000 francs l'an dernier Leur nombre est passé

de 1 700 postes de professeurs stagiaires et confirme la suppression de l'indemnité de première affectation (12 000 francs par an pendant trois ans) qui était versée jusqu'alors aux enseignants des académies réputées déficitaires. De surcroît, le nombre de postes Première victime de la fin de la affichés aux concours est en constante diminution. « En deux ans, c'est tout le dispositif d'incitation au passage des concours qui est supprimé », souligne le SNES (second degré, FSU).

« On ne peut pas tenir un discours sur l'emploi des jeunes, sur la démocratisation de l'enseignement, sur un véritable statut de l'étudiant et agir de la sorte », commente Nicole Geneix, du Snuipp. Pour Jean-Marie Maillard, du SNES, ces restrictions, « menées sans aucune réflexion prospective, rappellent la suppression des IPES à la fin des années 70, qui a conduit à la grave crise de recrutement des années 80 ».

Béatrice Gurrey



## L'affaire de la profanation de Carpentras suscite une controverse interne à la justice

Le Syndicat de la magistrature saisit le CSM au sujet du comportement du procureur

une lettre datée du 2 octobre, au Conseil supérieur de la magistrature d'examiner la requête

Le Syndicat de la magistrature a demandé, dans une lettre datée du 2 octobre, au Conseil supé de l'enquête sur la profanation de Carpentras et depuis mutée, à sa demande. Le juge s'était

plaint des « entraves » du procureur de la Répu-blique, Jean-Michel Tissot, qui avait publiquement critiqué son travail.

DEUX MOIS APRÈS l'interpel lation de quatre des cinq skinheads qui ont avoué avoir commis la profanation du cimetière juif, en mai 1990, l'affaire de Carpentras est en passe de déboucher sur une controverse interne à la justice. La présidente du Syndicat de la magistrature (SM, gauche), Sa-bine Mariette, a demandé, le 2 octobre, une audience au Conseil supérieur de la magistrature (CSM), afin de lui soumettre les protesta tions du juge Sylvie Mottes, chargée de l'enquête sur la profanation de Carpentras jusqu'à son dessaisissement, le 29 avril, par la Cour de cassation. Me Mottes, depuis mutée, à sa demande, à Angers, avait auparavant sollicité ellemême le CSM, affirmant par écrit avoir subi des « atteintes graves à [son] indépendance et à l'exercice de [ses] fonctions ». Elle n'avait pas recu la moindre réponse.

Le 18 septembre 1995, quelques semaines après son entrée en fonctions, le procureur de Carpentras, Jean-Michel Tissot, avait annoncé, au cours de l'émission « Témoin numéro un », sur TF 1, « des mises en examen dans les semaines qui viennent ». L'enquête sur la profanation paraissait alors dans l'impasse, et la piste d'ex-trème droite, priviligiée à l'origine, semblait avoir perdu beaucoup de son poids. « Tous les jours, le juge Sylvie Mottes me dit qu'elle va agir, mais elle continue de ne rien faire. avait ensuite déclaré le procureur à des journalistes de la presse locale. Peut-être veut-elle ainsi marquer son indépendance. En tout cas, ma patience a des limites. » Précision utile : le nouveau chef du parquet n'avait pris connaissance du contenu du dossier que le 6 novembre 1995, soit plusieurs semaines après ces déclarations.

C'est également au cours de l'émission « Témoin numéro un » qu'avait été évoqué le prétendu lien entre la profanation de Carpentras et la mort inexpliquée d'une adolescente de cette ville. Alexandra Berrus, en 1992, dont le dossier avait été confié au même juge Sylvie Mottes. Dans l'intérêt de cette information, le juge Mottes avait ordonné la pose d'écoutes téléphoniques au domicile des parents d'Alexandra Berrus. Ces écoutes - dont Le Canard enchainé du 25 septembre a publié plusieurs extraits - montrent qu'au cours d'une conversation avec M= Berrus, le 6 février 1996,



le procureur Tissot avait été informé de menaces physiques contre le juge Sylvie Mottes, sans qu'il en tire aucune conséquence. « Chez nous la tension est à l'extrême (...) Il [mon mari] me dit: "De toute facon, je sais ce qu'il faudra faire ; ne t'inquiète pas, je te dirai jamais rien comme ça tu risqueras rien. " Donc, vous voyez jusqu'où ça va! C'est grave ! » Plus précis encore : « Mon mari était dans un tel état, il voulait descendre le juge (...) Elle est dans le collimateur et selon ce qui va se passer, je crains pour sa vie! (...) Je connais mon mari, je le tiens en patience, mais un jour, ça risque de tourner mal pour elle. »

Hormis quelques appels à la « modération ». le procureur Tissot s'était montré fort réservé à l'égard du juge d'instruction, qualifiée de « personne fuvante » - « le

ne vous dirai pas ce que je pense du juge Mottes, disait-il. Mais je suis obligé de faire avec. » Dans sa lettre initiale adressée au CSM, l'ex-juge de Carpentras signalait, surtout, qu'elle avait d'îl attendre la communication d'un rapport des gendarmes de Nîmes, le 19 février, pour découvrir, deux semaines après le procureur, les menaces dont elle était l'objet, et qui motiveront, le jour même, l'affectation d'une protection rapprochée. Le « procès-verbal de renseignement » évoquait en effet « l'achat d'un fusil » par M. Berrus ainsi que la « rumeur » armonçant « la préparation d'une bêtise par cette personne ». « Ces menaces se feront plus réelles, concluaient les gendarmes, lorsqu'elles seront directement évoquées par Me Berrus

auprès des autorités... »

#### Le maire annonce le dépôt d'une plainte

Jean-Claude Andrieu, le maire (UDF-PR) de Carpentras, a annoncé son intention de déposer une plainte avec constitution de partie civile, au nom de la ville, contre les auteurs de la profanation. « A ce moment de l'enquête, j'aimerais que l'on se préoccupe du climat qui a entouré cette affaire et de sa surmédiatisation, qui a entraîné certains vers des délires les plus invraisemblables et les plus faux », a-t-li déclaré, lundi 30 septembre, devant son conseil municipal.

Evoquant les « soupçons injustement portés sur des innocents », M. Andrieu a ajouté que « pendant six ans, la jeunesse de Carpentras, qui consulte ses consellers juridiques, Carpentras, « dans son image, dans son honneur. dans sa dignité. a supporté un préjudice moral bien particulier et bien distinct du préjudice général que les profanateurs ont fait subir à la communauté nationale ».

Devant le silence du CSM, qui n'avait pas répondu aux sollicitations de Sylvie Mottes, le Syndicat de la magistrature, dans une lettre datée du 20 septembre, avait à son tour dénoncé au Conseil le « comportement » du procureur de

Carpentras. Dans sa réponse, datée du 30 septembre, le CSM indique que « les membres de la formation du siège du Conseil ont estimé, après examen de cette requête, qu'il n'était pas envisageable, en l'état. pour eux de s'exprimer sur la difficulté soulevée ». Les signataires avancent trois raisons: d'abord, « ils ne disposaient que des explications non contradictoires de M= Mottes >; ensuite, le CSM ne souhaitait pas interférer dans la procédure de dessaisissement, alors engagée devant la Cour de cassation; enfin, écrivent-ils, « l'éventualité de poursuites disciplinaires ne pouvait être exclue 🛰

« UN SINGULIER PARTI-PRIS »

C'est peu dire que ces éléments de réponse n'ont pas convaincu le Syndicat de la magistrature. Dans un nouveau courrier adressé le 3 octobre, la présidente, Sabine Mariette rappelle que dans son rapport annuel, en 1995, le CSM avait envisagé la possibilité de « rencontres individuelles » destinées à permettre « à tout magistrat, s'il le souhaite (...) de pouvoir évoquer librement ses préoccupations professionnelles », mais que cette possibilité n'a pas été offerte à Mª Mottes. « Faut-il conclure que vous estimiez que Mª Mottes était susceptible de relever d'une procédure disciplinaire? questionne par ailleurs le syndicat. Nous n'osons imaginer une telle hypothèse, qui révélerait un singulier parti-pris de votre part. » . .

Jugeant « nécessaire » l'intervention du CSM « sur des questions essentielles relatives à l'indépendance de la magistrature », M= Mariette écrit : « Devons-nous considérer, face à votre silence, que le Conseil n'a aucune position ni avis sur les déclarations et critiques publiques d'un procureur de la République, largement relayées et amplifiées par une émission de télévision coutumière de graves dérapages et destinées clairement à déstabiliser, dans un contexte très sensible, un magistrat instruc-

Hervé Gattegno

#### qui est une jeunesse saine et porteuse d'espoirs, a été condamnée sans appel, sans preuves, et livrée à la vindicte publique ». Pour le matre,

Les mystères financiers de l'Eglise de scientologie de notre envoyé spécial Fermée par essence, une secte est objet froid de débats et de

livres, ou de rapports d'enquête



parlementaire. En quatre jours, l'une d'elles a désormais pris chair au tribunal de Lvon. Les vingt-trois adeptes et res-

ponsables de l'Eglise de scientologie y exposent, sans fard, leurs « vérités ». Pour mieux comprendre, le président Patrick Lifschutz sonde à maintes reprises t-il un "ministre" qui veuille bien m'expliquer la "confession de Johannesburg"? » Il y a toujours quelqu'un pour répondre avec célérité.

En quatre jours s'est ainsi dessiné un monde dicté depuis quarante ans par la volonté et l'imagination d'un homme, Lafayette Ron Hubbard, dont la production littéraire et doctrinale atteindrait la somme d'une cinquantaine de millions de mots. Le responsable lyonnais du Comité contre les manipulations mentales (CCMM) explique, chez Hubbard, le « gauchissement progressif des mots », les « affirmations simplistes » et l' « imitation extrêmement simplificatrice »

de la psychanalyse. Depuis 1954, c'est un véritable univers de science-fiction qui a pris corps et s'est infiltré dans le réel. « Une hydre », entend-on, « une

anguille ». Une religion, néanmoins? « Une thérapie pervertie », dit une victime. « Un viol psychique », estime le président de L'Association de défense de la famille et de l'individu (ADFI), qui, depuis plusieurs années, mène croisade contre les sectes. « Une organisation qui masque une véritable police politique, le bureau des affaires spéciales, qui contrôle les activités de la secte », ajoute le journaliste Serge Faubert, auteur d'Une secte au cœur de la République. Psycho-pseudo-religion virtuelle, la scientologie a ses motsclés, parfois terriblement contemporains: vendre, produire, rendement, statistiques. « Votre "confession de Johannesburg", vous la faites payer? », questionne un assesseur. « Bien sür », s'exclame le « ministre ». Et l'assesseur d'éclater de rire, tant la réponse est désarmante par sa sincérité et sa spontanéité. En scientologie, canon de base, tout service mérite une « donation ».

Au fil des auditions se profile également un portrait quasi robotisé du scientologue : assurant le contradicteur du libre arbitre d'autrul, mais incapable de penser par lui-même, se référant toujours à Hubbard et cherchant sa réponse dans la bonne « grille » ou le juste « protocole ». « Pourquoi avez-vous tous refusé l'expertise psychiatrique requise par le magistrat instructeur? », demande le président. Une forêt de doigts se lève pour pouvoir dire, net, l'aversion envers la

ment un bloc. Solidaires, ils ne bronchent pas quand sont exposées d'autres réalités, qui mettent à mal les théories fumeuses de leur mentor et leur mise en œuvre par des procédés accabiants. Tous assurent n'avoir trompé personne, car ils estiment eux-mêmes ne pas l'avoir été. Peut-on douter de leur sincérité? A l'exception d'un curieux mélange des genres sur les comptes du fondateur et ancien responsable de l'Eglise de scientologie de Lyon, Jean-Jacques Mazier, aucun élément ne montre le commencement d'une preuve d'enrichissement personnel pour les autres prévenus. « Ce ne sont pas des gens qui ont fait fortune », reconnaissent les policiers.

CONNEXIONS FLOUES Certes, le délit d'escroquerie,

pour être établi, ne requiert pas juridiquement qu'il y alt eu enri-chissement personnel. Mais c'est là un curieux paradoxe, qui souligne les difficultés à combattre les sectes, qui veut que ces escrocs supposés seraient eux-mêmes victimes en finançant, à prix fort, leur «formation » relevant de l'escroquerie. « Ceux qui sont en scientologie sont des victimes », assure le responsable lyonnais du Comité contre les manipulations mentales. pourtant cité par l'accusation. Il affirme également que le dévoiement des mots par Hubbard « est de nature à altérer leur discerne-

Sur le plan financier, l'instruction

n'a pas cherché à établir à qui profitait le délit reproché. La comptabilité des associations, pourtant saisie, n'a pas été exploitée. Evoquant les circuits financiers de l'organisation, les deux policiers responsables de l'enquête citent à la barre d'importants mouvements internationaux - un compte de la Church of Scientology International, au Luxembourg, a vu transiter 943 millions de francs d'Europe vers les Etats-Unis entre 1988 et 1991. Mais ils n'établissent que peu de connexions fiables entre les différents comptes repérés à Lyon, Paris et Luxembourg, et surtout sont incapables de dire à quelles contreparties, réelles ou éventuellement fictives, correspondent les masses avancées. Se fondant sur des dépositions, ils estiment à 10 % les sommes reversées par les < Eglises > françaises à l'« Eglise » mère aux Etats-Unis, et à 5 % le denier du culte envoyé à la tête de

pout européenne, au Danemark. Comme aucune commission rogatoire internationale n'a été envisagée pour enquêter aux Etats-Unis, au siège international de l'organisation, les enquêteurs concluent finalement par cette bypothèse d'une précision redoutable : « Le but de la scientologie est de profiter à quelques-uns. » Et d'ajouter à la barre : « aux Etats-Unis ». Les cendres du fondateur Hubbard, dispersées en 1986 dans les eaux du Pacifique, peuvent assurément flotter en paix.

## Le commissaire Joël Cathala confronté à un policier espagnol

LE COMMISSAIRE DE POLICE Joël Cathala a été confronté, jeudi 3 octobre, devant la 17º chambre correctionnelle de Paris, au policier espagnol Angel Lopez Carillo, qui affirme lui avoir remis des fonds secrets pour sa « collaboration dans la lutte contre l'ETA » dans les années 80. Le témoignage de M. Carillo constitue la base de deux articles qui valent an quotidien madrilène El Mundo d'être poursuivi pour diffamation par M. Cathala devant le tribunal de Paris.

Le policier espagnol a rétiéré ses accusations, jeudi, affirmant avoir remis à cinq reprises, sur ordre du gouverneur de la province du Guipuzcoa, des enveloppes contenant de l'argent à M. Cathala. Le policier français, qui était alors le directeur de la police de l'air et des frontlères (PAF) pour les Pyrénées-Atlantiques, a une nouvelle fois réfuté ces accusations. Il affirme n'avoir jamais rencontré M. Carillo. Les débats devaient se poursuivre vendredi 4 octobre.

#### Le Syndicat des avocats de France dénonce la rétention illégale de mineurs

LE SYNDICAT des avocats de France (SAF) s'est « indigné », jeudi 3 octobre, du placement en rétention de plusieurs mineurs, par la préfecture de Seine-Saint-Denis, en vue de leur reconduite à la fromière. Par la voix de sa section de Bobigny, le SAF a dénoncé ces pratiques « qui mettent en danger la santé d'enfants » avec « pour but de prendre des familles en otage pour inciter les étrangers à ne plus se représenter auprès des guichets de la

Depuis le 1= octobre, en effet, sur la foi de rumeurs annoncant une régularisation, sept familles chinoises en situation irrégulière se sont présentées, au grand complet, à la préfecture de Seine-Saint-Denis. Les unes après les autres, elles se sont vu interpeller et placer en rétention. Le SAF estime que l'ordonnance de 1945 intentit l'éloignement des mineurs, et donc leur piacement en rétention, et que « de telles prutiques sont assimilables à de la séquestration orbitraire ». Présentées au juge de Bobigay, mercredi 2 et jeudi 3 octobre, les familles ont été remises en liberté avec

SIDA: le tribunal des affaires de sécurité sociale du tribunal de grande instance de Versalles a pris acte, jeudi 3 octobre, de la «78connaissance comme accident du travail » de la pique qui avait entrainé la contamination par le virus du sida du docteur Patrick Coben, lors d'une opération, en mai 1983, à l'hôpital de Saint-Germain-en-Laye (Yvelines). Dans un premier temps, le comité d'expertise des maladies professionnelles d'île-de-France n'avait pas retenu la thèse de l'accident du tra-

vail (Le Monde du 20 octobre 1995). 📭 PÉDOPHILIE : deux enseignants adeptes de l'Académie Godin, une association accueillant des mineurs en difficulté, ont êté mis en examen. jeucii 3 octobre, à Riom (Puy-de-Dôme), pour « vioi aggravé », et écroués. Ils étaient les adjoints du «roi» de cette académie, Gérard Godin, un sculpteur âgé de cinquante ans, mis en examen et écrové, le 5 septembre, pour quatorze viols d'adolescents. Les deux hommes - l'un mattre de conférences dans l'enseignement supérieur et l'autre professeur dans un lycée privé – appartenaient depuis plusieurs atmées à cette association. INSTRUCTION : la démarche de sept magistrats européens coutre

la comuption (Le Monde du 2 octobre) a reçu le soutien de l'Association française des magistrats chargés de l'instruction (AFMI), qui a souhaité « la création d'un vértiable espace judiciaire européen, plus fluide, qui puisse profiter notamment à la lutte contre la criminalité organisée, le terro risme, le trafic de stupéfiants et la grande délinquance financière ». PROFANATION : un cimetière juif classé monument historic

été profané par des incomms à Delme (Moselle), a-t-on appris jeudi 3 octobre. Sept tombes ont été renversées et cassées, les inscriptions de l'une d'entre elles ayant été effacées à coups de marteau. Aucun slogan raciste ou nazi n'a été relevé. Le consistoire israélite de Moselle a décidé de por-■ FEMMES: Anne-Marie Couderc, ministre délégué pour l'emploi,

en charge du droit des femmes, a fait savoir aux préfets, par une circulaire datée du 11 septembre, qu'elle souhaite la réactivation des commissions départementales de lutte contre les violences conjugales et sexuelles. L'information, le soutien et l'hébergement des femmes victimes de violences devront être renforcés.

III JUSTICE : l'actrice Béatrice Dalle a été condamnée, jeudi 3 octobre, à 20 000 francs d'amende par la 16º chambre du tribunal correctionnel de Paris, pour usage de stupéfiants. Le tribunal, qui l'a relaxée du délit de complicité de trafic de stupéfiants, a précisé que cette peine ne serait pas inscrite an casier judiciaire.

## La Cour de cassation casse la condamnation du sénateur Pradille

LA COUR de cassation a cassé. jeudi 3 octobre, l'arrêt de la cour d'appel de Nîmes condamnant le sénateur socialiste du Gard Claude Pradille à trois ans de prison ferme, cinq ans d'inégibilité et 300 000 francs d'amende pour corruption. Dans son arrêt, la chambre criminelle, présidée par Christian Le Gunehec, estime que les motivations de la décision sont trop floues et imprécises pour justifier une condamnation. L'affaire des « HLM du Gard » sera rejugée par la cour d'appel de Lyon.

Claude Pradille était accusé d'avoir détourné à des fins personnelles et familiales des sommes de l'office public HLM du Gard, dont il était le président. Il s'était notamment fait construire une piscine en surfacturant les travaux de l'OPHLM. « Claude Pradille m'a. dit: "Tu oublies ces travaux et, en contrepartie, tu construis ma piscine , avait raconté l'entrepreneur devant le tribunal correctionnel de Nîmes. Je n'avais pas le choix car 90 % de mon chiffre d'affaires, c'étaient les HLM. » M. Pradille était également accusé d'avoir offert un marché d'un million de francs à une société gérée par son beau-frère alors que les prestations étaient fictives. Lors de l'audience, le procureur,

Bertrand Loze de Plaisance, avait estimé que M. Pradille « décrédibilisait la classe politique ». « Au mo-Jean-Michel Dumay ment où le droit au logement est

£.1

rappelé comme l'un des fondements des droits de l'homme, n'est-il pas choquant qu'un parlementaire utilise l'argent d'un office HLM à des fins-personnelles ou familiales? », demandait-il. Réclamant la relaxe, l'avocat de M. Pradille, Jean-Claude Cabannes, avait justifié les «bêtises» de son client par «le tempérament méditerranéen que semble ne pas comprendre le procureur et qui fait que les devis et les factures n'ont pas toujours, dans le Midi, une grande importunce ».

< ENRICHISSEMENT PERSONNEL \* En première instance, le 24 mai 1995, le tribunal correctionnel de Nîmes avait condamné l'ancien président de l'office HLM du Gard à cinq ans de prison ferme, cinq ans d'inéglbilité et 300 000 francs d'amende. « En tant qu'élu de la République et président durant dix ans de l'office public départemental des HLM, vous avez agi dans la seule optique d'un enrichissement personnel, avait déclaré le président du tribunal, Gilbert Azibert, en prononçant la condamnation. En détournant des fonds de l'office, vous avez porté un préjudice considérable aux personnes les plus défavorisées. » Le 12 juillet 1995, la cour d'appel de Nîmes avait réduit la peine à trois ans de prison ferme. Claude Pradifie est détenu depuis le 5 janvier 1995.

Anne Chemin

ROBER

ALLES PAR

では、大きなない。 1997年 - 19 the state of the s

10000

## Jean-Louis Bédouin Poète et plasticien surréaliste

JEAN-LOUIS BÉDOUIN. Zimbacca, un film, L'Invention

DISPARITIONS

est décédé, à Paris, mercredi 2 octobre, des suites d'un cancer, à l'âge de soizante-sept ans. Il était né à Paris en 1929. C'est son ami Claude Jarnaud, fondateur du groupe Révolution la nuit, qui lui fera découvrir le surréalisme. Dès lors, Jean-Louis Bédouin refusera toute forme d'embrigadement.

En 1947, Encouragé par René Char, il publie ses premiers poèmes dans Les Cahiers d'art et, surtout, rencontre André Breton dont il deviendra l'un des proches. Son André Breton publié, en 1950, dans la collection Poètes d'aujourd'hui chez Seghers témoigne de cette proximité intellectuelle et affec-

Tout en multipliant les expériences dans le domaine plastique (collages, poèmes-objets, images interprétées), il réalise, avec Benjamin Péret et Michel

poète et plasticien surréaliste, du monde (1952), à la gloire des arts dits « sauvages ». En 1964, il publie une Anthologie de la poésie surréaliste (Seghers), suivie, en 1967, d'un recueil de poèmes, Libre espace, chez le même éditeur.

> Après la dissolution du groupe surréaliste, en 1969, par Jean Schuster, il fonde avec Joyce Mansour et Georges Camacho, un Bulletin de liaison surréaliste (1970-1976). Son dernier recueil de poèmes, L'Epaule du large (Pleine Marge, 1992) dessinait la figure d'un homme demeuré insolemment libre. Le dernier bonheur de Jean-

Louis Bédouin aura été, cette

année, lors d'une série de

INSOLEMMENT UNITE

tavio Paz. Pierre Druchline

NOMINATIONS

ACADÉMIE

DES BEAUX-ARTS

a été élu, mercredi 2 octobre, secrétaire perpétuel de l'Académie des beaux-arts. Il remplace à ce poste l'architecte Bernard Zehrfuss, décédé le 3 juillet 1996 (Le Monde du 5 Juillet). (Né à Braine (Aisne), le 26 février 1933,

élève de l'École nationale supérieure des beaux-arts dans l'atelier de Legueuit, Arnaud d'Hauterives a été élu à l'Académie des beaux-arts le 13 Juin 1984. Pensionnaire de la Casa Velazquez, à Madrid, de 1964 à 1966, lauréat de nombreuses récompenses (Prix de la critique, Grand Prix de la société des artistes français, Grand Prix du Salon de Montrouge, Prix de portrait Paul-Louis Weiller, Prix de la British Petrolemm, Prix de l'Orangerie de Versailles), Arnaud d'Hautetives est membre de l'Actilémie des beanxarts de Russie, de l'Académie des sciences d'outre-mer et peintre officiel de la marine. l) a présidé la Société des artistes français de 1982 à 1991. Depuis 1998, il s'est consacré au musée Marmottan, dont il a été nommé

DIPLOMATIE

conférences sur le surréalisme ambassadeur en Suisse, par décret au Mexique, de rencontrer Ocparu au Journal officiel du 28 septembre, en remplacement de Ber-

André Gadaud a été nommé

[Né le 20 mai 1937 à Châteauroux (Indre),

ministère des affaires étrangères à sa sortie de l'ENA, en 1967. Conseiller technique aux René Haby (1974-1975) au ministère de l'éducation nationale, avant d'être conseiller culturel près l'ambassade de France à Washington, représentant permanent des universités françaises aux Etats-Unis (1975-1979), il devient conseiller technique an cabinet de Jean François-Poncet au Quai d'Orsay (janvier-mars 1979). Il est nommé sous-directeur des échanges artistiques, et parallèlement adjoint au chef du service des échange culturels, à la direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques du ministère des affaires étrangères. Chargé d'une mission d'étude et de coordination concernant l'image de la France à l'étranger auprès du chef du service d'information et de presse (1982-1984), il est nommé consul aénéral à New York (1984) avant d'être chef du protocole au Quai d'Orsay (octobre 1998mars 1993), puis ambassadeur à Madrid, poste qu'il a occupé josqu'en juillet 1996.]

Serge Degaliaix a été nommé ambassadeur au Vietnam, par décret paru au Journal officiel du 1ª octobre, en remplacement de Gilles d'Humières.

Né le 5 septembre 1947 à Denaiu (Nord), diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris, Serge Degallaiz fut nommé secrétaire

André Gadand est diplôme d'études supé- des affaires étrangères à sa sortie de l'ENA tion géographique à ce même ministère rieures de droit public et de l'Institut en 1974. Il occupa des postes à Yaounde, puis Armaud d'Hauterives, peintre, d'études politiques de Paris. Il fut affecté au à Téhéran, avant de revenir à l'administration centrale pour suivre les affaires genérales à la direction des affaires économiques cabinets de Joseph Fontanet (1972), puis de et financières (1979-1982). Nommé chef de la mission de coopération administrative, financière et informatique à la direction des projets de développement du ministère de la Coopération (1982-1986), puis chef du service des études financières et de la coordina-

(1986-1989), il fut ensuite ambassadeur au Bangladesh (1989-1992). Serge Degallaix était directeur général adjoint des relations culturelles, scientifiques et techniques du Quai d'Orsay depuis octobre 1992, et président de l'office universitaire et culturel pour l'Algérie depuis novembre 1992. En juillet 1995, il s'était vu confier la présidence de l'agence pour l'enseignement français à l'étranger.]

#### JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du mercredi 2 octobre est publié:

• Fonction publique: un décret fixant les conditions d'intégration dans la fonction publique hospitalière de personnels d'établissements privés à caractère sanitaire ou social. Le personnel employé dans un certain nombre d'établissements de transfusion sanguine, dont l'activité est transférée à des centres hospitaliers, peut demander son intégration dans la fonction publique hospita-

Au Journal officiel du leudi 3 octobre sont publiés :

Propriété intellectuelle : un décret modifiant le code de la propriété intellectuelle et relatif à l'intéressement de certains fonction-

Le Musée-mémorial des enfants

d'Izieu organise un séminaire consacré au crime contre l'humanité les 19 et 20 octobre. Pierre Truche, premier président de la Cour de cassation, Claude Jorda, juge au tribural pénal international, Henri Leclere

<u>Séminaire</u>

naires et agents de l'Etat et de ses établissements publics auteurs d'une invention. Ce texte prévoit une prime d'intéressement ; un décret relatif à l'intéressement de certains fonctionnaires et agents de l'Etat et de ses établissements publics ayant participé directement à la création d'un logiciel, à la création ou à la découverte d'une obtention végétale ou à des travaux autorisés.

• Mer: un décret relatif à la sauvegarde de la vie humaine en mer, à l'habitabilité à bord des navires et à la prévention de la pollu-

• Logement : un décret relatif aux subventions et prêts pour la construction des logements loca-

#### AU CARNET DU « MONDE » <u>Anniversaires de naissance</u>

- Bou anniversaire

Bertie

Monika.

#### <u>Décès</u>

Jeso-Louis et Nicole Archevêque, Mireille et Roland Blatmann, Michel et Martine Archevêque, ses cufants, Emmanuelle, Soria, Guylaine,

ent la douleur de faire part du décès de

Julienne ARCHEVÊQUE, née GUEFE, survenu le 2 octobre 1996, dans sa quatre-

Les obsèques et l'office religioux zurout lieu à Contenges (43) le samedi. 5 octobre à 15 heures.

-- Paris, Sousse, Gafea. M™ Jeanne Bourdais,

La famille Pottorino, out le tristesse de faire part du décès de

Maurice FOTTORINO, le 26 septembre 1996, dans sa soixante et ouriètre amé.

31 bts, me Santos-Dumont, 75015 Paris. 15, rue Bournazel, 40100 Dax.

## - M. Robert Molszad, son éponx,

M. et M<sup>™</sup> Philippe Moisand M. et M<sup>™</sup> Jacques Gresset, M. et M<sup>™</sup> Pierre Moisand,

Ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et route sa famille.

cont la triguesse de faire part du rappel à Dien de M= Robert MOISAND, née Denise DUFOUR,

le 2 octobre 1996, dans sa quatre-vingt

in 20000te 1990, tems sa quant-vingt-sicieme minéo.

La cérémonie religiouse sera célébrée en l'église de Longchamp, le samedi 5 octobre, à 11 heures. Le présent avis tient lieu de faire-part.

TEL: 80-37-72-64

- Monique Zumer de Chalus, Agnès et Oilvier et leurs conto

out la tristesse de faire part du décès de

Karol ZUMER,

naires, bénéficient d'une names, octerrent à date nametion sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de bien vouloir nous communiquer leur numéro de référence.

"GRAND JURY"

RTL-Le Monde

ROBERT

HUE

ANIMÉ PAR OLIVIER MAZEROLE

AVEC ARIANE CHEMIN (LE MONDE)

JEAN-PIERRE DEFRAIN (RTL)

#### Remerciaments

-- Lucie Malques Grynbaum, Manuel Schmidt Grynbaum, Vincent Grynbaum, ont été profondément touchés de vous

Un mois déile. Nous vous remercions tous.

#### Avis de messes

Gouvernement du Québec,
 Délégation générale du Québec.

Une messe solemelle sera célébrée en l'église Saint-Philippe-du-Roule, 154, rus du Fanbourg-Saint-Honoré, place Saint-Philippe-du-Roule, Paris-8\*, le lundi 7 oc-tobre 1996, à 17 houres, à la mémoire de

M. Robert BOURASSA premier ministre du Québec de 1970 à 1974 et de 1985 à 1994,

décédé le 2 octobre 1996.

Condoléances sur registre, qui sera éga-lement ouvert à la délégation générale du Québec, 66, rue Pergolèse, Paris-16', vendredi et lundi.

(Le Monde du 4 octobre.)

Une messe sera célébrée le samedi 12 octobre, à 11 heures, à Saint-Stanislas des Blagis, à Fontenay-aux-Roses, 104, rue Gabriel-Pérl, mêtro Bourg-la-Reine, pour

Michel RUBADEAU DUMAS,

décédé le 31 juillet 1996.

Denise Ribadean Dumas, non Beau, Hervé et Marie-Odile Ribadeau

umas, Sylvaine et Jean-Michel Crandal, Marie-Agnès Ribadeau Dumas, Laurent et Sylvie Ribadeau Dumas.

#### Messes anniversaires

Paul HUVELIN.

acra célébré la mardi 8 octobre 1996, à 12 heures, lors d'une messe en l'église Saint-Ignace, 33, rue de Sèvres, Paris-6'.

De la part de M= Paul Huvelin, Et de sa famille.

#### <u>Hommages</u>

- Un hommage absolu, si plemement justifié par le pur éclat et la fraîcheur d'une idéale beauté. l'intelligence claire et subcile, le savoir attentif, le jugement sain dans l'esprit le plus droit, le charme, la grâce, une suprême at naturelle élégance, en un mot la perfection, oui la perfection... remarquable en elle pourant si discrète - ceux qui l'approchèrent en gardent un souveair éboui -, son égalité d'humeur, sa gentillesse, un tranquille courage dans l'Epreuve et parfois s'ouvrant comme une fleur son mervelleux, son immarcescible sourire, la douce profondeur de sea grands yeux noirs et profondeur de ses grands yeux noirs et leur tendresse, se pent-il...

Marie-Josée,

ma chère fillenle adorée, s'en est allée, nous laissant nous les siens définitivement seuls et meurtris. Elle repose dans sa Guadeloupe natale et dans notre cœur avec toute l'admiration, le respect. l'immense amour in-fini que nons portons (espoir par-delà les apparences) à la meilleure parmi nous, notre souveraine.

Au miroir du teams où se perdent nos amours

12, rue J.-B-Potin, .

#### Anniversaire de décès

Françoise GIRAULT

le 5 octobre 1996, pous se pourrons per le 3 octobre 1990, hous de pourtous pas fêter ses quarante ans ; nous n'avons déjà pas eu le bonheur de fêter ses vingt ans puisque le 6 septembre 1976, un tragique secident l'a brutalement enlevée à notre

#### <u>Conférence</u>

LA GRAPHOLOGIE

Anita FAVREAU - Psychologue conseil

Conférence au Prime Hôtel Empire, 3, rue de Montenorie. 75017 Paris (métro Terres).

le mercredi 9 octobre 1996 de 18 h 30 à 20 h 30. Réservation CNPG, 10, rus Pergolèse, 75116 Paris, Marie NICOLLAS - Tél.: 44-17-61-07. Participation 40 F.

# erroutes persa internations, recent Lectere et Roland Rappaport, avocats, et Bernard Latrajet, président de l'association du Musée-mémorial, interviendront au cours de ces journées, Tél.: (33) 04-79-87-10 05

- M. Alain Corbellari soutiendra le samedi 12 octobre 1996, à 14 b 30, à la salle des Actes de l'université Paris-IV (Paris-Sorbonne), Centre administratif. I, rue Victor-Cousin, Paris-5', sa thèse de doctorat en littéraure médiévale dirigée par M. le professeur Philippe Ménard : « Joseph Bédier, figure de la science française (1864-1938). Etude de sa per-

Soutenances de thèse

#### CARNET DU MONDE

2) bis, rue Cloude-Bornard 75242 Paris Cadex 05

42-17-29-94 Télécopieur : 42-17-21-36

Tarif de la figne H.T.

Les lignes en supitales grasses sont fecturées sur le base de deux lignes. Les âgnes en blanc sont obligatoires et fecturées. Minimum 10 lignes.

THÈSES Tarif Étudiants 65 F la ligne H.T.

# La mode en capitales

Paris Milan Londres Tokyo New York mode, design, béauté, les tendances de l'hiver 96-97

l'empire des griffes



A lire dans Le Monde

daté jeudi 10 octobre 1996 supplément gratuit de 16 pages

# Oasis, rockers fratricides

A force de brûler les étapes, le groupe de Manchester est menacé d'éclatement. Les talents contrastés des frères Liam et Noel Gallagher les ont propulsés en tête des ventes. La surchauffe menace aujourd'hui cette « success story »

ÈS la première chanson du d'Oasis, Definitely Maybe, paru en août 1994, Liam Gallagher braillait, sûr de son fait, « tonight, I'm a rock'n'roll star ». Intuition ou méthode Coué? Le groupe de Manchester est bien passé, en deux ans, du statut d'espoir du rock britannique à celui de star internationale. Vivant en accéléré tous les fantasmes du genre, les cinq ont collectionné frasques et disques de platine, portés par une nation qui se désespérait de retrouver un jour de nouveaux Beatles. Au point que, à force de brûler les étapes qui mènent des studios de répétition à l'idolâtrie, le groupe, devenu phénomène de société, est menacé d'éclatement. Il y a quelques semaines, la rumeur d'une séparation a pris des allures de drame national. Pas un journal britannique, du Sun au Financial Times, qui ne titrait sur les engueulades des frères Gallagher et la possible disparition d'Oasis. Comme si on réveillait trop brutalement la Grande-Bretagne de son rêve de spiendeur retrouvée, comme si on interrompait l'écriture d'un mythe à peine consti-

A l'instar d'autres légendes du rock, le décor a d'abord été planté dans le nord du pays. Une carte postale grise d'une cité cotonnière dévastée par la crise. Comme sa rivale Liverpool, Manchester, terre de clichés du rock et du football, a enfanté musiciens et adeptes du ballon rond, cherchant dans leur passion du sport ou des mélodies un moyen de s'en sortir. Nés dans la banlieue populaire de Burnage, Noel Gallagher (vingt-neuf ans) et son frère Liam (vingt-quatre ans) ont davantage trainé dans les rues et dans les tribunes des stades (ils soutiennent Manchester City, le club « prolo » de la ville) que sur les bancs de l'école. En 1983, Noel est arrêté pour avoir cambriolé une boutique: il a seize ans et passera quelques jours à l'ombre. Manchester est l'une des plaques tournantes du trafic de drogue en Grande-Bretagne, Colle, cocaine, ecstasy, les frangins se laisseront souvent aller. La musique les écartera des chemins de la petite

Peu de pays ont intégré à ce point le rock dans leur culture quotidienne. Peu de villes peuvent s'enorgueillir d'autant de noms marquants: Joy Division, The Fall, New Order, Buzzcocks, Smiths, Happy Mondays, Stone Roses. Bouée de sauvetage et moyen privilégié d'expression, le groupe reproduit le schéma du gang. On s'y construit un rempart, on y prend des forces. Entre rivalités et amitiés viriles, on s'initie à la transgression comme à la « drague ». Les frères Gallagher s'y sentiront à l'aise.

Chacun de son côté fréquentera des formations locales avant que Noel rejoigne son cadet en 1991 au sein de Rain - rapidement rebaptisé Oasis en hommage au Swindon Oasis, une salle de concerts -, s'imposant comme guitariste et auteur-compositeur exclusif. Mais la route est encore longue jusqu'au succès. Noel impose un rythme de cinq répétitions hebdomadaires. Le groupe fait ses classes dans tous les bouges des Midlands. Des bagarres entre les deux frères interrompent parfois les concerts, mais leur belle arrogance leur vaut leurs premières chroniques. Les maisons de disques restent sourdes aux premiers envois de cassettes. Jusqu'à ce qu'Oasis

rencontre Alan McGee. Cet Ecossais rouquin, qui présidait depuis 1983 aux destinées du label indépendant Creation, est une des oreilles les plus sûres de l'industrie musicale britannique. Guidé par son goût du fétichisme pop et son obsession pour le mariage des guitares bruyantes et des mélodies, il avait accroché au palmarès de sa petite maison de disques quelques-uns des groupes les plus influents des années 80 : Jesus & Mary Chain, My Bloody Valentine, House of Love, Primal Scream et les Boo Radleys. Le 31 mai 1993, McGee entend jouer Oasis en première partie d'un des groupes de Creation; à la sortie du concert, il jure qu'il vient de voir les nouveaux Sex Pistois et qu'il tient sa fortune.

Le répertoire du quintette est encore fruste, mais la morgue de Liam, la puissance primitive des acolytes Paul Arthurs, Paul McGuigan et Tony McCarroll, et la façon futée dont Noel recycle sur trois accords les meilleurs moments du rock anglais apparaissent pleines de promesses. Oasis signe donc son contrat avec Creation. Noel exige que le document précise que le label lui devra une Rolls Royce le jour où ils se retrouveront en haut de l'affiche.

vendus à plus de dix millions d'exemplaires de par le monde, les deux albums du groupe trônent au sommet des palmarès d'outre-Manche

Les choses pourtant n'allaient pas de soi. Depuis la fin des années 80, le Royaume-Uni semblait être tombé dans une marmite d'ecstasy. Poussées par des discjockeys particulièrement inventifs, les boucles hypnotiques de la house et de la techno avaient conquis un public en manque de transe. Certains prédisaient déjà la disparition des guitares et d'un format couplet-refrain, prétendument éculé. Mais chassez le naturel... En Grande-Bretagne, le songwriting, cet art de s'exprimer en chanson, ce désir de dire l'essentiel sur une mélodie de moins de trois minutes, est inscrit dans les gènes au même titre que le thé de 5 heures ou le cricket. Et, en réaction à l'hégémonie du rock américain, symbolisée par le pessimisme d'un groupe comme Nir-vana, une ribambelle de formations vont, en même temps qu'Oasis, s'inspirer des canons style, mélodie, concision – édictés par les glorieux ainés de la pop insulaire. Blur, Pulp, Supergrass, Elastica, Suede, Echobelly ou Menswear revendiqueront ainsi l'héritage des Beatles, des Who et des Kinks. Au point de se voir baptiser Britpop.

TENTANT le vent tourner, l'omniprésente et versatile presse spécialisée locale va enfourcher ce nouveau cheval de bataille et désigner les locomotives du mouvement : Blur et Oasis. Nostalgiques sans doute des duels homériques qui opposaient les Beatles aux Rolling Stones, les médias britanniques vont attiser la rivalité entre les deux groupes.

commerciaux qu'ils pouvaient en tirer, les artistes et leur maison de disques vont se prêter au jeu.

Les insultes pleuvent, souvent sur fond de lutte des classes. Mené par le dandy londonien Damon Albara, Blur incarne le groupe formé par des étudiants à la sortie de leur art school. Les membres d'Oasis possèdent, eux, le profil de working class heroes. Tony Blair, le jeune chef du Parti

écrasent les paroles de Noel, guidées plutôt par la phonétique que par le sens. L'aîné des Gallagher se discréditera en déclarant à The Observer qu'il espérait voir le chanteur et le bassiste de Blur mourir du sida. Penaud, il s'excusera quelques jours plus tard, sa mère proclamant à cette occasion qu'elle ne « l'avait pas élevé pour raconter des choses pa-

(What's The Story?) Morning Gloperfide Albion.

Les raisons de ce triomphe? Une collection de chansons indéniablement plus relevées, un mélange d'apparitions et de provocations savamment orchestrées, mais surtout une alchimie qui se révèle décisive entre deux frères

ry, celui des Mancuniens, sorti en octobre 1995, allait provoquer un raz-de-marée bien au-delà de la

> moteurs du groupe. A l'image de cet affrontement fraternel, les chansons d'Oasis ont à la fois l'aspect rustaud de la culture des lads - ces « mecs » préoccupés avant tout par « le foot, la bière et les nanas » - et les élans rêveurs d'un idéal plus romantique. C'est dans cet assemblage qu'on trouve les vertus fédératrices de leurs morceaux. Si Noel abuse encore des clichés faciles, si son lexique reste diablement limité – mais les grands classiques du rock ont rarement été des premiers priz de poésie -, le guitariste a tout de même eu le talent d'écrire au moins deux standards de la pop des années 90 : Don't Look Back in Anger et, 🥬 surtout, *Wonderwall*, véritable déclencheur de l'Oasis-mania. Le genre de chansons qui, même taillées dans l'Union Jack, n'en possèdent pas moins un charme

été beau gosse. Je ne me suis jamais

fait planter par une minette. Et si ça merde avec une nana, je me 📥 tire. Il y en a toujours une autre au coin de la rue. » Collectionnant groupies et stariettes, celui que son frère surnomme « our kid » (notre gamin) brûle sa vie avec me désinvolture provocante. Jamais en reste d'une phrase

cinglante (« Je suis le cerveau du groupe. Liam est le crétin de la

ande. Et les trois autres sont les trois autres »), Noel est surtout un

auteur-compositeur de plus en plus absorbé par sa musique. En

fan transi, il adore côtoyer ses héros et modèles (Paul Weller, Paul

McCartney). Ses gros sourcils, son regard de guingois cachent un personnage consciencieux et

timide. L'allure de Liam hi donne

le panache qu'il n'a pas. Mais en

offrant ses mots et ses mélodies à

son frère cadet, fi l'enrichit

iamais su formuler. Ils s'exas-

pèrent l'un l'autre, s'admirent et

se détestent. Leur complicité

comme leur adversité sont les

d'émotions que l'autre n'aurait

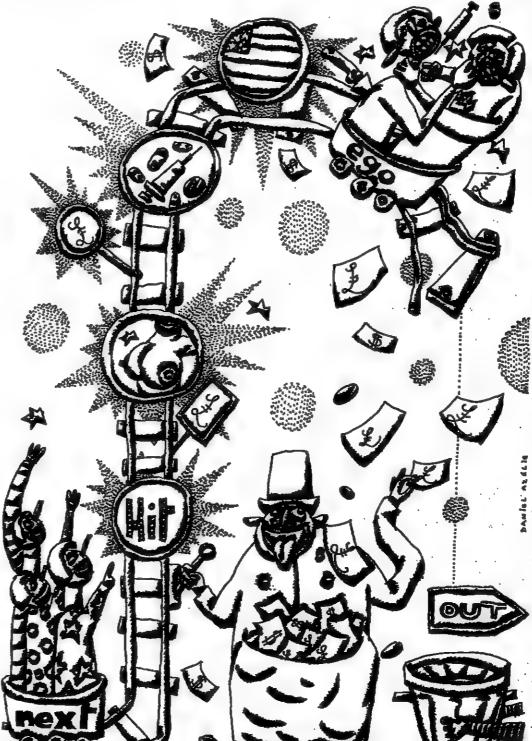
ES chiffres se sont emballés depuis six mois. Vendus à plaires de par le monde, les deux albums du groupe trônent au sommet des palmarès d'outre-Manche, Leur succès aux Etats-Unis a encore renforcé leur statut de porte-drapeau, jusqu'à décleucher au Royaume-Uni des enthousiasmes irrationnels. En mai, l'annonce de leurs deux concerts estivaux à Knebworth a provoqué en quelques heures la vente de 250 000 billets. L'organisateur aurait reçu plus de deux millions de demandes de tickets.

Dans le rock, on sait que les success stories peuvent mal tourner. Comment gérer telle demande du public, telle pression de l'industrie? Comment passer en deux ans d'une banileue pauvre de Manchester au luxe de la jet-set? Comment croixe à ce triomphe, sans se demander si, par hasard, le roi n'est pas tout nu? Cette aventure a provoqué d'inévitables surchauffes chez ceux que la BBC a surnommés «The Royal Family of Manches-

En août, dix minutes avant le départ vers Chicago pour le début de sa tournée américaine, Liam décide de quitter l'avion pour retrouver sa fiancée du moment, l'actrice Patsy Kensit, que les Anglais comparent déjà à Yoko Ono. En septembre, lors de la cérémo- 🦛 nie des MTV Awards à New York, Liam crache sur le public et l'insulte. Dix jours plus tard, c'est Noel qui débarque à Londres du Concorde après avoir abandonné le groupe aux Etats-Unis, suite à une violente bagarre avec son frère, stoppée par leurs gardes du corps respectifs. Séparation annoncée, panique médiatique. Pour finir par un communiqué signé par le groupe qui dément les rumeurs de dissolution et affirme que la décision d'arrêter la tournée n'a rien à voir avec Patsy, ni avec les faibles réservations pour les concerts américains, ni avec des rivalités internes.

Oasis, après un peu de repos, entamerait la conception de son troisième album. S'il a peut-être atteint le sommet de sa gloire commerciale, sa marge de progression artistique reste importante. Comme promis, Creation a offert une Rolls à Noel Gallagher. Qui ne sait toujours pas conduire.

Stéphane Davet



travailliste, ne déclarait-il pas, l'an dernier, qu'il écoutait dans sa voiture, tous les matins, le nouvel album des Mancuniens?

Aux sons des coups échangés, le lion britannique bombe le torse. Blur remporte la première manche. A la grande fureur des freres Gallagher, Damon et sa bande rafient les Mercury Awards la musique »). A un premier poin-tage, les ventes de leur album Parklife - 1,2 million d'exemplaires au Royaume-Uni – devancent celles de Definitely Maybe - 1 million.

Au petit jeu des comparaisons critiques, le groupe de Manchester semble aussi devoir s'incliner. Face au très sautillant Damon, les concerts d'Oasis apparaissent terriblement statiques malgré le déluge de décibels. Outre des arrangements et mélodies variés, les textes de Blur, chroniques iro-

Le scénario semble se répéter aux personnalités fortement lors de la deuxième manche. Prémices de leurs nouveaux albums respectifs, deux singles - Roll With It, boogie épais signé Oasis, et Country House, chansonnette culvrée de Blur - sortent simultanément: pendant aucone autre se-

maine depuis dix ans, les ventes

contrastées. D'un côté, Liam, gouape sexy à

l'arrogance perpétuellement en bandoulière. Planté devant son micro, les mains plongées dans les poches de son anorak, il fait traîner à plaisir son accent de hooligan. Il électrise ses fans,

Noel: « Je suis le cerveau du groupe. Liam est le crétin de la bande. Et les trois autres sont les trois autres »

de singles n'avaient été aussi im- mais prend aussi parfois le parti Conscients des avantages niques de la vie insulaire, première place des ventes, chansons de pédé », « l'ai toujours

portantes en Angleterre. Di- de les insulter. Récemment, le manche 20 août 1995, le résultat magazine Les Inrockuptibles a du Top 50 donnaît Blur en tête constitué un florilège de ses dédevant Oasis, mais la tendance allait finir par s'inverser. Car si The gazettes britanniques. Exemples : Great Escape, l'album des Londo- « Je n'ai jamais pu saquer McCartniens, entrait directement à la ney. C'est celui qui écrivait les



## Pour un nouveau jubilé franco-allemand Il faut raser Jussieu par Jacques Attali

A Bible explique qu'un bon contrat doit rester valable pendant quarante-neuf ans. Et pas un jour de plus. C'est le jubilé. Tel fut le contrat en vigueur de 1946 à 1995, entre la France et l'Allemagne, autour d'une ambition commune : le rapprochement irréversible des deux économies pour rendre la guerre impossible entre les deux pays. Aucum contrat du même genre n'existe pour le prochain demi-siècle : les deux voisins cheminent ensemble, sans bien savoir vers quoi. Cette lacune ex-

Certes, chaque pays a un objectif propre : l'Allemagne rêve d'imposer son modèle économique et social au reste du continent pour le dominer économiquement à l'Ouest et politiquement à l'Est. La France espère, elle, protéger ses valeurs so-ciales et tenir tête à la concurrence économique d'outre-Rhin. Mais le couple franco-allemand n'a pas de projet commun. De cela tout découle: le triomphalisme allemand, les reculades de la France, l'absence

plique l'actuel désordre dans la

construction européenne.

11-7-

de dynamique de l'Europe. Le nouveau projet allemand est très différent de celui que Bonn affichait jusqu'ici : construire une Europe politique pour enfouir le démon nationaliste. A Berlin, beaucoup veulent désormais, de plus en plus clairement à chaque échéance diplomatique, faire de l'Union européenne une sorte de zone de libre-échange normalisée, un Zoliverein, en prolongement du territoire allemand. Il n'y circulerait qu'une seule monnaie, l'eurodeutschemark, suffisamment forte pour affaiblir toute concurrence venue des régions d'Europe à plus basse productivité, privées de l'arme monétaire par Prancfort et de celle des subventions par

Ce projet n'est pas, pour l'Allemagne, une fin en lui-même, mais un instrument au service de la puissance nationale. En cas d'échec de la construction européenne, l'Allemagne poursuivra le même objectif avec une autre stratégie. Cela n'a rien de déraisonnable ; tout peuple dolt avoir un projet national dans lequel inscrire sa politique étran-

Cette absence de projet réellement national fait le lit de l'extrême droite: il ne faut pas laisser la nation aux nationalistes.

Cette lacune affaiblit aussi la France dans ses relations internationales: une bonne négociation an bazar comme autour d'un tapis vert - ne peut réussir que si la rupture est possible. Tant que la France n'a pas d'autre stratégie que l'union avec l'Allemagne, celle-ci fera monter la barre. Et la France continuera de donner d'elle-même cette image affligeante d'un pays acceptant toujours, après avoir avancé une idée, le contre-projet du voisin. Comme elle l'a déjà fait à propos de la libre circulation des capitaux, les ment de la création de l'euro. Ce serait un désastre ; car si cette parité étair choisie selon les seuts critéres du marché, celle-ci pourrait marginaliser durablement l'économie

Partout ailleurs au monde - et en Prance en particulier - la parité de la mormaie est de la compétence du pouvoir politique. Et l'euro, politiquement bien géré, pourrait deve-nir un instrument majeur de la politique européenne de l'emploi. Comme le dollar l'a été pendant cinquante ans aux Etats-Unis.

Il faut y prendre garde: les peuples n'accepteront pas durablement une Union européenne où la seule institution efficace serait la

Tant que la France n'a pas d'autre stratégie que l'union avec l'Allemagne, celle-ci fera monter la barre. Et la France continuera de donner d'elle-même l'image affligeante d'un pays acceptant toujours, après avoir avancé une idée, le contre-projet du voisin

relations avec l'Est, de la conception du service public, de la localisation d'Airbus, du programme spatial, etc. Dans dix ou vingt ans, on regardera chacune de ces petites humiliations, de ces petites lâchetés comme autant de renoncements

Et ce n'est pas fini. Car l'objectif nouveau des Allemands les conduira demain à demander à leurs partenzires de l'Union européenne le transfert progressif de l'ensemble des pouvoirs économiques détenus par les gouvernements à la seule Banque centrale européenne. Bonn exige déjà, en violation même du traité de Maastricht, que la fixation de la future parité de l'euro par rapport aux autres monnales soit de la compétence de la future banque

Il y a une semaine, à Dublin, les ministres des finances des quinze ont accepté avec soulagement le principe d'un tel transfert de compétence, trop beureux d'échapper ainsi au risque d'avoir à porter un jour la responsabilité d'une éventuelle dévaluation de l'euro. Banque centrale européenne le soin de fixer à sa guise l'ultime parité entre le franc et le mark au moBanque centrale, devenue sans le vouloir le juge ultime des salaires et de la compétitivité de l'industrie.

Pour éviter un tel destin, la Prance doit opposer son propre projet à celui de l'Allemagne pour lui proposer ensuite un nouveau contrat pour les prochains quarante-neuf ans. Un nouveau jubilé.

Notre pays ne peut se contenter de se définir par sa volonté de conserver les acquis de la construction européenne. Il lui faut bâtir un projet national pour une société forte, socialement juste, disposant des technologies de l'avenir et des services du futur - qui font cruellement défaut à l'Allemagne - dotée d'une monnaie compétitive, cherchant ses alliances aussi bien au Nord (en Allemagne) qu'au Sud (en Espagne, en Italie et en Méditerranée) et à l'Est (en Turquie, en Russie et au-delà). C'est à une nouvelle reconstruction nationale qu'il faut

Pour réaliser un tel projet, la poursuite de l'intégration franco-allemande est une des options. La meilleure. Mais pas la seule. Après Etats - dotées de projets politiques à long terme et de ressources finantion sur le marché mondial sans s'embarrasser d'appartenir à de grands ensembles. Et à l'échelle du XXI siècle, la France sera une cité-Etat: dans cinquante ans, elle ne représentera qu'un demi pour cent de la population de la planète.

Un second jubilé franco-allemand est donc possible et souhaitable. Il devrait, pour concilier pendant quarante-neuf ans de plus les ambitions des deux peuples dans une Europe politiquement rassemblée, s'organiser autour des trois perspectives suivantes:

1) une union politique européenne, dirigée par un pouvoir exécutif fédéral, aussi puissant sur l'économie que le sera la Banque centrale sur la monnaie, disposant d'un budget conséquent, par transfert d'une partie de la fiscalité nationale, sous contrôle d'un Parlement fort. Cette union embrasserait l'ensemble du continent - Turquie et Russie comprises - et lancerait un programme de grands travaux sur plusieurs décennies, créateurs d'emplois à l'Ouest et d'infrastructures à

2) l'Union devrait partager une conception commune du service public, organisant l'égalité d'acoès de tous les Européens au logement. à la santé, aux transports, à l'éducation. Et organiser une propriété européenne des entreprises easentielles à la sécurité du continent :

3) l'Union devrait enfin se doter d'une politique extérieure commune pour résister aux agressions compétitives des pays ne respectant ni les droits des enfants ni ceux de l'environnement. L'Union se doterait aussi d'une politique propre de défense et de sécurité. Nul n'est besoin pour cela d'institutions nouvelles: la Commission pourrait en être l'acteur.

Naturellement, il s'agira d'une perspective à très long terme, aussi utopiste que pouvait le paraître la monnaie unique en 1946. Mais il est urgent de regarder loin devant nous, de penser le monde tel qu'il bera dans un demi-siècle. C'est ainsi que pourrait s'organiser, une deuxième fois, le succès européen. Si cela échoue, il faudra en prendre acte. Et pour que les barbaries des temps anciens ne reviennent pas nous hanter, retrouver la force de nenser la solitude de la France.

Jacques Attali est conseiller d'Etat.

par Jean-Pierre Garnier, Yvan Jossen et Marc Perelman

mentales que l'on ne saurait réparer. Honteux fleuron d'une politique urbaine placée sous le double signe de l'affairisme et de l'autoritarisme, les bâtiments universitaires de Jussieu doivent sans plus attendre être rasés. Alors que l'on détruit en banlieue des « barres » ou des « tours » de logements sociaux en imaginant qu'avec leur disparition disparaîtront les problèmes qu'on leur impute, voici que l'on s'appréte à pérenniser à grands frais la présence en plein Paris d'un campus bétonné indigne d'une société civilisée.

Ne vaudrait-il pas mieux, plutôt, profiter du « scandale de J'amiante » pour jeter bas cette « fac » à bien d'autres égards scandaleuse à qui le Quartier latin doit d'avoir perdu une partie de son âme et les étudiants leur latin ? En lien et place pourrait surgir une architecture accueillante qui ferait de cette zone désolée un lieu enfin « habité ». Les étudiants auraient envie d'y étudier, mais cet espace nouveau inviterait aussi les habitants à mêler leurs pas aux leurs.

Reconstruire sur d'autres bases ne suffira pas: l'une des deux universités devra déménager définitivement

On connaît la préoccupation majeure qui a inspiré l'ordonnancement de cette citadelle, avec son hideux donion dont la silhouette arrogante heurte le regard des promeneurs du Pont-Neuf ou de l'Be de la Cité. Au lendemain de mai 68, le pouvoir en place se souclait moins d'urbanité que de sécurité. Hanté par le souvenir d'une capitale aux mains de « la chienlit », il ne s'était pas contenté de recouvrir de bitume les rues où pavés et barricades avaient fait resur gir le spectre d'une révolution.

Tirant prétexte de la démocratisation de l'enseignement supérieur

L'est des horreurs monu- et de la saturation des universités parisiennes, on avait commencé à répartir les étudiants en périphérie. Mais il fallait bien accueillir intra-muros ceux que l'on n'avait pas réussi à « centrifuger ». Dès lors, comment éviter que les temples du savoir bâtis à leur intention ne deviennent nas autant de nouveaux bastions pour la contestation?

La réponse se lit dans les murs. Dans ces fossés, ces grilles et ces barrières qui, sous couvert d'assurer aux élèves et à leurs professeurs la tranquillité, visent à faciliter un bouclage policier au cas où ils viendraient à se rebeller. Un urbanisme répressif que vient parachever une esplanade dallée aménagée en souricière qui achève de donner à ce ghetto universitaire une allure carcérale, sinon concenrrationnaire.

Or voilà qu'à l'étouffement par le nombre (60 000 inscrits) résultant de l'exiguîté des locaux s'ajoute maintenant la lente asphyxie provoquée par des microparticules mortiferes.

Reconstruire Jussieu sur d'autres bases ne suffira donc pas: l'une des deux universités devra déménager définitivement pour mettre fin à la surpopulation et à l'entassement. Alors que les promoteurs de l'opération Seine Rive-Gauche se battent les flancs pour savoir comment remplir des immeubles de bureaux qui trouveront difficilement preneurs, que les aménageurs se creusent la tête pour « animer » un secteur que cette bureaucratisation transformera en désert urbain, ne pourrait-on pas ménager quelque place dans ce site idéal, entre Seine et lardin des plantes, pour reloger les « littéraires » ou les « scientifiques » ?

A eux d'en juger, en concertation avec la population riveraine. et de faire pression sur les autorités ministérielles et municipales pour que la Sorbonne ne demeure pas ad aeternam, aux yeux des Français comme des étrangers, le seul ensemble architectural de la capitale qui mérite véritablement le nom d'université.

**Jean-Pierre Garnier** est sovan Jossen est journaliste; Marc Perelman est archi-

C'est en examinant la nouvelle Legend dans ses moindres détails que vous devrez reconnaître qu'elle n'est vraiment pas une automobile comme les autres. La climatisation... connaissez-vous besucoup de voltures qui ont l'élégance de laisser aux passagers arrière le choix d'un réglage différent de celui de l'avant ? Autre raffinement, elle dispose d'un filtre à pollen qui empêche les fumées et autres pollutions extérieures de rentrer dans l'habitacle. Les vitres ont également fait l'objet d'un traitement spécial pour

Avec ses vitres antithermiques et son insonorisation parfaite, le seul lien avec l'extérieur reste une magnifique vue panoramique.



éviter que les UV ne viennent agresser les peaux les plus des. C'est ce sens si achevé de la perfection qui permet à la nouvelle Legend d'appartenir

**NOUVELLE LEGEND** 

HONDA

à ce club très fermé que l'on appelle les automobiles de luxe.

SIEGE SOCIAL ; 21 MS, RUE CLAUDE-BERNARD - 751/2 PARIS CEDER (6 78. ; (1) 40-17-20-00. Telécoleur ; (1) 40-17-20-20 Telez ; 286 806 F

## Les « jambes coupées » du premier ministre

peut être une information. Il s'est passé quelque chose d'incompréhensible, mercredi 2 octobre, à l'Assemblée nationale. Alain Juppé n'a pas perdu une bataille qu'il aurait mal engagée : il ne l'a pas li-vrée. Et là réside un vrai mystère, un grand point d'interrogation. La logique politique a déraillé.

Rappelons la chronologie. Lors du rendez-vous estival de Brégancon, les 24 et 25 août, le premier ministre obtient du président de la République l'autorisation de principe d'engager la responsabilité du gouvernement des l'ouverture de la session. Un mois plus tard, devant les élus UDF réunis à Deauville, le 24 septembre, M. Juppé annonce la nouvelle et explique que cet engagement de responsabilité doit « renouveier, aux yeux des Français, le contrat qui nous unit tous pour la législature ». Dans un climat frondeur, l'annonce ne suscite que désintéret ou haussement d'épaules devant cette « ficelle » procédurière : puisqu'on leur demande un vote, les députés de la majorité voteront, mais la conflance, elle, ne sera pas pour autant au rendez-vous.

M. Juppé perçoit très vite le danger. Son « coup » risque de n'être --teur-de la campagne présidentielle qu'un coup perdu s'il est à ce point d'Edouard Balladur suscite encore, vide de sens. Dès le 26 septembre. les déclarations tonitruantes contre l'action du gouvernement, et, surtout, contre celui qui le conduit, de deux députés RPR, Etienne Garnier et Plerre Mazeaud, confirment, si besoin était, l'inquiétude du premier ministre : l'annonce de la guestion de conflance n'a pas fait taire les critiques. Exaspéré, M. Juppé s'en remet alors au chef de l'Etat, qui tente de calmer sa coière en manifestant, par président du groupe RPR interposé, son « indignation » devant « les écarts de langage de certains ».

Conforté par cette manifestation exceptionnelle du soutien présidentiel, le premier ministre et président du RPR tient donc, le lendemain, au Havre, où sont réunis les parlementaires de son parti, un discours vigoureux. «Ce dont j'ai besoin, dit-Îl, ce n'est pas d'un bulletin de vote dans un scrutin parlementaire, déposé du bout des doigts, à contrecœur (...). Je vous demande une adhésion sincère et franche de l'esprit et aussi du cœur. » Applaudissements, ovation, le premier ministre a circonscrit le danger.

Samedi 28 septembre, devant les élus et les militants RPR de la Gironde, M. Juppé confirme son humeur combative et mobilise ses troupes pour les élections législatives en annonçant que « le combat commence ». Cette tonalité de campagne électorale est accentuée, au début de cette semaine, par le chef de l'Etat lui-même, à l'occasion de son voyage de trois jours dans le Pas-de-Calais.

**SAMS RELIEF** Le dispositif est en place : un premier ministre, rassuré sur sa longévité par le soutien renouvelé du président de la République, se prépare à mener la majorité parlementaire jusqu'aux élections de 1998. Le discours de politique générale qu'il va prononcer, mercredi 2 octobre, à l'Assemblée doit donc. dans l'esprit de tous, solenniser cet échafaudage.

Et là, patatras! Tout s'effondre. C'est un premier ministre éteint qui monte à la tribune de l'hémicycle, pour prononcer un discours sans relief. L'étonnement, l'incompréhension, voire la consternation se lisent sur les visages des députés pendant la séance. Que s'est-il passé? Quel événement a grippé la machine au point de

UNE INCOMPRÉHENSION transformer, en quatre jours, un peut être une information. Il s'est premier ministre de combat en

soldat défait? Il a eu « les jambes coupées », constate un membre du gouvernement. Faute de pouvoir offrir une réponse qui, sans doute, n'est connue que du premier ministre et de M. Chirac, on en est réduit aux hypothèses. Alain juppé n'aurait-il pas obtenu du chef de l'Etat toutes les armes qu'il souhaitait pour livrer ce combat devant sa majori-

Une dissolution? La rumeur en est revenue en force dans la soirée qui a précédé la déclaration de politique générale, au point que les dirigeants de l'UDF, François Léotard et Jean-Claude Gaudin, ministre de l'aménagement du territoire, l'ont longuement évoquée mardi soir devant le bureau politique de la confédération.

Un remaniement? Le retour en grace de Nicolas Sarkozy, qui, dans la même semaine, est invité à intégrer une instance de réflexion du RPR sur la modernisation de la vie politique et est reçu officiellement par M. Juppé à Matignon, a suscité bien des interrogations sur un prochain élargissement du gouvernement, mais l'ancien anima-

Une condamnation sans appel de l'autre politique? Cette dernière hypothèse est séduisante. Deputs Jacques Chaban-Deimas en 1972, on sait que la tentation existe pour un premier ministre se sentant menacé - par la défiance présidentielle, par une crise politique ou par le désaveu de l'opimon - de demander le vote de la « confiance » pour limiter la marge de manœuvre du chef de l'Etat à son encontre.

Depuis Jacques Chaban-Delmas, on sait également que le président de la République ne se sent aucunement lié par un tel vote. puisque Georges Pompidou avait changé de premier ministre six semaines après. Alain Juppé pourrait avoir eu l'intention de défendre sa politique en « claquant le bec » de ceux qui, régulièrement, affirment

qu'une autre politique est possible. Or un discours de politique générale ne peut être prononcé qu'avec l'aval du chef de l'Etat, auquel la tradition de la Ve République veut que le premier ministre soumette son intervention. Une critique trop sévère aurait donc été interprétée comme une mise à l'écart de l'hypothèse Philippe Sé-

guin à Matignon. M. Chirac est peut-être le premier à redouter cette perspective, mais peut-il se permettre de la balayer? Peut-il, dans l'état actuel de la majorité, prendre le risque de se créer un ennemi supplémentaire à dix-huit mois des législatives? Et, a fortiori, peut-il laisser « tuer » cette hypothèse par son actuel premier ministre, en lequel il a, certes, une absolue confiance, mais dont il ne peut pas ne pas voir le déficit de popularité tant dans l'opinion qu'auprès de certains élus? Ce serait renoncer à cette liberté souveraine, accordée au président de la République par les institutions, de changer le chef \_du\_gouvernement lorsqu'il le son-

A l'inverse, en refusant à M. Juppé le droit de dégager la route devant lui jusqu'aux élections législatives, M. Chirac lui signifiait que son temps était compté. On comprendrait alors que le premier ministre ait eu, en effet, « les jambes coupées », mercredl, devaut les députés.

## Le Monde

'INCIDENT est dos. Le président italien Oscar Luigi Scalfaro célèbre la « vive *quitié »* entre l'Italle et la France, et Jacques Chirac rend hommage à sa « sœur » du Sud. Un trait a été tiré jendi 3 octobre, au sommet de Naples, sur la déclaration du chef de PEtat à Arras regrettant la dévaluation de la lire et doutant de la capacité du gouver-nement de Rome de remplir à temps les cri-

tires de Masstricht. Alors que le président du consell, Roma no Prodi, venait de présenter un budget rigogreux censé permettre à son pays d'être dans le premier peloton de la monnaie unique, cette mise en cause avait suscité un tollé en Italie et menacé le sommet francoitalien pour la deuxième année consé-

Jacques Chirac est un récidiviste. Lui qui aissait jadis « y être allé avec la souplesse d'un verre de lampe » – mais il faisait ses débuts sur les hancs du gouvernement -est un habitué des formules à l'emportepièce. Les ministres étrangers. se souviennent de ses colères dans les conseils européens, alors qu'il était à l'agriculture. Margaret Thatcher a fait elle-même un jour les frais du rude langage de cavalier que

La diplomatie du hussard

Jacques Chirac fut à Saumur. Président, Il n'a pas abandonné ce penchant irrépressible à dire tout haut ce qu'il pense, même si la diplomatie classique répugne aux méthodes de hussard.

Cette spontanéité n'a pas que des inconvénients. Elle peut inspirer des réactions salutaires. Dès son arrivée à l'Elysée, le nouveau président fut scandalisé par la manière dont les militaires français en Bosnie, ligotés par les directives de l'ONU, étaient humiliés par les Serbes, et cette indignation ne fut pas étrangère au change-ment de la politique française dans l'ex-Yongoslavic.

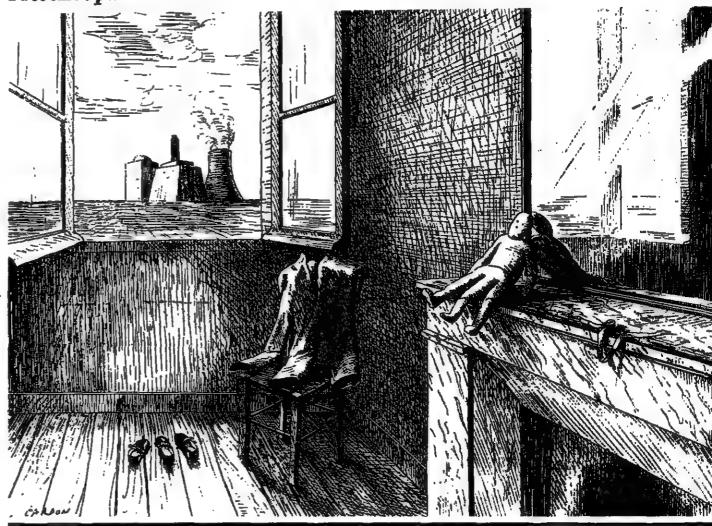
La franchise a aussi des Veitus. Dans le cas de l'Italie, la déclaration du chef de PEtat a attiré l'attention sur ce que La Stumpa appelait mercredi « le furdeau des ambieuités, des réserves mentales et des faiblesses

congénitules » de ce pays. Si la réaction a été très vive, c'est d'allieurs parce que l'opposi-tion à la coalition de centre-gauche en a profité pour mettre en cause les tours de passe-passe auxquels le gouvernement ita-lien – mais il n'est pas le seul en Europes'est livré pour ramener en 1997 le déficit budgétaire aux 3% fatidiques de Maastricht

La sortie de Jacques Chirac a également incité le chef de la diplomatie italienne, Lamberto Dini, à s'interroger à haute voix sur un report possible de la monnale unique. C'est une idée qui fait son chemin; une légère révision du calendrier permettant aux pays «vertueux» d'avoir une marge supplémentaire, aux Italiens, aux Espagnois et à d'autres de faire partie du premier cercle, sans remettre en cause l'échéance de 1999, n'est plus officieusement écartée. En reponssant, simple hypo-thèse, du la janvier au la septembre 1999 la date de la monnaie unique, on pourrait juger les performances des pays candidats sur les chiffres de 1998, au lleu de 1997 comme c'est prévu actuellement.

Ainsi une phrase malheureuse de Jacques Chirac pourrait-elle avoir des effets heurenx, y compris pour l'Italie... et la France.

#### Présence par Cardon



## 1956-1996, la quête inachevée d'Europe

Suite de la prevulère page

La fin de l'URSS a fait disparaftre la menace communiste qui, pendant toute la guerre froide, a inspiré les actions des hommes d'Etat occidentaux, que ce soit pour l'endiguer ou pour l'amadouer. Les colonies des vieilles démocraties européennes se sont émancipées. L'Aliemagne n'est plus cette moitié d'elle-même à la recherche d'une respectabilité internationale. Mais 1956 marque une césure dans l'histoire de l'après-guerre. Cette année-là a semé les germes de l'effondrement du communisme, qui mettront trente ans à s'épanouir; elle a connu la première manifestation de la « double hégémonie » américano-soviétique que dénoncait en son temps Michel Jobert; avec la crise de Suez, elle a vu la fin des illusions de la Prance et de la Grande-Bretagne, qui pouvaient jusqu'alors se croire encore des grandes puissances ; pour la même raison, elle a mis un terme, pour plusieurs décennies, à l'idée des pères fondateurs des Nations unles que les couffits pouvaient être résolus dans un cadre multilatéral, en impliquant des Etats égaux en droit.

Cette philosophie avait été déjà fortement ébranlée par la constitution des blocs en 1949, mais c'est en 1956 que se forme vraiment le monde bipolaire qui s'écroulera en 1989-1990. Les Etats-Unis deviennent alors le seul rempart de l'Occident contre l'hydre communiste, et l'épisode tragique de Suez inaugure le temps de la préémi-Pascale Robert-Diard nence des responsabilités améri- françaises. La crise de Suez et l'ag-

caines au Proche-Orient, qui persiste au-delà des péripéties jusqu'à aujourd'hui et doot le sommet Nétanyahou-Arafat à Washington, en l'absence des Européens, vient encore d'apporter la preuve.

Il serait excessif d'affirmer que Ronrad Adenauer ait été le seul homme politique du Vieuz Continent à l'avoir compris en son temps. La nécessité pour l'Europe de s'unir pour continuer à exister entre les deux Grands a été également perçue par les dirigeants françals. En 1956, justement, avant le soulèvement populaire de Budapest et la retraite forcée de Suez, les dirigeants français ont essayé de lancer la coopération avec la RFA, en proposant - deux ans après l'échec du projet de Communauté européenne de défense, la CED - une sorte de « communauté stratégique » en des termes qui apparaissent étrangement actuels. Ils proposalent alors une « harmonisation des conceptions militaires sur l'organisation et l'emploi des forces »; le demier sommet franco-allemand de Dijon, en juin, a décidé la définition d'un « concept stratégique franco-allemand en ma-

ROGRĖS TRĖS LENTS L'impression que les progrès ont été très leuts depuis 1956 est encore renforcée par cette constatation : la France avait proposé alors la création d'un « organisme spécial » comprenant des diplomates et des militaires pour la mise au point des doctrines communes d'emploi des armes; il faudra attendre 1982 pour que soit institué un Conseil de défense franco-allemand, bien que ce-

l'Hysée de 1963. Au début de 1956, les Allemands n'avaient pas répondu aux avances

lui-ci ait été prévu dans le traité de

gravation de la tension avec l'URSS les amènent à relancer l'intégration européenne; qui aboutira l'année suivante avec la signature du traité de Rome créant le Marché

commun. Un autre argument, qui n'a pas perdu sa pertinence, a favorisé l'évolution de l'Allemagne : les incertitudes de la politique américaine. Adenauer a été très choqué par la manière dont les Etats-Unis ont « laissé tomber » les Prançais et les Britanniques à Suez alors qu'il avait soutenu l'expédition au nom de « la raison d'Etat européenne ». De plus, le chanceller croit, à tort ou à raison, que Washington s'apprête à diminuer ses troupes sur le continent et à abandonner la doctrine des représailles massives en cas d'agression soviétique au profit de ce qu'on appellera plus tard la « riposte graduée », qui transformerait l'Allemagne en champ de bataille de la guerre nucléaire. Pour toutes ces raisons, Adenauer pense qu'il est urgent de développer la coopération européenne, notamment avec Paris, y compris dans le domaine nucléaire. Sans doute, les propositions françaises ne sontelles pas exemptes d'arrière-pensées. Elles visent tout autant à encadrer le réarmement allemand qu'à promouvoir une politique euro-

péenne de défense. De même, comme le remarque Georges-Henri Soutou, dans un livre à paraître prochainement (L'Alliance incertaine, Fayard), deux tendances s'affrontent dans le gouvernement français, opposant ceux qui veulent une véritable défense européenne à ceux qui cherchent simplement à faire pression sur les Américains pour qu'ils prennent mieux en compte les intérêts stratégiques de l'Europe.

La politique actuelle vis-à-vis de

l'OTAN et de l'identité de défense européenne n'est pas débanrassée de ces ambivalences. Dans une situation géostratégique bouleversée et avec des moyens différents, la Prance cherche touiours à obtenir une réforme de l'OTAN donnant à l'Europe un rôle particulier (en 1956, on disait: permettant à la Prance de prendre la tête d'un pôle européen). De Gaulle poursuivait le même objectif en proposant en 1958 un directoire à trois (Etats-Unis, Grande-Bretagne, France) ou en décidant, en 1966, de se retirer des commandements intégrés de l'Alliance atlantique. Dans cette mesure, Jacques Chirac est le continuateur d'une politique inaugurée

voilà au moins quatre décennies. Pendant la longue parenthèse de la guerre froide, le monde a été bipolaire. Avant 1956, l'évidence ne s'était pas imposée à tous. Quarante ans après, l'Europe est appelée à se faire une place dans des rapports de forces où il existe une puissance dominante et des puissances émergentes. La question de savoir si la vie internationale sera dominée dans les années à venir par un multilatéralisme fondé sur l'ONU et les organisations régionales, ou soumise à l'équilibre entre quelques pôles de puissance, reste

Daniel Vernet

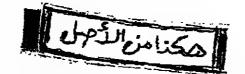
★ Le Monde publiera chaque same di d'octobre (éditions datées dimanche-lundi) une page Histoire consacrée à l'automne 1956. La première, dans Le Monde daté 6-7 octobre, sera consacrée à « La voie polonaise vers le communisme ». Viendront ensuite la révolution hongroise, la crise de Suez et la relance de la coopération européenne dans le domaine nudéaire.



Britanniqu

1.115

metti va ceder son



#### ENTREPRISES

TRANSPORT AÉRIENLA re-

Array and the second of the se

A STATE OF THE STA

Age of the second of the secon

Both many and the state of the

developed to the state of the

Supplier of Assessment of Supplier of Supp

IRANSPORT AERIENLa reprise de la compagnie en redressement judiciaire Air Liberté fait l'objet d'une àpre bataille. British Airways et Virgin sont tous deux candidats, pour développer leur implantation en France. ● UNE plantation en Française s'orjet d'une àpre bataille. British AOM, dont le président, Alexandre Couvelaire, tenterait de monter un tour de table avec l'appui d'Ernest-Antoine Seillière, patron de la CGIP. 
● EN ALLEMAGNE, la compagnie britannique avait acquis, en 1992, Delta

liaisons face à Lufthansa, mais au pour renforcer la concurrence.

prix de pertes financières. • LA COMMISSION européenne s'apprête à autoriser les achats et ventes de créneaux horaires sur les aéroports

# Britanniques et Français s'affrontent pour reprendre Air Liberté

British Airways et Virgin convoitent la compagnie aérienne en redressement judiciaire. Alexandre Couvelaire, patron d'AOM, essaierait de monter un tour de table concurrent avec l'appui d'Ernest-Antoine Seillière

déposé son bilan le 26 septembre, pourrait être scellé bien plus vite qu'on ne s'y attendait. L'exploitation de la compagnie ne pourrait pas continuer six mois, comme prévu. Les éventuels repreneurs savent qu'ils doivent aller vite, d'autant qu'ils sont plusieurs sur les rangs.

British Airways, déjà implanté en France, via sa filiale TAT, envisage de déposer une offre de reprise dans les jours qui viennent. Un représentant de la compagnie britannique est à Paris depuis mercredi 2 octobre pour étudier le dossier aux côtés de Marc Rochet, le président de TAT. Les deux hommes out rencontré, mercredi, les deux administrateurs judiciaires d'Air Liberté ainsi que son président, Lotfi

British Airways poursuit son of-

L'AVENIR d'Air Liberté, qui a fensive en Prance. La compagnie la fréquenté d'Europe avec 22 mil- France. « Si British Airways s'instal- déterminée d'Air Liberté, et elle plus rentable du monde a longuement hésité avant de faire passer, tet été, sa participation dans TAT de 49 à 100 %. TAT lui avait déjà coûté 1,5 milliard de francs sur les trois dernières années et devralt encore afficher un déficit de 160 millions de francs en 1996. L'extrême concurrence du marché francais et l'interventionnisme du gouvernement dans le transport aérien ne l'encourageaient pas à investir plus dans l'Hexagone. La nomination, en mai, d'Alexandre Couvelaire, proche de l'Elysée, à la tête d'AOM, et la volonté des pouvoirs publics de marier AOM et Air Uberté étaient clairement destinées à barrer la roue aux ambitions britanniques. Mais la France est l'une des destinations les plus touristiques au monde et le ciel le plus

lions de passagers par an. Si British Airways rachetait Air

lait avec 12 fréquences par jour sur les quatre lignes millionnaires, je ne Liberté, elle ne la fusionnerait pas donne pas cher des compagnies avec TAT. Elle détiendrait, dans une françaises », déclarait Gilles Borde-

Si British Airways rachetait Air Liberté, elle ne la fusionnerait pas avec TAT. Elle détiendrait 20 % des créneaux de décollage ou d'atterrissage d'Orly

d'atterrissage - d'Orly, qui sont limités à 250 000 par an. Elle représenterait alors une menace très sérieuse pour Air France Europe, l'ex-Air Inter, et même pour Air conduire les 800 contrats à durée

telle hypothèse, 20 % des créneaux Pagès, administrateur salarié du -plages horaires de décollage ou groupe Air France au Nouvel Economiste du 20 septembre.

> La compagnie britannique n'envisagerait pas de licenciement : elle se contenterait de ne pas re-

Virgin, la compagnie du médiatique Richard Branson, s'appréterait également à déposer une offre de reprise d'Air Liberté. Cette offensive des Anglais n'est pas du goût des pouvoirs publics, qui cherchent toujours à constituer autour d'AOM - filiale du Consortium de réalisation (CDR) chargé de vendre les actifs du Crédit Lyonnais - d'Air Libetté et d'Euralair, un se-

garderait les 1300 titulaires. « Une

telle solution nous conviendrait tout

à fait, dans la mesure où elle est so-

cialement acceptable », commente

Ludovic Ginja, représentant des sa-

lariés et secrétaire du comité d'en-

cond pôle aérien français aux côtés d'Air France. Le dépôt de bijan d'Air Liberté permet d'envisager la reprise des seuls actifs d'Air Liber-

des prix en France, a accumulé en

trois ans 1,5 milliard de francs de

21 avions de Deutsche BA est en-

core médiocre : il est de 53 % sur

le marché intérieur. 57 % si l'on v

aioute les vois internationaux

qu'assure la compagnie à destina-

tion de huit pays européens. Aussi

a-t-elle décidé de se concentrer à

l'avenir sur le marché intérieur.

Les lignes Berlin-Paris et Berlin-

Madrid seront fermées d'ici un

mois, lors du passage au service

d'hiver. Et au printemps prochain,

Deutsche BA ouvrira deux nou-

velles lignes interallemandes, Mu-

nich-Hambourg et Munich-Co-

logne. Le remplissage des avions

tage de passagers vers les vols inter-

nich », explique-t-on à Deutsche

BA. L'objectif est de consolider les

positions avant le 1e avril 1997,

date de l'ouverture totale à la

concurrence des marchés inté-

rieurs en Europe. Une date fati-

dique que l'on attend avec la

même anxiété de part et d'autre

se fera aussi « en droinont dovan

Le taux de remplissage des

marier à ceux d'AOM. Le CDR n'est pas habilité à acheter des actifs, mais, au contraire, à vendre les siens. Au gouvernement, on rétorque que l'achat d'une partie d'Air Liberté par AOM valoriserait cette dernière et permettrait de mieux la vendre.

Cet argument ne semblant toutefois pas très pertinent, et le temps pressant, le gouvernement aurait imaginé un autre montage. Alexandre Couvelaire, associé à des investisseurs, racheterait 51 % d'AOM au CDR. Majoritaire dans AOM, il pourrait déposer une offre de reprise sur Air Liberté. Cette nouvelle entité reprendrait également Euralair, dont M. Couvelaire n'est plus actionnaire. Pour éviter tout conflit d'intérêts - Euralair détient 10 % d'Air Liberté -, le président d'AOM s'était engagé à céder ses 33 % dans Euralair avant le 30 septembre.

Lors du dernier consell d'administration d'AOM, le 2 octobre, M. Couvelaire a signalé qu'il avait cédé ses actions Euralair sans préciser à qui. L'acheteur n'est autre que Ernest-Antoine Seilière, président de la CGIP (Compagnie générale d'industrie et de participations), holding de la famille Wendel. M. Seillière était déjà actionnaire et administrateur d'Euraiair. La Direction générale de l'aviation civile (DGAC), qui enregistre automatiquement tout changement d'actionnariat des compagnies aériennes, confirme cette information, que M. Selllère dément formellement.

M. Sellière feralt donc un simple portage d'Euralair, avant de le rétrocéder à la nouvelle entité constituée autour d'Air Liberté et M. Couvelaire, Il pourrait participer nationaux de British Airways, sur à ce nouveau pôle aérien. Tout nos plates-formes de Berlin et Mu- comme Michel Seydoux, actionnaire d'Eurajair à hauteur de 44 %. Le montant total de cette transaction serait de 100 millions de francs, un chiffre extrêmement bas compte tenu des précédentes valorisations d'AOM, évaluée actuellement entre 600 et 800 millions de francs. Même si le montage déplait au CDR, celui-ci pourrait ne pas avoir le choix.

Pascal Galtnier

Virginie Malingre

## British Airways est devenue numéro deux en Allemagne

LA FAÇON dont British Airways a pénétré le ciel allemand donne une idée de ce que pourrait faire la compagnie britannique en France si elle réussit à renforcer sa position en reprenant Air Liberté. Comme dans l'Hexagone avec TAT, British Ahways a commencé outre-Rhin par racheter 49 % d'une compagnie locale, Delta Air, en juin 1992; les 51% restants étant détenus par trois banques allemandes, la Commerzbank, la Bayerische Vereinsbank et la Ber-

filiale s'est hisaée en quatre ans au marks en classe économique, asrang de deuxième compagnie allemande derrière Lufthansa. Elle revendique aujourd'hui 35 % du marché sur les cinq grandes lignes régulières qu'elle exploite entre Berlin, Munich, Düsseldorf, Cologue et Stuttgart. « Une part de marché qui correspond à notre part des fréquences en service sur ces lignes, soit neuf vois par jour », explique un porte-parole de Deutsche BA. En chir, avec autant de créneaux horaires (siots) que Luithansa, la compagnie privée estime qu'elle ferait aussi blen que

le transporteur national. Deutsche BA a transporté, au cours de l'exercice 1995-1996 (clos le 31 mars), 2,2 millions de passa-

gers, dont 10 % dans ses vols charters. Une croissance de 19 % en volume par rapport à l'année précédente, mais qui s'est traduite par une progression de « seulement » 11 % en chiffre d'affaires (492 millions de deutschmarks, soft 1,7 milliard de francs). Car, bien évidemment, le cœur de la stratégie de conquête de Deutsche BA repose sur ses prix serrés, fixés systématiquement un cran en dessous de ceux de Lufthansa, et des tarifs simplifiés: 300 deutschemarks, l'aller simple Rebaptisée Dentsche BA, cette en classe affaires, 250 deutschesortis de promotions saisonnières

GLESING DES PROX

tout au long de l'année.

Le transporteur national a cherché à s'aligner chaque fois que possible, au détriment de sa rentabilité. La différence de tarifs entre les lignes où Lufthansa est encore en situation de monopole, comme Berlin-Francfort, et celles où elle affronte la concurrence de Deutsche BA atteint 25 %. Cette guerre des prix a coûté très cher à Lufthansa, qui estime avoir perdu giobalement 50 millions de francs de chiffre d'affaires et 250 000 passagers au seul premier semestre 1996 au profit de ses concurrents, sur le marché intérieur et européen.

L'ex-compagnie publique doit supporter des coûts supérieurs à ceux de sa rivale. Elle tire 50 % de ses revenus du marché intérieur allemand, mais elle y réalise 75 % de ses coûts et y emploie 85 % de ses salariés. Deutsche BA, elle, qui recrute des pilotes allemands mais à des salaires proches de ceux de sa maison mère British Airways, affirme avoir réduit ses coûts salariaux à 12 % de ses dé-

penses totales, grâce aussi à une sous-traitance des services an-

Reste que sí Deutsche BA a gagné des parts de marché, de l'avis général, elle perd beaucoup d'argent. En 1994-1995, elle estimait avoir limité ses pertes à moins de 100 millions de francs. Depuis, la guerre des prix s'est intensifiée et la compagnie se fait plus discrète sur ses résultats... A titre de comparaison, la filiale française de British Airways, TAT, lancée, elle aussi, dans une guerre

#### Droits d'atterrissage à vendre

La Commission européeune devrait proposer, d'ici à la fin de que les créneaux horaires de décollage et d'attertissag sur les aéroports (les siots) puissent faire l'objet d'un marché libre entre les compagnies aériennes, selon le Financial Times du 4 octobre. Cette décision a pour objet de renforcer la concurrence par une meilleure affectation de ces droits, qui font aujourd'hui l'objet de tractations souterraines peu efficaces. Ces droits sont fixés deux fois l'an au selo de l'IATA (international Air Transport Association) entre les compagnies et les autorités de chaque pays. Les échanges de créneaux entre compagnies sont autorisés à condition qu'ils ne fassent par l'objet de tractations monétaires. Une compagnie qui n'utilise pas son créneau le perd. Elle le conserve s'il est utilisé à 80 %.

La Commission refuse de mettre les créneaux aux enchères pour ne pas avantager les compagnies les plus riches. Elle veut, an contraire, encourager les nouveaux entrants et régulariser

des pratiques occultes.

EN CHOISISSANT SON CANAPÉ CHEZ IKEA, ON SAIT OÙ L'ON MET

Jusqu'au 11 novembre 1996



Offre sur les CANAPÉS À VOS ORDRES. 75 tissus / 8 modèles, 19 cuirs / 4 modèles.

Vous achelez un CANAPE à VOS ORDRES, vous choisissez votre lissu. parmi les 75, ou votre cuir, parmi les 19 proposés et pour sculement 10F de plus, IKEA vous fait le repose-pieds assorti (modèle Fotó 60x60 cm). D'accord les 10F, c'est pour vos pieds. Mais qui s'en plaindrait?

9 magasins en France - Adresses et horaires d'ouverture 3615 IKEA, 1,29F la minute

## Olivetti va céder son activité micro-informatique

Olivetti », a affirmé, jeudi 3 octobre, Roberto Colaninno, le nouvel administrateur délégué du groupe italien, à une centaine d'analystes financiers réunis à Belgirate, près de Milan. Mais, pour ressusciter la firme d'Ivrea, encore faut-il auparavant l'avoir fait mourir un peu. C'est ce à quoi M. Colannino entend s'employer dans les semaines qui viennent en procédant à la vente, totale ou partielle, d'un certain nombre d'activités, opérations qui marqueront un repli très net du groupe dans l'informatique.

Première concernée: l'activité micro-informatique, qui représente 22 % du chiffre d'affaires total d'Olivetti et constitue son principal foyer de pertes depuis plus de cinq ans. Elle sera purement et simplement vendue. Les sociétés de services Tecnost et Decision Systems international, ainsi que la société financière Venture Capital USA subfront le même sort.

Le groupe va, parallèlement, mettre en Bourse en 1997 une partie « significative » du capital de Lexikon, sa filiale bureautique, et il cédera au groupe allemand Man-

The second secon

nesmann une partie de sa participation au sein d'Omnitel, le deuxième opérateur italien de téléphonie mobile.

Les quatre cessions devraient rapporter 2,7 milliards de francs d'ici à fin 1996. Avec les opérations Lexikon et Omnitel, Olivetti table sur une rentrée d'argent frais égale à 3,4 à 4 milliards de francs d'ici à fin 1997. De quoi réduire un endettement qui, à fin août, atteignait 8 milliards de francs.

ESSENTIELLEMENT TTALIENNE « Je n'ai pas établi de plan pour

1997, qui sera une année de transition, mais 1998 aura un résultat positif », a promis M. Colannino. Les comptes d'Obvetti sont déficitaires depuis cinq ans, les pertes cumulées avoisinant 15 milliards de francs à fin juin 1996.

Avec la mise en vente des PC, Olivetti prend acte du fait qu'il n'est pas parvenu à atteindre une taille critique dans ce secteur. Avec des ventes espérées de 800 000 ordinateurs personnels cette année, le groupe se situe très en retrait du seuil du million d'unités considéré comme nécessaire pour être renintéressé par cette activité, qui, seion les experts du secteur, est essentiellement concentrée sur le marché italien. Un candidat s'est fait connaître : la société Gary Klesh, spécialisée dans les achats/ reventes de sociétés en difficulté.

Le désengagement de la microinformatique va renforcer le recentrage d'Olivetti sur les télécommunications, amorcé ces dernières années. Pour réussir ce pari, le groupe devra cependant consentir de lourds investissements. Compte tenu de sa situation financière, rien ne dit qu'il y parviendra seul.

Le projet de vente d'une partie du capital d'Omnitel à Mannesmann est à ce titre significatif. Le groupe allemand, qui détient déjà 5,9 % d'Omnitel, pourrait acquérir 5,6 % supplémentaires. Olivetti, qui verrait sa participation tomber à 35,7 %, resterait malgré tout le phis gros actionnaire.

Si le « nettoyage » engagé par M. Colaninno pourrait mettre un terme à la tourmente boursière dans laquelle Olivetti se débat depuis un mois, le groupe n'en a pas encore fini avec ses problèmes judiciaires. Francesco Caio, le prédécesseur de M. Colaninno mis en examen pour faux en écriture après la publication des comptes semestriels a, à nouveau, été entendu le 3 octobre par le Parquet

Ph. L. C.



# Le Crédit lyonnais aura besoin d'une recapitalisation pour être privatisé

La rentabilité de l'établissement bancaire s'est améliorée au cours du premier semestre. Mais l'Etat devrait lui apporter une dizaine de milliards de francs, La structure financière est pour l'instant trop faible pour convaincre un éventuel repreneur

Le Crédit lyonnais a affiché un bénéfice net consolidé part du groupe de 67 millions de francs sur les six premiers mois de l'année 1996, contre 36 millions au premier senestre 1995. Pour la première fois depuis

fin 1993, les quatre centres de profit (marchés, France, Europe et reste du monde, c'est-à-dire Amériques, Europe centrale, Asie) affichent des résultats positifs et la produit net bancaire (le chiffre d'affaires

pour rendre la banque privatisable rapide-ment comme le souhaitent les pouvoirs publics. Après les plans de 1994 et 1995, res-

de l'établissement) augmente (+ 3,9 %).
Mais ce redressement ne sera pas suffisant dirigeants du Crédit lyonnais vont donc soumettre au gouvernement un nouveau plan qui permettrait cette fois d'engager la mise en vente dès 1998. Il devra s'appuyer

sur un redressement de la rentabilité sur le marché français, une amélioration du ratio de solvabilité (fonds propres sur endette-ment) et une réduction de la taille de la banque, notamment à l'étranger.

CELA fait maintenant trois ans que de recapitalisation en plans de sauvetage, les dirigeants du Crédit lyonnals négocient nied à pied avec le ministère de l'économie. En 1994 et 1995, des discussions à l'arraché ont permis d'établir deux plans qui se sont révélés rapidement insuffisant pour le premier et inapplicable pour le second. La satisfaction affichée à chaque fois au Lyonnais et à Bercy a été de courte durée, Jean Peyrelevade, le président de la banque publique, accusé pêle-mêle de « charger la barque », de « négocier avec sa démission à la main » et de chercher à obtenir à Matignon, voire à l'Elysée, ce que lui refusait Bercy, reconnaît autourd'hui « ne pas avoir été un assez bon négociateur et norter une part de responsabilité dans le retard mis pour finalement permettre à la banque de ne plus subir le handicap insurmontoble du pas-

Le troislème plan de sauvetage, annoncé le 25 septembre par un communiqué du ministère de l'économie (Le Monde du 26 septembre) se veut définitif. il l'est en ce sens qu'il marque la séparation, cette fols-ci nette, entre la vaise \* banque. Avec l'aide d'urgence de 3,9 milliards de francs apportée par l'Etat, la banque n'a plus à supporter, pour 1996, la charge liée au financement des 135 milliards de francs d'actifs à risques, sortis de son bilan l'an dernier et placés dans le CDR (Consortium de réalisation). Le ministère de l'économie s'est engagé à ce que la neutralisation pour le Lyonnais du coût du financement de ses actifs soit totale. Une séparation juridique entre le CDR et la banque devrait voir le lour en 1997. Le schéma de redressement du Lyonnais devient ainsi orthodoxe sur le plan financier et s'apparente, par exemple, à celui utilisé en Suède pour sauver la

MANQUE DE PONDS PROPRES

Pour la première fois, le gouvernement semble avoir une vision ciaire de l'avenir de la banque. « Ma préoccupation est de sortir le plus rapidement possible le Crédit Lyonnais du périmètre public et d'assurer sa privatisation », a affirmé le 28 septembre le ministre de l'économie Jean Arthuis. S'agit-il

pour amadouer la Commission européenne et les établissements bancaires concurrents ou d'une véritable volonté politique?

Jusqu'à présent, les pouvoirs publics ont youlu tout et son contraire: sauver le Lyonnais, parce qu'un Etat ne laisse pas tornber une banque de cette taille, a fortiori quand il est son actionnaire, et, en même temps, le punir pour ménager l'opinion, Bruxelles et les autres banques. Résultat : les établissements concurrents n'ont cessé de se plaindre, à l'Instar de la Société générale, qui a même porté l'affaire devant la Cour européenne de justice, l'opinion a été choquée et le Lyonnais n'était pas

M. Pevrelevade se réjouit haut et fort de cette accélération de l'histoire et de la voionté de privatiser rapidement, liée notamment à la nécessité de convaincre la Commission européenne d'accepter une nouvelle aide. Mais la banque va devoir se muscler vite. L'annonce, jeudi 3 octobre, d'un résultat légèrement positif (67 miltions de francs) au premier se-

«bonne» banque et la «mau- d'une annonce de circonstance but. «Nous avons achevé la première étape indispensable qui est celle du redressement de la rentabilité courante de la banque, masqué jusqu'à aujourd'hui par le poids financier du passé », explique M. Peyrelevade.

Rendre le Lyonnais « vendable » ne sera pas une tache facile. La privatisation, imaginable au plus tôt au début de 1998, nécessitera un sérieux lifting et un nouvel effort des pouvoirs publics. Les négociations entre les dirigeants de la banque et le ministère de l'économie promettent d'être animées Mais ce qui sera apporté devrait se retrouver dans le prix de vente de la banque. A condition de convaincre un grand établissement français ou étranger de tenter le parl. En l'état, le Lyonnais n'intéresse personne. La recherche, au cours des derniers mois, par Bercy et par la banque américaine Goldman Sachs, conseil des pouvoirs publics, d'un partenaire pour épauler la banque

a échoué. Le Crédit lyonnais manque de fonds propres et affiche une rentabilité trop faible. Bruxelles, qui réclame une nouvelle réduction du

périmètre de la banque, pourrait l'aider à se rendre plus présentable. La cession d'une partie de ses filiales européennes - et notamment des plus importantes comme la BfG en Allemagne ou le Credito Bergamasco en Italie - se traduirait par des moins-values et donc de lourdes pertes (5 milliards de francs pour la seule BfG), que les pouvoirs publics effaceraient. La banque apparaîtrait alors financièrement plus solide avec des fonds propres intacts et une taille

LE COÛT POUR LE CONTRIBUABLE «La privatisation devra être soigneusement préparée car nous savons que la présence de l'État dans notre capital est un élément important de confiance de notre clientèle et des agences de notation financières. Nous ne pouvons absolument pas nous permettre d'inquiéter les uns ou les autres », affirme M. Peyrelevade. Faute de voir disparaître une partie de ses activités (très rentables) sur les marchés financlers, la banque ne peut se permettre une nouvelle dégradation de sa note (BBB) par les agences

La seule solution consiste à renforcer sa structure financière. Seion de nombreux observateurs, en decà de 5,5 % à 6 % pour le ratio le plus strict de fonds propres par rapport aux engagements, le Lyonnais ne trouvera pas de partenaire français ou étranger. Ce ratio s'établit aujourd'hui à 4,5 %. 1 point supplémentaire de fonds propres correspond à un apport de Pordre de 8 milliards de francs. L'effort de recapitalisation des pouvoirs publics devrait avoisiner es 10 milliards

Le coût pour l'Etat et le contribuable de la séparation définitive entre la «bonne» et la «manvaise » banque et d'un renforcement des fonds propres du Lyonpais pourrait atteindre 20 milliards de francs. Ce chiffre s'ajoute aux 60 à 70 milliards de francs de pertes potentielles sur les actifs transférés au CDR. Il faudra retrancher de ce total de 80 à 90 milliards de francs le prix de cession de la banque, évalué aujourd'hui entre 10 et 20 milliards de francs, pour avoir une idée de la facture finale du sauvetage du Lyonnais.



#### PROGRESSION DU BÉNÉFICE NET SEMESTRIEL

Groupe et de ses principales filiales opérationnelles pour le premier semestre 1996.

(en millions de francs)	30.06,1996	30.06.1995 Proforms	%
Holding	139	62	+ 124 %
Assurance et services financiers	357	245	+ 46 %
Industrie et investissements industriels	77	119	- 35 %
Total part du Groupe Par action en FRF	573 16,78	426 12,49	+ 34 %

La fusion de Maison Worms & Cie/Worms & Cie, réalisée en juin dernier avec effet rétroactif au 1er janvier, conduit à la présentation de comptes consolidés proforma comparables.

Le Groupe a procédé à une réorganisation de ses métiers autour de deux branches respectivement coordonnées par Jean-Philippe Thierry et Dominique Auburtin :

- assurance et services financiers
- industrie et investissements industriels

La contribution holding est en forte hausse à 139 MF en raison de la restitution par le Trésor

#### ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

L'activité d'Athena Assurances est en progression de 12,4 % à 9,6 milliards de francs. Le résultat semestriel, en hausse de 64 % à 322 MF, enregistre la poursuite du redressement technique de l'activité Dommages, le maintien des marges de l'activité Vie ainsi que la réalisation au premier semestre de l'essentiel du programme annuel de plus-values.

La banque Demachy Worms & Cie faisant l'objet d'un repositionnement stratégique de ses Inétiers, sa contribution est en retrait à 13 MF.

L'activité de Permal Group enregistre une forte augmentation des capitaux sous gestion qui, alliée aux bonnes performances de certains fonds, conduit à un doublement du résultat net

#### INDUSTRIE ET INVESTISSEMENTS INDUSTRIELS

Le résultat net de Saint Louis est en forte diminution à 262 MF contre 468 MF au premier semestre 1995, en raison principalement de la baisse de la contribution d'Arjo Wiggins Appleton, affectée par une conjoncture très difficile dans l'industrie papetière. Le plan de restructuration mis en oeuvre depuis fin 1995 doit conduire à un redressement des résultats dès le second semestre 1996. Les activités sucrières poursuivent leur progression.

La Compagnie Nationale de Navigation poursuit son plan de restructuration et enregistre. conformément aux prévisions, un redressement de son résultat net qui approche l'équilibre.

Compte tenu des éléments exceptionnels positifs du premier semestre, le résultat à mi-année ne peut faire l'objet d'une simple extrapolation sur l'ensemble de l'exercice. Cependant, sauf éléments particuliers, le résultat de l'exercice 1996 par action devrait être au moins équivalent à celui de l'année dernière.

#### Les banques françaises soignent leurs comptes

				2 2 2 2	
		RODUIT NET BANCAIRE	PERIOTATORUT PERIOTATION	DOTATIONS AUX PROVISIONS	RESURTATINET PART DU GROUP
CRÉDIT LYONNAIS	21 500	43,9%	/200 - 120,1 %	2300. 🕒 -7,2	% 67000 + <del>1861</del>
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE	21 200	+8,6%	6,200 - 12,4%	2600 105	2730 +20,9
BNP	19 223	4,8%	5119 +172%	2,459 👛 -12,7	% 1735 <i>(196</i> )
PARIBAS	14717	+10,9%	813 4975	1 832 👢 -3,8	% /0/2 +563 %
CIC	8 562	+4,98%	2088 - 213%	1 286 1 +27	% 533 +60,5 t
CCF	4814	+6.4%	1489 +184%	449 🛊 +24.2	% -668 +12:25

plaintes lorsou'elles avaient annoncé à l'issue du premier semestre 1995 un produit net bancaire en recul de 9,3 % (BNP), 1,7 % (Généraie), 5,8 % (Crédit lyonnais) et un résultat brut d'exploitation en chute libre (respectivement en baisse de 25,4 %, 9,2 %, 20 %).

C'est un changement de décor complet qui prévaut un an plus tard. Toutes, sans exception, ont renversé la tendance. Même le Crédit lyonnais, dernier, jeudi 3 octobre, à présenter ses résultats, était dans le ton. Dans ce climat d'optimisme général, les escarmouches verbales n'étaient plus de mise, et, d'une présentation de résultat à l'autre, on n'a pratiquement pas entendu de petites phrases assassines chères aux patrons de banques.

Il est vrai que l'ennemi a changé de nature. Et c'est peut-être là le vrai changement intervenu en cette mi-année 1996. La dernière banque publique, si longtemps la cible des deux autres « vieilles », doit, à leur plus grande satisfaction, se mettre au plus vite en situation d'être privatisée. A l'aube du changement de rapport de forces que va provoquer la privatisation du CIC et qui permettra à la banque qui l'emportera de « coller » au Crédit agricole et de creuser ainsi un sérieux écart avec ses consœurs, l'enjeu est allleurs. Elles vont toutes être contraintes de bouger.

C'est pourquoi les résultats du premier semestre revêtaient une telle importance. Le Lyonnais doit montrer au Trésor, à la Commission de Bruxelles et aux contribuables que son renflouement à répétition n'est pas vain et que le «corps» de la maison est en voie de rétablissement. La Générale ou la BNP sont d'autant plus crédibles

montrent la solidité de leurs résultats. Le CIC sera d'autant mieux vendu qu'il est rentable. Le CCF n'a-t-il pas toujours prétendu que sa rentabilité était le meilleur rempart contre une OPA? Enfin, Paribas, pressé par ses actionnaires, s'allège de ses actifs industriels et

#### se recentre sur la banque. COURS THE POWER COMPTABLES

Avec des petits coups de pouce comptables, reprise de provisions ou réalisation de plus-values, elles sont parvenues dans un contexte favorable de baisse des taux à améliorer sensiblement leurs résultats. tirés par l'international et les mar-

Certes, la Société générale a cédé

ou allégé sa participation dans Car-naudMetal Box, Rhône-Poulenc Rorer, Locamion et la Navigation mixte, ce qui lui a permis de dégager 584 millions de francs de plusvalues (contre 362 millions an premier semestre 1995). C'est dire que le résultat net part du groupe de 2,73 milliards de francs qu'a affiché la banque pour le premier semestre (en hausse de 20,9 %) ne se renouvellera pas au second semestre. Il n'empêche. La banque présidée par Marc Viénot voit son produit net bancaire augmenter de 8,6 % à 21,2 milliards de francs.

Reprise de la croissance des recettes après deux années de baisse, maîtrise des frais de gestion pour la troisième année consécutive, mellleur contrôle des risques : pour Michel Pébereau, le président de la BNP, tous ces éléments du compte d'exploitation ont concouru à améliorer la rentabilité de la banque. Celle-ci a affiché pour le premier semestre un résultat net part du groupe en hausse de 80 % par rapport à la même période de 1995, à

ON LES AURAIT presque pour la reprise du CIC qu'elles 1,735 milliard de francs. En rupture avec la baisse observée depuis deux ans, le produit net bancaire de la BNP s'est inscrit en hausse de 4,8 %. La croissance des revenus et la maîtrise des frais de gestion tant des activités bancaires en France qu'à l'international sont à l'origine d'une progression de 750 millions de francs. L'amélioration des procédures de suivi et de surveillance des crédits a permis de réduire de plus de 350 millions de françs le montant des nouvelles dotations aux provisions pour engagements douteux par rapport au premier se-

Jeudi 3 octobre, Jean Peyrelevade a pour sa part pu annoncer un produit net bancaire du Crédit Lyonnais en hausse de 3,9 %. Pour la première fois depuis la fin 1993, les quatre centres de profit (France, Europe, reste du monde: Aménques, Europe centrale, Asie, marchés) ont affiché des résultats posi-

France due à la concurrence, aux troisième plan social, qui prévoit la 1,3 milliard de francs de provisions pour couvrir ce plan. Dans l'hyponal pour l'emploi (FNE), « nous aurions couvert le colit des suppresdeux hypothèses n'est appliquée, il restera, a-t-il précisé, encore 20 à

mestre 1995.

La banque doit s'attaquer maintenant à un problème structurel : la dégradation de la rentabilité en problèmes d'image et à la dégradation du risque sur les PME. Cette dégradation permet de justifier le réduction de 5 000 postes en France d'ici à la fin de 1998. La banque a inscrit dans ses comptes thèse de l'application de la ioi Robien et d'un accès au Fonds natiosions d'emplois ». Si aucune de ces

Babette Stern

Charlotte Gainsbour

# re privativ

e de miliards de liate

A Chicago San Charles Seat the state of the seat of A STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

The state of the s Element a

e to a second se

100 000 AND THE RESERVE Land Bridge Car

Mark the second of the second of  $(\mu_{2},\mu_{2})=(0,1)$ The Real Property of the Park State of the Park 200

\*\*\*\*

- 11 1/2 T

Contract.

41 - 11-11

### 214°

建生 化二十二

tale, terrain de prédilection par excellence des Rothschild. Le transfert récent de Rothschild Assett Management (FMA), fortement déficitaire, à une holding nécriandaise dirigée par Eric de Rothschild, demi-frère de David, la fusion annoncée en mai des activités des marchés avec la néerlandaise ABN Amro, ainsi que le développement de jointventures avec d'autres groupes

# Avec Lord Hanson, toute une génération de patrons britanniques quitte la scène

Le fondateur du conglomérat Hanson Plc. prendra sa retraite en 1997

Is étaient les aventuriers de l'industrie britannique. L'âge venu, Lord Weinstock (GEC, sobrante et orze ans), Tiny Rowland (Lohnro, sobrante-dis-sept ans), et

de notre correspondant

dans la City

de Lord Hanson en 1997, après

trente-quatre ans passés à la tête du conglomérat dont il fut le fonda-

teur, tourne la page d'un formi-

dable feuilleton économico-cultu-

rel. C'est toute une génération de

chefs d'entreprise britannique qui

quitte la scène en l'espace de quel-

Lord Weinstock, soixante et onze ans, directeur général de la General

Rowland, soixante-dix-sept ans, a

revendu en 1995 la demière partici-

pation qui lui restait dans Lonrho,

qui appartient désormais à l'alle-

mand Dieter Bock. Lord Forte,

quatre-vingt-sept ans, a récemment perdu la chaîne hôtelière qu'il avait

fondée dans l'après-guerre à la

suite d'une OPA sauvage du groupe

Granada. Sir James Goldsmith, de-

venu député européen, a délaissé

les opérations boursières pour se

consacrer à la lutte contre l'Union

économique et monétaire. Robert

Holmes A'Court, Robert Maxwell,

Lord White et bon nombre de

« dealmakers » (faiseurs de « coups ») sout morts. De cette gé-

nération, il ne restait plus que le magnat des médias, Rupert Mm-doch, et James Hanson. Et voilà ce dernier qui s'apprête, lui aussi, à cé-

de notre correspondant

dans la City

C' Banque, David de Rothschild

avance ses pions à la tête de la prestigieuse banque d'affaires londonienne, N. M. Roth-schild & Sons (NMR). Sa désigna-

tion à la direction d'une nouvelle compagnie, N. M. Rothschild Cor-

porate Finance, reprenant toutes

les activités de conseil aux entre-

prises de la noble maison de New

Court, renforce sa position de

dauphin attitré de Sir Evelyn,

soixante-quatre ans, président et

principal actionnaire de cet éta-

blissement familial traditionnel.

« Rothschild Grande-Bretagne

garde des atouts, un propriétaire

puissant, une cognotte bien remplie

provenant de la vente récente de sa

participation dans une firme de

courtage et un nom qui reste mythique aux quatre coins de la

Terre », déclare Robin Munro-Da-

vies, directeur de l'agence de no-

tation financière londonienne IB-

CA après l'annonce, le 1\* octobre,

de la promotion du chef de la

branche française. Vice-président

depuis 1992 de NMR, David Roth-

schild a été chargé de diriger le

comité stratégique des opérations

mondiales de ce département clé

de la banque. Derrière cette nomination et la mise à l'écart si-

multanée des deux collaborateurs

les plus proches de Sir Evelyn se

profile la volonté d'une meilleure

coordination entre tous les rameaux de la dynastie, destinée à

gagner des mandats dits trans-

frontaliers en Europe continen-

Président de Rothschild et

QUETOZZE INS.

ques mois.

construite grâce à leur absence totale d'états d'âme et ment où le style des patrons britanniques évolue.

maintenant James Hanson (sobrante-quatorze ans) se refirent des affaires, sans hérities. Leur fortune, ils l'ont Un changement d'hommes qui intervient à un mo-

Il a créé un formidable conglomérat

L'annonce du départ en retraite il s'était installé en 1973. Qu'avaient-ils en commun, ces monstres sacrés? Tous semblaient taillés dans la même étoffe : poigne de fer, ambition gourmande et manières autocratiques. Une entreprise doit faire des profits, l'action-naire doit tirer le maximum de son argent sous forme de dividendes et de gains en Bourse : telle était leur philosophie. Dès qu'ils fialraient une entreprise sous-évaluée, ces fil-Electric Company (GEC), est parti à la retraite début septembre. Tiny bustiers mettaient le grappin sur elle à coups d'enchères retentissantes ou de traquenards boursiers. Beaucoup étaient d'origine étrangère, comme Rowland, né en Inde de père allemand, Forte, veuu d'Ita-

lie, Rupert Murdoch, originaire

d'Australie, ou encore Weinstock,

fils d'émigrés juifs polonais.

Lord Hanson, fils d'un transporteur routier, venait plus simplement du Yorkshire, au nord de l'Anglettere. Loin de la City, tout de même.

Trans éssient des outsiders. A force Tous étaient des outsiders. A force d'audace, ils avaient réussi à imposer leur manière brutale de travailler et à dynamiser un establishment londonien volontiers flegmatique. La médiocrité des perspectives en Grande-Bretagne les a souvent poussés au-delà des frontière, aux Etats-Unis pour Hanson et Murdoch, en France pour Weinstock, Forte ou Sir James, en Afrique australe pour Rowlands.

bancaires du Vieux Continent

participent de cette stratégie de

rapprochement familial pour faire

face aux mastodontes d'un sec-

teur de plus en plus concentré.

« Je suis confiant. Les initiatives

prises au cours de cette année vont

nous permettre de continuer à prospérer en tant que banque d'af-

faires indépendante en maintenant

les traditions », assurait récem-

ment sir Evelyn, en excluent toute

alliance avec une banque

commerciale pour jouer la carte

Le suicide par pendaison

d'Amschel Rothschild, dauphin

présumé de Sir Evelyn, le 8 juillet à Paris, les défections de plusieurs

« grosses pointures », les fuites

dans la presse sur l'autoritarisme

prêté au chairman, les scandales

qui ont récemment touché d'autres firmes de taille moyenne

de la City cachent l'essentiel : le

retour à la santé de N. M. Roth-

schild. Les bénéfices se sont éle-

vés à 35 millions de livres lors de

l'exercice 1995-1996, contre

27 millions lors de l'exercice pré-

cédent, Grâce à l'obtention d'une

série de contrats-prestigieux (compagnie d'eau et d'électricité,

privatisations au Brésil ou aug-

mentation de capital de Deutsche

Telekom), le département « fi-

nances d'entreprise » s'est hissé

au premier rang des fusions et ac-

quisitions, compensant largement

les pertes de la gestion de patri-

moine que dirigeait Amschel,

dont le manque de goût et d'aptitude pour ce métier était patent.

Un Français à New Court? La tâche de David serait de faire le

point entre Sir Evelyn et les deux

fils de ce demier, encore adoles-

cents. Malgré l'entente cordiale,

le Prançais doit jouer serré. L'his-

toire de la City, comme celle de la maison Rothschild, est semée de

numéros un potentiels tombés

par la suite en disgrâce.

DES CONTRATS PRESTIGIEUX

du gigantisme.

der les commandes, à soixante-Des photos à peine jaunies. Cétait hier, il y a vingt ou trente ans, l'âge d'or des restructurations. Faisant tandem avec son ami d'enfance Gordon White, Hanson avait commencé en 1964 à racheter L'inflation galopante rend les «cibles» bon marché. L'actionnades entreprises en difficulté pour les assainir et les valoriser. Du charriat est dispersé. Les capitaines d'inbon aux produits chimiques, en passant par le bâtiment et le tahac,

David de Rothschild se pose

N. M. Rothschild & Sons

leur propre rémunération. L'envid'industries de base, à cheval sur le ronnement politique, favorable aux Royaume-Uni et les Etats-Unis, où raiders, est illustré par un gouvernement travailliste peu interven tionniste auquel succède, en 1979, une administration conservatrice qui comble la City. La levée du contrôle des changes, la mise en place d'un arsenal législatif antisyndical, l'abolition des réglementations et l'encouragement fiscal aux fusions et acquisitions encouragent la course au gigantisme.

> Tous semblaient taillés dans la même étoffe : poigne de fer, ambition gourmande et manières autocratiques

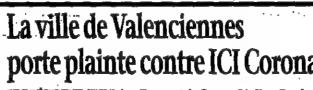
Assauts infructueux de Tiny Rowland contre le grand magasin Harrod's, tentative avortée de prise de contrôle par Forte du groupe Sa-voy, escroqueries de Maxwell. Les banques financent tout les yeux fermés, prêtant même leur concours à la réalisation des ambitions sociales de ces self made men parfois anoblis par la reine, devenus des caricatures de gentlemen avec châteaux, haras et chasses à courre à la cié.

« Les groupes industriels d'au-jourd'hui sont seulement présents dans une poignée de secteurs et pa-raissent moins mativés par les seules

et le scepticisme de gros actionnaires. comme les fonds de pension, à l'égard des projets trop ambitieux limitent considérablement leur marge Economics. Le caractère volatil des marchés boursiers, la maîtrise de l'inflation, le poids grandissant des investisseurs institutionnels devenus des actionnaires exigeants et la prudence des banquiers ont eu pour conséquence de ramener les sociétés à une taille plus modeste. L'heure est aux rachats « amicaux », aux métiers avec lesquels on est familier, aux dirigeants cultivimt discrêtion et modestie.

« A l'heure du bilan, malgré l'effet négatif de l'obsession de la performance à court terme et de la bonne tenue boursière, l'influence de ces gros industriels a été positive. De nos jours, les mauvals gestionnaires ne peuvent rester longtemps en fonctions », estime John Kay, président du bureau de consultants du London Economics. Si leurs noms sont entrés dans l'histoire financière, ces businessmen hors norme n'auront toutefois pas eu la satisfaction de voit leur œuvre poursuivie par leur

Point de dynastie. Le fils de Lord Weinstock a été emporté par un cancer, celui de Charles Forte, Rocco, est tenu pour responsable de la disparition de l'enseigne familiale, Robert Hanson dolt se contenter d'être un play-boy. La seule excep-tion semble être l'inusable Rupert Murdoch qui vient de céder la direction des activités australiennes de son empire médiatique à son fils Lachlan, âgé de vingt-quatre ans.



annoncé, jeudi 3 octobre, à Valenciennes un « projet de réorganisation et de transfert » des activités du groupe. « Il est envisagé, en particulier, de transférer des fabrications du site de Valenciennes sur d'autres sites du groupe, principalement à Grand-Quevilly » (Seine-Maritime), en raison d'un « contexte économique difficile en France et en Europe ». Le députémaire de Valenciennes, Jean-Louis Bodoo (République et Liberte) a réagi en portant plainte pour « abus de pouvoirs sociaux, abus de confiance et escroquerie » contre le groupe britannique de peintures Imperial Chemical industries (ICI). Le parquet de Valenciennes « va ouvrir une enquête », a indiqué le procureur Eric de Montgolfier. « Le dossier présenté pa M. Borioo contient des éléments qui permettent d'envisager la possibilité du délit d'abus de pouvoirs sociaux », a-t-il commenté.

DÉPECHES

■ SNCF : le conseil d'administration a entériné, jeudi 3 octobre, le « pacte de modernisation » de l'entreprise, malgré l'opposition de cinq des six administrateurs salariés de la SNCF. Le même jour, le Conseil national des transports a exprimé sa « large approbation des principes et ob-jectifs » du projet de loi scindant la SNCF en deux établissements pu-

tobre, la reprise du travail au terme d'une grève de cinq jours motivée essentiellement par des questions de sécurité. La direction régionale pré-

cé jeudi 3 octobre une perte semestrielle de 324 millions de francs contre un déficit de 161 millions de francs sur la même période de l'an dernier. Colas, qui doit acquérir Screg, autre filiale routière de Bouygues, à la fin de l'année pour 1,4 milliard de francs, prévoit tout de même d'afficher un bénéfice annuel du même ordre que celui de l'an dernier (390 millions). ■ KIMBERLY-CLARK: le groupe papetier américain (Kleenex, Huggies) a signé jeudi 3 octobre un accord pour acquérir la société tchèque Zisoft-Bobi, premier fabricant national de couches pour bébé. Ce rachat, qui suit la reprise de la marque française Peaudouce en août dernier, s'inscrit dans la politique de Kimberly-Clark. Celui-ci souhaite se remforcer sur le marché européen.

bre dans les Caisses d'Epargne par le Syndicat unifié, la CFDT, FO, la CGT et la CFTC a été suivi, selon la direction, par 26 à 27 % des salariés sur l'ensemble des caisses. L'intersyndicale entendait ainsi manifester « son opposition formelle » au rachat éventuel du groupe CIC par le ré-

■ BOURSE: les décrets d'application de la loi de modernisation des activités financières du 2 juillet 1996, qui transpose la directive européenne sur les services d'investissement (DSI), ont été publiés vendredi 4 octobre au Journal officiel. Ce texte instaure une concurrence générale des organismes d'investissements en Europe et unifie les marchés finan-

giciel Explorer de Microsoft aux abonnés de son service d'accès à Internet, selon un accord conclu le 3 octobre. En échange, le logiciel du service WorldNet d'AT&T sera pré-inclus dans le système d'exploitation Windows 95 de Microsoft.

progresseront de 17,5 % à 2,35 millions d'unités, soit une valeur totale de 27,8 milliards de francs, en hausse de 11,2 %, a indiqué le 3 octobre le cabinet d'études Gfk. En 1995, les ventes ont progressé de 21 % en unités et

# dustrie out entière liberté d'action, considérations financières. La y compris quand il s'agit de fixer concurrence internationale très aigué en dauphin de la banque londonienne porte plainte contre ICI Corona LE PRÉSIDENT d'ICI Paints France et de Corona SA, Yves Rambaud, a

PARIS-EST : les cheminots de la gare Paris-Est ont voté, jeudi 3 oc-

voyait un retour progressif à la normale vendredi matin. ■ COLAS : la filiale de travaux routiers du groupe Bouygues a annon-

■ CAISSES D'EPARGNE : le mouvement de grève lancé jeudi 3 octo-

AT&T : Pexploitant téléphonique américain offrira en priorité le lo-

MICRO-ORDINATEURS : les ventes sur le marché français en 1996

Marc Roche



■ LE DOLLAR s'échangeait à 111,55 yens, vendredi en cloture, sur le marché des changes de Tokyo, en lé-gère baisse par rapport à la veille en fin de séance, où il cotait 111,67 yens.

CAC 40

Cibrure

CAC 40

1

III LE COURS DE L'ALUMINIUM a diuté de 20 dollars, à 1353 dollars la tonne jeudi sur le LME. Selon l'Association européenne de l'aluminium, la demande va reculer en 1996 de 2,5 %.

■ LA BOURSE DE LONDRES a, une nouvelle fois, repoussé la réforme de son système de cotation et de négociation. Elle devrait être mise en applica-tion au dernier trimestre de 1997.

■ DE JANVIER À SEPTEMBRE, les offres publiques d'actions de la part de socié-tés faisant leur entrée en Bourse aux Etats-Unis ont permis de lever 35,1 milliards de dollars.

LONDRES

NEW YORK

¥

DOW JONES

MILAN

7

FRANCFORT

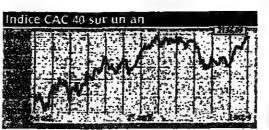
**→** 

#### LES PLACES BOURSIÈRES

#### Prises de bénéfice à Paris

LES PRISES de bénéfice se poursuivaient, vendredi 4 octobre, à la Bourse de Paris en attendant la réaction de Wall Street dans la lournée aux statistiques sur l'évolution du chômage américain en septembre. En baisse de 0,13 % à l'ouverture, l'indice CAC 40 affichait, une heure et demie plus tard, une perte de 0,33 %. Aux alentours de 12 h 30, les valeurs françaises perdaient en moyenne 0,29 %, à 2 129.83 points. Le marché est caime avec un chiffre d'affaires de 1,2 milliard de francs sur le marché à règlement mensuel.

Les milieux financiers attendaient les chiffres du chômage américain de septembre. Ils tablent sur 175 000 créations d'emplois, contre 250 000 en août, et une remontée du taux de chômage de 5,1 % à 5,2 %. Ces statistiques devraient donner une idée plus précise sur l'état de santé de l'économie américaine, qui, selon Alfred Broaddus, le président de la Réserve fédérale de Richmond, est « brillante », les risques inflation-



nistes n'étant, toutefois, pas négli-

Colas, qui a annoncé une perte consolidée semestrielle de 324 millions de francs, cédait

# PRINCIPAUX ÉCARTS AU RÈGLEMENT MENSUEL

MIDCAC

7

5,64 %. Esso perdait 3,5 % et Bongrain 3 %. Metrologie, qui a dégagé une perte de 12,8 millions au premier semestre, reculait de

CAC 40

1

#### Havas, valeur du jour

UN INTÉRÊT spéculatif a permis à Havas de gagner un terrain sensible, jeudi 3 octobre, à la Bourse de Paris. L'action a gagné 2,96 %, à 351,80 francs. Les transactions ont porté sur 273 000 titres. Les opérateurs soulignent un effet de rattrapage après des semaines de baisse. Des intervenants estiment que la volonté de la Générale des eaux et de GBL (Groupe Bruxelles-Lambert) de se renforcer dans Canal Plus pourrait passer par une montée en puis-

sance dans Havas. D'autres notent qu'Alcatel Alsthom pourrait céder sa part de 21 % dans Havas si so offre sur Thomson est retenue.



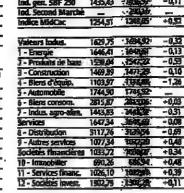
**NEW YORK** 

Les valeurs du Dow-Jones

	04/10 Titres	Capitalis
SÉANCE, 12h30	échangés	en K
Lafarge	150258	4643591
Casino Guichard	213689	4637276
Total	114359	4606915
Castoransa Di (Li)	49186	4355303
Eaux (Gle des)	74609	4243574
Carrefour	13250	3847960
Ef Aquitaine	94350	3784080
Rhone Poulenc A	239154	3416203
L'Oreal	19111	3401809
Alcatel Alsthorn	74497	\$198274

+5°... +40 +894: +30,53 +4,89. -16,03 Supervox # (B) INDICES SBF120-250, MIDCAC ET SECOND MARCHE 03/10 02/10 Var. % 1492,18 .1495,02 -0,19 1435,43 -1496,97 -0,11

PRINCIPAUX ÉCARTS AU SECOND MARCHÉ







#### Nouveau recul à Tokyo

LES VALEURS se sont sensiblement repliées, vendredí 4 octobre, à la Bourse de Tokyo dans un marché délaissé par un grand nombre d'opérateurs dans l'attente de la publication des statistiques de l'emploi aux Etats-Unis, L'indice Nikkei a cédé 183,47 points, soit 0,86 %, à 21 148,03 points.

La vellle, pour les mêmes raisons, Wall Street avait marqué le pas, terminant quasiment inchangée à l'Issue Jones des valeurs vedettes a perdu jusqu'à une quinzaine de points dans la journée en raison de prises de bénéfice mais a terminé la séance sur un recul de 1,12 point, soit 0,02 %, à 5 932.85 points, tiré à la baisse principalement par IBM et Philip Morris. deux de ses composantes.

Les analystes tablent sur 175 000 créations d'emplois en septembre

aux Etats-Unis, contre 250 000 en août, et sur une remontée du taux de chômage à 5,2 % contre 5,1 %.

En Europe, la Bourse de Londres a reculé sous l'effet de prises de bénéfice après le record de la vellle. L'indice Footsie a baissé de 15,1 points, soit 0,38 %, à 4 000 points. La Bourse de Francfort a chômé, l'Allemagne célébrant, le 3 octobre, sa réunifica-

INDICES MONDIAUX

	COURS HE	Cours au	Var.	G
	03/10	CZ/10	en %	
		2141,84	-0,27	G
	5921,30	3933.99	-0,21	IB
Tokyo/Nikkei 2	1331,50	21498,60	-0,78	In
	3907,50	<b>第200年</b> 。	_	
	2676,50	2676,50	-	
Frankfort Commer.	936,05	935.00		M
	2180,14	2133,28	+2,15	M
Bruxelles/General	1829,85	11900	+215	P
Milan/MIB 30	972	971	+0,10	Pi
Amsterdam/Ga. Cbs	397	397,20	~0,05	Š
Madrid/lbex 35	369,97	· 371,38	-0,50	SE U
Stockholm/Affarsa	1639,50	1	-	U
Londres FT30	2879,10	2590,50	-0,41	대
Hong Kong/Hang S. 1	2014,60	11951.90	+0.52	W
Singapour/Strait t	2150,76	·2102.00	-0.56	W
				-
2.24	7	-		
PARIS	P/	URIS	NEW YO	RЦ

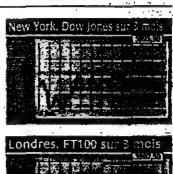
# Vestingh. Electric

FRANCFORT

FRANCPORT

LONDRES Sélection de valeurs	du FT 10	0
	09/10	02816
Allied Lyons	4,45	4,46
Barclays Bank	9,48	9,48
B.A.T. industries	4,27	4,55
British Aerospace	11,08	11
British Airways	5,61	5,61
British Gas	1.93	1.99
British Petroleum	6,77	6,83
Sritish Telecom	3,60	3,64
B.T.R.	2,71	2,76
Cadibury Schweppes	5,07	5,09
Eurotunnel	1,12	1,12
Glaxo	10,26	10,16
Grand Metropolitan	4,73	4,79
Guinness	4,54	4,59
Hanson Pic	0,90	0,91
Great k	6,34	6,38
H.S.B.C.	12,07	12,01
imperial Chemical	8,55	8,75.
Legal	8,06	8,06
Marks and Spenoir	5,06	5,10
National Westminst	6,96	7,01
Peninsular Orienta	6,45	6,27
Reuters	7,56 1,13	7,A7
Saatchi and Seatch		1,73
Shell Transport	9,91	9,95







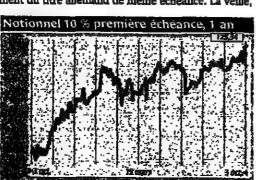
7

#### LES TAUX

#### 7 K \* 7 OAT 10 are Bunds 10 ans

## Recul du Matif

la performance des emprunts d'Etat français, a ouvert en baisse vendredi 4 octobre. Après quelques minutes de transactions, l'échéance décembre s'inscrivait à 125,38 points, soit un recul de 4 centièmes. Le taux de l'obligation assimilable du Trésor (OAT) à dix ans s'établissait à 6,03 %, soit 0,01 % au-dessus du rendement du titre allemand de même échéance. La veille,



LES TAUX DE RÉFÉRENCE									
TAUX 03/10	Taux jour le jour	Taux 10 ans	Taux 30 ans	Indice des pri					
France	3,37	6.02	6,24	2 30					
Allemagne	3,06	6.03	6,85	1.60					
Grande-Bretagne	5,75	7.51	7,93	2.70					
Italie	8,13	6.58	8,93	430					
Japon	0,47	7,33		-0.20					
Etats-Unis	5,50	6/8	6,87						

TAUX DE RENDEMENT	Taux au 03/10	Taux au 02/10	Indice (base 100 fin 95)
Fonds d'État 3 à 5 ans	4,83	4.85	101,47
Fonds d'Etat 5 à 7 ans	5,47	5.50	102,99
Fonds d'Etat 7 à 10 ans	5,87	5.88	103,87
Fonds d'Etat 10 à 15 ans	6,15	6,18	103,96
Fonds of Etat 20 à 30 ans	6,74	6.75	105,75
Obligations françaises	6,22	6,21	104
viids d'Etat à TME	- 2,05	+203	101,45
fs d'Etat à TRE	-1,66		101,19
franç à TME	-1,88	-1,87	100,25
'nc à TRE	+0,08	7+0.09	100,42

LE CONTRAT NOTIONNEL du Matif, qui mesure le marché obligataire américain avait terminé la séance sur une note stable, les opérateurs attendant la publication des chiffres de l'emploi pour prendre de nouvelles positions. L'impact positif d'une baisse de 1,9 % des commandes industrielles avait été effacé par la remontée des cours du pétrole. Le rendement de l'emprunt à trente ans s'était inscrit en clôture à

NEW YORK

	Achat	Vente	Achat	Vente
	03/10	03/10	02/10	02/10
lour le jour	3/4375		3,4375·	-
mois	3.57	3,50	3,40	3,52
3 mois	147	3,59	9,46	3,58
6 mois	3.57	3,69	3:56 -	3,68
1 an	13.54	3,76	3,71	3,83
PIBOR FRANCS				
Pibor Francs 1 mois	3,5313	Sheet.	3,5391	
Pibor Francs 3 mois	.3,5625		3,5625	-
Pibor Francs 6 mois	36367	-	3,6563	-
Pibor Francs 9 mois	1,6895	=	3,7090	-
Pibor Francs 12 mois	:3,7500	-	.3,7500:	
PIBOR ECU				
Pibor Ecu 3 mois	4,1823		4,1875	-
Pibor Ecu 6 mois	1,1875		4,1675:	
Pibor Ecu 12 mois	4,2344	_	4,2500	Phila
MATIF				
Échéances 03/10 volume	demier	plus	plus	bremier
	prb:	haut	bas	prix
NOTIONNEL 10 %				
Dec. 96 118654	125,34	125,54	- 125,24	125,42
Mars 97 3857	125,20	125,36	122/16	125,30
luin 97 402	124.14	124.28	124.74	124.22

1933	93,88	94,06	9,0	93,92
	¥1=21.00	_	- ( <del>-</del>	-
À TERN	IE SUR	INDIC	E CAC 4	0
volume	demier prix	phis haut	pius bas	premier prix
10794	2153	2153	2153	2139
6	2157	2157	2132	2144
103	2162	2164	2144	2149
201		2170	7102 03	7744 50
	volume 10794 6 103	A TERME SUR volume dernier prier 10794 2133	A TERME SUR INDICI  votume dermier plus haut  10794 2153 2153  6 2757 2157  103 2162 2164	A TERME SUR INDICE CAC 4  volume prix plus plus haut bas 10794 2153 2153 2153 6 2757 2157 2352 103 2162 2164 2144

#### LES MONNAIES

Fermeté de la lire LE DOLLAR S'INSCRIVAIT en très légère baisse, vendredi matin 4 octobre, lors des premières transactions entre banques sur les places financières européennes. Il s'échangeait à 1,5306 deutschemark, 5,18 francs et 111,60 yens. Les investisseurs restaient prudents, dans l'attente de la publication, en début d'après-midi, des statistiques du chômage aux Etats-Unis pour le mois de septembre. Une progression

L'OR

LE PETROLE

MARCHE DES	CHANGES	À PARIS	5	
DEVISES	COURS BDF 03/10	% 02/10	Actiat	Vente
Allemagne (100 dm)	338,6000	11		M. 05 97
Ecu	6,4650	"一种证明"	word	4 2
Etats-Unis (1 usd)	5,1850	× 4040	Head	Cal
Belgique (100 F)	16,4420	412		
Pays-Bas (100 ff)	301,8100	0.03	2640	7 July 2 2
italie (1000 lir.)	3,4145	- +0.35	44	
Danemark (100 krd)		* 1200	1400	447
Irlande (1 iep)	8,2680	£ +830.	****	French a da
Gde-Bretagne (? L)	8,1185	4034		
Grèce (100 drach.)	2,1475	-40.14		-
Suède (100 krs)	78,4400	******		200
Suisse (100 F)	413,3500	-9.2P	_	1 - 1 × 11
Norvège (100 k)	79,6200	+0.10	eles .	Sugar, S.
Autriche (100 sch)	48,1340	1000		Sec. 16.1
Espagne (100 pes.)	4,0220	0.09		
Portugal (100 esc.	3,3450	1		-
Canada 1 dollar ca	3,8111	- 40.3E	-	17.
Japon (100 yens)	4,6544	14.48072		1
Finlande (mark)	113,5000	4:0.17		LAND SALS

plus forte que prévu des créations d'emplois pourrait pénaliser le billet vert en provoquant un repli des actions et des obligations américaines.

111,5000

QS/DM

1,5907

5,1850

La lire italienne restait très fenne, vendredi matin, face à la monnaie allemande. Elle cotait 992 lires pour un deutschemark. Le franc était stable, à 3,3850 francs pour un mark. La livre sterling s'échangeait à 8,11 francs et 2,3965 marks.

			40710	. 1981 10
FRANCFORT: US		1,5307		4 +0,24
TOKYO: USD/Yen	5	117,5000	752.00	+0,04
MARCHÉ INT		CAIRE DE	S DEVIS	
DEVISES comptant	: demande	Office de	anande i mo	s office I mois
Dollar Etats-Unis	5,1710	CAR MORE	5,1250	25000
/en (100)	4,6257	43502	4,6435	1607
Deutschemark	3,3874	CANAL PROPERTY.	3.3827	- WOOD BEEN
ranc Suisse	4,1256	NAME OF	4,1287	1.40763
ire ital. (1000)	3,4042	APPENDING S	3,3865	10334
vre sterling	8,0908	2 100 E Z	8.0030	2/9468
eseta (100)	4,0295	4000	4,0270	4070
ranc Beige	16,459	1.16.495.42	16,429	716-60
FAUX D'INTÉ	RÊT DES		VISES	
Eurofranc	3,47	3000	ROS	6 mais
urodollar	5,47	7 1 2 2		3,56
urollyre		- 1		_ 5,75
wodeutschemark	5,75	78/5	1	5,81
NA PARAMETER K	3,03	- 25		3,09

	LES M
DUTS 02/10	INDICES
3000	
3400	Dow-Jones compta
378,85	Dow-Jones à terms CRB
359	CRB
361	
365	METAUX (Londre
2540	Culvre comptant
1400	Cuivre à 3 mois
2340	Aluminium compta
	Aluminium à 3 mo
	Plomis commerce

PARITES DU DOLLAR

INDICES			METAUX (New-York)		S
Name to	03/10	02/10	Argent à terme	4.91	70
Dow-Jones comptant	218,27	218.90	Platine à terme	384,80	
Dow-Jones à terme	369,72	1939	Palladium -	121	· 對表
CRB	245,63	<b>企業的基本</b>	GRAINES, DENREES	Chkago	Shoks
VI TOTAL		T Water Street	Ble (Chicago)	4,24	72-
METAUX (Londres)		oliars/conne	Mais (Chicago)	2.93	
ulvre comptant	1891	1994	Grain. soja (Chicago)		70
Cuivre à 3 mois	1894	.13 to E.	Tourt soja (Chicago)	245,60	-
Vuminium comptant	1310	1122	GRAINES, DENREES	London	£
luminium à 3 mois	1343	(41358-08.	P. de terre (Londres)	25	78.20
lomb compraint	753	7400	Orge (Londres)	101.50	- 3.0
lomb à 3 mois	756	- 300	SOFTS	10150	- <u>\$7</u>
tain comptant	5950	≥5842 ° (c)	Cacao (New-York)	1949	75000
tain a 3 mois	6015	BOA 3	Cafe (Londres)	1345	202
inc comptant	992	90	Sucre blanc (Paris)	1537	
inc à 3 mois	1016	THE .	OLEACHIC (P205)	1427,64	448
lickel comptant	6960	500000	OLEAGINEUX, AGRU		क्ट्रापं ।
lickel à 3 mois	7067	200	Coton (New-York)	0,76	246
		· Partie .	Jus d'orange (New-Yor	k) 1,31	1



FOLEMENT ENSUEL

. . **. . . .** .

. 14

**SPTANT** 2007/01/01  $\mathcal{F}_{-}^{(k)}$ 

۱

Wet FCP

		FINANCES ET MARCHÉS	• LE MONDE / SAMEDI 5 OCTOBRE 1996 / 19
	REGLEMENT  MENSUEL  VENDREDI 4 OCTOBRE  Liquidation : 24 octobre  Taux de report : 3,38  Cours relevés à 12 h 30  VALEURS  FRANÇAISES  PRANÇAISES  PR	1927   1921	13
	COMPTANT  Une sélection Cours relevés à 72 h 30  VENDREDI 4 OCTOBRE  ONT 85-91 FICAL  OAT 95-91 FICAL  OAT 85-91 FICAL  OAT 95-91 FICAL  OAT 85-91 FICAL  OAT 95-91 FICAL  OAT 85-91 FICAL  OAT 8	ACTIONS   Cours   Derniers   Cours   P55   955	### ACTIONS  ETRANGERES  ### Syst. Vereins Bank
	SECOND	Cours release   Cours   Cour	VENDREDI 4 OCTOBRE
MIERES	SICAV et FCP  Une sélection Cours de clôture le 3 octobre  Passion Revenus Natio Patrinoine	1   155.29   155.29   155.20	Page 1 282,08 1283,08 1283,08 1283,09 1283,01
Trans.			

ORIGINES Apparue il y a environ

3,5 milliards d'années (Le Monde du

20 septembre), la vie est longtemps

restée cantonnée à l'élément li-

quide. Ce n'est que plus tard, il y a

à pattes » qui, dès leur apparition, · A LA FIN DU DÉVONIEN, d'autres animaux prenaient pied sur le sol, les articulés. Parmi eux, les insectes allaient connaître un succès foudroyant, grâce, notamment, à deux atouts: le voi et la métamorphose. POUR RÉSISTER aux difficiles conditions de la vie terrestre, tout ce petit monde dut faire preuve d'une grande ingéniosité biologique, entrainant par là de profondes modifications de l'environnement.

# La sortie des eaux a été pour la vie une aventure à haut risque

Pour coloniser les continents, il y a moins de 400 millions d'années, les tétrapodes, sortes de poissons à pattes, ont délaissé le confort du milieu aquatique pour affronter les effets de la pesanteur et les dangers des rayonnements solaires

SUR LE RIVAGE, un poisson émerge de sa mare stagnante et gagne la terre. « Je serai le premier sur la terre », lui fait dire assez pompeusement le dessinateur américain Larry Goniok. En réponse à son compagnon qui lui oppose que les insectes l'ont précédé dans cette conquête, il s'exclame :

« Ils ne l'emporteront pas : ce sont mes descendants qui écriront l'histoire ( » Et l'histoire révèle que, loin d'avoir été des aventuriers avisés, Ils sont arrivés là par hasard.

Les premiers vertébrés terrestres, les tétrapodes (ainsi appelés parce qu'ils possédaient quatre pattes au lieu de nageoires), étaient des prédateurs aquatiques spécialisés dans la chasse en eau peu profonde. Leurs pattes se sont formées non pour marcher sur la terre, mais pius simplement pour se frayer un chemin dans les mares et le lit des rivières. Par endroits, l'eau disparaisque notre héroique poisson est sorti de l'élément liquide, affirme un scénario conforté par une série de découvertes récentes faites dans

restes des premiers tétrapodes. Au départ, les paléontologues ont pensé qu'ils étaient sortis des lacs et des rivières du carbonifère, dont le lit devait par la suite donner les gisements de charbon. Mais cette hypothèse n'a pas tenu. Leur origine serait plus ancienne d'au moins 30 millions d'années et semble appartenir à la fin du dévonlen (- 363 à - 409 millions d'années), comme l'a montré la découverte, faite en 1932, dans la partie est du Groenland, d'Ichthyostega.

QUEL ANCÈTRE?

Animal courtand et robuste, au cràne, au squelette et aux membres massifs, ichthyostega est très différent des trois familles qui lui sont apparentées : les poissons à nageoires lobées comme Eusthenopteron, les cousins aujourd'hui disparus des poissons à poumons (ostéolépiformes), et le célèbre poisson fossile des Comores, le coelacanthe. Depuis longtemps 11 semble accoutumé à la vie terrestre, mais possède encore certains attributs du poisson. Mais, comme l'out montré des travaux. Ichthyostega serait moins un chai-

La preuve par les doigts

C'est dans les couches de charbon du carbonifère inférieur (-363 à -333 millions d'années) qu'ont été découverts, en 1932 au Groenland, les restes d'« Ichthyostega », l'un des premiers vertébrés à avoir conquis la terre ferme quelques millions d'années plus tôt.

ancêtre des tétrapodes? La réponse est une nouvelle fois venue du Groenland. En 1987, dans les formations où lehthyostega avait été découvert, des Britanniques et des Danois ont trouvé en abondance les restes d'une créature ga et que Jennifer Clack, de l'uni-

cette expédition, et son collègue Michael Coates sont parvenus à reconstituer à force de patience. Le résultat : une sorte de grande salamandre que certains détails apparenteraient au poisson. En effet, comme ichtiryostega, cet

animal possède une nageoire caudale. Du poisson, il a aussi les branchies internes, et la ceinture scapulaire rattachée à l'arrière de la boîte crânienne. Cependant, les membres antétieurs et postétieurs comportent des doigts dont la disposition d'ensemble laisse supposer une vie aquatique. Les pattes arrière sont sans doute de puissants battoirs et les petites pattes té, dirigé probablement de haut en bas. Tout milite ainsi pour qu'Aconthostega soit un poisson... à pattes.

Ces premiers tétrapodes du dévonien sout donc étonnamment diversifiés. Acanthostega pe ressemble pas à schthyostega, plus aquatique, lequel diffère de Tuler-peton, plus long et plus gracile, plus adapté, semble-t-ll, à la vie ter-

versité de Cambridge, membre de restre. Il diffère aussi de deux « nouveaux », Ventastega et Hyperpeton, autres membres de cette grande famille des tétrapodes regroupant un ensemble distinct et diversifié de camivores de taille moyenne, aquatiques ou amphi-

UN GROUPE DESCUR

Le tableau se complique d'autant que certains de ces animanx, apparus à un stade antérieur du dévonien et reconnus comme des poissons, ressemblent à des tétrapodes à nageoires. C'est le cas de Ponderichthys. Peu de chercheurs se sont intéressés aux individus de ce groupe obscur. A la différence de la corps s'est aplati de haut en bas (comme celui de la salamandre ou . de l'alligator), et non pas de flanc à fianc (comme celui des poissons). Toutes les nageoires ont disparu, sauf les deux pectorales à l'avant. les deux pelviennes à l'arrière et la nageoire caudale. Le crane est si semblable à celui des tétrapodes qu'on a fini par en faire des tétra-

podes à nageoires. Peut-on établir des liens entre ces poissons à pattes et ces tétrapodes à nageoires? Per Erik Ahlberg, du Muséum d'histoire naturelle de Londres et ancien membre de l'expédition de 1987 au Groenland, a découvert dans les collections du Muséum de drôles de fragments d'os, étiquetés comme appartenant à des poissons. Ces restes revenaient en fait aux premiers tétrapodes. Ou plus précisément à des créatures intermédiaires entre les premiers tétrapodes et les pandérichthydes.

Certains de ces fossiles provenaient d'un site écossais abandonné, Scat Craig. Ahlberg rouvrit Scat Craig. Il y découvrit notamment le tibia d'un membre postérieur pouvant se rattacher aux os de la cheville, signe certain qu'on se trouvait en présence d'un tétrapode. Mais ce tibia était plus primitif que tout ce que l'on connaissait jusqu'alors! Ce n'est pas tout. D'autres découvertes intriguent également. Une machoire d'origine australienne et des empreintes de pas fossilisées attestent de l'existence de tétrapodes vivant entre 377 et 367 mil-

iions d'années. Leur origine remonte sans doute plus loin encore... Puis vient cette période de presque 20 míllions d'amnées correspondant au début du carbonifère dont les tétrapodes fossiles sont étrangement absents. On les retrouve plus tard, diversifiés (certains out même perdu leurs grande variété d'espèces. Parmi elles se trouvent les ancêtres des amphibiens modernes. Et les premiers représentants de la lismée qui devalent plus tard mener aux reptiles, aux dinosaures, aux oiseaux et aux mammiferes, dout nous faisons partie.

Henry Gee

La polydactylie – la possession de plusieurs doigts – semble avoir été la norme chez les premiers tétrapodes. Les pattes arrière d'Achthyostega comptaient sept doigts (on ignore combien en comportalent les pattes avant) et Tulerpeton, son contemporain russe découvert en 1984 par Oleg Lebedev en 1984, en avait six à chaque membre. Ces résultats corrigent l'image que l'on avait autrefois de dactylie pendant plusieurs millions d'années avant que le nombre de leurs doigts ne s'établisse à cinq. La nouveauté réside, semble-til, dans la présence de ces doigts plus que dans leur nombre exact. Doigts, poignets et chevilles sont des apports de l'évolution qui aident à distinguer les tétrapodes des poissons, indépendamment C'est là qu'ont été découverts les du fait que tels ou tels d'entre eux étalent terrestres ou aquatiques. Cette conclusion a marqué notre compréhension de l'embryologie des membres, et, plus que toute autre découverte, a peut-être per-mis que s'établisse une communication entre embryologistes et pa-

## Rien n'a pu empêcher les êtres vivants de s'installer dans un milieu hostile : la terre ferme

La vie a imposé à l'environnement des transformations gigantesques

LA VIE AQUATIQUE a beaucoup d'avantages. L'eau n'est ni trop froide ni trop chaude. Elie annule les effets implacables de la pesanteur et on y flotte sans effort. Les gaz et la nourriture qui permettent la vie se dissolvent facilement dans le milieu liquide et facilitent ainsi l'alimentation et la respiration. La reproduction aussi y est aisée, car il suffit de libérer du sperme et des œufs et de laisser agir le milieu. Conséquence : la planète étant pour sa majeure partie recouverte par les océans, on y trouve l'essentiel de la vie.

Pourquoi alors chercher quand même à mener une pauvre existence sur une terre où, en quelques minutes, le Soleil brûle un organisme sans protection? Où la pesanteur rend chaque déplacement pénible? Où respirer exige des efforts? Où se nourrir et s'accoupler en réclame de plus importants encore? La réponse est désespérément simple : parce que c'est là.

Rien n'arrête en effet les êtres vivants dès lors qu'il s'agit de conquérir un milieu non régi par la compétition. Et, dans ce domaine, la terre ferme a fourni à la vie une formidable occasion d'évoluer et de se diversifier loin

des mers surpeuplées. Aujourd'hui, on a du mal à imaginer une Terre sans la vie. comme le bois, qui leur évitent Transporté au cambrien (entre de s'effondrer sur elles-mêmes, - 570 et - 500 millions d'années), de canaux qui transportent la nous serions surpris des transformations que la vie a fait subir à l'environnement. Sans elle, pas d'humus, pas de plantes, pas d'arbres pour fixer le sol. Sans les tites » difficultés, les végétaux plantes qui participent au cycle ont pris leur place et relégué les de l'eau, se serait installé un cli- mousses et autres aux habitats

mat incertain marqué par les aquatiques et marginaux qu'ils tempêtes. Moins abondants, l'oxygène et l'ozone n'auraient stérilisants des rayonnements ultra-violets émis par le Soleil.

Mais à partir du Cambrien, la vie gagne peu à peu les rivages et la terre. La vie terrestre apparaît sous la forme de « croûtes » ou de « tapis » de bactéries et d'algues. Dans les zones turbulentes où la marée s'exerce, ces Organismes s'adaptent au sel, à l'humidité et à la sécheresse. Pour se protéger, ils se fabriquent une peau épaisse et se regroupent en communautés produisant des êtres hybrides, comme les lichens, qui associent en symbiose l'algue et le champignon. Sans doute servent-ils d'abris à ceux - vers, crustacés, ancètres des insectes modernes, scolopendres et araignées - qui tentent l'aventure vers la terre.

· PETITES · DIFFICURES

Très lentement la vie s'incruste, réduit la roche nue à l'état de terre meuble, empêche son érosion. Elle favorise le semis des premiers spores, germes des vraies plantes terrestres qui, pour conquérir ce territoire, ont dû se doter d'une membrane externe, la cuticule, qui leur évite de sécher, de tissus de soutien, nourriture et l'eau du sol, et d'un dispositif de dispersion de l'es-

pèce, sexuel ou non. Une fois résolues ces « pe-

occupent aujourd'hui. Les premières plantes vasculaires dotées pu protéger la planète des effets d'un réseau de canaux permettant l'acheminement de l'eau dans tout l'organisme sont apparues il y a quelque quatre cents millions d'années. Ces canaux sont souvent doublés d'un tissu dur, ligneux, qui les renforce et les maintient. Mais ils ont également pour fonction de donner à la plante des tiges qui se jouent des effets de la pesanteur et à l'extrémité desquelles pointent les organes reproducteurs de spores qui sauront utiliser le moindre souffie de vent pour se disperser.

Lorsque les plantes parviennent à s'élever vers le ciel, elles ajoutent une troislème dimension à la « communauté » terrestre et aident ainsi à la multiplication des formes de la vie végétale et animale. Peu après, au début du dévonien, vers 410 millions d'années, les régions basses de la planète se couvrent de forêts aux espèces étranges, qui, par leur architecture générale, ressemblent aux forêts ac-

Là se cachent les cousins de nos insectes et de nos araignées. Des créatures de cauchemar. Des mille-pattes de deux mètres, plats comme des carpettes, côtoient des scorpions géants. Les plus gros se mangent entre eux, les plus petits se nourrissent des débris d'une végétation en décomposition. Ce n'est qu'un début, car devenir herbivore est une affaire de spécialiste. Et cette spécialité-là restait à acquérir.

## La conquête du ciel par les insectes

Un « fossile vivant » permet de comprendre l'évolution qui a créé plus d'un milliard de milliards d'individus répartis en 800 000 espèces

A LA FIN du dévonien, deux poids. «Même si, pour les petits groupes animaux gagnèrent les continents : les vertébrés et les articulés. Parmi ces derniers, les insectes devaient connaître un succès foudroyant dans la conquête des milieux terrestres. Ils représentent aujourd'hui un milliard de milliards d'individus, répartis en plus de 800 000 espèces distinctes. Quelles furent les raisons d'une telle réussite? Pour tenter de comprendre, il faut remonter à leurs débuts, il y a de cela près de 400 millions d'années.

Les premiers ancêtres des insectes qui foulèrent la terre ferme ne ressemblaient que de très loin aux espèces ailées et sophisti-quées que nous connaissons. Ils représentaient sans doute des founes de vie extrêmement rudi-

Il en existe un témoin indirect, un «fossile vivant» cousin des insectes, dont les derniers vestiges vivent dans les couches humides des forêts tropicales. C'est l'onychophore Peripatus, une sorte de ver muni de moignons de pattes et de deux antennes avec lesquelles il explore son environ-

« L'histoire de ce petit organisme est la clef de ce grand pas que fut le passage à la vie terrestre », estime le biologiste allemand Josef Reichholf (Université de Manich). Au cœur du défi : la pesanteur. Un paramètre qui, dans les océans, ne crée guère de difficultés aux organismes vivants (l'eau, relativement pesante, «portant» leur poids), mais qui devient omniprésent sur la terre ferme. Lorsque des baleines s'échouent, elles risquent fort H. G. d'être étouffées par leur propre

organismes, le poids ne constitue pas en lui-même un problème, chacun de leurs mouvements suppose une dépense d'énergie incomparablement plus grande dans l'air que dans l'eau », rappelle M. Reichholf. A n'en pas douter, Peripatus -du grec peripatos: le prome-neur-, fut ainsi favorisé par ses moignons de pattes, infiniment plus aptes à le véhiculer sur le sol que la simple reptation des vers.

ENVELOPPE PROTECTRICE Un autre élément devait également jouer de façon déterminante dans l'adaptation des insectes à la terre ferme: le développement autour de leur corps d'une enveloppe protec-

trice, la cutionle, «Pour un animal vivant dans une atmosphère non saturée en vapeur d'eau, il est essentiel de résister à la dessication. Si l'appravisionnement en eau est impossible. l'organisme doit économiser celle qu'il renferme », précise Georges Pétavy, spécialiste des insectes an laboratoire « Populations, génétique et évolution » du CNRS

(Gif-sur-Yvette). Subtil mélange de cires et de lipoprotéines, la cuticule tégumentaire des insectes, imperméable à Peau, semble avoir résolu le probième. Jusqu'à acquérir une effi-cacité inégalée dans le règne animal: alors qu'oiseaux et manumifères meurent si leur organisme perd plus de 10 à 15 % de son contenu en eau, beaucoup d'insectes survivent et récupèrent après une perte de 20 %, voire 35 % dans le cas de certains criquets des déserts.

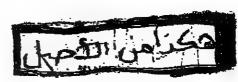
Les tout premiers insectes vi-

vaient probablement dans les horl-20ns superficiels des sols, milieux humides où les risques de dessication sont faibles », précise M. Pétavy. De ces plonniers de la terre ferme, qui ressemblaient aux collemboles actuels, nous sont parvenus quelques fossiles datant d'environ 380 millions d'années (dévonien moyen). il faut ensuite attendre le carbonifère moyen (-330 millions d'années) pour retrouver de nouveaux fossiles, cette fois en profusion et désormais ailés. Parmi eux figurent les plus grands insectes ayant peutêtre jamais existé : les méganisoptères, sortes de libellules dont les ailes avaient une envergure de 12 à 75 centimètres.

Des petits collemboles du dévonien à ces paléoptères géants, quels chemins et détours emprunta l'évolution? Les conditions géologiques qui régnaient de la fin du dévortien an début du carbonifère, peu propices à la fossilisation de ces petits organismes, nous interdisent d'en savoir plus. Cinquante millions d'années durant lesquelles s'épanouit en silence un monde fascinant, peuplé de créatures possédant deux armes de survie incomparables: le vol et la métamorphose. De quoi forcer le respect et pressentir en elles, à l'instar de Maeterlinck, « nos plus mystérieux adversaires, nos rivaux des dernières heures et peut-être nos

Catherine Vincent

\* Page réalisée par les rédactions du Monde et de la revue scienti-



leieune vilot

istionne les po

羽 海鱼

A company of the comp

Mary 1

# Mal partis en Euroligue, les basketteurs de Limoges

Le plus titré des clubs français se cherche une nouvelle identité

journée aller du premier tour de l'Euroligue

qui est le plus en pointe. Après leur victoire, partagent la première place du groupe C régler son jeu, servi par de nouveaux

Pau-Orthez a été battu par Partizan Belgrade (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75), jeudi 3 octobre lors de la troisième de basket-ball. Des trois clubs français engages (84-75

tente d'insuller « davar traineur monténégrin, Bogdan Tanfessionnalisme » à la gestion du club. Mais depuis sa prise de fonctions il joue de malchance. A l'intersaison,

après s'être séparés de Richard Dacoury - l'homme qui, en dix-sept ans de présence, était devenu le leader charismatique de l'équipe -, les Limougeauds espéraient embaucher un Américain expérimenté, Rolando Blackman, 37 ans. Verni de Stefanel Milan dans les bagages du nouvel en-

Pau-Orthez

dominé à Belgrade

Le pivot américain Joseph Blair,

blessé, a fait défaut à Pau-Orthez

pettement battu (84-75) par les

Yougoslaves du Partizan, jeudi

3 octobre à Beigrade, fors de la

troisième journée de l'Euroligne.

Les Béarnais ont été souvent do-

minés au rebond et dans la re-

lance. Après un début de ren-

contre difficile (34-25 à la

16 minute), les champions de

Prance sont revenus à la marque

n'accusant qu'un point de retard

à la mî-temps (40-39). Auteurs de

nombreuses fautes et asphyxées

par la rigueur en défense et

l'adresse en attaque de leurs adversaires, les Palois n'ont pu sur-

monter les sorties pour cinq

fautes personnelles de Thierry

En Coupe Korac, Nancy a battu

Péquipe turque de Meysu (72-50).

l'Euroligue féminine, Bourges a

battu les Israéliennes de l'Elitzur

Ramba (76-56), tandis qu'en Coupe

Ronchetti, une antre équipe israé-lienne, Jérusalem, a été battue à

Gadou et de Fabien Dubost.

jevic, le joueur présenté comme « la plus grande pointure américaine jamais recrutée en France » a fait faux bond au dernier moment, à trois jours du début du championnat de France. Pour « convenances personnelles ». « Un pataquès familial », résume Jean-Paul de Peretti. Dans le même termos, le deuxième Américain du CSP. Chris Smith, était victime d'une rupture du tendon d'Achille aui doit l'éloigner des terrains pour

toute la saison.

Ayant toujours pu compter sur le talent de ses recrues d'outre-Atlantique - Ed Marphy, Don Collins ou Michael Young - Limoges s'est donc netrouvée fort dépourvue à la fin de l'été 1996. D'autant que son renfort de dernière minute, Gerald Glass, à court de compétition, est loin de donner satisfaction, « Cela ira mieux dans une vingtaine de jours », promet Boedan Tanievic.

Le nouveau responsable de l'équipe prône un jeu spectaculaire de contre-attaque : « J'aime prendre du plaistr à regarder le jeu depuis le banc de touche », confesse-t-il. Mais sur le parquet, ses consignes offensives ne rencontrent pas le succès escompté : « Nous sommes peut-être trop obnubilés par l'attaque, reconnaît Prédéric Forte. Nous partons facilement, mais nous revenons plus difficilement pour défendre. Or, dans une équipe, il ne faut pas que des architectes, il faut aussi des maçons ».

A la recherche de son deuxième souffle, le CSP Limoges tâtonne encore, se cherche une nouvelle identité. Bogdan Tanjevic, qui s'exerce à la lecture du français avec les Exercices de style de Raymond Queneau, devra

## La Ligue des champions de football est élargie à 24 clubs

DEUX CLUBS français évolueront en Ligue des champions lors de la saison 1997-1998. Le comité exécutif de l'UEFA a confirmé, jeudi 3 octobre, que la plus prestigieuse des compétitions européennes regroupera vingt-quatre clubs au lieu de seize. Le club tenant du titre et les champions des sept pays disposant du plus fort coefficient UEFA sont engagés automatiquement, et. suivant le même coefficient, les vicechampions des huit pays les plus importants - pour la saison 1997-1998 l'Italie, la France, l'Espagne, l'Allemagne, le Portugal, les Pays-Bas, l'Angleterre et la Belgique - sont qualifiés. Les huit places restantes sont attribuées après deux tours préliminaires entre les champions de trente-deux autres pays européens. Les vingt-quatre clubs seront disposés en six poules, Les six vainqueurs et les deux meilleurs deuxièmes sont qualifiés pour les

quarts de finale. Ouatre nouveaux loneurs ont été intégrés dans l'équipe de France pour rencontrer la Turquie en match amicai, mercredi 9 octobre, a Paris. En l'absence de trois attaquants (Florian Maurice, Nicolas Ouédec et Christophe Dugarry, tous trois blessés), Aimé Jacquet, sélectionneur national, a appelé l'attaquant Franck Gava (Lyon), les défenseurs Vincent Candela (Guingamp) et Alain Goma (Auxerre), et le gardien Christophe Revault (Le Havre).

**III** GYMNASTIQUE: Isabelle Seve rino veut être perchiste lors des Jeux olympiques de l'an 2000, où la perche féminine sera discipline officielle. A seize ans, la gymnaste française, médaillée de bronze aux barres asymétriques aux Championnats du monde 1996, a commencé

# défendent leur position en tête du championnat de France

de notre envoyé spécial Temps clément sur l'Hexagone, orages répétés à l'extérieur des fron-



ž une

 $x^*(x) \in \mathcal{Y}$ 

1.794

وعصور

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

3, 250

2.500

1.0

 $-\mu$ 

y 15 gar.

12 to 🔫 .

 $c_{i+2+1} >$ 

25 L

3225 50

18-5 T

mr 🗼

anger or a

150

1.00

Salar Trans

20

1250

The Thi

météo sportive du Cercle Saint-Pierre de Limoges, qui vient d'encaisser, mercredi 2 octobre, sa BASKET

troisième défaite consécutive en Euroligne, dans la salle du Panionios d'Athènes. Ce départ catastrophique du plus titré des clubs français dans la compétition européenne jure avec son bon parcours en championnat de

France. Avant de recevoir, dimanche 6 octobre, les champions de France de l'Elan Béamais de Pau-Orthez, les Limougeauds ont aligné quatre succès en quatre rencontres. Ils occupent, pour le moment, la première place du championnat à égalité avec Pau, Lyon-Villeurbanne et Nancy. Même si le meneur de jeu Prédéric

Forte assure que les récentes déconvenues européennes ne sont qu'un « moindre mal » et que « le plus important est de bien figurer en championnat de France pour se qualifler de nouveau en Euroligue », à Limoges, un tel bilan contrasté ne suffit pas. « Ici, il faut être premier », répètent, comme un leitmotiv, joueurs et membres de l'encadre-

Le public et les dirigeants limougeauds sont accoutumés à des triomphes toujours plus beaux, toujours plus grands. La collection comporte huit titres nationaux remportés entre 1983 et 1994 et la victoire « historique » - c'était la première équipe française à décrocher de tels lauriers - en finale de la Coupe d'Europe des clubs champions, en 1993.

Mais deux saisons infractueuses. depuis le départ de l'entraîneur vougoslave « Bola » Malikovic, dont Pombre semble encore planer sur le palais des sports de Beaublanc, et le renouvellement de 80 % de l'effectif... out fait surgir les tracas. Le CSP a découvert les problèmes financiers, un gouffre de 28 millions de francs à

do doute : « Il faut une certaine assise en basket, on ne peut pas tout changer tout le temps », relève Jean-Michel Sénégal, assistant de l'entraîneur.

Aux commandes du club depuis mai 1996, le nouveau président de la section basket du CSP Limoees. l'industriel Jean-Paul de Peretti, s'efforce de reconstruire sur de nouvelles bases. Tout en déplorant « la culture d'élite » qui s'était imposée avec les brillants résultats du passé, il



## Le jeune pilote français Olivier Jacque collectionne les podiums des Grands Prix moto

sa deuxième saison dans le champlonnat du monde de vitesse en 250 cm<sup>3</sup>, Ofivier Jacque collectionne les podiums. Mais il se trouve toujours Max Biaggi devant lui pour l'empêther d'accrocher son rêve : gagner son premier Grand Prix. Et quand le double champion du monde commet une erreur avec son Aprilia, c'est jürgen Puchs qui s'interpose.

Séparés par quelques petits points, le pilote italien et son challenger allemand vont d'ailleurs une nouvelle fois se battre pour le titre mondial, dimanche 6 octobre, sur le circuit de Rio de Janeiro. An Brésil, à l'occasion de cet avant-dernier Grand Prix de la saison motocycliste, Offvier Jacque tentera seulement de préserver une 3º place conquise en treize épreuves.

« Je commence à oublier la foie que j'avais à remporter des courses dans le championnat d'Europe en 1994, explique Olivier Jacque. Il ne faut pourtant pas que je perde mon enthousiasme. Mes résultats sont encore meilleurs que ceux que je pouvals espérer en débutant dans les Grands Prix, il y a deux ans. Mais j'aurai besoin de gagner rapidement je peux me battre pour le titre mon-

C'est dit sans forfanterie. A vingttrois ans, si Olivier Jacque n'est encore qu'un débutant dans les courses de vitesse, sa progression fait de lui un des pilotes les plus prometteurs de la catégorie 250. Il n'a fini qu'à la dixième place du championnat du monde en 1995. Ses performances en qualifications et son panache face aux pilotes d'usine avaient alors fait remarquer ce conducteur d'une moto

En 1996, Honda lul a foumi une machine d'usine. Il est resté fidèle à Tech 3, l'écurie de Bormes-les-Mimosas dirigée par Hervé Poncharal, celui qui lui a permis de courir ses premiers Grands Prix. Le début de la saison n'a pas été facile, « Une moto d'usine est beaucoup plus délicate à régler en raison de la puissance du moteur et de la rigidité du cadre. Ses « le pôle du Mans constitue le preréactions sont beaucoup plus vio- mier élément d'un maillage lentes, explique Olivier Jacque. Il complet du territoire ».

dù exploiter au maximum les essais officiels et les séances privées pour trouver les bonnes solutions. »

PELOTE OFFICIEL EN 1997

réusal à revenir au niveau exceptionnel de l'Aprilia. L'étounante machine italienne a déjà permis à Max Biaggi d'être sacré deux fois champion du monde. Pour ravir le titre aux Transalpins, la firme japonaise s'est engagée à ne fournir l'an prochain ses machines d'usine qu'à moins attendu. Il faut également saquatre pilotes officiels, au lieu de sept cette année. Ofivier Jacque se néiouit d'être de ceux-là : « La moto va être développée en fonction de ce que nous allons leur demander, et non plus d'après la morphologie un peu particulière des pilotes japonals.

#### Une formation pour le haut niveau

Ollvier Jacque est un produit de la formation des pllotes mise en place en 1992 par la Fédération française de motocyclisme (FFM). L'équipe de Prance l'avait conduit jusqu'au champiounat d'Europe en 1994, avant qu'il ne vole de ses propres alles. Il manqualt cependant aux structures mises en place à la FFM une filière d'accès aux formations de haut niveau. Elle vient d'être installée au Mans. Ce « pôle mostagiaires (3 pour la vitesse, 3 pour le motocross) sélectionnés dans les épreuves réglonales. Pour la partie sportive, c'est-à-dire les cours théoriques et les entraînements, ces jeunes élèves de 12 à 15 ans sont pris en charge dans les locaux de la fi-Bère Elf, installée près du circuit Bugatti. Ils poursuivent leurs Mans-Sud. Pour Jean-Pierre

LA VICTOIRE lui manque. Pour nous a fallu du temps pour adapter la La prochaîne saison devrait bien machine à mon pilotage. Nous avons mieux démarrer que celle-ci, et je pourrais tout de suite me battre pour

> Olivier Jacque ne doute de nen, et surtout pas de sa capacité à aligner très vite les victoires. « j'accumule Sa Honda n'a cependant jamais l'expérience nécessaire pour gagner. Je n'ai plus grand-chose à apprendre sur le pilotoge, dit-il. Et, sur le plan psychologique, j'al compris les trucs des vieux briscants des circuits : comment attendre les derniers tours pour se manifester au milieu du peloton de tête, comment déposser là où on est le voir montrer son assurance avant la course, tout en restant modeste et prudent sur ses objectifs. En piste, je n'hésite plus à toiser mes adversaires quand que je suis à leur hauteur. Pour leur montrer combien je me sens à qui le propulsent en tête des courses dès le premier virage, Olivier Jacque sait qu'on le redoute. Il vit tranquillement ce nouveau

rôle de favori. « J'ai toujours eu envie de gagner et l'assume très bien les res-ponsabilités qui accompagnent les espoirs que certains ont mis en moi. » Olivier Jacque consacre beaucoup plus de temps cette année au travail avec les mécaniciens de l'écurie Tech 3. Il se doit d'être également disponible pour répondre à la curiosité des médias.

Il ne peut qu'encourager son oncie et trois de ses amis restés en Lorraine, sa région natale, qui s'efforcent de répondre aux demandes d'un fan-club et publient tous les tocycliste des Pays de la Loire » deux mois L'Echo du 19, un journal accueille deputs la rentrée six sur sa camère qui porte son numéro de coureur. Les obligations ne Jacque reste étemellement sousiant, même s'il reconnaît ne plus renen compétition: « C'est vrai que le plaisir a en partie disparu. Mais faime les défis. C'est pourquoi fai refusé la proposition de piloter pour Aprilia la saison prochaine. Je préfère études au lycée professionnel Le tenter d'être ceiui qui fera regagner le championnat du monde à Honda, Mougin, président de la FFM, l'an prochain. Il y a du piment là-de-

Christophe de Chenay



#### **JEUX, GRĮLLES ET PROBLEMES**

#### MOTS CROISES Nº 936

HORIZONTALEMENT

I. Dessert plutôt un sujet. - II. Au placard. Jolie piscine d'eau de mer. - III. Prodiguait des soins devenus excessifs avec l'âge. Le monde à domicile. - IV. Annonce des heures troublées. Béquille. - V. Mit dans l'embarras. Elle a des satisfactions. -VI. Réclame un parcours sinueux. En Amérique. - VII. Il ne faut pas tomber dessus. Vieux commissaire de police. Pronom. - VIII. Ne sont-īls vraiment bons qu'à Paris? Vin de pays. - IX. Encore militaire. Peut être défini par le précédent. - X. En série, toujours. Perce toujours deux trous. - XI. S'engagèrent donc à restituer.

#### VERTICALEMENT

1. Rutilante quand c'est du cinéma. - 2. Auralt mai reçu ceux du XI. Le 1 y a perdu sa belle couleur. - 3. Leur voyage est traditionnel. Recoit, entre autres, les précédents. - 4. Incompa-

rables. Note inversée. - 5. Met de la couleur. Modeste tire. Un peu de vertu. - 6. Signe extérieur de soumission. - 7. Principes. - 8. Eut le pouvoir par mariage. Grosse influence. -9. Se distingue par son gros grain. Fait boire et manger. - 10. En charge. Prend son sens après un numéro. On connaît son cimetière. - 11. Lettre grecque. Nymphe. Doublé pour le

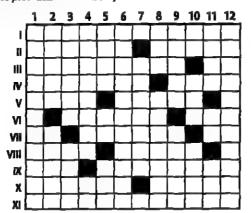
#### SOLUTION DU Nº 935

Horizontalement

I. Métamorphoses. - IL Usinage. Aboli. - III. Leader. Obscur. - IV. Roseraie. Su. - V. Iseut. Astre. - VI. Me. htma. Evite. - VII. Emploi. Ara. Ru. -VIII. Deal. Criantes. - IX. Intégral. Cône. - X. Atermojements. Verticalement

1. Multimédia. - 2. ESE. Sèment. -3. Tlare. Pâte. - 4. Andouiller. -Maestro. GM. - 6. Ogre. Micro. -Ré. Raa. Rai. - 8. OAS. Aile. -9. Habitera. - 10. Observance. -11. Soc. El. Ton. - 12. Elus. Trent. -

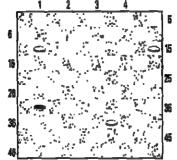
Prancols Dorlet



#### DAMES

#### CAP SUR LA TECHNIQUE Où damer et avec quel pion?

Après un temps de réflexion, les débutants pourront faire le rapprochement avec l'exemple proposé dans Le Monde du 1º juin 1996. Dans ce schéma, les Noirs ont aussi le choix entre trois cases pour damer, perspective qui le plus souvent conduit à la nuile. La stratégie des Blancs consiste, ici, à obtenir le gain dans ces trois cas.



47 48 49 50 Les Bjancs jouent et gagnent.

SOLUTION: 11-7 (31-37) 7-2,

a) (37-42) 2-30 I, les Noirs sont mat, car si :

SUR MINITE 🐎 Vous recherche: dans fr.Monde depuis janvier 1990

3617 LMD00 recherche de références 36 29 04 56

recherche et lecture en texte integral

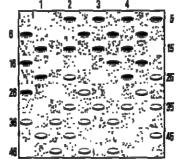
Commande et envoi possibles par courrier ou fax; paiement par carte bancaire

19) (42-47) 30-24, +. 2°) (42-48) 30-25, +. b) 37-41 (2-19), les Noirs sont encore mat. car si : 10) (41-46) 19-5, +,

#### L'UNIVERS MAGIQUE Championnat des Pays-Bas,

2°) (41-47) 19-24, +.

1953. Dans la position ci-dessous, les Blancs venalent de jouer 27-22 et les Noirs, conduits par le maître D. Baas, poursulvirent par un très ioli mouvement tactique, très technique, de coup de dame à 46.



47 48 49 50 N + comme suit : (24-29 1) 33 × 15 (13-18) 22 × 24 (26-31) 37 × 17 (11×44) 49×40 (14-20) 25×14 (9 × 29) 34 × 23 (4-9) 15 × 13 (8 × 46 I), dame, +.

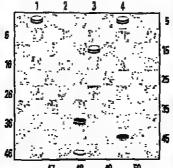
#### SOLUTION DU PROBLÈME Nº 540 M. FABRE (1922)

Blancs: pions à 23, 39, 44, 46.

Noirs : pions à 15, 24, 30. 46-41 | (30-35) 41-37 ! (24-30) 37-32 ( (15-20, a) 32-28 (20-25) 23-19!! (30-34) 39 x 30 (35 x 13) 28-23, etc., + par double opposi-

a) (30-34) 39 x 30 (35 x 24) 23 jusqu'à la case 1, +.

#### PROBLÈME Nº 541 C BLANKENAAR



47 48 49 Les Blancs jouent et gagnent.

L'exquise difficulté des ballets aériens griffés « C. Blankenaar ». Solution dans la prochaine chro-

lean Chaze

## ANACROISÉS (R)

HORIZONTALEMENT

1. BEEELTT. - 2. AEINOPS. - 3. EIINOSST. - 4. EGLNORST. - 5. ENOORSS (+1). - 6. AAEIPSST (+1). - 7. ACILNR (+1). - 8. EFIOOST. - 9. EEEEIMRS. - 10. ANORTU (+ 2). - 11. AENPRSU. -12. AEEINR (+4). - 13. AAHIUT (+ 1). ~ 14. FEPSTUX. ~ 15. AAILPRS (+2). - 16. ADEEHMNO. - 17. EINNSTU (+3). ~ 18. AEENNTTT (+1). -19. AEEFNST. -20. AAEIST.

VERTICALEMENT 21. BELOOSSU. - 22. AEHNOPT. - 23. EENORRTU (+ 3). - 24. ADEINRV (+ 5). - 25. EEEORSS. -26. EEIRSTTU (+ 2). - 27. AAHIPRS (+2). - 28. ELLMNOO. - 29. EENOOSST. - 30. AEFFGIRST (+2). - 31. AENPST (+3). - 32. CEEEORSU (+ 1). - 33. AAEEPRST. - 34. EELPRTU (+ 2). ~ 35. AINORSTT (+4). - 36. AEEINNRU

(+1). - 37. EIIINOSZ. - 38.

AACELNT (+ 2). ~ 39. EERRTTUX.

SOLUTION DU Nº 936

**ECHECS** 

SEPTIÈME RONDE

DES OLYMPIADES

Noirs : Z. Hrasek.

Défense sicilienne

Blancs: G. Kasparov.

(Erevan, septembre 1996)

Système Richter-Rauser.

15. Coest 16. Coest

17. get (1) 18. f5t (1)

h5 (a) 23. Th-61 gafs (c) 24. field

a) Dans cette position bien

connue du système Richter-Rau-

ser, les Noirs poursuivent habituel-

lement par 10..., Da5 ; par exemple,

11. é5 (si 11. Fxf6, gxf6; 12. Fç4, Dç5; 13. Dd3, b5; 14. Fb3, Fd7 avec

la menace a5), dxé5; 12. 6xé5, 0-0;

13. Df4, Cd5; 14. Cxd5, Fxg5+;

15. Dxg5, éxd5; 16. Rb1, Fé6, et

chaque camp a ses chances, selon

Anand. Le coup du texte, joué par Aseev en 1995, bénéficie d'une cer-

taine vogue mais paraît déjà, au

c) Forcé. La première expérience

d'Aseev, dans sa partie contre Karacev (Saint-Petersbourg, 1995) fut

désastreuse: 11..., Ff6?; 12. é5!, dxé5; 13. Dé4! ou aussi 13. Dç5!,

Fd7: 14. Cxb5!, F67 (si 14..., axb5;

15. Txd71) ; 15. Cc7+, Rf8 ; 16. Dx651

premier abord, prématuré.

b) La bonne réponse.

21. Fg2 (m) Tg5 22. Fxd5fl (n) Fd7 (o

25. Da71(g) aband. (r)

1. BOURREAU. - 2. JASIONS. - 3. ORMEAUX (MOREAUX). - 4. DECOLLER - 5, BECOTER - 6. DIASTASE, - 7. ARENACE - 8. ULTIME (MUTILE). - 9. FUSTIGE. -10. RISEES (SERIES). - 11. OUISTITL - 12. INTENSIF. - 13. LIMITONS (MILITONS). - 14. BEFFROL - 15. EUMENES (MENEUSE). - 16.

LIERONS (NEROLIS...). - 17. AROMATE. - 18. ETYMON. - 19. MAMELUS. - 20. RUSSISE (RESSUIS REUSSIS SURISSE SURSISE). - 21. EROTISER. - 22. BOUDEUR. - 23. EBRASER (ABERRES BARREES). – 24. ILLIMITE – 25. UMLAUTS. – 26. NEFLIERS (RENFILES RENIFLES). – 27, REUSSIE (RESSUIE RIEUSES). -28. FIATES (FAITES FETAIS FIESTA). - 29. METEORE. - 30. EUBAGES, prêtres celtes (BAGUEES BAUGEES). - 31. OREMUS

champion du monde, qui améliore

(MEROUS MŒURS MORUES REMOUS). - 32. IONONE. - 33. CERFEUIL (FECULIER). - 34. AURIFIES (SUIFERAI). - 35. JETASSES. - 36. ACERAT (ACTERA CARATE ECARTA). - 37. TRIMERA (AMERRIT). - 38. IDIOTE. - 39. NEGATION. - 40. OLEATE. - 4L NEMALES, algues (MELENAS). - 42. OSSATURE (SOURATES...). -43. SEMELAGE.

30 37 32 33 34-35 36

Michel Charlemagne et Michel Duguet

#### d) Une belle réfutation, sans doute préparée en secret, du

ainsi la suite de la partie Doimatov-Aseev (Kemerovo, 1995): 12. f5, Dç7; 13. 666, 666; 14. Dd2, Dç5; 15. Rb1, Fd7; 16. Fd3, b4; 17. Cé2, a5; 18. Cf4, a4; 19. Fé2, et rien n'est clair, mais aussi celle de sa partie contre Kramnik (Amsterdam, 1996): 12. Fd3, Dc7; 13. Dé3,

16. Rb1. e) 12..., fxé5 ; 13. fxé5, d5 aggraverait encore la position des Noirs. Après 12..., d5 (forcé), l'avantage des Blancs saute aux yeux, ne serait-ce que parce que le R noir ne peut plus trouver d'abri sérieux sur

Dç5; 14. Dg3, b4; 15. Cé2, a5;

rester sur place. f) Il n'est pas facile de trouver un plan sérieux pour les Noirs.

g) Devant la menace 16. Ch5 et 17. éxf6, les Noirs essaient de se construire une forteresse; l'ouverture de la colonne f après 15..., fxé5; 16.6xé5 leur serait rapidement fatale.

h) Ou 16..., Tg8; 17. Fé2, Txg2?; 18. Th-g11, Txé2; 19. Tg8+, Ff8; 20. Cf6+, Ré7; 21. Dç5 mat.

i) Un premier obus ébranle le rempart enneml. j) Suivi d'un deuxième. Si 18..., éxi5 ; 19. éé, Tg8 ; 20. éxi7+, Rxi7 ; 21. Fg2, Fb7 (21..., Fé6 ; 22. Cf4) ;

22. Th-fl, Tg5; 23. Cf4I, et le château de cartes des Noirs s'écroule. k) Les Noirs n'ont pas le temps de souffier. Kasparov mène son attaque avec une précision et une clarté exemplaires.

1) 20..., &65, ouvrant la colonne é à l'attaquant, perdrait rapide-ment: 21. Dé5+, Fé6 (21..., Rf8; 22. Txd5); 22. Txd51, Dxd5; 23. Dxb8+, Dd8 (si 23..., Rd7; 24. Fb5+); 24. Fb5+, Fd7; 25. Té1+, Rf8: 26. Dxd8 mat.

m) Menaçant 22. Th-é1.

300 000 livres:

romans, biographies, essais...

Le Monde Editions:

dessins de Plantu,

l'Histoire au jour le jour.

l'album du Festival d'Avignon.

La sélection du Monde des livres.

Recherchez et commandez vos livres par Minitel. Recevez-les à domicile

**36 15 LEMONDE** 

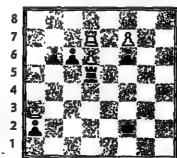
n) Menace 23. Fc6+1 o) Si 22..., Dxd5; 23. Df4i attaquant D et deux T. Si 22..., Tb6; 23. fxé6, fxé6; 24. Th-é1, Dç7; 25. f7+l, Rxf7; 26. Tfi+ avec gain.
p) Si 23..., Txf5; 24. Fx66!!, Dxd4; 25. Fxf5+, Rf8; 26. Txd4, Fxf5; 27. T65, et les Blancs gagnent

q) Le coup de grâce.
r) Si 25..., Td8; 26. Fx66l; si 25...,
Txd5; 24. Txd5, Dxd5; 25. Dxb8+, Rf7; 26. Db81

#### DE L'ÉTUDE Nº 1708 V. A. BRON (1957)

(Blancs: Ré6, Fé2, Cal et ç2, Pa5 et b6. Noirs: Ra4, Fb7 et b4, Pd3.) La6!!, Exa6; 2 Fxd3, Fc8+l; ... 3. Ré51, Fç51 ; 4. Rd5, Fxb6 ; 5. Rç61 (menace mat), Féél; é. R×bé, Fc41; 7. Ft5, F661; 8. Cb311, Fxt5

**ÉTUDE Nº 1709** A. O. HERBSTMAN (1954)



Blancs (4): Ra3, Td7, Pd6 et f7. Noirs (6): Rf2, Td5, Pa2, b6, ç6

Les Blancs jouent et gagnent.

#### BRIDGE Nº 1705

LA VALEUR N'ATTEND PAS\_

Aux précédentes Olympiades, il y quatre ans à Salso Maggiore, le plus jeune participant était un Hongrois de seize ans. Dans la donne suivante, jouée lors du match Hongrie-Israël, il avait bien reconstitué les mains adverses pour réussir son contrat.

♥A854 #RD9743 0 E ♥ R V 9 5 0 V 10 9 7 6 5 3 **▲** 10762 ♥ R 10 9 OAR8 465 ♠ D83 ØDV7632 6 D 2 + A 10

Ann.: S. don. Tous with.

Ouest Nord Sud passe 3 0 3 0 SUIT.

(4 4 : BW romain spécial.)

Quest a entamé le Roi de Carreau pour le 3 d'Est, et il a contreattaqué le 6 de Pique (son troislème Pique). Comment Winkler, en Sud, a-t-il gagné CINQ COLURS contre toute défense ?

Il semble que la meilleure chance de gagner soit de faire l'impasse à Pique. Mais le contre de 4 Piques permet de supposer qu'Est a le Roi. Il faut donc mettre l'As de Pique et essayer de défausser deux Piques sur les Trèfles si, comme on peut le supposer, Est (qui a seus doute sept Carreaux et quatre Piques) n'a pas d'atout. Il est normal, en tout as, de prendre la main avec l'As de Trèfie et de jouer la Dame de Coem pour le 9, le 4 de Cœur et le 5 de Carreau ; ensuite, Winkler a tiré l'As de Cœur, le Roi de Trèfie et D9 de Trèfie sur lesquels il a jeté se

ATÉLIE

NEMENTS

Bjerregard et l'As de Cœur de Sud. qui a ensuite joué le Roi de Pique. Comment Morath, en Ouest, auraitt-il dû jouer pour faire chuter QUATRE PIQUES?

Note sur les enchères Bien qu'Est ait une force à Cœur et 12 points, la majorité des experts préféreront sans doute déclarer « 2 Trèfles » plutôt que de faire un contre d'appei, afin de montrer immédiatement où se trouve la force essentielle de la main.

COURRIER DES LECTEURS

L'ouverture minimum « Il est admis, écrit R.M. d'ouvris de plus en plus léger en troisième position. Mais quel est tout de même le minimum requis?\*

Il est suicidaire d'ouvrir léger si la couleur déclarée n'indique pas une bonne entame. D'autre part, si l'on doute, le fait d'avoir les Piques est évidemment déterminant.

deux derniers Piques, tandis qu'Ouest a coupé avec son atout PAS DE FAVORIS À RHODES Parmi-les soixente dix pava qui participeront, an ectebre, aux Olympiades de Rhodes, il n'y en a ancun sur lequel on pourrait miser (ou 8..., Fxb3; 9. Fd7 mat); 9. Cc5 avec toutes les chances de succès. L'équipe américaine est, en effet, formée de nouveaux joueurs. Les Français ont certains points faibles, et on peut mettre les Italiens ou les Polonais en tête de liste avec les pays nordiques. Mais, chez ces derniers, tout n'est pas parfait. comme le montre cette donne du match Suède-Norvège des précédentes Olympiades. Mettez-vous en Ouest en cachant les mains d'Est et de Sud-(le déclarant). ♥ 10 7 0AD843 **4**10982 E VR854 9DV932 0 0 10 9 7 062 ARD65 ♠ R D V 10 9 5 Claude Lemoine Ann.: S. don. Pers. vuln. Quest Nord Desse 1 SA COBINE LE MONDE DES LIVRES SUR MINITEL 4 🛡 passe Ouest a entamé la Dame de Coeur pour le 7 du mort, le 8 de

70 - 1 - 1 - 1

-1 5 4 7

PAR CE

Cathan

34

 $g_{i,p}\in \mathbb{R}_{>0}$ 

A ...

t . ... .

·--

## Fin de semaine automnale

POUSSÉ par un courant de et la Provence, qui, maigré quelnord-ouest, de l'air frais et hu-France au cours du week-end. L'ensemble de notre pays subira ainsi un temps frais, avec un ciel souvent très nuageux et, par mo-ments, de la pluie. En montagne, la neige fera son appariton à moyenne altitude.

Les régions épargnées seront peu nombreuses : essentiellement le Roussillon, le Languedoc



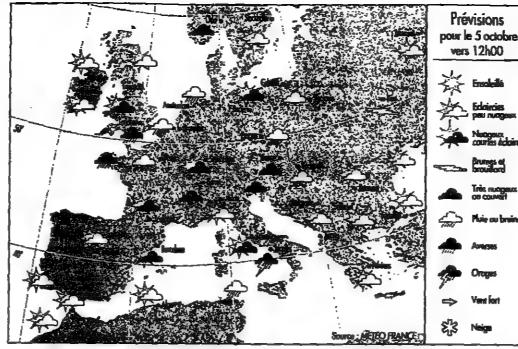
Prévisions pour le 5 octobre vers 12h00



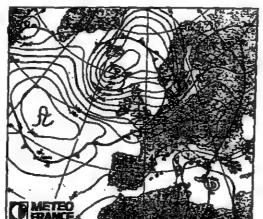
ques passages nuageux, bénéfimide venant du nord de l'océan cieront d'un temps somme toute Atlantique envahira toute la assez bien ensolellé. Toutefois, le mistral et la tramontane souffleront fortement, les rafales pouvant atteindre de 70 à 80 km/h. Les Alpes-Maritimes et la Corse seront affectées tardivement par les nuages et le risque d'ondées orageuses ; le soleil fera encore d'assez belles apparitions jusqu'en milleu d'après-midi samedi. Dans les régions proches de la Manche, la Bretagne et les pays de Loire, le temps sera moins médiocre que plus à l'est: les nuages laisseront par moments passer le soleil, et les précipitations ne tomberont que sous la forme de brèves averses. Le vent de nord-ouest souffiera en rafales, jusqu'à 60 km/h sur les côtes, 50 km/h dans l'intérieur. Partout ailleurs, la couche nuageuse sera suffisamment épaisse pour ne laisser que très peu ou même parfois aucune éclaircie; les précipitations seront fréquentes. Un vent de nord-ouest assez sensible (rafales atteignant de 40 à 50 km/h) renforcera la sensation de fraîcheur. En montagne, la neige fera son apparition au-dessus de 1500 mètres d'altitude. Une légère tendance à l'amélioration se fera sentir en cours d'après-midi, sauf sur le fianc est du pays.

Les températures seront partout en baisse : les minimales seront comprises entre 6 et 8 degrés dans l'intérieur d'une grande moitlé nord, entre 9 et 11 degrés sur le littoral de la Manche et de l'Atlantique, ainsi que dans le Sud-Ouest, et entre 11 et 14 degrés dans les régions méditerranéennes. Quant aux maximales, elles ne dépasseront pas 12 à 15 degrés dans la moitié nord, 15 ou 16 degrés dans le Sud-Ouest, 18 à 20 degrés dans les régions

(Document établi avec le support technique spécial de Météo-

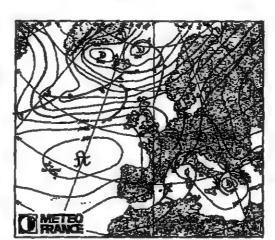








Situation le 4 octobre, à 0 heure, temps universel



Prévisions pour le 6 octobre, à 0 heure, temps universel

#### IL Y A 50 ANS DANS Le Monde

#### Mort d'un cheval

L'ARTICLE de la Constitution le plus neuf, le plus raisonnable et le plus habile - est peut-être l'article 23 du titre II : « Les membres du Parlement perçoivent une indemnité fixée par référence au traitement d'une catégorie de fonctionnaires. »

Cette disposition coupe les jambes à l'un des plus dange-reux chevaux de bataille lancés contre le parlementarisme par ses adversaires. Qu'un représentant du peuple ait la faculté de puiser à son gré dans la caisse en levant simplement le bras ne défie pas seulement l'art du dessinateur, ça heurte un sentiment profond, quoique un peu hypocrite: les serviteurs de l'Etat doivent se montrer désintéressés; à plus forte raison n'ont-ils pas le droit de fixer eux-mêmes le prix de leurs services.

À dire vrai, les arguments des « intéressés » – c'est le mot – et ceux de leurs censeurs n'étalent point probants. Quel moyen, en effet, plus efficace de mesurer la discrétion de nos élus que de leur abandonner le soin de déterminer le montant de leur indemnité? D'autre part, si élevée que soit cette indemnité, elle ne saurait préserver ceux d'entre eux qui aiment l'argent de céder à la tentation d'en obtenir plus encore grâce à leur mandat.

Dans l'avenir, point de difficultés. Tout au plus une discussion apparaît-elle possible sur la catégorie de fonctionnaires à laquelle il convient d'assimiler les représentants du peuple; déjà la tradition, fondée sur une sorte de calembour. les traite comme des conseillers d'Etat, Assimilation préférable, certes, aux grades militaires, car la question de savoir si un député vaut un général de corps d'armée ou un général de brigade ouvrirait des débats épi-

Plerre Audiat

#### PHILATELIE

#### Le lycée Henri-IV

LA POSTE mettra en vente générale, lundi 14 octobre, un timbre à 4,50 F, Lycée Henri-IV,

1796-1996. L'Ecole centrale du Panthéon, installée dans les bâtiments de l'ancienne abbaye médiévale Sainte-Geneviève, ne devint lycée... Napoléon qu'en 1804. Il ne porta définitivement le nom d'Henri-IV qu'en 1873.

Depuis 1951, date de l'émission du timbre La France berceau de la médecine vétérinaire, où apparaît le péristyle de l'Ecole vétérinaire de Lyon, une trentaine de grandes écoles ou d'instituts universitaires ont fait l'objet de timbres : Saint-Cyr (1954), le collège Sainte-Barbe (1960), HEC (1981) ou FIN-RA. l'an passé, par exemple.

Le timbre, au format vertical 22 x 36 mm, dessiné et gravé par Claude Audréotto, représente la tour... Clovis. Il est imprimé en



taille-douce en feuilles de cin-

★ Vente anticipée à Paris (V\*), les 12. et 13 octobre, au bureau de posta temporaire « premier jour » ouvert au lyote Henri-IV, 23, rue Clovis.

#### La collectivité territoriale de

■ L'BLEDELA CITÉ (50 F), 10 h 30, 2, Mayotte émettra ses propres timbres à partir du 1º janvier 1997. rue d'Arcole (Paris autrefois). Cette île de l'archipel des Comores ■ MONTMARTRE: du Chat notr un

bénéficia de timbres légendés Moulin rouge (50 F), 10 h 30 et « Mayotte » dès 1892. Puis elle utilisa les timbres de Madagascar et, successivement, en tant que colonie française (1950) puis territoire

pel des Comores. Depuis 1975, elle utilisait ceux de la métropole. VENTES Vente sur offres Le Vermillon (Paris, tel.: (1) 42-81-26-36) ciôturée le 10 octobre. 2 500 lots de classiques de Prance, oblitéra-

tions, affranchissements. Vente sur offres Jean-Francois Brun (Paris, tel.: (1) 42-61-48-88) cl6turée le 8 octobre. Plus de 2 600 lots, dont dassiques de Prance et surtout. collection d'objets postaure.

d'outre-mer (1958), ceux de l'archi-

EN PILIGRANE

Vente sur offres Soluphil (Paris, tél.: (1) 48-01-61-00) clôturée le 11 octobre. 1 400 lots, dont Luxembourg, Belgique, courrier purifié et timbres coupés du Mexique

LES SERVICES

CompuServe: GO LEMONDE Adresse Internet: http://www.lemonde.fr

Le Monde sur CD-ROM (1) 44-08-78-30

Index et microfilms: (1) 42-17-29-33

Films à Paris et en province : 36-68-03-78 ou 3615 LE MONDE (2,23 Ffmin)

Se Photode es étié par le SA Le Monde, so-ciété anonyme avec directoire et corseil de surveillance.

a reproduction de tout article est interdite sans

Monde

42-17-20-00

GO LEMONDE

3617LMDOC ou 36-29-04-56

3615 code LE MONDE

DU

Le Monde

Télématique

#### Dimanche 6 octobre

PARIS EN VISITE

15 heures, sortie du métro Anvers ■ LE CIMETIÈRE DU PÈRE-LA-CHAISE (60 F + 10 F), 11 heures et 15 heures, sortie du métro Père-La-

chaise côté escaller roulant (Vincent de Langlade). MARAIS: le quartier Saint-Paul

(50 F), 11 heures, place de l'Hôtel-de-Ville, devant la poste (Claude Marti). MUSÉE DU MOYEN ÂGE (36 F+ prix d'entrée) : La Dame à la licorne et les tapisseries médiévales, 11 heures ; les thermes de Lutèce et leurs galeries souterraines, 14 heures ; l'hôtel des abbés de Chuny et ses collections médiévales, 15 h 30 (Musées nationaux). **III LES CATACOMBES (50 F + prix** d'entrée), 14 heures, 1, place Denfert-Rochereau (Institut culturel de Paris). ■ NOTRE-DAME-DE-PARIS: msthématiques sacrées (60 F), 14 h 30,

#### sortie du métro Cité (Isabelle Haul-

D'ODEON à Saint-André-des-Arts, dans les pas de Danton, Marat, Desmoulins (50 F), 14 h 30, sortie du métro Odéon devant la statue de Danton (Découvrir Paris).

d'histoire de Paris (50 F), 14 h 30, place du Palais-Royal devant le Louvre des antiquaires (Connaissance de Paris). ILE QUARTIER CHINOIS (55 F).

■ LE PALAIS-ROYAL : trois siècles

14 h 30, sortie du métro Porte-d'ivry (Art et histoire). IL'ACADÉMIE FRANÇAISE (50 F + prix d'entrée), 15 heures, 23, quai de Conti (Didier Bouchard).

LE CIMETIÈRE DE MONT-MARTRE (45 F), 15 heures, devant l'entrée côté avenue Rachel (Monuments historiques). L'HÔTEL-DIEU (50 F), 15 heures,

devant l'entrée côté parvis de Notre-Dame (Paris autrefois). ■ LE PARC ANDRÉ-CTTROEN : exposition sur les épices (35 F), 15 heures, entrée angle des rues Ba-lard et Saint-Charles (Ville de Paris). **■ LE QUARTIER DE SAINT-SÉVE-**REN (50 F), 15 heures, sortie du mé-

tro Maubert-Mutualité (Résurrec-

tion du passé). ■ LE PALAIS-ROYAL et ses jardins (50 F), 15 h 30, place du Palais-Royal devant les grilles du Conseil d'Etat

#### (Claude Marti). Lundi 7 octobre

**■** DE LA STATUE DE JEANNE

MUSÉE DU LOUVRE (33 F + prix

frères, mécènes et collectionneurs. 14 h 30 ; la peinture française de David à Delacroix, 19 h 30 (Musées na-

**ELE QUARTIER SAINT-SULPICE** (40 F), 11 h 30, place Saint-Sulpice devant l'église (Approche de l'art). ■ DE SAINT-SÉVERIN à la place Maubert (50 F), 14 h 30, parvis de Saint-Séverin (Prédérique Jannel). L'ÉCOLE MILITAIRE (50 F),

14 h 30, 1, place Joffre (Mm Cazes). L'ILE SAINT-LOUIS (50 F), 14 h 30, 2, rue d'Arcole (Paris autre-ILA MAISON DE BALZAC (50 F+

prix d'entrée), 14 h 30, 47, rue Ravnouard (Institut culture) de Paris). LES PONTS DE PARIS, autour des îles de la Cité et Saint-Louis (45 F), 14 h 30, sortie du métro Cité

ME LE CHÂTEAU D'EAU de Marie de Médicis et le jardin de l'hôtel de Massa (50 F + prix d'entrée), 15 heures, 42, avenue de l'Observatoire (Didier Bouchard).

MLE XVIP INCONNU (55 F), 15 heures, sortie du métro Abbesses (Paris et son histoire).

DU TRÔNE À LA NATION (60 F), 15 heures, sortie du métro Picpus (Vincent de Langlade). ■ MARAIS : hôtels, jardins et place

des Vosges (50 F), 15 heures, sortie du métro Saint-Paul (Résurrection

■ PASSAGES DU XIX STÈCLE (45 F), 15 heures, sortie du mêtro Bourse (Monuments historiques). ■ MUSÉE DU LOUVRE : peinture du XVII siècle dans les Pays-Bas (50 F + prix d'entrée), 15 h 15, sous la

pyramide, devant l'accueil des groupes (Institut culturel de Paris). ILE VIEUX SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS (50 F), 15 h 30, sous le porche d'entrée de l'église (Claude

D'ARC à la Bourse (60 F), 11 heures, angle de la rue de Rivoli et de la place des Pyramides (Vincent de Lan-

d'entrée) : le mobilier royal, 11 h 30 ; de La Tour, 12 h 30 ; Charles V et ses

#### EXCEPTIONNELLEMENT

Vous retrouverez vos rubriques

#### " !MMOBILIER "

dans nos colonnes le Jeudi 10 octobre daté 11

#### ABONNEMENTS 3615 LE MONDE CODE ABO

Bulletin à renvoyer accompagné de votre règlement à : Le Monde Service abon

24, avenue du G <sup>a</sup> Leclere - 60646 Chantilly Cedex - TeL: 16 (1) 42-17-32-90.						
je cholski ju dauće survanste	Riance	Seisse, Beleique, Lonembourg, Pays-Bat	Antres pays de l'Onion caropéesant			
□ 1 an	1 890 F	2 086 F	2 960 F			
☐ 6 mois	1 038 F	1 123 F	1 560 F			
☐ 3 mois	536 F	572 F	790 F			
** If MONDE > (USPS = MONTE) is published dely for \$ 802 per year = 1,5 MONDE = 27 big., rev. Clembe Personné ** 750,C. Paris, Codes, CS. Codes, CS. Paris, Codes, CS. Codes, CS						
Nom: Prénom:						
	<del>erekteserendeksere</del> A F	ila				

Code postal: ..... 60f MO 001 Ci-joint mon règlement de : \_\_\_\_\_ FF par chèque bancaire ou postal; par Carte bancaire Signature et date obligatoires Changement d'adresse :

par étrit 10 jours avant votre dépurt.

PP. Peris DTM par téléphone 4 jours. (Merci d'indiquer votre numéro d'abonné.) neats: Portage à domicile 

Suspension vacances. Tarif antres pays étrangers ■ Paiement par prélèvements automati 33 (1) 42-17-32-90 de 8 h 30 à 17 heures du hundi au vendredi.

Par Minitel 3615 code LE MONDE, accès ABO.

l'accord de l'administration. Commission pantaire des jour naux et publications ISSN : 0395-2087 Imprimerie do Mande ; 12, rue M. Gunsbaurg, 94852 Inty-Cedex. PRINTED IN FRANCE.

& Mark Social Water de la SA le Monde et de Media Directeur général : Gérard Morax

133, avenue des Champs-Elysées 75409 Paris Cedex 08 Tel.: (1) 44-43-76-00; fax: (1) 44-43-77-30 prochaine. - (AFP.)

d'Alberta et de Saskatchewan mardi 1ª octobre, entralnant de nombreux retards dans les aéroports, des fermetures de route et des pannes d'électricité. - (AFP.)

SOUDAN. Le Soudan et les

LE CARNET

DU VOYAGEUR

ECANADA. Une tempête de

neige, la première de la saison,

s'est abattue sur les provinces

Pays-Bas viennent de signer un accord visant à accroître le nombre des vols entre les deux pays. L'entraînement du personnel de bord soudanais se fera aux Pays-Bas et la compagnie néerlandaise KLM effectuera deux rotations hebdomadaires entre Amsterdam et Khartoum an lieu d'une actuellement. - (AFP: )

**AFRIQUE DU SUD.** Certains vols ont été retardés de plus de trois heures, mercredi 2 octobre, à la suite d'une grève du personnel technique au sol de la compagnie sud-africaine SAA dans les différents aéroports du pays. Ce mouvement de grève pourrait être reconduit en début de semaine

près le texte de l'écrivain praguois Franz Kafka *Rapport 55 sur la colo*nie pénitentiaire. ● CETTE PREMIÈRE pièce a été pour Matthias Langhoff l'occasion d'aborder les problèmes

de la langue et de l'écriture et d'évoquer, à nouveau, ce qui se trouve au centre de son œuvre de metteur en scène : la guerre. • SUR LA SCÈNE du Théâtre de la Ville, on ne verra

pas la machine destinée aux exécutions légales, mais sa description occupe la majeure partie du récit.

PAR ANLEURS, Kafka, qui n'a pas
écrit pour le théâtre, est en ce début

de saison mis en scène dans le spectade de François Tanguy, Bataille de Tagliamento, d'après le Journal, et dans celui de Dominique Pitoiset,

# Matthias Langhoff traverse les guerres du siècle aux côtés de Kafka

Le metteur en scène s'est inspiré de « Rapport 55 sur la colonie pénitentiaire » de l'écrivain praguois pour écrire sa première pièce et méditer sur la persistance de l'esprit colonial en Europe

ÎLE DU SALUT, de Matthias Langhoff, d'après Rapport 55 sur la colonie pénitentiaire, de Franz Rafka. Mise en scène: Matthias Langhoff. Avec Jean-Marc Stehlé, Marcial Di Fonzo Bo, Amiran Amiranachvili, Jean Lambertwild et Gérard Morel..

THÉÂTRE DE LA VILLE, 2, place du Châtelet, 4. M. Châtelet. Tél.: 42-74-22-77. Du mardi au samedi, 20 h 30. Dimanche 20, 15 heures. 95 F et 140 F. Du 8 octobre au 8 novembre.

« C'est ma première pièce », dit Matthias Langhoff d'ile du salut, qui n'est pas une adaptation du Rapport 55 sur la colonie pénitentaire, de Franz Kafka, mais une pièce imaginée comme telle par le metteur en scène après voir solgneusement parcouru le récit de l'écrivain praguois.

Il l'a rédigée en allemand, et son épouse, la comédienne Laurence Calame, l'a traduite en français. Souvent, dans ses entreprises, Matthias Langhoff a malaxé les textes, opéré des coupes, inclu des rajouts - bref, il a fait des montages, à sa manière cinglante et iconoclaste. On se souvient de la réunion fracassante de La Mission, d'Heiner Müller et de *Au perroquet vert,* d'Arthur Schnitzier (en 1989), d'une Mademoiselle Julie, d'Ibsen, d'une violence incurable (en 1988), des Trois Sœurs, de Tchekhov, dans un monde brisé (en 1993), et, blen sûr, de cette *Danse de mort écuptive te* prise à partir du 28 novembre à la Comédie-Française.

Le voyage entre les deux langues 🕹 sied à cet exilé de naissance : 🗓 re- 🖻 trouve dans Kafka ce qui faconna son imaginaire. « Kajka parlait l'allemand, qui était la langue de la communauté Juive de Prague. C'était un allemand très éloigne de celui de Goethe, une langue presque abstraite. Ca lui a causé beaucoup de problèmes. Le premier vient du fait qu'il n'est pas possible de dire, ni mème de penser "Mutter" pour une

mama hiive... » « Pour Kafka, ajoute Matthlas Langhoff, l'allemand était une sorte de prison. Il savait qu'elle s'apposait à lui, il l'a travaillée comme une langue étrangère, en cherchant la vérité avant la règle, et parfois contre. Son allemand est un "faux" allemand, un mauvais allemand. Sl. à l'école, j'avais écrit comme Kafka.

« La machine s'est remise au travail, régulièrement et tranquillement. Le grincement du pignon usé se perd dans les cris des animaux sauvages. De temps à autre, un animal passe devant elle, lentement, sans prendre garde à la machine, Noir, bien après que le dernier spectateur a quitte le théâtre. » Texte et esquisses de costumes de Matthias Langhoff pour « Ile du salut ». de réaction. « je ne parlais que le port ne résonne pas du fracas des suisse alémanique ; je ne pouvais pas armes. Un voyageur occidental dé-

ie professeur m'aurait dit : "Il y a des fautes, et le vocabulaire n'est pas très riche." » Matthlas Langhoff n'affiche pas un paradoxe. Parlant de Kafka, il parle aussi de lui, enfant de la guerre qui a appris à dire « Mutter » à sa mère juive, et qui a vécu l'appartenance à une communauté isolée. Il est né en 1941 à Zurich, où ses parents ont fui le nazisme. Un père allemand, une mère d'origine italienne : Jusqu'à quatre ans, Matthias Langhoff parle le suisse alémanique avec ses amis, et l'allemand avec ses parents, qui vivent dans un groupe d'exilés « où l'identité passait par la langue ». Ouand la famille revient à Berlin, dès mai 1945, l'entant a une drôle

communiquer avec les autres, à l'école. Au bout de quelque temps, j'al décide de parter l'allemand, que j'avais vralment oublié. Mais cette langue maternelle est restée pour mol un peu comme une langue étrangère. J'ai ça en commun avec

On comprend que l'écrivain soit un vieux compagnon de Matthias Langhoff. S'il est passé à l'acte - au sens premier, en montant une pièce née du Rapport 55 sur la colonie penitentiaire -, c'est qu'il a trouvé dans ce texte-ci seulement une part du cauchemar qui l'obsède : la guerre. A première lecture, le Rap-

barque dans une île tropicale où est installée une colonie pénitentaire dont l'emblème majeur est une machine spécialement conque pour les exécutions légales. Élle inscrit la sentence sur le corps des

condamnés, en la gravant dans leur chair, fusqu'à que mort s'ensuive. Gardien de cette orthodoxie, un jeune officier veut convaincre le voyageur du bien-fondé de l'entreprise, contestée par le nouveau gouverneur de l'île. Il l'invite à assister à un exécution. Devant son septicisme, l'officier libère le condamné, prend sa place, et meurt sous les vibrations de la ma-

chine, qui se détruit. Sur la scène du Théâtre de la Ville, on ne verra pas cette machine incroyable, dont la description occupe la majeure partie du récit. « Peut-êrre, dit Matthias Langhoff, que la machine n'existe pas, sinon dans l'imagination de l'officier. » En revanche, le metteur en scène ne doute pas de la connivence du propos de Kafka et de ses propres préoccupations. « Que voit-on dans le Rapport ? Un jeune officier engagé totalement dans la défense d'une idéologie. Il tient au voyageur, représentant un peu l'humanisme européen, un discours d'ordre absolu, et ne fait rien d'autre qu'exécuter un jugement, à sa façon, parce qu'il sait que l'ordre dont il rève n'a pas pu advenir. Pour moi, c'est le problème central du monde d'aujourd'hui qui est posé de l'évolution dans les ex-pays de l'Est à la Yougoslavie, en passant par l'attitude face à l'Islamisme. On a une vérité, dont on pense qu'elle est la seule, et qu'on peut l'humaniser. Mais en fait, on ne quitte Jamais la position de colon. »

Contrairement à une tendance souvent répandue en France, où l'œuvre de Kafka est passée au crible d'une analyse « intellec-tuelle », Matthias Langhoff appréde le côté populaire de l'écrivain praguois, en qui il voit un successeur des auteurs de ces vieux contes allemands repris par les frères Grimm. « Chez lui, tout est donné sans explication. Il n'énonce bièmes à la base, » Comme dans les cauchemars, ces cauchemars de guerre qui renvolent le metteur en scène à la brutalité de Rapport sur ia colonie pénitentiaire. Nés de l'enfance, ils traversent sa vie.

Un cinéaste les a mis en images : Roberto Rossellini, dans Allemagne année zéro. Le film préféré de Matthias Langhoff. «J'ai été ce jeune garçon dans Berlin en ruines, en 1945. D'ailleurs, c'est fou, sur les photos, je lui ressemble à cent pour cent. Toutes mes pensées viennent de cette époque, parce que fai vécu la guerre au moment où elle est le plus présente dans le regard : après. C'est alors qu'on comprend vraiment la guerre. Aujourd'hui, quand je rentre à la maison et que je ne peux pas dormir, j'allume la télévision, et je vois ces visages de jeunes, les mêmes des deux côtés, à Jérusalem. Je vois ces guerres qui sont beaucoup moins

Ils pouvaient se dire que leurs ralsons de lutter étaient claires : il follait combattre le nazisme. La guerre qu'a connue Kafka, celle de 14-18, était elle aussi "simple", d'une certaine manière. Curieusement. Il l'a vécue comme une normalité. Il y fait juste une allusion, dans une note de son Journal, où il écrit: "Ce matin l'Allemagne a attaqué la Russie. L'après-midi, je suis allé à la piscine." Mais son œuvre, comme celle de tous les écrivains de cette époque, a pour thème central la guerre,vue à travers l'individu. Il parle de la jus-

#### Le voyage du « Procès »

Franz Kafka n'a pas écrit pour le théâtre, mais il se retrouve souvent à la scène. Pour ce seul début de saison, outre lle du sa-lut, de Matthias Laughoff, et le nouveau spectacle de Prançois Tanguy, Bataille de Tagliamento, né de la lecture du journal, il y a aussi Le Procès, mis en scène par Dominique Pitoiset. Créée au Festival d'Avignon, cette adaptation - interprétée par Frédéric Constant dans le rôle de l'accusé Joseph K. et par Jean-Marc Bory dans celui de Pavocat - a conquis par sa beauté lyrique, à l'image du décor : un mur immense sur lequel les personnages évoluaient au bord du déséquilibre. A partir du 8 octobre, le spectacle entame une tournée qui commence par Dijon, la ville

\* Théâtre du Parvis Saint-Jean de Dijon, jusqu'au 18 octo-bre. Tél.: 80-30-12-12.

tice comme d'une absurdité pure, qui s'accompagne du plus grand cynisme et de la plus grande vio-

Pourquol alors Matthias Langhoff a-t-il appelé sa pièce lie du salut? Pas (seulement) par ironier: c'est le nom du groupe d'îles au nord de Cayenne où fut installée une colonie pénitentaire, qui accueillit... Dreyfus. La preuve, s'il en fallait une, que dans cette traversée des guerres du siècle dont veut témoigner Matthias Langhoff, «la vie est toujours plus inextricable et la confiance plus difficile » - selon les mots de Kleist. Un autre K.



# Mots de douleur au bord d'un fleuve fantasmatique

François Tanguy met en scène la « Bataille du Tagliamento » à Gennevilliers

BATAILLE DU TAGLIAMENTO, de Prançois Tanguy. Mise en scène de l'auteur. Avec Frode Bjornstad, Branio, Laurence Chable, Patrick Condé, Jean-Louis Coulloc'h, Katja Fleig, Yves-Noel Genod, Karine Guex-Pierre, NIgloo, Jean Rochereau, François THEATRE DE GENNEVILLIERS, 41, avenue des Grésillons, 92 Gennevilliers. Métro Gabriel-Péri. Tél.: 45-93-26-30. Du mardi au samedi, 20 h 30. Dimanche, 16 heures. 140 F. Jusqu'au 23 octo-

Une nuit de l'automne 1917, Franz Kafka fait un rève. Il le note dans son journal, à la date du 10 novembre. Il tient à peine une page parmi les milliers qui ont jalonné sa vie de juif praguois à l'aube de ce siècle. C'est un rêve de guerre, inspiré par la bataille qui, en octobre, a opposé Italiens et Autrichiens sur les rives du Tagliamento, qui se jette dans l'Adria-

Au début de l'année 1996, François Tanguy rêve sur les phrases de Kafka. La première, surtout, l'intrigue. Ecoutons: «Rève de la bataille du Tagliamento : une plaine, le fleuve n'existe pas vraiment, de nom-

agités, prêts à courir en avant ou en arrière selon l'évolution de la situation. > Etrange: on imagine des spectateurs rassemblés pour ne rien perdre d'un quelconque fait divers, pas pour une guerre, surtout dans ce siècle. Qui sont ces acteurs passifs et agités qui visitent Kafka? Qu'ont-ils à voir dans la bataille? Quelle urgence les pousse à suivre un combat qu'ils ne maîtrisent

Les réponses, s'il y en a, sont au Théâtre de Gennevilliers, où le fleuve n'existe pas, mais où un rêve hante le plateau. Il est caché par un rideau en toile à matelas qui s'ouvre et se ferme sur des tableaux comme seul François Tanguy sait en inventer. Le décor est un assemblage de bois, bois d'un parquet sommaire, de tables, de bancs et des chaises, de murs cloisonnés sur lesqueis apparaissent les restes d'anciennes tapisseries. Tout ici évoque le stigmate : on se croirait dans quelque lieu d'une ville assié-

En 1993-1994, quand il préparait Choral, son premier spectacle inspiré par l'univers de Franz Kafka, François Tanguy faisait des allers et retours entre Le Mans - où est installée sa compagnie - et Sarajevo, pour la survie de laquelle il a milité

breux spectateurs se pressent, très sans relâche, allant jusqu'à mener une grève de la faim à l'été de 1995, après les massacres de Srebrenica. Son spectacle témoignait alors d'une inquiétude profonde et à vif dont Kafka était le détonateur. Un an plus tard, la guerre n'est plus brûlante, mais ses fêlures sont inscrites dans cette Botaille du Tagliomento dont le déroulement ne suit aucune logique, sinon celle d'une agitation intérieure.

SUSPENDUS DAMS LE VIDE

Les personnages emblématiques de François Tanguy - ces hommes à chapeau qui paraissent habillés de noir même quand ils ne le sont pas, la jeune fille en blanc, les rétameurs de cirque harnachés d'ampoules, ces anges aux ailes de papier, la femme bossue - vivent dans un entre-deux. Par moments, ils se livrent à des actions qui paraissent urgentes, ils déménagent des panneaux et des tables, apportent un palmier, déplacent un cerf sur roulettes, ou dessinent avec des guirlandes de lampes des éclairages somptueux. A d'autres moments, une immobilité les saisit, et ils deviennent statues de sel, lovées comme on l'est dans un sommeil de détresse, arrêtées dans un geste dont l'objet s'est perdu. Et ils

parlent, longtemps, en français, en allemand, disant Hölderlin, Péguy ou Kafka. Ce sont des confessions qu'ils nous livrent, de ces murmures qui ressemblent à des chansons ou des aveux qu'on se fait à soi-même. Entendre, comprendre, n'est pas l'essentiel : il faut écouter ces mots de la douleur à peine avouée, pour que résonne en soi l'écho du monde.

De même qu'il ne fait pas un théâtre d'images mais de songe, François Tanguy utilise la parole comme une couleur. Elle teinte ses tableaux - des états d'âme. Une volée de cloches, un air merveilleuxde balalaïka, le bruit des conversa-... tions à la cantine du Berliner Ensemble, des stridences urbaines -, tout est matière à construire un univers où les sens sont mis en alerte. Le spectateur peut être dé-routé par certains passages de ceite Bataille du Tagliamento suspendus dans le vide. Il peut frissonner à la vue de ces éclats de vie lancés comme une question obsédante: comment ne pas s'enfoncer dans le vide guerrier du temps ? Mais il ne peut que s'incliner devant une troupe sans équivalent sur les scènes. Elle ne renie pas son nom:

Litriyam Miche

. 4 3 300

1,122



L'Académie suédoise a récompensé la Polonaise Wyslawa Szymborska

Le prix Nobel de l'ittérature a été attribué jeudi 3 octobre à la Polonaise Wyslawa Szymborska (nos dernières éditions du 4 octobre). En couron-mage à « ume poésie qui, avec une précision iro-

nique, permet au contexte historique et hiologique de se manifester en fragments de vérité humaine ».

celui de Wyslawa Szymborska comme lauréate du prix Nobel de littérature. En France, elle est pratiquement inconnue. Hormis quelques traductions en revues, seule une plaquette, Dans le fleuve d'Héraclite, tirée à cinq cents exemplaires, a été publiée l'an dernier par la Maison de la poésie du Nord - Pas-de-Calais. Un petit éditeur alsacien, L'Ancrier annonce la publication d'un autre recueil dans les prochains jours. Née le 2 juillet 1923 près de Poznan, résidant à Cracovie, elle est traduite dans une trentaine de

e voyagadu neosi

drives a superior training

Affilia in the same of the same same

The section of the section of

Sec. 20.

Mais pourquoi ce Nobel polonais? En 1980, l'explication était aisée: Stockholm honorait Czeslaw Milosz deux mois après la signature des accords de Gdansk. Combien regrettables furent ces commentaires réducteurs d'une œuvre magistrale, dont la part essentielle, la poésie, est toujours si faiblement présente en français! Szymborska, elle, ne facilitera pas la tâche des commentateurs pressés. Aucune révolution ne se prépare en Pologne. Qui plus est, une de ses particularités est de s'être toujours tenue à l'écart de la politique. Jamais elle ne publia dans les éditions clandestines, jamais elle ne signa de lettres de protestation. A Varsovie, on se réjouit évidemment, mais la surprise est grande. On ne comprend pas très bien pourquoi l'Académie suédoise a préféré Szymborska à deux autres grands poètes polonais, Zbigniew Herbert et Tadeusz

zewicz est le père de la poésie polonaise contemporaine et si l'on demande à un universitaire polonais comment écrit Szymborska, celui-ci repondra immanquablement : un peu comme Herbert.

Mais justement, Szymborska s'est toujours tenue loin de tout courant littéraire, de toute que-

#### Certains aiment la poésie

Certains. pas tout le monde. Pas la majorité, mais une minorité

Hormis les écollers qui le et les poètes eux-mêmes.

Ça doit faire dans les deux sur

Mais on alme aussi le potage aux vermicelles. On aime les compliments et la conteur bleu clair.

On aime un vieux foulard. On aime avoir raison. On aime flatter un chien. La poésie, mais qu'est-donc que la poésie? Plus d'une réponse brûlante a

délà été donnée. Et moi je n'en sals rien. Je n'en sais rien et je m'y ac-

comme à une rampe de saint. (Tiré du recueil La Fin et le nent, 1993, traduction de Maryla Laurent).

QUEL CHOIX INSOLITE que Rozewicz. Etrange décision! Ro- relie de génération. Ses débuts officiels datent de 1952 ; elle sacrifia brièvement au réalisme socialiste. Depuis 1957, c'est dans une indépendance absolue qu'elle écrit. Elle est aimée du grand public. Les tirages de ses neuf volumes de poésie et de ses deux recueils de proses n'ont cessé de crostre. Si les poèmes courts sont les plus nombreux, dans les recueils de Szymborska, leur limpide facilité est trompeuse. L'aisance d'un ieu de mots, d'une anecdote pleine de drôlerie, soulignent en général la gravité d'un propos, sans pour autant qu'une thèse soit avancée ou une morale assénée.

> L'AMBRIUME DE L'EXPÉRIENCE Quel poète du XX siècle qui a connu le fascisme et le communisme pourrait ignorer l'Histoire? Chez Szymborska, celle-ci est perque comme la cause majeure de la souffrance des petites gens. L'homme simple ne peut rien contre les grandes idées, les grands endoctrinements, sinon peut-être en rire. Il y a chez elle l'amertume de l'expérience, un savoir que vient vite estomper une plaisanterie bienveillante sur les drames de la vie et les fantasmes de la conscience. L'être humain appartient à une longue chaîne d'évolution biologique, et il serait vain qu'il se prit au sérieux.

Szymborska, elle, s'en garde bien et si parfois la dimension philosophique de ses poèmes échappe à une lecture superficielle. Avec ses lecteurs, elle se livre à un jeu dont le but semble

être d'apprivoiser l'univers, en domptant les angoisses que tous ressentent. Une fois décrites, les terreurs disparaissent comme si enfin on était rassuré sur l'immortalité qu'est supposée offrir la littérature. Or Szymborska se fait un devoir de rappeler que ce monde de l'écrit n'existe qu'en lui-même et que par lui-même. «La forêt que je décris n'a d'autre parure que celle que je lui donne, la biche aui la traverse n'existe que dans la réalité de mon écriture », affirme-telle dans l'un de ses poèmes. Au vertige provoqué par l'infiniment grand et l'infiniment petit, au pragmatisme ou'entraînent les tourmentes bistoriques, Szymborska oppose la paisible force ludique de la poésie. « L'essentiel. écrit-elle, est de savoir où l'on se situe pour multiplier les points de vue

sonnelles et les drames les plus universels. » L'Académie suédoise a couronné une œuvre où ne se rencontrent aucun exotisme polonais, aucune couleur locale, aucun particularisme intraduisible. Szymborska décrit le monde. Elle parle de notre monde, celui de la fin du XXº siècle, mais les apories qu'elle envisage ne sont jamais marquées politiquement ou philosophiquement. Le fait est suffisamment rare pour mériter d'être signalé.

dont les reflets historiques feront se

dissoudre les tragédies les plus per-

Maryla Laurent (agrégée de polonais,

## Le trio rock XTC sort de quatre ans de silence

Une compilation anticipe leur retour

de notre envoyé spécial La ville de Swindon accueille depuis trente-sept ans l'un des auteurs-compositeurs les plus originaux de la pop britannique. A moins de cent kilomètres à l'ouest de Londres, Andy Partridge, chanteur, guitariste et leader du groupe XTC, habite une petite maison qui ne se distingue en rien de ses voisines. A l'intérieur, le musicien s'est constitué un charmant îlot, peuplé de quelques-unes de ses plus chères obsessions. Soldats de plomb, livres d'histoire, peintures naives, jouets anciens, gravures de bateaux et de montgolfières agencent un univers de grand enfant.

Une éternité qu'on attendait de ses nouvelles. Certes, quatre années de stience discographique ne sont rompues aujourd'hui que par une compilation de titres anciens, Fossil Fuel, The XTC Singles 1977-1992. Mais ce double CD permet à la fois de constater la beauté préservée de musiques restées trop confidentielles, et de demander quelques explications à ce mutisme prolongé. Andy Partridge décrit sa première moitié des années 90 avec noirceur : « je me suis aperçu que notre managet nous avait escroqués et que pendant dix-huit ans notre maison de disques, Virgin, a fait de l'argent sur notre dos. Après la sortie de Nonsuch, en 1992, nous avons décide de nous mettre en grève, jusqu'à ce qu'ils nous laissent enfin libres. »

La vie privée du chanteur alourdissait encore ce climat. « l'ai souffert d'une infection du tympan qui m'a laissé sourd pendant plusieurs mois. Et du lour au lendemain j'étais divorcé. En pleine bataille avec mon iabel, j'ai dû élever seul mes enfants. Heureusement, à cette époque, J'ai arrèté de boire. » Virgin a finalement décidé de libérer le groupe de ses obligations en échange de deux compliations dont ce disque est le premier volume. Andy peut se pende sa carrière d'artisan pop. « J'ai du mal à écouter nos premiers morceaux. C'est comme si on me mettait sous le nez une photographie de moi adolescent, mai dans su peau et boutonneux.»

MINIATURES POP

En 1977, quand XTC sort son premier simple, 3 DEP, le groupe tâtonne depuis des années. Andy et son éternel complice, le bassiste Colin Moulding, ont erré du Jazz rock au rock progressif Jusqu'à concep-tualiser enfin la bonne formule. « En 1975, je me suis efforcé de dégraisser notre musique. l'aimais avant tout les chansons pop de trois minutes. Il fallait que les nôtres soient à l'image de cette fin de siècle. Rapide, futuriste, apportant une satisfaction immédiate. Nous nous sommes coupé les cheveux, nous avons adopté un vocabulaire aux connotations modernistes. Et j'ai donné au groupe un nom qui pouvait résumer en un pictogramme ce désir d'extase fulgurante (prononcé à l'anglaise, XTC se dit ecstasy, extasel. Pendant deux ans, les gens semblaient horrifiés, et soudain en 1977 le public a commencé à apprécier. » Le

mouvement punk était passé par la. Conscient des limites de la formule, le groupe laissera un peu tomber les artifices futuristes après deux albums (White Music, Go 2). pour se livrer de façon plus personnelle. Drums & Wires et Black Sea, témoigneront de cette maturité, riche de guitares, enfin préférées aux synthétiseurs, et de refrains plus chaleureux. Les premiers tubes, Making Plans For Nigel, General & Maiors, sont appuyés par des tournées incessantes qui révèlent les premières incompatibilités d'humeur entre le chanteur et l'industrie du

« Au début, se souvient Partridge, l'aimais cette sensation de gang devant mettre le public à genoux. Mais après cinq ans sur la route les

concerts me sont devenus insupportables. Sur scène, le me disais : "Tu n'es pas fait pour être une pop star, tu te rends malade." Mais je n'osais pas prendre de décision, » Jusqu'au jour où, à force de cumuler dépression nerveuse, hépatite et perte de mémoire, le guitariste craque au début d'un concert parisien donné au Palace en 1982. XTC n'est plus depuis remonté sur scène,

Réfugié dans son laboratoire, le trio, désormais constitué de Partridge. Moulding et Dave Gregory, s'est concentré sur ses enregistrements. Leurs disques sont devenus des objets à l'élaboration minutieuse. De English Settlement à Skylarking, de Mummer à Oranges & Lemons, Ils ont enluminé avec un soin maniaque leurs miniatures pop dans des albums fortement personnalisés. Partridge en a fait parfois une mécanique trop formelle. « Mes chansons, admet-il, s'articulent comme une horiogerie. Le monde peut s'écrouler autour de moi, j'essale désespérement de faire fonctionner mon coucou suisse, » Leurs mélodies ont su aussi se hérisser de pointes venimeuses. Le rôle des épines étant souvent confié à la guitare anguleuse du chanteur. Si les Beatles demeurent une référence absolue, le rock cubiste de Captain Beefheart affleure souvent.

Andy cultive l'énergie, la fantaisle

#### Des chansons plus dragées au poivre que loukoums

D'après Andy Partridge, Fossii Fuel ne représente qu'« une belle assiette de desserts ». On prendra plus tard le temps de déguster certains albums (particulièrement Drums & Wires, Black Sea, English Settlement et Skylarking), mais on aurait tort de ne nas chansons, plus dragées au polvre que loukoums. Le maniérisme des débuts, la voix trop acidulée de Partridge, ses grille mélodiques si particulières (comme écrites par des Beatles sous amphétamines) laisseront certains aux portes de ces univers finement ouvragés. Dom-

\* « Fossil Fuel: The XTC Singles 1977-1992 », 2 CD Virgin 421 2 827.

caractéristiques avec lesquelles il a conçu des univers, habités d'une excentricité toute britannique. Elles sont d'un enfant solitaire, habitué à façonner son imaginaire. « le suis fils unique, explique-t-il. Ma mère interdisalt aux autres enfants de venir jouer chez moi. Je m'inventals des mondes merveilleux. Je fabriquals ma propre monnale et mes lois, le dessinais mon propre drapeau, mes propres timbres. Je me donnais des spectacles à moi-même. Aujourd'hui encore, je fabrique et collectionne des soldats de plomb. Mes chansons procèdent de la même démarche. Plus qu'à un musicien de rock je ressemble à un vieil oncle original. .

Les frustrations d'une carrière trop restée dans l'ombre, plus encore en Grande-Bretagne qu'aux Etats-Unis, sont aujourd'hui un peu atténuées par les références régulières à XTC que font les nouveaux groupes britanniques (Bhur, en particulier). Loin de marquer la fossilisation du groupe, la compilation de leurs singles leur ouvre des horizons neufs. « Ces quatre années n'ont pas eté stériles. Avec Colin et Dave, nous avons composé de quoi sortir deux nouveaux albums. L'un sera plutôt orchestral. L'autre sera constitué de nos morceaux les plus directs depuis Black Sea. »

Stéphane Davet

#### L'écrivain Michel Tournier, le « blasphème » et la loi Gayssot

d'être adapté à l'écran par Volker Schlöndorff urce et le bui mard), dans le numéro d'octobre du magazine Lire. A propos de ce récit, qui transpose l'histoire de Moise dans l'Irlande au milieu du dix-neuvième siècle, l'écrivain note, comme l'avait prédit Mairaux, que l'on va vers un siècle religieux : « Lisez les journaux, les livres, ils ne parient que de Dieu. » Michel Tournier ajoute : « Vous n'avez me de la Trinté, nous a déclaré Michel Tournier. qu'à voir ce qui se passe avec la loi Gayssot, qui vous punit de prison si dans vos écrits vous metter.

L'ÉCRIVAIN Michel Tournier, dont le roman en doute les crimes commis contre l'humanité par écrivain de fiction. Je ne porte pas de Jugement. Le Roi des auines (prix Goncourt 1970) vient 🛮 les nazis. C'est le retour du blasphème, ce qui était 📝 attends, je regarde. Je suis moi-même un auteur absolument impensable voilà un siècle. L'Iran a religieux : Eléazar est un livre biblique. Au setzième (Le Monde du 3 octobre), commente son dernier 💮 Salman Rushdie, la France a Roger Garaudy. Je ne 🔝 siècle, les biasphémateurs étalent brûlés ; on leur suis ni pour ni cor mène : on entre vraiment dans une ère religieuse. »

Des propos que nous avons demandé à son auteur de préciser. « Le mossacre des juifs était un fuit historique, la loi Gayssot en fait un article de fol dont la négation devient un blasphème ou même titre que l'Immaculée Conception ou le dog-Je note que Simone Vell et Annie Kriegel étaient contre. Moi, je ne suis pas un intellectuel, je svis un

Aujourd'hui je note que la iol Gayssot est mai partie. Garaudy a été mis en examen il y a un an, mais on ne le poursuit pas. Je crois bien que Roger Garaudy s'est réfuglé en Iran, comme Rushdie en Angleterre. Il aurait également failu inculper l'abbé Pierre. Si la loi Gayssot n'est pas appliquée, il faut

Jean-Luc Douin

#### Kitaj, Hervé Télémaque et Jean-Pierre Pincemin trois expositions personnelles présentées à la FIAC

premier rang, elles sont moins à la mode: les expositions personnelles se font rares à la foire. La plupart des galeries préfèrent des présentations variées, mixtes, de générations, de styles et de nationalités. C'est, appliquée aux arts, la vieille pratique du bazar. Honneur et reconnaissance, donc, à ceux qui ne choisissent pas cette solution de facilité et courent le risque de déplaire afin de mieux défendre un artiste, un seul.

Aimera-t-on les peintures et dessins récents du Britannique Ritai? Il serait temps. La Galerie Marlbourough lui dédie une pré-

OPERA

NATIONAL,

DE . LYON

CONCERT MOZART

REQUIEM

CONCERTO POUR

CLARINETTE

Direction musicale:

Philippe Horreweghe

Orchestro

des Champs-Elysees.

octobre : 20 h 30

Renseignements ; 72.00.45.45

3615 OPERA DE LYON

ELLES TENAIENT autrefois le sentation abondante, variée et la toile laisse un souvenir durable. remier rang, elles sont moins à la d'autant plus intéressante que Rital ne jouit pas en France d'une réputation à la mesure de son importance. L'accrochage est serré, les formats changeants. En dépit de leur effort pour égaler Degas, les dessins ne convainquent qu'à demi. Ils pâtissent du voisinage des tableaux, vifs, violents, railieurs, désinvoltes, obscènes à l'occasion. Dans une chambre, un fautôme bleu surgit d'un lit et se jette sur un couple sagement assis : scandale. Un homme ouvre grand la bouche et désigne du doiet la dent qui le tourmente : parodique, entre Greco et Bacon,



chissent de citations détournées. La peinture est maigre, la couleur criarde, le geste court et précis. Kitaj est âgé de soixante-trois ans, un glorieux passé d'artiste pop. Il sait se renouvelez Parallèle tentant : l'ex-pop Kitaj

d'une part et, de l'autre, Hervé Télémaque, passé par la figuration narrative après avoir traversé l'expressionnisme new-yorkais au début des années 60. Deux galeries. Louis Carré et Marwan Hoss, l'exposent ensemble, assemblages et dessins. Télémaque est l'un des plus grands dessinateurs d'aujourd'hui et maîtrise l'art du découpage, du collage et du relief. La suite des papiers qui tirent leur origine lointaine de la Femme adultère de Poussin développe, sans rien concéder à la copie, ce que la toile contient en germe, géométrie saccadée de la composition, contraction et expansion alternée de la forme, rythme des couleurs et histoire elle-même. Les constructions associent éléments de bois, accessoires métalliques, laques, marc de café en couche épaisse. Elles exigent un regard attentif, le temps de reconnaître les signes d'une symbolique qui doit autant à la culture de l'artiste qu'à son enfance haïtienne et à l'actualité. C'est du reste une deuxième similitude qui le rapproche de Kitaj: artistes parfaitement maîtres de leurs moyens, ils ne cultivent pour autant aucune nostalgie et demandent à leur savoir de quoi figurer les réalités contemporaines.

Du passé de leur art, ils ne conservent que ce qui sert l'intelligence du présent.

Autre est l'ambition de Jean-Pierre Pincemin, qu'expose largement la Galerie Montenav-Giroux. A la chronique des mœurs, Il préfère l'effusion religieuse ; à la satire, la prière. Ses tolles les plus récentes, d'une admirable qualité de lumière, semblent d'un fresquiste roman ressuscité à la fin du vingtième siècle. Cosmogonies en cercles concentriques et 20diaques d'une part, chasses et combats de l'autre : Pincemin réintroduit les motifs d'une lconographie d'autrefois, qu'il rajeunit par la grâce des couleurs. Le dessin évoque sans préciser, les lignes tremblent un peu, les harmonies chromatiques se font de plus en plus sonores et puissantes. Ce sont, en somme, de beaux tableaux maiestueux. œuvres d'un peintre auquel modes et mouvements sont devenus indifférents.

Philippe Dagen

★ 29-55, Espace Eiffel-Branly, qual Branly, Paris-7. M. Alma-Marceau. Jusqu'au 7 octobre. Tél.: 44-18-41-41. Entrée 60 F.





مكنامن الذمهل

1. 17 Big.

o di po spi**rito** o di possibili

W. 85 4

vie - de la pauvreté à la gloire -

ressemble a un conte de fée. Enregistrés en juin 1993, ces seize titres, dont le fameux Sodade, respirent la

joie, même au plus profond de la

mélancolie du blues cap-verdien.

L'Olympia est une consecration, et Cesaria, une fois passée l'épreuve

du Théâtre de la Ville, où elle avait

donné le premier récital d'une

carrière plutôt axée sur les nuits

bohèmes des pianos-bars et des



MATTHAEUS PIPELARE Missa « L'Homme armé », chansons et motets Huelgas Ensemble,

A CALLES

el erration to the

700

TALLETT GOT PRINTER

CATE OF THE PERSON

A CONTRACTOR OF THE REAL PROPERTY.

Contract Court Park

The state of the state of

er Parking

1. 1. 1. 1. 1. 1.

100 mg 100 mg

2017年 中央公司等的概要

100 100 and 200

promise tables

A STATE OF THE STA

Commence of Paris

and the officers

2-11-

The medical Calabase

(4) 人名英格兰斯 (100g)。

ិសាក្សសល់កាន់**មករំគំនួន** 

ं अस्ति । विकास

A Strate Commence of the

MATERIAL RE

5.0 F MEES

100 No. 1 1 1 20045

AND THE PROPERTY.

State to the field of the

(4) かし、これが、特別

All the property of the second

A STATE OF STREET

 $(\mathbf{F}_{i},\sigma_{i})=(\sigma_{i},\ldots,\sigma_{i})\in \mathcal{D}^{n}(\mathbb{R}^{n})$ 

The second second section

The state of the s

A Company

The second second

and the second of the second

100

The second secon

177

and the same

and the second second

4.7 T

A Company of the Comp

10 10 PM

1000

125

1 44.6 1

The second second

The State of the S

ಭಿವರ್ಷವಿಗಾ

Paul Van Nevel (direction) On aurait des scrupules à s'enthousiasmer avec une telle constance pour les réalisations du Hueigas Ensemble de Paul Van Nevel, mais le choc de la révélation d'un musicien oublié dispense d'état d'âme. Matthaeus Pipelare (c. 1455-c. 1515) est de ces Fla-

mands de la fin du XVº siècle qui n'ont pas sillonné l'Europe à l'imitation de Josquin. Anvers, Bois-le-Duc, peut-être Gand, Malines ou Bruxelles - là rien de certain... A entendre la somptueuse anthologie de Van Nevel, d'une plénitude et d'une ferveur sereine subjugantes, on ne peut qu'adhérer à sa musique. Tout y concourt : l'audace des options, tant de forme, avec le choix désuet de la ballade, que de traitement (homo-

phonie pour Vray dieu d'amours;

sept voix présentées comme au-

tant de douleurs pour Memorare

Mater Christi; basses profondes.

cantus firmus avec citation en ca-

non pour la Messe, d'une virtuosité

éblouissante). Interprétation P-J. C ★1 CD Sony Classical « Vivarta » SK 68 250.

DE FRÉDÈRIC LE GRAND Œuvres de Quantz, Benda, L.G. et C.H. Grann Kirnberger, Müthel et Frédéric II. Barthold Kuijken (flûte), Wieland Kuijken (violonceile),

Bob van Asperen (clavecin) Le goût de Frédéric le Grand pour la fiûte est connu. Il apprit cet instrument avec Johann Joachim Quantz, Carl Heinrich Graun l'ayant formé à la composition. Ajoutons les précisions théoriques et pratiques de Carl Philipp Emauuel Bach, seul grand absent de cette précieuse anthologie de sonates pour fiûte berlinoises, et vous aurez les ingrédients de la recette idéale pour restituer un genre élégant mais mineur que Barthold Kuijken parvient à hisser au rang des réussites exemplaires, magnifiquement accompagné par Bob van Asperen et Wieland Knijken. Un disque si beureuz qu'on le prétendrait essentiel. E-J. C. ★ 1 CD Sony SK 66 267:

MU5IQUE POUR DEUX PLANOS Ciuvres de Mosart, Rachmaninos Barták, Debussy, Lutoslawski. Ravel et Saint-Soëns avec Martha Argerich et Nelson Freire

ou Stephen Kovacevich (piano) et d'autres chambristes

Une aubaine qu'on ne devrait pas laisser passer: Philips reprend dans sa collection économique « Duo » (deux CD au prix d'un seul) deux des programmes à quatre mains les plus fameux qu'ait signés la planiste argentine Martha Argerich, ajoutant pour faire bonne mesure un Carnaval des animaur de gala (Gidon Kremer. Tabea Zimmermann, Misha Maïsky entre autres) et le Concerto de Bartók (avec le Concertgebouw d'Amsterdam dirigé par David Zinman), moins essentiel mais qui décourage la concurrence, en se jouant des redondances de la version « clargie » de la sonate pour deux pianos et percussion. L'éditeur nous rend plus que des références incontestables: des moments de jubilation sans mélange. L'engagement, l'ardeur, l'imagination et le raffinement de la virtuose ne sont jamais aussi époustouflants que lorsqu'elle est entourée de ses pairs. 2-J. C. entourée de ses pairs. ★ 2 CD « Duo » Phillips 446 557-2.

Concentration. Avec l'esprit de l'ari. 重該整備會多數務 forum powez le: +49 30/30 38-20 57

# Le sacre de Nikolaï Lugansky

Agé de vingt-quatre ans, le Russe s'impose au firmament des pianistes de cette fin de siècle

AGÉ de douze ou treize ans, le pianiste russe Nikolai Lugansky se produisait au Midem classique de Cannes, étonnant ceux qui l'avaient invité: il fallait l'arracher à son jeu d'échecs pour le pousser sur scène. Il est vrai qu'il jouait Mozart, ce qui n'étonnera guère, et déjà beaucoup de Bach, ce qui distingue les têtes bien faites. Lugansky vint aussi jouer à Paris, salle Gaveau, quelques années plus tard. Il devait avoir dix-sept ou dix-huit ans. Tatiana Petrovna Nikolaeva, son professeur, avait accepté l'invitation de Chantal et Jean-Marie Fournier à la condition expresse qu'elle puisse présenter son élève aux Parisiens.

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

Le récital du maître et de l'élève restera dans la mémoire de ceux qui y ont assisté. Deux musiciens venalent faire de la musique, comme ils en font chez eux, sans rivalité, sans volonté de domination, émerveillés par les musiques que l'on découvre en déchiffrant. Ils jouèrent la Sonote pour deux pianos de Mozart, la Première Suite de Rachmaninov comme jamais on ne les avait entendues. Avec cette courtoisie dans l'échange, cette complicité dans les idées, ce refus du geste instrumental brillant qui épate sur l'instant et ne laisse que des cendres froides. Tatiana Nikolaeva est morte aux Etats-Unis

pendant un récital où elle jouait les Préludes et fugues de Chostakovitch. Des œuvres qu'elle créa an début des années 50 et qu'elle fit découvrir inlassablement dans le monde entier. Lugansky n'est jamais revenu à Paris. En pleines grèves de décembre 1995, il donna un récital à l'Opéra de Lille. Grand succès.

LIN JEU INFAILI IBLE

En 1994, le jeune pianiste, âgé de vingt-deux ans, recevait la médaille d'argent au Concours Tchaikovski de Moscou - la médaille d'or ne fut pas décernée. Il enregistrait déjà pour Vanguard, l'éditeur qui recueillit les derniers témoignages discographiques de la pianiste brésilienne Guiomar Novaes. Voyons-y un signe. Ses trois premiers disques l'ont distingué. Le premier regroupait la Première Songte, la Toccata et les Etudes symphoniques de Robert Schumann; le deuxième, les Etudes-Tableaux de Rachmaninov ; le troisième, la Deuxième Sonate, les Variations sur un thème de Corelli et la Transcription du Songe d'une nuit d'été de Mendelssohn par Rachmaninov.

Son quatrième disque est à nouveau consacré an compositeur russe. On y retrouve les

MAXIME LE FORESTIER

En 1979, Maxime Le Forestier en-

registrait en public treize chansons

de Brassens au Théâtre de la Gaîté,

avec le contrebassiste Patrice

Caratini et le guitariste Alain Le

Douarin. De Colombine (Verlaine-

Brassens) aux Passantes (Antoine

Pol-Brassens), le parcours était

sans faute, malgré une Guerre de

14-18 un peu trop blues. La voix.

droite, vibrante, habitée, et la

fluidité des arrangements assou-

plissaient Brassens. Les années ont

passé, Le Forestier est resté fan, les

contours de sa voix se sont

estompés et il mène l'aventure

seul, s'accompagnant, à la Bras-

sens, sur une guitare à la sonorité

Douge nouvelles

de Brassens

peu après, victime d'une attaque cérébrale qualités de l'artiste, aujourd'hui âgé de vingtquatre ans. Lugansky maîtrise totalement la technique du piano. Infaillible, son jeu ne l'est pas parce que le pianiste ne fait pas de fausses notes, parce qu'il se joue des passages les plus ardus, mais bien parce qu'il ne produit pas une sonorité qui ne soit pensée, pas une phrase qui ne soit déterminée par son importance dans le paragraphe, pas un paragraphe qui ne trouve sa place dans le mouvement. Son interprétation des troisième et quatrième concertos de Rachmaninov a la perfection plastique de Michelangeli, la sensualité contenue de Gileis, la simplicité essentielle des interprétations historiques du compositeur. A un point tel qu'il a fallu écouter, réécouter ce disque pour contrôler, comme l'on refait la même pesée sur une balance pour vérifier sa fidélité. Le faire écouter par des pianistes pour recueillir leur avis. Jugement unanime: Nikolai Lugansky est un

Alain Lompech

★1 CD Vanguard Classics 99091. Avec l'Orchestre académique d'Etat de Russie, Ivan Shpiller (direction). Prise de son remarquable.

remarquable. Il a cette fois choisi

des douze merveilles posthumes

composées par Brassens à la fin de

sa vie, et qu'il n'eut pas le temps de

chanter lui-même. Pour certaines,

dont L'Antéchrist, il n'avait pas eu

le temps de composer les mélodies

et le planiste Jean Bertola s'était

chargé d'habiller ces mots fron-

deurs, sans pitié pour les c... Outre

l'album, un coffret en édition limi-

tée propose l'enregistrement pu-

blic de 1979 en même temps que

« Petits bonheurs posthumes »,

sous-titre de ces douze heureuses

Nouvelles de Georges-le-bourru

★ 1 CD Polydor 533 441-2. Edition

limitée : un coffret de deux CD Po-

L'ovation qui accompagne l'en-

trée en scène de Cesaria Evora en

dit long sur le frisson suscité par la

magnifique.

lydor 533441-2.

A l'Olympia

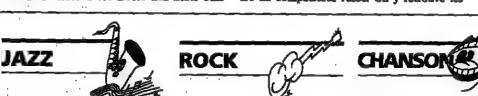
CESARIA EVORA

cabarets, s'était délivrée du doute. Dans un habit brodé à l'africaine (superbes photos du livret), elle mène le bal, s'amuse et se permet enfin l'émotion publique. La salle de l'Olympia est sans cesse frémissante, et les musiciens excellents : Paulinho Vieira au piano ou à l'harmonica. Luis Moraes à la clarinette, Bau au cavaquinho et au violon font s'envoler Angola ou Reanima (un inédit), chanter la salle (Sodade). ★ T CD Mélodie 79591-2.



ZISKAKAN

Soley glasé Réalisé par Phil Delire, dont on avait pu apprécier la griffe aux cotés de Bashung, Soley glasé s'achève sur Bato fou, un titre datant de 1981. C'est l'un des plus grinçants qu'ait écrits Gilbert Pounia, leader et chanteur de Ziskakan : « ils nous ont donné l'ordre de nous blanchir la peau, d'apprendre le français vite fait pour que les patrons français n'alent pas trop de problèmes... » Des mots rebelles rappelant l'engagement du groupe phare de la Réunion, qui dès sa formation en 1979 brandit très haut l'étendard du malova et du créole, lougtemps vus d'un mauvais ceil par l'administration française. Imprégnés d'un lyrisme fragile et d'une sensuelle poésie, les textes de Soley giasé laissent entrevoir les couleurs métisses de la culture réunionnaise. Mélodies fluides, arrangements subtils et délicats où les instruments du terroir font entendre leur voix: tout au long de cet album, le huitlème, le charme opère. chanteuse cap-verdienne, dont la \*1 CD Sankara 532 410-2.



PHINEAS NEWBORN JR.

**Harlem Blues** Musicien exceptionnel pour musiciens, adepte du trio, pianiste à main gauche hautement déliée, Phineas Newborn est ne et est mort dans le Tennessee (1931-1989) après une carrière trouée de dépressions. C'est à l'une de ses sorties de Camarillo, l'hôpital où séjourna Charlie Parker, qu'il enregistre Harlem Blues, les 12 et 13 février 1969 : un gospel qui donne son titre de Blues à l'ensemble, le grand secret du disque en deuxième position (Sweet and Lovely), son passage (Little Girl Blue de Rodgers et Hart), une idée du contrebassiste Ray Brown (Ray's idea), deux standards transfigurés (Elvin Jones complète le trio) et une sorte de pièce en apesanteur (Horace Silver), sur tempo vif, Cookin' at the Continental. A l'heure où fleurissent les planistes, sans rime ni raison, où il fant subir la loi des médiocres (vive le jazz drôle et retour aux fondamentaux. La vie de Phineas Newborn n'a pas été spécialement ludico-festive. Son art est le sommet donné de ce mulhenr. Il s'agit de musique. F.M.

ART TATUM

★ 1 CD WEA QUOCD 662-2.

20 th Century Plano Genius Dans In a Sentimental Mood, la sixième pièce du second disque, on entend autour du tire d'Art Tetum (1909-1956) les zires de ceux qui sont là. Une descente en cascade, particulièrement élégante sous sa virtuosité, particulièrement timbrée dans l'audace, fait rire ceux qui se trouvent là. Cette scène privée a lieu le 3 juillet 1955 à Beverly Hills, chez Ray Heindorf. Le pianiste joue une trentaine de thèmes comme s'il les inventait. Tatum s'amuse de son don. Son extraordinaire don d'aveugle le fait rire le premier. On le prend souvent pour un pianiste de bar surdoué. Laissez faire... Horowitz essayait de percer son secret. La position la phis intenable est de l'écouter à la hauteur où il se sime, poète de l'enjambement qui se joue du jazz, du piano, de la musique autant qu'il en joue. Ces moments sans précédent et sans suite (Tatum se retrouve dans un peu tous les grands pianistes mais n'a pas de suivant) sont augmentés d'inédits et d'une couversation sur son art entre Hank Jones, Adam Makowicz et Lou

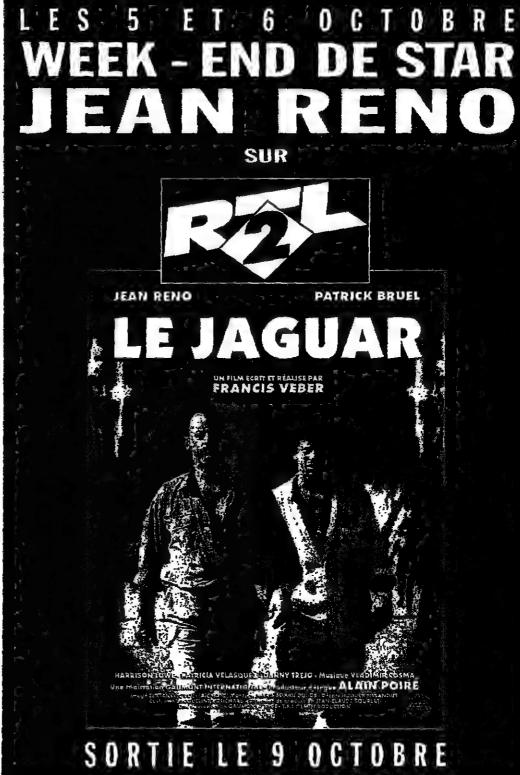
THE ROLLING STONES Rock 'N' Roll Circus

En décembre 1968, dans les studios de la BBC transformés en chapiteau de cirque, Mick Jagger avait réunit l'aristocratie du rock anglais autour des Rolling Stones. Durant une nuit extravagante (plus de quatorze heures de tournage!), John Lennon, Yoko Ono, Eric Clapton, The Who, Marianne Faithfull. Jethro Tull et Taj Mahal défilèrent, entre jongleurs et acrobates. L'émission ne fut jamais diffusée, et acquit une dimension mythique. Avant la sortie possible de ce document en vidéo, la bande-son du Rock 'n' Roll Circus paraît. Maigré les imperfections techniques, on replonge avec délice dans l'amblance de l'événement. Les Beatles ne donnaient plus de concerts depuis deux ans. Entendre John Lennon, métamorphosé par Yoko Ono, se défouler sur une version de Yer Blues, accompagné de Reith Richards, d'Eric Clapton et de Hendrix), avait de quoi exciter l'assistance. Les Rolling Stones, en pleine période faste (entre Beggar's Banquet et Let It Bleed), rayonnaient d'un charisme sexuel. Summum de ces numéros de musichall, le A Quick One While He's Away des Who inventait la notion d'opérette rock et annonçait Tommy, paru en 1969. ★2 CD Abkco 1268-2. Distribut

DR OCTAGON

per Barday.

Ecologyst Pionnier, dans les années 80, du rap dur new-yorkais, Kool Keith s'est depuis envolé pour des voyages à risques qui l'ont laissé parfois aux portes de l'asile. Habité aujourd'hui par un nouveau personnage - le Dr. Octagon, gynécologue de l'espace (?) -, Kool Keith propose avec Ecologyst Palbum de hip hop le plus original du moment. Sans forcément adhérer au simmick salace ou'implique sa profession, on admirera son bestiaire fantasmagorique, ce phrasé du ghetto qui s'aventure au-delà du miroir. Et le futurisme surtout bué par Source/Virgin.





#### Chanson tous azimuts

Le Festival de Marne fête sa dixième édition

VOILÀ un festival idéal pour tous ceux qui ont des affinités avec la chanson, française, mais aussi créole (Dédé Saint-Prix le 6 octobre à Vitry) ou occitane (Fabulous Trobadors le 11 à Villeneuve-le-Roi), corse et catalane (I Muvrini et Lluis Llach le 12 à Ivry). Une chanson drapée dans toutes les musiques, d'aufourd'hui ou d'hier.

Eclaté dans vingt villes du Valde-Marne, ce festival joue depuis dix ans la carte de l'éclectisme pertinent. Il revendique une programmation touffue, où, aux côtés des artistes consacrés



(Les Innocents le 5 à Champigny, Francis Lemarque et Isabelle Aubret le 10 au Kremlin-Bicêtre. Arthur H le 12 à Choisy-le-Rol, Jean Guidoni le 13 à Ivry), se retrouvent tous les talents qui piaffent d'impatience à la lisière

de la consécration. Concerts et récitals, guinguettes, animations de rue, spectacles pour enfants... Jusqu'au 13 octobre, il y aura cent bonnes raisons d'aller faire un petit tour dans le Val-de-Marne.

★ Tél.: 45-15-07-07. De 30 F à

#### **UNE SOIRÉE À PARIS**

La Servante, d'Olivier Py Est-ce le goût du luxe ou de l'Insolence qui a poussé Olivier Py à mettre sur pied un projet aussi démesuré ? Ni l'un ni l'autre. Olivier Py est chrétien, il sait ce que sont l'orgueil du doute, la force de la foi, l'espérance en la vie. Olivier Py est jeune - vingt-neuf ans. Il sait qu'il ne faut pas attendre pour se mesurer à l'idéal. La force de La Servante est son indéfectible foi en la présence. De l'amitié, de la chair. de l'amour, de l'attente.

Manufacture des ceillets, 25, 27, 79, rue Raspail. 94 Ivry-sur-Seine. Mª Mairie d'Ivry, RER ligne C Gared'Ivrv. Du samedi 5 octobre à 30 heures au dimanche 6 à 20 heures. T&L: 46-58-81-81. L'intégrale: 250 F.

Alejandro Escovedo

Ce chicano texan, ancien du groupe country-punk Rank & File, s'est affirmé, l'air de rien, comme un des plus fins songwriters américains. Empruntant au blues, au folk et à la country, un goût pour l'enracined'un Townes Van Zandt, ses humeury intimes. Son nouvel album, With These Hands, est fortement re-

commandé. Chesterfield Café, 124, rue de la Boétle. Paris & . Mª Saint-Augustin.

CINÈMA

MOUVEAUX FILMS

AVEC LA DOULEUR?

(2 h 45).

ANNA OZ

AFRIOUES: COMMENT CA VA

Film français de Raymond Depardon,

Saint-André-des-Arts II, 6º (43-26-80-

Film français d'Eric Rochant, avec Char-

iotte Gainsbourg, Gérard Lanvin, Sami

Bouailla, Grégori Derangère, Emma-

nuelle Devos. Jim-Adhi Limas (1 h 38).

Saumont les Halles, dolby, 1º (40-39-

99-40; reservation: 40-30-20-10); 14-

Juillet Odéon, dolby, 6º (43-25-59-83; réservation: 40-30-20-10); Gaumont

Ambassade, dolby, 8 (43-59-19-08; rd-

servation: 40-30-20-10): Gaumont

Opéra Français, 9 (47-70-33-88; réser-

tille, dolby, 11º (43-57-90-81); Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13º

(47-07-55-88; réservation: 40-30-20-

10) ; Gaumont Alésia, dolby, 14° (43-27-

84-50 : réservation : 40-30-20-10) : Gau-

mont Parnasse, dolby, 14º (réserva-

tion: 40-30-20-10): 14-Juillet Beaugre-

nelle, dolby, 15\* (45-75-79-79);

Saumont Convention, dolby, 15 (48-

28-42-27; réservation: 40-30-20-10);

Pathé Wepler, dolby, 18 (reservation:

40-30-20-10); 14 Juiliet-sur-Seine, dol-

Film français de Gilles Mimouni, avec

Romane Bohringer, Vincent Cassel, Monica Bellucci, Jean-Philippe Ecoffey,

Monica Bellucci, Sandrine Kiberlain

UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1";

Bretagne, 6 (39-17-10-00; réservation :

40-30-20-10); UGC Rotonde, 5°; UGC

Danton, dolby, 6°; UGC Normandie.

dolby, 8°; Paramount Opéra, dolby, 9°

(47-42-56-31; réservation: 40-30-20-

10): Maiestic Bastille, dolby, 11º (47-00-

02-48; réservation : 40-30-20-10); UGC

Gobelins, dolby, 13°; Mistral, dolby, 14°

(39-17-10-00; réservation: 40-30-20-

10); Gaumont Convention, dolby, 154

(48-28-42-27; réservation: 40-30-20-

10); UGC Maillot, 17°; Le Gambetta,

20° (46-36-10-96; reservation: 40-30-

Film finlandais d'Aki Kaurismāki, avec

Kati Outinen, Kari Vaananen, Elina Sa-

io, Sakari Kuosmanen, Markku Peltola,

VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby,

1"; Gaumont Opèra Impérial, 2º (47-

70-33-88; réservation: 40-30-20-10);

Saint-André-des-Arts 1, 6º (43-26-48-

18) ; La Pagode, dolby, 7 (réservation :

AU LOIN S'EN VONT LES NUAGES

Matti Onnismaa (1 h 36).

by, 19\* (reservation : 40-30-20-10). L'APPARTEMENT

(1 h 56).

20-10).

ation : 40-30-20-10) ; 14-Juillet Bas-

23 h 30, les 5, 8, 9, 10, 11 et 12. Tel. : 42-25-18-06. Entrée ilbre.

Les Arts florissants Chef-d'œuvre de la musique française popularisée par le disque, les Leçons de ténèbres vont idéalement à Christie, à son soin du détail amoureusement fignolé, à son élégance et à cette capacité qu'il a de nimber de tristesse ce genre de mu-

Couperin : Leçons de ténèbres pour le Mercredi saint, Versets du motet de M. L. C. Couperin, La Françoise. Le Roux: Allemandes. Patricia Petibon. Sophie Daneman (sopranos), William Christle (direction).

Cité de la musique, 221, avenue jeanjaurès, Paris 19'. MP Porte-de-Pantin. 20 heures, le 5 octobre. Tél. : 44-84-44-84. De 100 F à 160 F.

Nuit du jazz Dans le cadre du premier « Jazz au fil de l'Oise », le contrebassiste Hervé Czak a eu la bonne idée de se programmer avec son quintette (Jean-Claude Jouy à la batterie) et no legu-l nel et Tony Rabeson ainsi que Palatino, un quartette d'élégance (Romano, Ferris, Fresu, Bénita). Saint-Ouen-l'Aumône (95). Saile du

40-30-20-10) : Gaumont Ambassade.

dolby, 8 (43-59-19-08; réservation:

40-30-20-10) ; La Bastille, dolby, 11º (43-

07-48-60); Gaumont Grand Ecran ita-ile, dolby, 13° (45-80-77-00; réserva-

tion : 40-30-20-10) ; Gaumont Par-

nasse, 14º (réservation : 40-30-20-10) ;

Gaumont Alésia, dolby, 14º (43-27-84

50; réservation : 40-30-20-10); 14 Juil-

Film américain de Roland Emmerich,

avec Will Smith, Bill Pullman, Jeff

VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby

1°; Bretagne, dolby, 6° (39-17-10-00; réservation: 40-30-20-10); UGC

Odéon, dolby, 6 : Gaumont Marignan,

dolby, 🕾 (réservation : 40-30-20-10) ;

mandie, 8°; UGC Opéra, dolby, 9°;

Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13

(45-80-77-00; réservation: 40-30-20-

10); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 15\* (45-75-79-79); Gaumont Kinopanora-

ma, dolby, 15° (réservation : 40-30-20-

10); Majestic Passy, dolby, 16º (42-24-

avec Michel Piccoli, Irène Papas, Leo-

Latina, 4º (42-78-47-86) ; Reflet Médicis

. 5° (43-54-42-34); Elysées Lincoln, 8°

Saint-André-des-Arts I, 6º (43-26-48-

Film franco-allemand de Volker

Schlöndorff, avec John Malkovich, Ar-

min Mueller-Stahl, Gottfried John, Ma-

rianne Sägebrecht, Volker Spengler,

VO: Gaumont les Halles, dolby, 1º (40-

39-99-40; réservation: 40-30-20-10);

14-Juillet Odéon, dolby, 6° (43-25-59-83; réservation: 40-30-20-10); Gau-

mont Ambassade, dolby, 8º (43-59-19-

08; réservation: 40-30-20-10);

George-V, dolby, 8°; UGC Lyon Bastille

20-32-20); 14 Juillet-sur-Seine, dalby.

19º (réservation : 40-30-20-10).

Rafi Tabor (1 h 34).

121; Sept Parnassiens, dolby, 141 (43-

Film britannique de Ken Russell, avec

nor Silveira, Rogerio Samora (1 h 30).

19" (réservation : 40-30-20-10),

LA RENCONTRE

LE ROI DES AULNES

Heino Ferch (1 h 58).

(1 h 15).

rge-V, THX, dolby, 8"; UGC No

rt-sur-Seine, dolby, 19º (réservation :

conseil. 21 heures, le 5 octobre. Tél. : 34-48-05-38. 80 F et 100 F.

40-30-20-10).

INDEPENDENCE DAY

Goldblum (2 h 20).

le 15 octobre. Tél. : 72-00-45-45. De 75 F & 240 F. rchestre des Champs-Elysées

Théâtre des Deux-Riyes, 76 Rouen. 19 heures, le 7 octobre, 100 F. STRASTICURG

régraphie).

46-24; réservation : 40-30-20-10) ; UGC Maillot, 174; 14 Juillet-sur-Seine, dolby, 75-48-23. De 70 F à 230 F. Orchestre radio-symphonique Film français de Manoei De Oliveira,

(43-59-36-14); Gaumont Pamasse, 14\* rvation: 40-30-20-10). Tél.: 88-21-02-02, 110 F. Film français d'Alain Cavalier, avec Florence Malraux, Françoise Widhoff

ANGOULÊME

rre-Jean Gaucher « Zappa » achu le plus célèbre du rock. Tél.: 45-25-97-00. 80 F.

Effet vapeur l'ARFI Iyonnais. 45 F á 60 F.

Paul Bley L'un des planistes pour planistes. Exi-

Bar de la Tour Rose, 22, rue Bœuf, 69

Lyan. 21 h 30, le 5, Tél.: 78-37-25-90.

Ishai Golan, Terence Stamp, Hetty DANSE Baynes, Delphin Forrest, Rachel Elner, ANGOLI FME VO: Grand Pavois, 15\* (45-54-46-85; Alarmel Valli Danse de l'Inde, bharata natyam

Centre Saint-Martial, boulevard Berthelot, 16 Angoulême, 20 h 30, le 8 octobre. Tél.: 45-38-61-62. 110 F.

Une sélection musique, danse, théâtre Ballet de l'Opéra de Nice John Cranko : *Onéguine*. et art en région

Grand-Théâtre, 46, avenue du Parc-de-Lescure, 33 Bordeaux. 20 heures, les 8, MUSIQUE CLASSIQUE 9, 10 et 11 octobre ; 15 heures, le 13 oc-FESTIVAL D'AMBRONAY tobre. Tél.: 56-48-58-54. De 20 F à Le Mercure galant Rach : Concerto pour hautbois, violon CAVAILLON et cordes BWV 1060, Concerto pour Compagnie Angelin Preliocaj Annonciation, Larmes blanches, Un utbois, flüte, davecin et cordes BWV

treit d'union. (soprano), Patrick Beaugiraud (haut-bols), Siebe Henstra (davecin), François Théâtre, Rue du Languedoc, 84 Cavall-ion. 20 h 30, le 11 octobre. Tél. : 90-78-Fernandez (violon), Serge Saltta (flûte, direction). Abbaye, 01 Ambronay. 15 h 30, le 6 oc-

88-88. De 220 F à 250 F. MACON

bre. Tel. : 85-38-50-63. 130 F.

Carlo Brandt, Clovis Cornillac, Gilles

David, Michel Didym, Valéria de Die-trich, Jean-Claude Durand, Raphaël Le-

rèque, Guilleume Levêgue, Antoine

Mathley, Nicolas Pirson, Freddy Sick,

Eric de Staercke, Lionel Tue, Domi-

Bonileu, 1, rue Jeen-Jeurès, 74 Annecy. 20 heures, du 8 au 10. Tél.: 50-33-44-11. Durée: 3 heures. De 95 F à 140 F.

d'après Thomas Bernhard, mise en

Chassé, Pierre Collin, Gabriel Gascon, Pierre Lebesu, Alexis Martin et Marie

Scène nationale de Bavonne et du Sud-

Aguitain, place de la Liberté,

64 Bayonne. 21 heures, les 11 et 12.

Tél.: 59-59-07-27. Durée: 1 h 30. De

de et per Johann Le Guillerm, avec

Théâtre Granit-Grande Saile, 1, fau-

bourg de Montbéllard, 90 Belfort.

6 et 13, Tél.: 84-58-67-67, Durée:

de Roland Fichet, d'après des auteurs

Lucas et Robert Cantarella, avec Na

dine Berland, Jean-Marie Blin, Chris-

tine Budan de Russé, Séverine Debeis,

Laurent Javaloyes, Monique Lucas,

de Goethe, mise en scène d'Agathe

Alexis, avec Jean-Louis Cassarino, Xa-vier Helly, Peter King, Renaud Lille,

Florence Masure, Isabelle Mentré,

Alexandre Migliore, Vincent Nemeth

Studio-Théâtre, place Foch, 62 84

de William Shakespeare, mise en scène

de Philippe Adrien, avec Scali Delpey-

rat, Vincent Réjaud, Daniel Briquet,

Pierre Diot, Victor Garrivier, Chris-

tophe Kourotchkine, Natacha Mirco-

vich, Frédéric Pellegeay, Laurence Roy

Théâtre du Port-de-la-Lune, souare

Jean-Vauthier, 33 Bordeaux, 19 h 30, le 10 ; 20 h 30, les 11, 12, 14, 15. Tél. : 56-

91-98-00. Durée : 4 heures. De 70 F à

de et par Philippe Bombled, d'après Adélaïde Herculine Barbin.

Comédie, 32, rue des Cordes, 14 Caen.

19 heures, du 8 au 12 ; 21 heures, les 15, 16, 17, 18, 19. Tél. : 31-45-27-29. Durée :

1 h 20. 90 F et 115 F. Jusqu'au 19 octo-

d'après Franz Kafka, mise en scène de

Dominique Pitolset, avec Pierre Bande-ret, Jean-Marc Bory, Frédéric Constant,

Nadia Fabrizio, Anne-Cécile Moser, Ro

Sandoz, Emilien Tessier et Alain Tre-

Théâtre du Parvis-Saint-Jean, rue Dan-

bert Pagès, Nicolas Rossier, Laurent

Herculine Barbin dite Alexina B.

40 F à 110 F. Jusqu'au 31 octobre.

temporains, mise en scène d'Annie

les 5, 8, 9, 10, 12 ; 17 heures, les

rène de Denis Marieau, avec Henri

nique Valadié et Barbara Nicolier.

Odlki Duboc

85-55-43. 130 F. STRASBOURG

THÉÂTRE

Edouard R

BAYONNE

70 F & 120 F.

Où ca? par le Cirque id

1 h 20. De 40 F à 120 F.

4 heures. De 50 F à 110 F.

at Jean-Michel Vovk.

BÉTHUNE

BORDEAUX

et Luc de Goustine.

140 E

Le Procès

Scènes de nuissances

Maîtres anciens

ANNECY

Compagnie Josef Nadj

l Piccoli Musici de Bergamo Arauxo. Zepoli. Schmid: *Spiendeurs* baroques de l'Amérique latine. En-Elyma, Gabriel Garrido (direc-

tobre. 76l. : 74-35-08-70. De 80 F à

1044, Cantate BWV 209. Agnès Mel

REGION

Abbaye, 01 Ambronay. 20 heures, le 6 octobre. Tél. : 74-35-08-70. De 60 F à 300 F. CHERBOURG

Quatuor Arditti Cehra: Mouvements d'après Hölderiln, Fragments pour sextuor, Schoen-berg : La Nuit transfigurée. Brahms : Sextuor op. 36. Thomas Kakuska (alto), Valentin Erben (violoncelle). Théâtre, place du Général-de-Gavile,

50 Cherbourg, 20 h 45, le 11 octobre. 761.: 33-488-55-55. 95 F. COLMAR

de Britten. Philippe Le Chevailer, Jacques-François Loiseleur des Longchamps (Owen Wingrave), Christian Tréguler (Spencer Coyle), Jean-Francis Monvoisin (Lechmare), Dominique Gless (Miss Wingrave), Raphaèlle Far-men, Caroline Pèvre (Mrs Coyle), Orchestre symphonique de Mulhouse, Claude Schnitzier (direction), Pierre Barrat (mise en scène). Théâtre municipal, 3, rue Unterlinden,

68 Colmar, 20 heures, les 5 et 8 octobre ; 15 heures, le 6 octobre. Tél. : 88-21-02-02, 110 F. Jay Gottříah (plano)

Œuvres de Joplin, Albright, Bolcom et Opéra, place du Théâtra, 59 Lilie. 20 h 30, le 9 octobre. Tél. : 20-55-48-61.

De 60 F & 120 F LYON The Turn of the Screw de Britten. Anne-Marguerite Werster

(la gouvernante), Pomone Epoméo (Mrs Grose), Marion Haroussau, Julie Mathevet (Flore), Emmanuel Lanièce, Roman Bignaux, Cyrille Dubols (Miles), Tania-Marie Livingstone (Miss Jessel), Scott Emerson (le narrateur), Maîtrise de-Caen, Maîtrise et Orchestre de l'Opéra de Lyon, Dominique Débart (direction), Sephan Grögler (mise an

Opéra Nouvel, 1, piace de la Comédie. 69 Lyon. 17 heures, le 6 octobre ; 20 h 30, les 8, 10 et 12 octobre ; 19 h 30,

Mozart : Requiem, Concerto pour cia-rinette et orchestra. Eric Hoeprich (ciarinette), Philippe Herreweghe (direc-

Opéra Nouvel. 1, place de la Comédie. 69 Lyon. 20 h 30, le 7 octobre. 74l. : 72-00-45-45. De 75 F à 240 F. ROUEN

Quaturor Ysei Takemitsu: A Way Alone. Bruckner: Quintette à cordes. Jean Dupouy (al-

Tristes Tropique

d'Aperghis, Rodolfo Mertens, René Schirrer, Jean-Marc Salzmann, Jean Nirouet, Antoine Garcin, Thomas Morris, Christophe Fel, Chœur de l'Opéra du Rhin, Ensemble Atrium, Orchestre philharmonique de Strasbourg, Bernhard Kontarsky (direction), Yannis Kokkos (mise en scène), Richild Springer (cho-

réâtre municipal, Opéra du Rhin, 19, place Broglia, 67 Strasbourg. 20 heures, les 5 et 8 octobre. 76l. : 88-

em : Variations pour orchestre op. 30. Lévinas : Par-delà. Messiaen : nes pour mi. Françoise Pollet (soprano), Georges Pehlivanian (direc-

Wacken (parc des expositions), Hall 2, 67 Strasbourg. 20 heures, le 5 octobre.

JAZZ

Le quitariste explore l'univers du La Nef, rue Louis-Pergaud, centre de Grelet, 16 Angoulême, 20 heures, le 11. DUNKEROUE

Une des nombreuses formations de MJC Terre-Neuve, 43, rue du docteur Louis-Lemaire, 59 Dunkerque, 20 h 30, les 10, 11 et 12. Tél.: 28-66-47-89. De

ton, 21 Dijon. 20 h 30, les 8, 11, 12, 15, 18, 19 ; 19 h 30, les 9, 10, 16, 17. Tél. : 80-30-12-12. Durée : 2 h 20. De 35 F à 130 F. Jusqu'au 19 octobre

FEYZIN Belle du seianeur

7

de et par Elizabeth Macocco et Laurent Vercelletto, d'après Albert Co-

Centre Léonard-de-Vinci, place René Lescot, 69 Feyzin. 19 h 30, les 10, 16, 17; 20 h 30, les 11, 12, 15, 18; 16 heures, le 13. Tél.: 78-67-65-11. Durée: 1 h 30. De 55 F à 100 F. DIACKIES

de et par Robert Lepage, d'après William Shakespeare. Théâtre de l'Union, 20, rue des Coopé rateurs, 87 Limoges. 20 h 30, le 5. Tél. : 55-79-40-58. Durée : 2 h 50. 95 f et 125 E

MARSELLE Le Système Ribadier de Georges Feydeau, mise en scène d'Hélène Vincent, avec Claudine Bon-Tokyo Bailet hommeau, Anne Dupuis, Philippe Li-Béjart: Boléro, L'Olseau de feu, Le cois, Georges Richardeau et Didier Secre du printemps. Malson de la danse, 8, avenue Je

MARTIGUES

La Criée, 30, qual de Rive-Neuve Mermoz, 69 Lyon. 20 h 30, les 8, 10 et 11 octobre ; 19 h 30, le 9 octobre ; 13 Marseille. 20 h 30, les 5, 8, 10, 11, 12, 15; 15 heures, les 6 et 13 ; 19 heures, le 15 heures et 20 h 30, le 12 octobre ; 9. Tél.: 91-54-70-54. Durée: 2 heures 17 heures, le 13 octobre. Tél.: 78-75-130 F et 150 F. Jusqu'au 25 octobre.

XX siècle, Bonjour, bonsoir (en russ sous-titré en français) d'après Tchekhov, Goumilev et des Théâtre, 1511, avenue Charles-de-Gaulle, 71 Mácon. 20 h 30, le 5 octosouvenirs personnels des comédiens, mise en soène de Roman Kozak, avac les élèves de l'Ecole d'art de Moscou. À l'Espace André-Mairaux de Chambé ry. 20 h 30, le 8; 19 h 30, le 9. Tél. : 79-Théâtre des Salins, 19, quai Paul-Doumer, 13 Martigues. 20 h 45, le 5. Tél.: 42-44-36-00. Durée: 1 h 30. 100 F et 130 F.

Aragon per Caubère : la Communiste ; Le Cri du caméléon. Théâtre national, place de la Répule Fou d'après Louis Aragon, par et avec Phiique, 67 Strasbourg. 20 heures, les 5, 8, 9, 10, 11 et 12 octobre ; 15 heures, le 6 octobre. 76l. ; 88-35-44-52. 125 F. lippe Caubère. Théâtre des Salins, 19, qual Paul-Dou-

mer, 13 Martigues. 20 h 45, le 9; 19 h 30, du 10 au 12. Tél. : 42-44-36-00. Durée : 5 heures, 120 F et 150 F. MULHOUS Gouttes d'eau sur plarres brûlantes de Christopher Mariowe, mise en de Rainer Werner Fassbinder, miss e scène d'Alein Françon, avec Jean-Marc Avocat, André Baeyens, Pierre Baillot,

scène de Bernard Bloch, avec Marc Berman. Pierre Louis-Calixte, Véronique Alain et Heidi Brouzeng. La Filature, 20, allée Nathan-Katz. 68 Mulhouse, 19 h 30, les 5 et 12:

17 heures, le 6; 20 h 30, les 8, 9, 11; 19 heures, le 10. THL : 89-36-28-28. Durée : 1 h 30, De 40 F à 110 F. ORI EAMS Un colur français

de Jean-Marie Besset, mise en schne de Patrice Kerbrat, avec Samuel Labarthe, Maia Simon, Maria Bunel, Judith Magre, Cécile Magnet, Philippe Etesse, Joèi Demarty, Jean-François Guilliet, François Dunoyer et Jacques Connort. Le Carré Saint-Vincent, bouleverd Aris ticle-Briand, 45 Orléans. 20 h 30, les 5, 8. 10. 11. 12: 15 heures et 19 heures, le 6; 19 heures, le 9; 15 heures, le 13. Tél.: 38-54-29-29. Durée: 1 h 30. De 100 FA 151 F OM

TOULOUSE L'Atelier d'Alberto Glacometti .d'après leen Genet, mise en scène

Théâtre Garonne, 1, avenue du Châ-

teau-d'Eau, 31 Toulouse, 21 heures, les 5, 8, 10, 11, 12 ; 19 h 30, le 9. 7él. : 67-42-33-99. Durée : 1 h 30. De 50 F à 100 F.

INDVE-LA-GAILLARDE Martine Aballéa

Chapelle Saint-Liberal, centre-ville, 19 Brive-la-Gaillarde. Tél.: 55-92-39-39. De 14 heures à 19 heures, Jusqu'au 24 octobre. Entrée libre. CAFN Tom Drahos: solitudes, fragments, ap-

Alain Meneust, Anna Rotger et Phi-Nouveau Théatre, avenue Edouerri-FRAC de Basse Normandie, 9, rue Veu Droz, 25 Besançon, 18 heures, benard, 14 Caen. Till.: 31-93-09-00. De 19 heures, 20 heures et 21 h 30, du 10 4 heures à 18 heures. Du 5 octobre au 15 décembre. Entrée libre. au 12. Tél.: 81-88-55-11. Durée:

CHAMEOND isses et délices Château, 41 Chambord, Till.: \$4-50-40-00. Tous les jours de 9 h 30 à 17 h 45. Jusqu'au 5 janvier, 45 F.

CHANTILLY Jean-Antoine Wettern, 1684-1721 et Son cerde Musée Condé, château, 60 Chantilly. Tél. : 44-57-08-00. De 10 heures 1

thune. 19 heures, les 10, 16, 17; 20 h 30, les 11, 12, 15, 19, 22; 17 heures, 18 heures. Fermé mardi. Jusqu'au 6 ianvier, 39 F. les 13 et 20 ; 14 heures et 20 h 30, le 18. Tél. : 21-56-96-95. Durée : 1 h 50. De CHÂTEAUROUX Claude Vializit Couvent des Cordeliers, rue Alain-

Fournier, 36 Châteauroux, Têl.: 54-08-33-00. De 14 heures à 18 heures ; semedi et dimanche jusqu'à 19 heures. Fermé lundi. Jusqu'au 17 novembre. En-

COLMAR Otto Dix et les maîtres anciens Musée d'Unterlinden, 1, rue d'Unterlinden, 68 Colmar. Tél.: 89-20-15-50. De 9 heures à 18 heures. Jusqu'au t= décembre. 30 %

CRESTET Bertrand Gaderine : l'effonde Crestet centre d'art, chemin de la Verrière, 84 Crestet. Tél. : 90-36-34-85. De 10 heures à 18 heures. Jusqu'au 17 novembre. Entrée libre.

EYMOUTIERS Botchio : sculptures du Bénin, Afrique Espace Paul-Rebeyrolle, route de Nedde, 87 Eymoutiers. Tel.: 55-69-58-88. De 10 heures à 19 heures. Jusqu'au 3 novembre. 20 F.

GRENORLE Morris Louis Musée de Grenoble, 5, place de Lava-lette, 38 Grenoble. Tél.: 76-63-44-44. De 11 heures à 19 heures ; mercredi jusqu'à 22 heures. Fermé mardi. Jusqu'au

16 décembre. 25 F HARCOURT adney Graham : camera obscura mo-

Arboretum du domaine d'Harcourt, 27 Harcourt. Tel.: 35-88-68-22. De 14 heures à 18 heures. Fermé dimanche. Jusqu'au 15 novembre. 25 F.

Eugène Leroy : peintures 1964-1996

Centre d'art contemporain, domaine de Kerguéhennec, Bignan, 56 Locminé. Tél.: 97-60-44-44. De 10 heures à 18 heures. Fermé lundi. Jusqu'au 24 novembre. 25 F. METZ

La Cour d'or, musée de Metz, 2, rue du Haut-Poirier, 57 Metz. Tel.: 87-75-10-18. De 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures, Jusqu'au 27 octobre, 30 i MONTRÉLIARD

**Alain Clement** Centre d'art et de plaisanterie, hôtel de Sponeck, 54, rue Clemenceau, 25 Montbéllard. Tél.: 81-91-37-11. De 10 heures à 19 heures; dimanche et jours fériés de 15 heures à 19 heures; lundi de 12 heures à 19 heures. Jusqu'au 3 novembre. Entrée libre.

MONIAIX noramas, 1981-1996, la collection du

FRAC Bretagne Musée des jacobins, place des Jaco-bins, 29 Morlaix. Tél. : 98-88-68-88. De 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures. Jusqu'au 11 novembre. 25 f. MOUANS-SARTOUX

Condemnels & la Martin Espace de l'art concret, château, 06 Mouans-Sartoux, Tél. : 93-75-71-50. De 11 heures à 18 heures et sur rendezyous, Fermé lundi, mardi et mercredi.

Jusqu'au 10 novembre, 15 F. MUUHOUSE bel Munor: rythm La Filature, la médiathèque, 20, allée Nathan-Katz, 68 Mulhouse Tel.: 89-36-28-28. De 11 heures à 18 h 30 ; di-

manche de 14 heures à 18 heures ; les soirs de spectacle jusqu'à 20 h 30. Fermë kundi, Junqu'au 8 décembre, Entrée NICE

Tom Wesselmann: rétrospective 1959 Musée d'art moderne et d'art contam porain, 7º étage, promenade des Arts, De Nice. TML : 93-63-61-62. De 11 heures à 18 haures. Noctume vendredi jusqu'à

22 heures. Fermé mardi. Jusqu'au 27 janvier. 25 f. La Collection Carré d'art-Musée d'art contemporain,

place de la Maison-Cerrie, 30 Mmes. Tel.: 04-66-76-35-70. De 10 heures à 18 heures. Fermé lundi. Du 5 octobre au 2 février. 22 f. ORNANS Courbet, Pageous

Musée Gustave-Courbet, place Robert-Femier, 25 Omans. 76L : 81-62-23-30. De 10 heures à 18 heures, Jusqu'au 27 octobre, 40 f.

Eugène Leroy : les quatre saisons 1993-1994 La Criée, centre d'art conte place Honoré-Commeurec, 35 Rennes. Tél.: 99-78-18-20. De 14 heures

'dul' àu 23 novembre. Britrée filme. Eugène Leroy, peinture Musée des Beaux-Arts, 20, quel Emile Zola, 35 Rennes, Tél.: 99-28-55-85, De 10 heures à 12 heures et de 14 heures à

15 heures. Fermé diamendre, lundit, lus

18 heures. Fermé merdi. Jusqu'eu 25 novembre. 20 F. RODEZ Antonín Artaud

Centre culturel départemental,

25, avenue Victor-Hugo, 12 Rodez. Tél.: 65-73-80-57. De 9 heures à 13 heures et de 14 heures à 18 heures. Fermé dimanche. Jusqu'au 31 octobre. Errunia Ilban. **SAINT-ÉTIENNE** 

ilippe Favler Musée d'art moderne, La Terrasse, 42 Saint-Étienne, Tél. : 77-79-52-52, D 10 heures à 18 heures. Fermé jours tériés. Jusqu'au 1º décembre. 27 F. SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE

Antony Gormley Arts 04, 4, avenue frédéric-Mistrel. 13 Saint-Rémy-de-Provence. Tél. : 90-92-59-81. De 15 heures à 19 h 30. Femté lundi. Jusqu'au 13 octobra. Entrée SAINT-SAVIN

Création de Georges Rousse Centre international d'art mural-abbaye, 86 Saint-Savin. Tel. : 49-48-66-22 De 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 11 novembre, 30 F. LA SAUVE

Valérie Rauchbach : les tentations de La Sauve-Majeure Abbaye de La Sauve-Majeure, 33 La Sauve. Tél. : 56-23-01-55. De 10 heures à 18 h 30, Jusqu'au 30 octobre, 22 F. TANLAY

Hommage à Denise Colomb, de Montparmasse à Saint-Germain-des-Prés entre d'art contemporain, châteat 89 Tanlay. Tél.: 86-75-76-33. De 11 heures à 19 heures. Jusqu'au 20 octobre. 20 F. TOULOUS

Civilisations du soleil Musée des Augustins, 21, rue de Metz. 31 Toulouse. Tél.: 51-22-21-82. De 10 heures à 17 heures; noctume mêrcredi jusqu'à 21 heures. Fermé mardi. Jusqu'au 16 décembre, 25 F. VILLENEUVE-D'ASCQ

Alighiero Boetti, rétrospective Musée d'art moderne, 1, allée du Musee, 59 Villeneuve-d'Ascq. Tel.: 03-20-19-68-68. De 10 heures à 18 heures. Fe

mé mardi. Jusqu'au 12 janvier. 25 f.



3615 Lemonde

rasjelov 🚧 du (er

Havas (

· ... - 1474

45

S. 448

10.044

in sign frage

100

4 NO 100

10 Con 1946 AN

A Property 

**HAPPER** A 1984

and the second

\*\*\*

4.700

a to make the

and an extending a

100

and the second second

\*\*

 $m_{\pm,\xi}$ 

1. - 2.5 - 2.19

100

18 14 48

Patting

The second of th

5.00 0.425

1412

- . . . . Z 

1 2 2

1000

1. 1. T. 2.

11 11 11 11 TO

1150

1. 12 1. 1. 11

きと スな

ಬ್ರಾಕ್

3.2

France

ing - #14

11. 17

v 12.4

100

- 12

7. 1723

14 7.72

# Havas casse les prix sur Internet

Le groupe de communication se lance dans les services d'accès aux réseaux en ligne et souhaite attirer rapidement 40 000 abonnés

L'ÉDITEUR de CD-ROM Havas édition electronique, filiale à 100 % d'Havas, démarrera le 18 octobre une activité de prestataire d'accès à Internet. Moyennant 65 francs par mois, il offrira une connexion illimitée au réseau des réseaux, ainsi que l'accès à des sites spécifiques, comme l'Encyclopédie. Parallèlement, Havas lance une collection de livrets d'initiation à internet et un CD-ROM encyclopédique.

Des investissements « considérables » auraient été consentis pour

cette opération, affirme Max Derhy, sous-traiter l'hébergement et la gesdirecteur général d'Havas édition électronique, sans en dévoiler le montant. Il est vrai que les moyens techniques mis en œuvre (une bande passante de six mégabits par seconde) doivent hi permettre d'accueillir près de 40 000 abonnés. Un objectif ambitieux, vu la faible taille actuelle du marché d'Internet en Prance -1% des foyers (Le Monde du 3 octobre).

propres équipes, la société a préféré activités plus génératrices de marges

tion de ses serveurs et de ses abonnements à deux sociétés de service, Softway et Cap Gemini. Le pari est risqué. La plupart des autres prestataires d'accès arrivent, souvent difficllement, à rentabiliser leur activité en poursuivant deux scénarios. Soit ils pratiquent des tarifs relativement bas (comme Grolier, du groupe Lagardère dont le prix d'abonnement est actuellement de 77 francs par Plutôt que de renforcer ses mois) mais exercent par ailleurs des

contenus spécifiques et payants), soit ils exigent des tarifs d'abonnement plus élevés ou modulés en fonction de la durée de connexion.

Havas s'engage sur une troisième voie, avec des prix attractifs, sans pour autant chercher d'autres sources de financement, mais en comptant sur les synergies dégagées par ces trois médias : l'écrit (avec les livrets d'initiation), le off-line (avec les CD-ROM) et le on-line. « Notre première préoccupation n'est pas d'offrir un contenu, mais de recruter des abonnés, pour être le numéro un sur ce marché d'ici deux à trois ans », explique Max Derhy. Il évoque la possibilité d'héberger dans un deuxième temps sur son site les services d'autres filiales du groupe comme Havas Voyages.

(hébergement de sites Web, offre de

Il est vrai que les livrets d'initiation à Internet, largement diffusés, peuvent être un moyen efficace de distribution et de promotion

LES CO-ROM RABATTEURS

d'abonnement. Quant aux CD-ROM, ils peuvent aussi servir de rabatteurs en incitant les « lecteurs » à chercher à en savoir plus sur le réseau. Ce type de stratégie, consistant à réunir plusieurs supports dans une même offre, a pour l'instant porté chance à Max Derhy. En mars, sa filiale Arborescence, dont il est le fondateur et président, mettait sur le marché une collection associant livre et CD-ROM pour 150 francs, dont 20 000 exemplaires ont été vendus.

Annie Kahn

M 6

12.25 Les Routes du paradis.

Le grand bonheur.

Téléfilm de Bradford May

Série. 13.25 La Mémoire effacée

(89 min). 15.05 Drôles de dames.

Souvenirs, Série. 16.50 Télé casting.

17.05 Hit Machine

Varietés. 18.00 Sliders, Série.

18-55 Highlander.

## **CanalSatellite** veut élargir son offre de chaînes numériques

AU MOMENT où CanalSatellite vient d'acquérir l'exclusivité de la diffusion des chaînes américaines NBC et CNBC, le bouquet numérique de Canal Plus a manifesté son intention de retransmettre aussi les programmes de France Télévision, pourtant liées au bouquet concurrent. Télévision par satellite (TPS). Des négociations avaient été entamées sous la présidence de Jean-Pierre Elkabbach, avant que le service public ne choisisse d'intégrer TPS. Aujourd'hui, la chaîne cryptée offre à France Télévision de reprendre, tous frais de diffusion payés, France 2 et France 3 dans CanalSatellite. Le service public étudie le dossier mais rappelle son « contrat d'exclusivité » avec TPS, conclu sous l'auspice des pouvoirs publics,

Patrick Coz, président de NBC Europe, filiale du réseau américain NBC, a annoncé que NBC et CNBC, chaîne économique et financière, figureraient dans le service de base du bouquet numérique de CanalSatellite avant fin 1996. MSNBC. chaîne développée par NBC et Mi-crosoft, devrait être diffusée par CanalSatellite à fin 1997. L'accord conclu avec NBC garantit à Canal-Satellite l'exclusivité de la diffusion de NBC, CNBC puis MSNBC.

Selon Patrick Cox., « l'accord avec CanalSatellite préfigure un véritable partenariat avec Canal Plus ». Grâce à ce « partenariat opérationnel ». CNBC devrait mettre en œuvre « une offre sur mesure pour les entreprises ». Déjà ciblée sur les décideurs européens, les entreprises seront désormais « un axe important de dé-

veloppement pour NBC et CNBC », a ajouté le président de NBC Europe. Pour Olivier Jérolamy, directeur gé-néral de CanalSatellite, « cet accord porteur d'avenir correspond à l'intérêt du public du satellite, qui souhaite une ouverture sur le monde ». Patrick Cox prévoit 1.5 million d'abonnés au bouquet numérique à la fin de l'an

**NOUVEAU TYPE DE TÉLÉVISIONS** NBC va aussi accentuer la « froncisation » de son antenne. Son programme quotidien sous-titrée en

français passera de une à trois heures « des le lancement, pour atteindre six heures ensuite », a précisé le PDG de NBC Europe puisque, NBC et CNBC seront disponibles dans les foyers français », par satellite et par câble. Selon M. Jérolamy, les deux chaînes seront parmi les premières en Europe à être retransmises, via Astra, par le procédé Simulcrypt.

L'accord NBC-CanalSatellite n'interdira pas au bouquet français de reprendre d'autres chaînes paneuropéennes ou des programmes rivaux d'information économique et financière. NBC Europe, qui « a doublé son chiffre d'affaires publicitaire » en succédant à SuperChannel, prévoit de lancer de nouveaux types de télévisions en Europe comme Giga TV, « une chaîne-ordinateur » offrant information, émissions d'exploration d'Internet et d'éducation, aux 18-35 ans. Elle sera lancée en Allemagne au sein de la plate-forme numérique du groupe Kirch, en 1997.

Guy Dutheil

#### « L'Echo du Centre » dépose son bilan

LIMOGES

de notre correspondant Le quotidien communiste fimousin L'Echo du Centre a déposé son bilan, mercredi 2 octobre, anprès du tribunal de commerce de Limoges, qui lui a accordé une procédure de redressement judiciaire de trois mois, la parution du journal n'étant pas interrompue. Selon Christian Audoin, membre du comité national du PCF et directeur du journal, cette période « permettra la continuité de l'application des mesures de restriction qui parachève le plan glo-

bal commencé il y a trois ans ». Une dizaine de suppressions d'emplois devraient être annoncées dans les prochains jours sur les soixante-neuf postes (dont trentedeux journalistes) que compte le quotidien dans les cinq départements qu'il couvre (Corrèze, Creuse, Dordogne, Indre, Haute-Vienne). Le tirage total, annoncé

TF1

12.50 A vraj dice.

13.35 Femmes

13.40 Les Peux de l'amour.

Feuilleton. 14.35 Dallas, Feuilleton.

Des gens thermants: 15.30 Hötel, Série.

16.25 Une famille en oz.

jeu. 16.55 Chab Dorothée.

L'aveu. Série. 18.10 Le Rebelle.

20.00 Journal.

LA FUREUR

Diverdissement prisentit par Arthur.
Avec M. Dor, V. Lazio, F. Gélin, V.
Loubry, Kim Début, S. Schneider, B.
d'Alfessandri, A. Gossniq, B. Solo, P.
Bosso, G. Montagné, Tonton David,
L. Petiguillautne, J. Cantonit
(150 min).

20.50

SANS

**AUCUN DOUTE** 

Les mères extents ·

Magazine présenté par Julien Courbet avec la participation de Marie Leopq et de maître Didier

1.70 Unis pour vaincre.

Jehanne Colland. 2.10 Journal, Météo.

Bergès. Sujets : Las banques one-elles tous les droits ?

Le point sur « Haite aux

massacres = avec mailtre

2.20 L'Odyssée sons-marine du commandant Consteau. 3.75 et 4.00, 4.40 TFI mit. 3.25et 4.10, 5.10 His-toires namelles. 4.50 Mosique.

19.00 L'Or à l'appel.

19.55 et 20.45 Météo.

par la direction, est de quelque nistes locaux, en Limousin. Depuis, 25 000 exemplaires.

Un premier dépôt de bilan avait déjà eu lieu en février 1994, après l'incendie qui avait détruit les rotatives (Le Monde daté 2 et 3 octobre 1994). Une nouvelle société avait alors été créée sous forme de société-holding qui avait sépaté juridiquement les activités bénéficiaires (deux imprimeries à Limoges et à Châteauroux et une agence de pu-blicité) de l'activité déficitaire : le

« PLURALISTE À GAUCHE » La diffusion de celui-ci avait été pratiquement divisée par deux par la scission qui avait déchiré le Parti communiste français, suite à la dé-mission de son directeur politique Marcel Rigout (ancien ministre de la formation professionnelle de 1981. à 1983) et l'entrée en dissidence de la quasi-totalité des élus commu-

France 2

12.55 et 13.40 Météo.

14.55 Le Renard. Série

17.05 Des chiffres

16.00 et 5.00 La Chance

12.59 Journal, Point route. 13.30 Secret de chef. 13.52 Derrick, Série.

Romunid, dulo d'amour.

et des lettres, leu.

La petite souris est passée. 19.20 et 1.45 Studio Gabriel.

Invité : Philippe Léotard. 19.59 Journal, A cheval,

Météo, Point route.

17.35 Sauvés par le gong.

Série. 18.00 Code Lisa. Série.

18.40 Qui est qui ? Jeo. 19.15 Boune nuit, les p

20.55

22.40

BOUILLON

DE CULTURE

23.50 La Grande

ion = = =

Film français de Jean Renoir

avec Erich von Stroheim,

lean Gabin, Plente Fresnay

(1937, N., 113 min). 3155704

Des officiers français, prisonniers en Allemagne pendant la guerre de 1914, tentent de s'évader.

2.15 Envoyé spécial (rediff.). 4.50 Dzi. Au-dessus de la fragilité.

MAIGRET Série, Maigret se tromp Buruel d'après Georges

entretenue est retrouvée

22.25 Flash Info, Bourse, Météo.

avec Bruno Creme (90 min). Une prostituée richem France 3

13.31 Keno. 13.40 Parole d'Expert!

14.35 Pas d'escale

Invité : Dkk Rivers.

pour le voi 006 Téléfim de William A. Graham, avec Jack Lord

(95 mln). 1043 16.10 ▶ Secrets de famille.

16.40 Les Minikeums

17.45 je passe à la télé.

18.20 Questions pour no champion. jeu

18.47 Un livre, un jour

18.55 Le 19-20

20.35 Tout le sport.

20.40 Consomag.

20.50

21.50

Lettres de mativation

de Laurent Mercier.

de l'information, 19.08, Journal régional. 20.05 Fa si la chanter. Jeu.

THALASSA Magazine présenté par Georges Pernoud. Les échassiers de la mouston (60 min).

FAUT PAS RÊVER

Magazine présenté par Sylvain Augler, Invité : Daniel Gélin, Afrique du Sud : l'Eglise des Shembe ; Francs :

Magazine présenté par Elise

De Franck Martin (v.o., 50 min). 3781679

5403723

Lucet. La ménopause n'est

es géants de La Bessède ; Syrie : Yalya, l'affichiste d'Alep (60 min).

plus une fatalité

(55 min). 54087 9.10 When the Lion Roars.

Documentaire [4/8]

1.00 Musique Graffiti (20 min).

22.50 journal, Météo.

29.15 Science 3.

A Weligama , des pêcheurs juchés sur des échasses attendent, au lever du jour, les

12.92 Joppost).

une ligne éditoriale revendiquée comme « pluraliste à gauche » avait enrayé l'érosion du lectorat et permis un redressement des recettes publicitaires. Selon la direction, le

> dans la « stratégie de redressement » qui envisage plusieurs innovations éditoriales, notamment une édition hebdomadaire du samedi, articulée autour du supplément de pro-grammes rélévision du groupe Hachette. L'Echo du Centre parie aussi sur un mouvement de sympathie, hors frontières politiques. Né en 1943 dans la clandestinité, il est pour ainsi dire inscrit au patrimoine historique d'une région qui s'identifie encore fortement aux souvenirs de la Résistance.

déficit a été ramené de 10 à 3 mil-

Ce second dépôt de bilan s'inscrit

lions de francs en trois ans.

Georges Chatain

VENDREDI 4 OCTOBRE

La Cinquième

12.30 Détours de France. 12.55 Image et science. 13.00 Un monde nouveau. Le parc de Lapaiaia. 13.30 Demain les métiers 14.00 Nomades. 15.00 19.30 Démain les metiers 14.00 Nomanes. 19.00 Décisions secrètes. 16.00 Le Français, histoire d'un combat. Présenté par Claude Hagège. Les maîtres de la langue. 16.30 Les Grands Châtesaux d'Europe. Forchenstein. 17.00 Le Tour du monde en 80 jours (rediff.). 17.30 Alf. 18.00 Histoire de l'alimentation. 18.30 Le Monde des animaux.

20.45

22.25

**CONNUS COMME** 

LES LOUPS BLANCS

GRAND FORMAT:

LE MARCHAND, L'ARTISTE

Ancien responsable commercial dans une agence de publicité, Pierre Nahon se lance avec sa femme dans le commerce d'œuvres d'art au début des

années de Commerce à Levres à de la décent de manées à New York, de Vence à Beyrouth, du salon de Mars à la FIAC, jean-Luc Léon a suivi ce couple dans l'exercice de leur profession.

23.35 Le Dessous des cartes. Magazine (rediff.).

23.45 Entretien. Magazine. Avec Roger Fauroux et

0.40 Music Planet. World Collection. Cesaria Biora, destina-tion Cap-Vert. 1.35 La Fièrre des éthecs. Court métrage russe de Vsevolod Poudovién (1925, N., muet, rediff.). 1.58 Etienne Barrot. Documentaine. Un pett prince des éthecs (rediff.). 2.25 Cartoon Factory. [45/59] (30 min).

ET LE COLLECTIONNEUR

Documentaire de Jean-Luc Leon (70 min).

Klaus Klemm (55 mlm).

Arte 19.00 De l'Orénoque à la cordillère des Andes.

d'Amazonie, de Wolfgang Brög (60 mfn). 8520 20.00 Reportage. Prix Europa. Une distinction européenne ?, de S. Mathieu (25 min). 36365 20.25 Contre l'oubli. Magazine. L'Indonésie.

Documentains. Voyage sur les traces de Humbolds. [1/3] A la découverse des fieuves

Téléfirm de Lars Becker, avec Poter Lohmeyer, Oana Solomonescu (100 min). 108523

Le chef d'un gang de voleurs de voitures en cavale avec une employée d'un hippodrome.

20.30 8 1/2 Journal.

19.54 Six minutes d'information 20.00 Une nounou d'enfer. 20.35 Capital 6.

ARNAQUE

AU SOLEIL

22.50

MISSION

IMPOSSIBLE,

20.35

22.05

LES ANIMAUX

**DE L'AMAZONIE** 

taire de M. Gordon

Film de Phillip Noyce

Cyrano et d'Artagnan ■ ■

3.40 Monsieur Klein 🖿 🖿

Film de Joseph Losey

(1994, 136 min). 3390094

Film of Abel Gance (1962, 141 min). 99138230

1845162

(30 min). 1845% 22.55 Flash d'information.

22.59 Les Baisets. 23.00 Danger immédiat ■

1.15 Un contre cent:

**IARDINIERS** 

Un monde pour Rembrands.

Téléfilm de Geoffrey Sax, avec Timothy Dakton (108 mln). 816013 Un inspecteur de police anglais,

combrioleur au'il croyait mort.

VINGT ANS APRÈS

Jim Phelps va faire échec aux velléités guerrières d'un général

d'un pays d'Europe centrale.

au paradis Téléfiko de Di Drew,

avec Raquel Welch

1.25 Best of techno. Musique. 2.27 Préquentstr. Magazine. Jean-jacques Coldman. 3.10 Jazz 6. Magazine. 4.05 E = M 6. Magazine. 4.30 Sea, Sex and Sun. Documentaire.

8445487

23.50 Scène de ménage

(88 min).

en vacances en Espagne, retrouve la piste d'un

Documentaire [3/6]. 16.15 La Star de Chicago

Film de Daniel Stern (1993, 100 min). 8286013 17.55 Billy the Cat... ► En clair jusqu'à 20.35

Canal +

► En clair jusqu'à 13.35 12.30 La Grande Famille.

13.30 Le journal de l'empiot. 13.35 Maverick ■

Film de Richard Donnes

Alien, l'univers des insectes.

(1994, 122 min). 2820365

18.35 Nulle part ailleurs.

Invites : Jean Reno, Patrick Bruel, et Steve Buscemi. 20.30 Le journal du cinéma.

COURT TOUJOURS
L'Incomnu, d'I. Ferroulchi,
svec C. Deneuve;
(J. Derriter Chaperon rouge,
de J. Kounen, avec E. Béart;
joséphine et les gitane,
de V. Ravalec, avec Miou-Miou
60 min).

#### Radio

France-Culture 20.00 Le Rythme et la Raison. Sylvio Gualda, un percussionniste aujourd'hul

20.30 Radio archives. Tristan Tarra (1896-1963). A Foccasion du centenaire de la naissance de Tristan Tarra (1). 21.32 Black and Blue, Musique: Faliah ii dire anten a mut 7 Retour sui le Jazz funky (1).

22.40 Nuits magnétiques. Les petites ondes. 0.05 Dn. jour au lendemain. Dans la bibliothèque de Marcelin Pleynet. 0.45 Les Chapiés du Music Hall. journée du jeudi 29 mars 1945 (5). journée du jeudi 29 mars 1945 (3). 1.00 Les Nuits de France-Culturer (rediff), inerigues et fureurs de 1'85e d'or japonals (1); 2.56, Les fernmes de Molème; 4.47, Sobries i les forits le déser; 4.47, Sobries de la forit; 4.56, Les petites ondes Roquefort-des-Corbières; 6,17, Wim Viernéer-

France-Musique

20.00 Concert
Donné en direct du Châbelet.
par l'Ordhestre
philharmonique de Los
Angeles, dir. Pierre Boulez :
Agon, Varlastros « Aldous
Hudey in memorian », Quatre
études pour orchestre.
L'Oiseau de feu, de Stravinsky.

22.30 Musique pluriel. Gurres de Girer, Kate Bush. 23.07 Miroir du siècle. Ceuves de Dubois, M Berlioz.

0.00 lazz-ciub. Le quimette Naturei, de Cille Naturei, contrebasse, et Guillaume Naturei, spoophone, avos Stéphane Belmondo, trompette, bugle, Laurent da Wilde, piano, Philippe Sobat, batterie (enregistră le 15 mars, au Sunsett. 1.00 Les Nuiss de France-Musique.

Radio-Classique

20.40 Les Sotrées de Radio-Classique.
Hommage au Chef
of Orchestre Sergiu.
Celibidache. Symphonie nº 1,
de Prokofiev, par Forchestre
philharmonique de Munich;
Concerto nº 1, de
Tichalitomoliy, par Forchestre
Philharmonia de Munich,
Bartenbolm, plano;
Symphonie nº 6, de Bruckner,
par Forchestre
philharmonique de Munich.

22.40 Les Soirèes... (Suite). Œuvres de Mendelssohn, Hindemith, Respig-hi. 0.00 Les Nuits de Radio-Clas-

#### Les soirées sur le câble et le satellite

805-1617

TV 5

19.30 Journal (RTBF). 20.00 Fort Boyard (France 2 du 28/9/96) 21.30 Le Carnet 21.55 Météo des cinq continents.

22.00 Journal (France 2). 22.35 Taratata (France 2 do 9696) 23.50 Ça cartonne. invitée : Lolo Ferrari. 0.30 Solr 3 (France 3).

Planète 20.35 Radioactivité. 21.25 Un musée pour dire l'holocauste.

22.10 Portraits d'Alain Cavalier. 22.20 Du prozac pour les artistes ? 23.00 Les Trésors des îles Perles. 23.25 Site 2.

**Paris Première** 20.00 et 23.30

La semaine 20 h Paris Première

21.00 James Stewart. A Wonderful Life. De Donatella Baglivo. 22.00 Le J.T.S. 22.30 L'Oiseau de feu. Ballet d'Igor Stravin

France Supervision

Taratata. (nvitie : Maurane. 22.00 Triathlon. 22.50 Ski nautique 23.20 A la poursuite de Marc 23.50 Le «Monstre»

de Moretti. Ciné Cinéfil 20.30 Si Paris

l'avait su **a le** Film de Terence Fisher et Anthony Damborough (1950, N., v.o., 85 min)

21.55 Les Mains sales # Film de Fernand Rivers Film de Fernand Rivers (1951, N., 100 min) 97839810 23,35 A travers Porage II III Film de Henry King (1935, N., v.a., 85 min)

21.00 innocent # (1992, 120 min)
23.00 Le Brasier
Fitta d'Eric Barbier (1990, 120 min) 1.00 Les Princes

Série Club

Ciné Cinémas

de la ville ■ Film de Taylor Hackfi (1992, 175 mln)

20.20 Mon amie Flicka. 20.45 Commando Garrison.

21.35 et 0.35 Médecins de muit. Le livre rouge. 22.30 Colonel March. 23.00 Les Anges de la ville. 23.45 Quincy. La main qui tue.

Canal Jimmy

20.00 Batman. L'houre de la vérité. 20.30 Star Trek 21.20 The New Statesman 21.45 Destination séries. 22.15 Chronique du front. 22.20 Dream On.

37 ans de reflexion. 22.50 ➤ Seinfeld. Une vie de chien. 23.15 The Ed Sullivan Show. Eurosport

18.00 International 19.00 Termis. En direct. Tournoi messieurs de Lyon (240 min). 53481051 23.00 Golf. 0.00 Boxe. 1.00 Catch (30 min).

Les films sur les chaînes européennes

21.15 Les Ténors. Film de Francis de Gueixai (1994, 95 min). Avec Claude Brasseur. Comédie. RTL 9

22.36 Carmen true. Film d'Alberto Lopez (1984, 85 min). Avec Pamela Prati. Erodyne. 0.40 Un cave. Film de Gilles Grangier (1972, 95 min). Avec Claude Brassetts. Comédie policière.

20.05 Mon cousin Vinny. Film de Jonathan Lytin (1991. 120 min). Avec Joe Pesci. Comédie. 22.05 Ricochet. Film de Russel Mulcahy (1991, 105 min). Avec Denzel Washington. Publicier. 0.00 Monty Python: Le Sens de la vie. Film de Terry Jones (1982, 100 min). Avec Graham Chapman. Comédie.

▶ Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-On peut voir. In Ne pas manquer. dassique. pour les sourds et les

majentendants.





# Spécialiste du film noir chez hommes en blanc

Le cinéaste Quentin Tarantino signe l'épisode « Maternité » de la série « Urgences » diffusée chaque dimanche sur France 2 à une heure de grande écoute

TOURNÉ immédiatement après la sortie de Pulp Fiction en Europe et aux Etats-Unis, l'épisode d'Urgences mis en scène par Quentin Tarantino constitue à ce jour sa seule incursion à la télévision. Ce passage n'a rien d'extraordinaire, il s'inscrit dans la nouvelle politique d'auteurs de la télévision américaine qui n'hésite plus aujourd'hui à faire appel à des metteurs en scène confirmés pour signer les épisodes de ses séries télévisées. On a pu voir les noms de William Friedkin et Walter Hill au générique des Contes de la crypte diffusés sur M 6, et de Sydney Pollack et Steven Soderbergh à celui de Fallen Angels, une série tirée de nouvelles de Raymond Chandler Dashiell Hammett, Jim Thompson et William Irish et qui sera diffusée sur Arte à partir du mois de décembre.

Il y a quelques années déjà, Steven Spielberg avait principalement bâti Histoires extraordinaires, la série dont il était le producteur, autour de grands noms: Martin Scorsese, Robert Zemeckis, Clint Eastwood. Pourtant, l'incursion de Tarantino au sein d'une série comme Urgences ne va pas sans poser problème. Le cinéma de Tarantino est bâti sur une déstructuration du film noir et s'efforce de faire éclater la linéarité du récit en tirant au maximum parti du flash-

Son cinéma est l'exact opposé d'une série comme Urgences, qui repose sur un ordre chronologique rigoureux s'étendant sur plusieurs dizaines d'épisodes. Le exercice imposé n'émergent



segment dirigé par Tarantino ne diffère donc guère des autres épisodes de la série, et il est franchement impossible d'y déceler la signature de son auteur. On y distingue tout juste sa patte comme dans cette scène où une jeune fille tient absolument à accoucher en écoutant le White Album des Beatles.

Le passage au petit écran a souvent tendance à neutraliser l'inventivité des metteurs en scène, et de cette confrontation entre un univers personnel et un

qu'une série de tics venant rappeler au spectateur attentif qu'il y a un auteur derrière la caméra et pas seulement un simple tâche-

Cet échec étalt déjà patent dans l'épisode de Deux Flics à Miami signé Abel Ferrara, et dans le segment de la série Alfred Hitchcock presents dirigé par Tim Burton et intitulé The Jar. On peut bien sûr regretter une série comme The Rinon, que Sam Peckinpah était arrivé, dans les années 60, à hausser au niveau de ses meilleurs westerns, mais il en était le concepteur, le metteur en scène, et bien souvent aussi le scénariste,

A priori antithétique avec ses choix d'écriture, l'attirance de Quentin Tarantino pour Urgences n'a pourtant rien de surprenant, Son approche de la violence au cinéma étant d'abord clinique, il était logique qu'il choisisse de collaborer avec une série qui se distingue par une approche hyperréaliste du service des urgences d'un hôpital. Le personnage central de Reservoir Dogs était quelqu'un touché à l'estomac et qui se vidait littéralement de son sang dans le coin d'un hangar. Habituellement, lorsque quelqu'un est touché de cette manière dans un film, il grimace et un petit cercle apparaît au milieu du ventre.

PRÉCISION CLINIQUE Tarantino avait, lui, suivi l'avis de plusieurs médecins qui lui avaient expliqué qu'après une blessure pareille le sang coule à flot et la douleur se révèle atroce car, lorsque l'estomac est percé, tous les acides se répandent dans le corps. Un médecin avait d'ailleurs été affecté sur le plateau pour surveiller la circonférence de la tache de sang, de manière à la faire coincider avec la durée réelle du film. Il ne reste plus grandchose de Tarantino dans Urgences, mais l'esprit même de cette série

Samuel Blumenfeld

★ « Urgences »: Maternité, France 2, Dimanche 6 octobre à

faisait déjà partie de l'univers du

réalisateur de Pulp Fiction.

## No 186140 par Agathe Logeart

QUAND sa mère a su que les Allemands l'avaient fait monter dans le wagon qui filait vers l'Est, elle a dit qu'au moins, là-bas, il travaillerait « au grand air ». Cela valait toujours mieux, croyaitelle, que de rester aux mains de ceux qui avaient arrêté puis torturé son résistant de fils, ce rebelle de vingt ans. Après quatre jours et quatre nuits de ce voyage qui aurait dû être sans re-tour, le 1= mai 1944, Pierre Nivromont était enfin arrivé au bout du qual d'Auschwitz. Des SS, des chiens, de la sélection, du docteur Mengele, de la solution finale, toute sa vie de survivant durant, il ne dit rien, ou si peu, aux siens. Son tatouage sur le bras, cet indélébile nº 186140, il prétendit longtemps, sans qu'on ose le démentir, que c'était un numéro de téléphone. Jusqu'au jour où, après tant de silence, il se dit qu'il lui fallait enfin parler, transmettre, dire l'indicible, pour qu'ils sachent enfin et que l'on

n'oublie jamais. Aussi, cinquante-deux ans plus tard, se décida-t-il, avec femme, enfants et petits-enfants, à refaire en bomme libre ce chemin maudit qui le conduisit au cœur de la barbarie. « Envoyé spécial » était du voyage. Dans la neige qui crisse sous les pas, il avance vers la porte du camp. La nuit va tomber bientôt, sur les vestiges du cauchemar. Comme pour la protéger de l'horreur qu'il veut hii montrer, il enroule son bras autour du con de sa dernière petite-fille. Elle a onze ans. En une phrase délicieuse d'absurde, il lui explique que s'il était mort ici il

ne l'aurait jamais connue.

Comme s'il révélait, à cette petite fille d'aujourd'hui, le secret de sa propre existence. Comme si, elle aussi, était une survivante. Il dit, en guide méthodique qui n'a rien oublié et ne veut rien passer sous silence, « rechts, links » - à droite, à gauche, - les femmes, les en-fants et les vieillards séparés des hommes encore valides, et conduits immédiatement aux chambres à gaz. Il dit la faim et les coups, le froid et l'anéantissement des hommes, juifs, résistants, parias de toutes origines, tués parce que coupables du seul fait d'exister. Devant les vitrines où ont été conservées les montagnes de lunettes, de cheveux. de sacs, qui ont appartenu à ceux pour qui Auschwitz fut le bout du voyage, la petite fille écrase son nez, abimée dans la contemplation de ces traces dérisoires et insoutenables. Le grand-père s'excuse de ses sentiments « parfois désabusés », de ses valeurs « un peu déphasées ». « Ça, j') peux rien », dit-il, comme s'il s'en voulait de ne pas pouvoir leur offrir meilleure vision de l'humani-

Après Auschwitz, il y eut Buchenwald. Après Buchenwald, l'errance de camp en camp sur les routes de l'Allemagne nazie en déroute, et les crachats des enfants qui regardaient passer ces ombres d'hommes en guenilles, battus, humiliés, dont les plus faibles étaient achevés quand ils ne parvenaient pas à mourir d'eux-mêmes. Contre la négation, contre l'oubli, le survivant offre aux siens, mais à nous aussi, les mots et les images de sa mémoire, en héritage.

#### TF1

12.50 A vrai dire.

Magazine. 12.52 Journal, Météo. 13.30 Reportages. 14.05 L'homme qui tombe

à pic. Série Son garde du corps GX-1. Série.

16.00 Melrose Place. Série. Voi de chèque et de bébé. 16.50 Hercule. Le centaure.

17.45 Trente millions d'amis. 18.25 Vidéo gag. 19.00 Berverly Hills.

Le jeu des questions. 19.55 Comme une intuition. 20.00 Journal, Tiercé, Météo.

20.45

**▶ LE CHEVAL** 

Embrouillamini d'enfer

avec Jean Yanne (100 min). 543495

les chevaux et pour jean Yanne.

Série. Meurare parfait, de james Frawley, avec Peter Falk

froissé enquète sur le meurtre d'un homme qui évoluait dan

entreprise qui semble pourtant

1.00 Les Rendez-vous de l'entreprise (rediff.). 1.20 et 3.05 TF1 Buit. 1.30

ée sous-marine du comman-usteau, 3.15 et 4.15, 4.55 His-aturelles, 4.45 Musique

e monde du spectacle.

avoir un alibi solide.

0.15 Formule foot.

11e journée de D1. 0.50 journal, Météo.

DE CŒUR

COLUMBO

#### France 2

12.55 et 13.30 Météo. 12.59 Journal. 13.35 INC. Magazine. Neuf mols pour faire un

14.45 La Vie à tout prix.

En direct de Longchamp. 15.55 Chronique de libellules 16.25 Le Jockey

de l'Arc de Triomphe de Pino Pa (100 min). 18.05 Un privé

sous les tropiques. Pris au piège. Série. Les sentiers de la mort.

19.50 et 20.45 Tirage du Loto. 19.59 Journal, A cheval,

FORT BOYARD

22.45

ÇA N'ARRIVE

**QU'UNE FOIS** 

Divertissement. Avec Michel Boujenah, Raymond Devos, les

/amps, etc. (95 min). 0.20 Journal, Météo.

0.30 > La 15º Heure.

Gosses de Rio (60 min).

deux adolescents au

1.20 Bouillon de culture (rediff.). 2.30 Eurocops, Erreur de jeunesse, Série, 4.20 Nuit blanche, 4.30 Ursi, Sauver Brutelles, 4.55 Taratata, (rediff.).

Pendant un mois. Thierry

Michel a suivi pas à pas

ivent dans les rues de

Rio. Un regard juste et

Diversissement.
Avec Fabrice Bénichou, Pierrette
Brès, Eric Saint-Martin, Anthony
Dupray, Cris Campion, Catherine
Delmas.
Au profit de l'association Harley du

#### France 3 12.32 Journal, Keno.

14.10 Les Quatre Dromadaires.

[5/5] Tuer pour vivre Mon pays, c'est la guerre Un Afghan qui a quitt son pays au début de retourne pour une mission humanitais

18.15 Expression directe. Ps. 18.20 Questions pour un champion. Jeu. 18.48 Un livre, un jour. Les Derniers Jours

de Thomas de Quincey de l'information,19.08, Journal régional. 20.05 Fa si la chanter. Jeu 20.35 Tout le sport.

► CHAUFFEUR

DE MAÎTRE

L'homme d'affaires

magouilleur et le jeune chauffeur. La voiture crève l'écran et le chauffeur joue

LES BRÛLURES

DE L'HISTOIRE

(75 min). 23.35 Journal, Météo.

0.00 Wynton Marsalis.

Musique. I Love to Swing, de Franck Cassenti. Avec Wynton Marsalis, Benny Bailey, John Faddis, Roy

Hargrove, Nicholas Paytor Clark Terry, Cedar Walton,

Pierre Boussaguet, Alvin Queen (55 min). 28

'Union de la gauche 1972-1964

20.50

22.20

## La Cinquième

SAMEDI 5 OCTOBRE

13.00 Mag 5. 13.30 Va savoir. 14.00 Fête des bébés. 14.30 Les Pandas avec Debra Winger. 15.30 Qui vive ! 16.30 Fenêtre sur court. 17.00 Massasuchetts. 18.00 Droit d'auteurs. Présenté par Frédéric Ferney. Invités : Raphaēl Confiant la Vierge du grand retour ; Tzvetan Todorov l'Homme dépaysé.

#### Arte

19.00 French & Saunders, Série [5/7] de john Birkin (v.o., 30 min). 19.30 Histoire parallèle.

Magazine. Semalne du 5 octobre 1946 : l'actualité vue de l'Est. Invité : Antonin Liehm (45 min).

20.15 Le Dessous des cartes. Chronique géopolitique. [1/3] L'Algérie et son histoire. 20.30 8 1/2 Journal.

#### 20.45 20.50 LES CONFESSIONS **AUX FRONTIÈRES DU CHEVALIER**

DU RÉEL

La guerre des coprophage

Des cadavres sont trouvés,

entomologiste, que rencontre Mulder, pense qu'il s'agit là d'une nouvelle espèce née

Scully et Mulder reçoivent une cossette vidéo montrant

réalisée par des médecins

Musique. Concert en direct du Palais

1.50 La Nuit des clips.

Eurosport

SS min). 19.55 Tennds. En direct. Tournol me de Lyon (2000 demi-fil

0.00 Tennis (90 min).

125 mln). 22.00 Football.

de Paris-Bercy, présenté par

Yves Noël et Philippe Corti.

Avec Imagination, Patrick

Hemandez, Boney M, etc.

23.30 Disco Machine

nstres d'utilité publique

recouverts de milliers de

cafards. Une jeune

[1 et 2/2] (110 min).

D'INDUSTRIE FELIX KRULL Série [5/5] de Bernhard Sinkes, d'après le roman de Thon Marm (60 min). 13322 21.45 Métropolis. La Foire du livre de Francfort ;

#### Christian Ewald, éditeur à l'ancienne, etc. 22.45

Reconnus partout à travers le monde, les Gipsy Kings ont vendu plus de 15 millions de disques et obtenus 15 disques d'or et de platine. En avril

1996, Hart Perry partoit à leur rencontre chez eux, 23.40 Le Boxeur d'ombres éléfilm de Lars Becker (75 min). Trois cetits malfrats de Hamboura partagent une passion pour la boxe à mains nues. Ils sont entraînés dans une course poursuite avec des policiers vendeurs de drogue.

allemand de Phil Jutzi avec Heinrich George, Maria Bard (1997, N., v.a., rediff., då min). \$455672

#### Canal + M 6

➤ En clair jusqu'à 14.00 12.20 Flash d'information. 12.30 L'Hebdo 12.55 55 pour Vatoo. Jan. Série. Association de de Michel Fleld.

13.30 L'ŒI du cyclone. 14.25 Raven, Série, Le r 14.00 Rugby. En direct. dragons noirs. 15-20 Flash, Série. 16.00 et 1.20 Surprise Le procès du charlat 1635 Court toulours:

17.05 Chapeau meion et bottes de cuir. le making off. Les aigles, Série. 18.05 Le Saint, Série. 19.00 Turbo. ➤ En clair jusqu'a 20.30 17.27 Intermezzo. Special Mondial 17.30 Décode pas Bunny. 19.40 Warning. Magaz

l'univers des insectes. 19.54 Six minutes Documentaire [5/6]. 18.50 Flash d'information. d'Information 20.00 Hot Forme. Maga 19.00 TV plus. 20.00 Les Muppets. 20.25 Pas si vite. que la musique.

#### SOLEIL SANGLANT (95 min).

20.30

Dans les années 50, un pilote de l'armée américaine est envoyé en Espagne. Il découvre que son ement soutient le égime franquiste... 22.95 Flash d'information.

**JOUR DE FOOT** 23.00 Boxe. 0.00 Le Journal du hard.

0.05 Devil in miss Jones 5. Film classé X (1995, 74 min). 1.35 The Smashing Pumpkins, Musi-2.30 Tu ne tueras point

Film de K. Kies 3.50 Fiesta 🖷 Film de Plerre Boutron

(1995, 105 min). 9782341 5.35 Astérix et le coup du menhir 🔳 🖿

#### Radio

France-Culture 20.00 Le Temps de la danse.

20.30 Photo-portrait 20.43 Fiction.

du ravip; de Christie . Wuxtuser ; 21.17, Des bions et des personnes, de Marc Ougawson.

22.35 Musique: Opus.

Variations ser des th
Jacques Roubaud.

Jacques Rousand.

0.05 Fiction: Tard dans la nult.

Bréves d'amour, de Ludowk Janwer:
En boxant; Le Bal. 0.35 Chronique
de boxt des heures. LOO Les Nicipis
de France-Culture (rediff.). Intrigues
et fureurs de Fâge d'or japonais (2);
2.36, James Joyce; 4.23, Paul
Cuchskovsty-Laurens; 5.08, Face à la
modernité; 5.57, Le maghreb à voix
hue: parolès de fernmes.

A 18

a bana 🗱 🦸

To a serie

A CONTRACT OF THE

Not mark .

eser Ferri

er i jan e 🚒 🦖

There will be

P. A. S. TON MARKET

Secretary of the second

Bresil: 1

C. C. . Sept.

meritan ian palaga

100

The second

The statement

44

HA THE

27 47 70

· Contraction

THE PARTY NAMED IN

ं न्या वि

1

-----

一体现

Deck Service

The second

The second second

Prance-Musique

19.30 Opéra.
Donné en direct de l'opéra
Basille, par le Choeur et
Porchestre de l'Opéra nations
de Paris, dir., James Conton:
Rigoletto, de Verdi, opéra en
trols actes (sur un fivret de
Piave d'après le Roi s'amuse,
de Victor Hugo), Ramon
Vargas (Le Duc de Mantoue),
Paolo Gavanelli (Rigoletto),
Andrea Ross (Gilda), Miguel
Angel Zapater (Sparafucile),
Graciela Araya (Maddalena),
Pavlo Hunta (Le Contte de
Monterone), Frank Leguerinel
(Mantilo), Doug Jones
(Matteo Borsa),
Entracte.

23.05 Le Bel Aujourd'hui.
Portraits de notre temps.
Concert donné le 21
septembre, à l'Abbaye de eptemore, a l'Abbaye oyaumont, par le Ni risemble Amsterdam milio Pomarico. Ceur

1.00 Les Nuits de France-Musique Radio-Classique

20.40 Les Soinées de Radio-Classique par l'Orchestre Baroque d'Amsterdam, dir. Koopman a Ambertain, eir. Koopman; Sonate, Sanguineus et Melancholicus, de Bach, dir. Purcell; Symphonie op. 6, de Bach, par the Academy of Anclere Mosic; Zwel Lieder, de Benda, Kirkty, soprano, e Benda, I lüller, ténd muner, tenor, Roberts, plane Quatuor op. 33, de Haydn, d Weller ; Die Amerikanerin, d

22.30 Da Capo. Œuvres de Brahms, Schubert. 0.00 Les Nuits de Radio-Classique

#### Les soirées sur le câble et le satellite

TV 5

20.00 Julie Lescaut: Week-end. 21.30 Télécinéma.

21.55 Météo des cina continents. 22.00 Journal (France 2). 22.35 Perdu de vue. 0.30 Soir 3 (France 3).

#### Planète

20.35 Bals funks à Rio. 21.25 Vies d'esclaves. 21.55 Le Donjon des aigles 22.40 Radioactivité. [2/2] Pour le mellieu et pour le pire. 23.35 Un musée pour dire l'holocauste.

0.15 Portraits d'Alain Cavalier. La romancière. 0.30 Du prozac pour

les artistes ? (40 min). Paris Première 20.30 Danse sportive.

22.05 Yma Sumac, 22.30 Les Enfants de la Blank. De Marc Dufaud. 23.30 Concert : Paolo Conte. Enregistré au Spectrum de Montréal, en 1988 (45 min).

0.15 Le J.T.S. 0.40 Balanchine en Amérique. Spectacle chorégraphique (60 mln).

#### France Supervision 20.30 ludo.

de Ludwig van Beethoven. (65 mm). 22.35 Cap'tain Café. Invitée : Diane Tell 23.30 Concert: Disco Machine

Ciné Cinéfil

20.50 Le Club, Invité : Francis Vebe 22.05 Hollywood Backstage. 23.00 La Fille de feu II Film de John Francis Diffon (1932, N., v.o., 85 mln) 0.25 La Ruée vers l'or **II II II** Film muet de Charles Chaplin (1925, N., v.o., 75 min)

#### Ciné Cinémas 20.30 Martin Beck:

**MUSIC PLANET** 

Meurtre au Savoy Bléfilm de Pelle Bergh (1993, 95 min) 22.05 L'Invasion ID4, 22.30 Projo nº 1. 23.00 Trois hommes à abattre

#### Série Club 20.45 Collection aventures. Aventures à la mer.

22.10 Jake Cutter. La chance de sa vie. 23.00 Code Quantum. Retour vers un futur. 23.50 Panique aux Caraïbes.
Une succession difficile.

Canal Jimmy 21.00 Earth Two.

21.50 Friends.

#### 22.10 Chronique californienne 22.15 T'as pas une idée ? (m/té : Vincent Lindon. européennes 23.15 Le Fugitif. Billet pour l'Alaska

19.00 Motocyclisme.
En direct. Championnax du
monde de vitesse. Grand Prix
du Brésil (essais des 500 cc,

23.15 Aigic de fer. Film de Sidney J. Furle (1985, 115 min). Avec Louis, Gossett Jr., Jason Gedrick, David Suchet.

#### Les films sur les chaînes TSR

#### ➤ Signalé dans « Le Monde lelévision-Radio-Multimédia ».

On peut voir. ■ Ne pas manquer. ■ ■ Chef-d'œuvre ou ♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants.



## au plus bas selon un sondage Sofres

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

ed

೦೪೯೩೨<u>೯</u>೩,

11.00

1. 1. 127

27.73

1000年110日本

18 1 1 1 1 1 1 1 W

and the second

A Section 1

200

Section 175

279 July 20 10

eric entriple

LA DERNIÈRE ENQUÊTE d'opinion, réalisée par la Sofres du 25 au 27 septembre auprès d'un échantillon national de mille personnes, et publiée par Le Figaro-Magazine (daté 5 octobre), enregistre une chute spectaculaire de la cote de confiance d'Alain Juppé. Avec 27 % de Français qui lui font confiance (en chute de 7 points en un mois), contre 71 % qui ne lui font pas confiance, le premier mimistre obtient son plus mauvais resultat depuis son arrivée à l'hôtei Matignon. Même au plus fort du mouvement social de l'automne 1995, M. luppé n'était jamais des-cendu en dessous de la barre des 30 %. Jacques Chirac lui-même chute de trois points, à 37 % d'opinions favorables.

#### DÉPĒCHES

RECHERCHE: en « réactivant », jeudi 3 octobre, le comité interministériel de la recherche scientifique et technique, qui n'avait plus été réuni depuis 1982, le premier ministre, Alain Juppé, a confirmé que l'effort national de recherche sera orienté vers sept grands domaines (Le Monde du 4 octobre). Parmi les programmes proposés, figure la création, dès cet automne, d'un centre national de séquençage des génomes destiné à faire l'inventaire systèmatique des bases qui forment les ènes porteurs de l'hérédité. Cet établissement, rattaché au CNRS, implanté vraisemblablement à Evry (Essonne), emploiera 120 à 140 personnes. Peut-être pour mieux faire passer la rigueur budgétaire, M. Juppé a signé un dé-cret, publié au Journal officiel du 3 octobre, qui accorde aux chercheurs un «intéressement» à leurs découvertes (lire page 11). MINFORMATIQUE: les ventes

de CD-Rom sont retombées. aux Etats-Unis au point de provoquer physicurs faillites. Dans son édition du 4 octobre, l'International Herald Tribune constate celle de NeoStar, le plus grand distributeur américain de logiciels, et l'abandon de l'édition de CD-Rom par l'anglais First information, qui a licencié 25 de ses 105 employés. La concurrence d'internet semble figurer parmi les causes du manque d'appétit du public pour les CD-Rom.

■ CORSE: quatre attentats, non revendiqués, ont étécommis sur l'ile dans la nuit de jeudi à vendredi 4 octobre. Une voiture piégée a notamment explosé dans le quartier du vieux port de Bastia, sans faire de victime et une charge de moyenne puissance a endommagé le bu-reau du maire de L'Île-Rousse, Pierre Pasquini, ministre des anciens combattants et victimes de

# Dynamisez Votre Vie!

· Parlez-en public avec alsance Soyez vraiment apprécié(e) Sechez motiver et convaincre • Dominez le stress Développez vos talents de

communication et leadership

PRESENTATIONS : Mardi 8 Oct. à 19ti (în 21h) 2 rue de Marly, 78 LE CHESNAY

10, 11 et 14 Oct. à 19h (fin 21h) 90 Champs Elyaées, PARIS Immeuble "Club Med", Phy Elysées DALE CARNEGIES TRAINING

Leader mondial de la Formation. Stages cour le Succès des Hommes, Expose et Entreprises, dans 30 villes en France, Tal (1) 39 54 61 06

# M. Chirac envisage une réforme de l'impôt sur la fortune

Le Parti socialiste dénonce une « maladresse insigne »

C'EST UNE SURPRISE POUT tout le monde : alors que, durant l'été, le gouvernement a choisi, malgré de nombreuses pressions en coulisse, de ne pas faire figurer un allégement de l'impôt de solidanité sur la fortune (ISF) dans le projet de loi de finances pour 1997, le chef de l'Etat ne l'exclut plus. Dans un entretien à l'hebdomadaire Valeurs actuelles (daté du 5 au Il octobre), Jacques Chirac indique clairement qu'il ne verrait pas d'un mauvais ceil un amendement parlementaire allant en ce sens. Or comme plusieurs députés et sénateurs de la majorité rêvent de cette réforme, celle-ci a maintenant de bonnes chances d'abon-

« Ne penser-vous pas que le déplafonnement de l'ISF peut inciter d'importants détenteurs de capitaux à s'expatrier ? », interroge l'hebdomadaire. «L'ISF est un impôt dont les effets sont positifs sur la cohésion nationale », répond M. Chirac. Et il ajoute: « Cela étant, si le Parlement considère que certaines dispositions de la loi entraînent des effets pervers, il y a lieu d'ouvrir un débat et, le cas échéant, d'apporter les modifications nécessaires. »

L'échange laisse donc transparaître le point précis sur lequel l'ISF pourrait être réformé. Depuis la loi de finances pour 1989, l'ISF avait été plafonné, de telle sorte que l'impôt total dû au titre de l'ISF et de l'impôt sur le revenu n'excède pas 85 % du revenu net des contribuables. Mais ce systême, dont pouvait bénéficier

quelque deux mille contribuables, à donné lieu à des abus. Pour limiter ceux-ci, l'actuel gouvernement a fait figurer dans la loi de finances pour 1996, une disposition limitant l'avantage procuré par ce plafond. En quelque sorte, il a dé-cidé de plafonner... le plafond. Concrètement, la prise en compte du plafond ne peut faire baisser de plus de 50 % la cotisation d'impôt pour les patrimoines supérieurs à 14,9 millions de francs. Ce système profite actuellement à près de quatre cents countbuables.

Le « plafond du plafond » sera-t-il donc supprimé? Quoiqu'il en soit, la prise de position présidentielle est inattendue. Durant sa campagne présidentielle, le candidat Chirac avait frequemment paraphrasé François Mitterrand, pour dénoncer un système permettant à certains de «s'enrichir en dormant», et défendu l'idée d'un rééquilibrage de la fiscalité en faveur du travail et au détriment

du capital. Dans cet esprit, le gouvernement a donc pris deux décisions. D'abord, lors du « collectif » budgétaire du printemps 1995, il a instauré une surtage de 10 % sur PISF: puis, lors de la loi de finances pour 1996, il a limité fortement l'avantage induit par le sys-tème du plafond. Alain Juppé a souvent évoqué ces deux dispositions pour souligner que les pro-messes présidentielles avaient été honorées.

Alors, pourquoi envisager au-jourd'hui de faire machine arrière? Prançois Hollande, porteparole du Parti socialiste, a déclaré au Monde qu'il s'agit d'une « maladresse insigne ». Tout se passe, dit-il, « comme si la droite ne pouvait s'empêcher de toucher à l'ISF ». Rappelant que le gouvernement veut durcir les conditions d'attribution du RMI, il s'en prend à une majorité pour laquelle « le sort des pauvres semble dépendre du bonheur des riches ».

Laurent Mauduit

#### Vers une révision de la réglementation des OPA

Dans l'entretien qu'il a accordé à l'hebdomadaire Valeurs actuelles, le chef de l'Etat indique qu'il « a demandé au gouvernement d'envisa-ger certains aménagements dans notre législation en matière d'OPA ». Tout en précisant qu'il ne « s'agit pas de revenir à un quelconque protectionnisme », il juge que, « par rapport à nos principaux concurrents, nous sommes en effet parfois trop "ouverts" ». Jacques Chitac apporte ces précisions : « On peut imaginer différents procédés. En commencant par mieux anticiper, mieux détecter les attaques. En fournissant aux entreprises plus de temps pour procéder à leur augmentation de capital en cas de menace. »

#### Baisers volés

WASHINGTON de notre correspondante

Il a la biondeur de l'innocence, des mollets maigrichons qui tapent déjà très fort dans un ballon de football, des yeux facétieux derrière des lunettes épaisses comme des bouteilles de Coca-Cola et l'air beaucoup moins traumatisé que ses parents. A six ans, Johnathan Prevette est une star nationale depuis qu'une directrice d'école zélée l'a puni d'une journée de suspension pour s'être rendu coupable de « harcèlement sequel » en embrassant une petite fille sur la joue. Depuis une semaine, l'Amérique outrée ne parle plus que de l'innocence perdue du petit Johnathan.

On crut l'incident isolé, limité à queiques âmes égarées par le « politiquement correct » dans une bourgade de Caroline du Nord. Et voltà qu'à 800 kilomètres de là, dans le quartier de Queens, à New York, la même mésaventure arrive à un garçonnet de sept ans, De'Andre Dearinge. Cette fois, la mère scandalisée réagit très vite et fait annuier la suspension. Et, cette fois, l'Amérique s'interroge.

LYCÉRINES HARCELÉES

Commentateurs, experts et psychologues dénoncent les « brigades féministes en marche », l'excès de la sanction et le côté ubuesque d'accusations de harcèlement sexuel pour des enfants de cet âge. Les furistes constatent que les règles sanctionnant le harcèlement sexuel sur les lieux de travail se sont étendues ces demières années à l'Université puis au milieu scolaire, pour protéger les étudiants de professeurs

Mais personne n'avait prévu que le délit se produi-

rait un jour entre enfants. Selon plusieurs sondages, 70 % des lycéennes disent avoir été « harcelées » d'une manière ou d'une autre par des garçons depuis le début de leur scolarité. Le nombre de plaintes pour harcèlement sexuel entre lycéens est passé de onze en 1991 à soixante-dix-neuf l'an dernier. Un lecteur du New York Times s'étonne d'ailleurs que personne ne donne la version de la petite fille objet de l'affection de Johnathan... Il s'avère que dans le cas de Johnathan comme dans celui de De'Andrea, le baiser n'a pas été apprécié par sa destinataire.

On trouve la raison pour laquelle les directeurs d'école réagissent ainsi dans un autre fait divers, en Californie. Un jury vient d'accorder un demi-million de dollars (un peu plus de 2,5 millions de francs) de dommages et intérêts à une lycéenne, Tannia Ugarte, qui a subi pendant toute une année scolaire, à l'âge de onze ans, les menaces et les insultes, de nature ouvertement sexuelle, d'un de ses camarades de classe. A plusieurs reprises, Tannia et ses parents s'étaient plaints de cette situation aux responsables de son établissement scolaire, sans qu'aucune mesure ne fût prise. Aujourd'hui encore, vengée par la justice et âgée de quatorze ans, Tannia ne peut pas évoquer son tourment sans fondre en larmes.

Ceux qui poussent les hauts cris à propos de l'affaire du petit Johnathan, affirmait jeudi une responsable scolaire à la télévision, « ne se sont jomais trouvés dans une salle de réunion face à des parents furieux qu'on ne fasse rien pour protéger leurs enfants du harcèlement

Sylvie Kauffmann

## Brésil: repli de la droite aux élections municipales

de notre correspondant L'ume électronique s'est imposée comme la principale attraction du premier tour des élections municipales qui s'est déroulé, jeudi 3 octobre, dans les 5 507 communes du pays. Testée dans les vingt-six capitales et dans trente et une villes comptant au moins 200 000 electeurs inscrits, cette machine à voter a séduit, par sa simplicité, les 32 millions d'électeurs (sur 100 millions) appelés - le vote est obligatoire au Brésil - à

l'utiliser pour la première fois. Pour le reste, les résultats de cette élection, essentiellement marquée par un repli des partis de droite au profit du Parti des travailleurs (PT, gauche) dans la phipart des capitales, n'auront qu'une incidence mineure sur la préparation de la présidentielle, dans deux ans. Toutefois, le président Fernando Henrique Cardoso a reçu un cinglant camouflet dans la seule ville où un candidat pouvait légitimement se prévaloir de son onction électorale : la déroute de l'ancien

ministre du Plan, José Serra, élimi-né dès le premier tour à Sao Paulo, mégalopole (près de 7 millions d'électeurs inscrits) et capitale économique, démontre que la confortable popularité du chef de l'Etat issu du Plan Real ne suffit pas à faire pencher la balance en faveur d'un technocrate plutôt sympathique, mais dépourvu de cha-

Le second tour, limité aux communes de 200 000 électeurs, est fixé au 15 novembre et oppose-

UN NOIR POUR SAO PAULO

ra à Sao Paulo, Celso Pitta, révélation du scrutin et dauphin désigné du maire sortant Paulo Maluf, à Louiza Erundina, la candidate du PT qui brigue un poste qu'elle a déjà occupé de 1998 à 1992. En ballottage très favorable, vendredi matin, Celso Pitta était totalement inconnu des électeurs il y a encore trois mois. Il est désormais en passe d'être le premier Noir à gérer le deuxième budget du pays après celui de l'Union fédérale.

Dans d'autres villes importantes

telles que Curitiba (ville industrielle dans le sud du pays) et Fortaleza (dans le nord-est), les électeurs ont plébiscité la gestion municipale en votant massivement en faveur de candidats à peine sortis de l'anonymat mais censés incarner la continuité administrative.

Dans ce même registre des alliances consacrées par les umes, le PT vient de conquérir, par l'intermédiaire de Raul Pont, un troisième mandat consécutif à la mairie de Porto Alegre, la capitale du Rio Grande do Sul, l'Etat le mieux loti du Brésil en matière de justice sociale. La popularité locale du « budget participatif », qui tient compte de l'avis des représentants des communautés dans la répartition des investissements, n'est sans doute pas étrangère au bon résul-tat d'ensemble du parti, obtenu dans les capitales. Dans au moins dix d'entre elles, selon les demiers résultats partiels disponibles vendredi matin, le PT représentera la gauche au second tour.

Jacques Sevilla

## Allergie

par Pierre Georges

LE MONDIAL de l'automobile roule an superlatif. C'est normal, presque rituel. Entrez, entrez et vous verrez. Séduction, guerre des prix, vente. Le client comme passé à la peau de chamois. Câliné, abreuvé, informé, entouré. Et

Car c'est là le plus fort. L'acheteur potentiel se voit proposer un essai, une avance sur envie. Il le croît. Il croît appartenir au monde des privilégiés, à la fière cohorte des gens qui, sur leur scule bonne mine et sur leur prospérité d'ap-parence, ont le droit de poser eurs fesses dans l'ultime modèle doté des ultimes perfectionnements. L'innocent! On n'essaie pas une voiture. On est essayé par elle, jaugé par elle, jugé susceptible de l'acheter. Donc de lui

C'est tout l'art du commerce. Et il est amusant. Ce matin même, au milieu des trémolos ordinaires qui président au grand cérémonial du Salon - nouveautés, performances, stars; bref, toutes ces voitures faisant la roue-, deux exposants racontaient à France-Info comment ils flairaient le client, le jaugeaient, le humaient. Comment en somme, d'une intuition, d'un coup d'œll, ils faisaient le tri entre le bon grain et l'ivraie, le solvable et le réveur.

Le patron du stand Bentley, d'abord. Ce n'est pas une sinécure que de monter la garde devant la plus belle et la plus chère voiture du Salon. A 2 millions de francs, ou presque, la mise, l'entrée du casino ne peut se faire évidemment sur sa seule bonne mine. Le physionomiste veille. Il soupèse le client, l'évalue, imagine son compte en banque - combien de divisions? -, l'agrée ou ne l'agrée pas. Beaucoup d'envieux, peu d'élus. Et c'était pur bonheur que d'entendre ce monsieur raconter son art de la détection et du tri. Même, affirmaît-il, que l'habit ne fait pas l'acheteur et que, d'instinct, il flairait le bentleviste potentiel et solvable à des kilomètres. Y compris en jean et

Autre stand, autres mœurs. Ferrari: carrément la secte, l'entrée après oral de contrôle. Un vrai ferrariste, expliqua l'expo-sant, se reconnaît à ses connaissances. Il n'est ni émerveillé par le rouge ni ébahi par la vitesse. Un ferrariste de qualité ne pose pas de questions incongrues. Il ne iette pas l'ombre d'un coup d'œil aux hôtesses, qui ne s'alanguissant même plus sur le capot plongeant. Un ferrariste sait tout. Il a lu, bachoté, comparé. Il connaît sa généalogie, les grands ancêtres. Il peut disserter sur les cylindres en ligne ou en ce que vous voudrez. Le ferrariste assermenté est incollable. C'est à dire

On peut, dans une vie d'automobiliste, n'être ni bentleyiste ni ferrariste. Ni rien du tout, d'ailleurs. On peut avoir de la voiture une approche et une envie somme toute sommaires: aller droit en ligne droite, virer dans les tournants et freiner si nécessaire. En confort, de préférence. En sécurité, si possible. En vitesse, si autorisée. On peut même vivre sans aller au Mondial de l'auto. Car le Mondial de l'auto vient inéluctablement à vous. Par tous les pores de la publicité, de la presse. de la télévision. Jusqu'à l'allergie. Ah! vivement que les chroniqueurs automobiles reviennent à leur routine, l'essai de la dernièrenée dans les jardins de la Mamounia ou au pied de la muraille de Chine. Cela nous fera des vacances !

#### BOURSE TOUTE LA BOURSE EN DIRECT 3615 LEMONDE Cours relevés le vendredi 4 octobre, à 10 h 15 (Paris)

FERMETURE DES PLACES ASIATIQUES
Tokyo Nikisei 21331,50 -0,78 +7,36
Honk Kang index 12014,60 +0,52 +20,16

OUVERTURE DES PLACES EUROPÉENNES Cours au Var. en % Var. en % Og/10 02/10 fin 95

Tirage du Monde daté vendredi 4 octobre 1996 ; 520 685 exemplaires.



# UNE PME SUR QUATRE EST DÉJÀ CLIENTE D'UNE BANQUE DU GROUPE CIC. CE N'EST PAS UN HASARD...



CIC Lyonnaise de Banque

DE GIEN ont choisi

C C Banque Régionale de l'Ouest

BLB depuis plus



CIC Bonnasse Lyonnaise de Banque

groupe BCNGRAIN,

C.C Banque SNVB

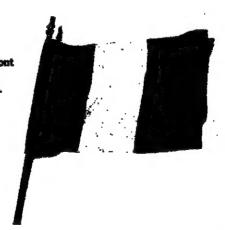


C. C Société Bordelaise



C.C. Banque Régionale de l'Ain

En 1985, la société DOUBLET a choisi la Scalbert Dupont pour l'aider à devenir le n°1 mondial du drapeau.

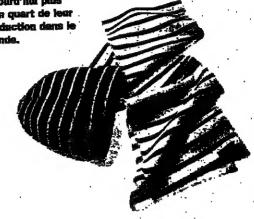


C.C Banque Scalbert Dupont



C.C. Banque CIO

Les TRICOTS SAINT JAMES



C.C. Banque CIN



C C Paris



C. C. Banque CIAL



AU SERVICE DES REGIONS.

